



Guía del Usuario

Español

731-00310A-ES

Spire CXP50 Color Server 1.0 para Prensa digital Xerox DocuColor 5000

XEROX[®]

www.creopod.com

creo[™]
PRINT ON-DEMAND SOLUTIONS

Copyright

Copyright © 2006 Creo Inc. Reservados todos los derechos.

No se permite fotocopiar, distribuir, modificar, o utilizar este documento, en su totalidad o en parte, sin la autorización explícita por escrito de Creo. En el caso de que se permita cualquier tipo de fotocopia, distribución, publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios ni se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial o avisos de copyright.

Ninguna parte de este documento puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, publicarse, utilizarse con fines comerciales ni transmitirse, en ningún formato ni por ningún medio, ya sea éste electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o ningún otro, sin la autorización expresa por escrito de Creo Inc.

Este documento se distribuye también en el formato PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Está permitida la reproducción de este documento para uso interno a partir del formato PDF. Las copias producidas desde el archivo PDF deben reproducirse por completo.

Marcas comerciales

La marca de Creo, el logotipo de Creo y los nombres de los productos y servicios de Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript y PageMaker son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter y LaserWriter son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Macintosh es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en los EE.UU. y otros países.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome y PANTONE MATCHING SYSTEM son propiedad de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry y PEARLgold son marcas comerciales registradas de Presstek, Inc.

XEROX® es una marca registrada de XEROX CORPORATION.

Los demás nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Conformidad con FCC

Todo equipo de Creo al que se haga referencia en el presente documento cumple los requisitos estipulados en el apartado 15 de las Normas del FCC para dispositivos informáticos de Clase A. El funcionamiento de un equipo Creo en un área residencial puede ocasionar interferencias en la recepción de TV y radio. El usuario deberá adoptar las medidas necesarias para corregir estas interferencias.

Desecho y reciclaje de productos



Si está gestionando el desecho de su producto Xerox, tenga en cuenta que el producto contiene plomo, mercurio y otros materiales cuyo desecho puede estar regulado en algunos países o estados debido a consideraciones medioambientales. La presencia de plomo y mercurio se corresponde totalmente con las regulaciones mundiales aplicables en el momento en que el producto se introdujo en el mercado.

La aplicación de este símbolo en su equipo supone la confirmación de que debe desechar el equipo de acuerdo con los procedimientos nacionales acordados.

Según la legislación europea, el desecho al final de la vida útil del equipo eléctrico y electrónico debe gestionarse de acuerdo con los procedimientos acordados.

Antes de desecharlo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante Xerox para obtener información sobre la recogida al final de la vida útil.

Limitación de responsabilidad

El producto, el software o los servicios se ofrecen “tal cual” y “según disponibilidad”. A no ser que se declare específicamente lo contrario en el contrato, Creo Inc., sus asociados principales, subsidiarios y afiliados rehúsan explícitamente conceder garantías de ningún tipo, sean éstas explícitas o implícitas, incluida, pero sin limitarse a ella, cualquier garantía implícita de comerciabilidad, de aptitud para un uso específico y de no incumplimiento.

El usuario entiende y acepta que, a menos que se especifique lo contrario en su contrato, Creo Inc., sus asociados principales, subsidiarios y afiliados no serán responsables de los daños directos, indirectos, secundarios, especiales, emergentes o punitivos, entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, los daños por pérdida de ganancias, clientela, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si se ha notificado a Creo la posibilidad de dichos daños), que resulten de: (i) el uso o la incapacidad para utilizar el producto o software; (ii) el costo de adquisición de bienes y servicios sustitutivos por la adquisición de cualquier tipo de productos, bienes, datos, software, información o servicios; (iii) acceso no autorizado a modificación de sus productos, software o datos; (iv) declaraciones o conducta de terceras partes; (v) cualquier otro asunto relacionado con el producto, software o servicios.

El texto y las ilustraciones que se incluyen se ofrecen exclusivamente como referencia. Las especificaciones en que se basan están sujetas a modificaciones. Creo Inc. puede, en cualquier momento y sin previo aviso, introducir cambios en este documento. Creo Inc., en su nombre y en el de sus asociados principales, subsidiarios y afiliados, no asume responsabilidad alguna por los errores u omisiones de carácter técnico o editorial que se produzcan en este documento, y no será responsable de los daños secundarios, emergentes, indirectos o especiales, incluyendo, pero sin estar restringidos a ellos, la pérdida de uso, la pérdida o modificación de datos, los retrasos o las pérdidas de ganancias o ahorros que puedan resultar del uso de este documento.

Creo

info@creopod.com

<http://www.creopod.com>

Interno 731-00310A-ES

Revisado en enero de 2006

Contenido

1	Bienvenido	1
	Bienvenido a la Guía del usuario de Spire CXP50 Color Server	2
	Reseña del Spire CXP50 Color Server	3
	Componentes de hardware y software	4
	Formatos compatibles.....	5
	Flujo de trabajo	5
2	Punto de partida	7
	Encendido de Spire CXP50 Color Server.....	8
	El espacio de trabajo.....	9
	Personalización de la Vista del Espacio de trabajo.....	11
	Los monitores de servidor e impresora	12
	Las Colas del trabajo	13
	La ventana Colas	15
	Información de estado	18
	La ventana Almacenamiento.....	18
	La ventana Parámetros	22
	El Centro de recursos.....	23
	La ventana Parámetros del trabajo	24
	El Menú Ayuda.....	26
	Apagado del Spire CXP50 Color Server	28
3	Flujos de trabajo básicos	29
	Importación e impresión de trabajos	30
	Importación de un trabajo	30
	Procesando.....	33
	Impresión de trabajos	33
	Reimpresión de trabajos	34
	Gestión de las Colas de trabajo.....	34
	Agrupación de trabajos.....	34
	Cambiar el orden de los trabajos de las Colas	36
	Suspensión y reanudación de colas	37
	Anular un trabajo en ejecución	37
	Mover un trabajo a la ventana Almacenamiento	38
	Visualización y edición de los Parámetros del trabajo.....	40
	Ejecución de un trabajo urgente	40
	Eliminación de trabajos	41
	Gestión de la ventana Almacenamiento.....	42
	Enviar un trabajo	42
	Duplicación de trabajos.....	42
	Descarte de información RTP	43

Archivado y recuperación de trabajos	43
Vista del Historial del trabajo	46
Informe de Job Ticket	46
Edición de un trabajo	47
Edición de un trabajo no procesado	48
Edición de un trabajo procesado	49
Gestión de impresoras virtuales	59
Gestión de juegos de papel	63
4 Impresión desde su ordenador	67
Descripción general	68
Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows	69
Definición de una impresora - Windows XP	69
Copia del Controlador de Impresora desde Windows	70
Impresión desde Windows	71
Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh	72
Copia del fichero PPD del Spire CXP50 Color Server para Mac OS X (10.4)	73
Impresión desde un Macintosh	79
Spire Web Center	81
El Web Viewer	82
Uso de Hot folders	84
Formatos de fichero de Hot Folder	85
Hot Folders y Jobs de Briskware o Prinergy (formatos GAP)	85
Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes	86
5 Impresión a nivel de producción	89
Flujo de trabajo de imposición	90
Plantillas de imposición	90
Flujo de trabajo de alta resolución	92
Creo APR	93
OPI	93
Formatos de archivo Creo APR y OPI	95
Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI	95
Impresión con APR u OPI	96
Flujo de trabajo PDF	98
Exportar como PDF2Go	100
Excepciones de página	102
Configuración de excepciones para trabajos impuestos	103
Páginas excepcionales dinámicas	103
Configuración del Spire CXP50 Color Server para Excepciones de páginas dinámicas	104
Sugerencias y limitaciones	105
Fuentes	106
Gestión de Fuentes	106
Carga de fuentes por teleproceso	107
Flujo de trabajo de artes gráficas	111

Importación de archivos GAP	111
Compatibilidad con archivos GAP	112
Estructura del archivo Gap	112
Preflight.....	113
Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite	122
6 Flujo de trabajo de color	125
Calibration (Calibración)	126
Pautas para una calibración correcta	127
El proceso de calibración.....	128
Calibración del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal	129
Calibración del Spire CXP50 Color Server.....	133
Lectura de datos de densidad del color	149
Impresión del trabajo con la tabla de calibración	151
Flujo de color predeterminado	152
Herramientas de color	153
Administrador de perfiles.....	153
Editor de colores planos.....	159
La herramienta Gradación.....	166
7 Flujo de trabajo de VI	175
Reseña de VI.....	176
Formatos de documentos de VI	177
Creo Variable Print Specification	178
VIPP	179
VIPP 2001 y PPML.....	181
Archivos PostScript	182
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI.....	182
Opciones útiles de impresión de VI.....	183
Gestión de elementos de VI.....	185
Eliminación de Elementos de VI.....	186
Archivo de elementos de VI	187
Recuperación de elementos de VI	188
8 Administración del sistema	189
Instalación y configuración del Spire CXP50 Color Server	190
Configuración del servidor	191
Configuración de red	194
Configuración remota de herramientas	199
Seguridad	202
Discos del Sistema	205
Copia de seguridad de la configuración	206
Localización	209
Previsualización de Pre-RIPeo	212

Valores predeterminados Generales	213
Administrador de colas de impresión	215
Color	216
Mensajes	219
Salidas JDF	221
Visualizar configuración	222
Gestión de almacenamiento	223
Mensajes del sistema	224
La ventana Alerta del trabajo	224
Historial del trabajo	226
El Visualizador de mensajes	227
Contabilidad de trabajos	230
Visualización de la información contable	231
Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes	233
Impresión y exportación del registro de contabilidad	234
 A Configuración de parámetros	 237
Configuración de Parámetros en la ventana de Parámetros del trabajo	238
La ficha Parámetros de impresión	238
La ficha Stock de papel	243
La ficha Calidad de impresión	246
La ficha Color	250
La ficha Imposición	257
La ficha Servicios	265
La ficha Acabado	272
La ficha Excepciones	277
Configuración de los parámetros del archivo	280
 Glosario	 285
 Índice	 301

1

Bienvenido

Bienvenido a la Guía del usuario de Spire CXP50 Color Server.....	2
Reseña del Spire CXP50 Color Server.....	3
Componentes de hardware y software.....	4
Formatos compatibles.....	5
Flujo de trabajo.....	5

Bienvenido a la Guía del usuario de Spire CXP50 Color Server

Bienvenido a la guía del usuario de *Spire CXP50 Color Server 1.0* para prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.

La gran capacidad y potencia de *Spire CXP50 color server* proporciona un alto rendimiento y predictibilidad de impresión para flujos de trabajo digitales. Conjuntamente con la prensa digital *Xerox DocuColor 5000*, *Spire CXP50 color server* aborda de manera eficaz el crecimiento de las necesidades de impresión a pedido y proporciona la mejor calidad de salida disponible. Para mejorar los beneficios de su *Spire CXP50 color server*, puede agregar el Kit Profesional de *Spire CXP50 color server*, que se activa con un dongle.

Esta guía del usuario le ayudará en la operación del *Spire CXP50 color server*. Puede también utilizarse como guía de referencia para dudas o procedimientos. Estudie esta guía del usuario para aprovechar al máximo las numerosas características únicas y avanzadas del *Spire CXP50 color server*.

Esta guía del usuario es para los operadores y administradores del sistema *Spire CXP50 color server*. Esta guía explica cómo se puede imprimir rápida y fácilmente desde el *Spire CXP50 color server* o desde una estación de trabajo cliente. Se incluyen procedimientos paso a paso para usuarios nuevos y usuarios ocasionales del *Spire CXP50 color server*. Se ofrece información detallada para usuarios que requieran conocimientos más completos del *Spire CXP50 color server*.

Reseña del Spire CXP50 Color Server

El *Spire* CXP50 color server es un sistema de preimpresión a petición que utiliza las avanzadas tecnologías de preimpresión de *Creo Spire* para operar el Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.

Al ser una solución de color digital óptima para impresoras, el *Spire* CXP50 color server permite imprimir desde estaciones de trabajo cliente *Windows*, *Macintosh* y *UNIX*. El *Spire* CXP50 color server procesa archivos de imágenes en formato de lenguaje de descripción de página (PDL); por ejemplo, *PostScript*, PDF e Información Variable, utilizando tecnología RIP (Procesador de imágenes rasterizadas). El sistema convierte archivos de imágenes a un formato RTP (Ready-To-Print - Listo para imprimir) para una impresión digital directa y de alta calidad. El *Spire* CXP50 color server simplifica también el proceso de impresión permitiendo imprimir con flujos de trabajo preestablecidos.

En combinación con la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*, el *Spire* CXP50 color server permite imprimir eficientemente prospectos, folletos, panfletos, catálogos de prueba, pruebas de tiraje pequeño y publicaciones de impresión a pedido. Cuando se instala como una impresora rápida, conectada a una red con el *Spire* CXP50 color server, la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000* imprime hasta 50 páginas A4 (210 mm x 297 mm) o Carta (8,5 pulgadas x 11 pulgadas) a todo color, por minuto.

El *Spire* CXP50 color server combina funcionalidades de RIPEo, automatización, herramientas de control y capacidades especiales de desarrollo de hardware con arquitectura de PC.

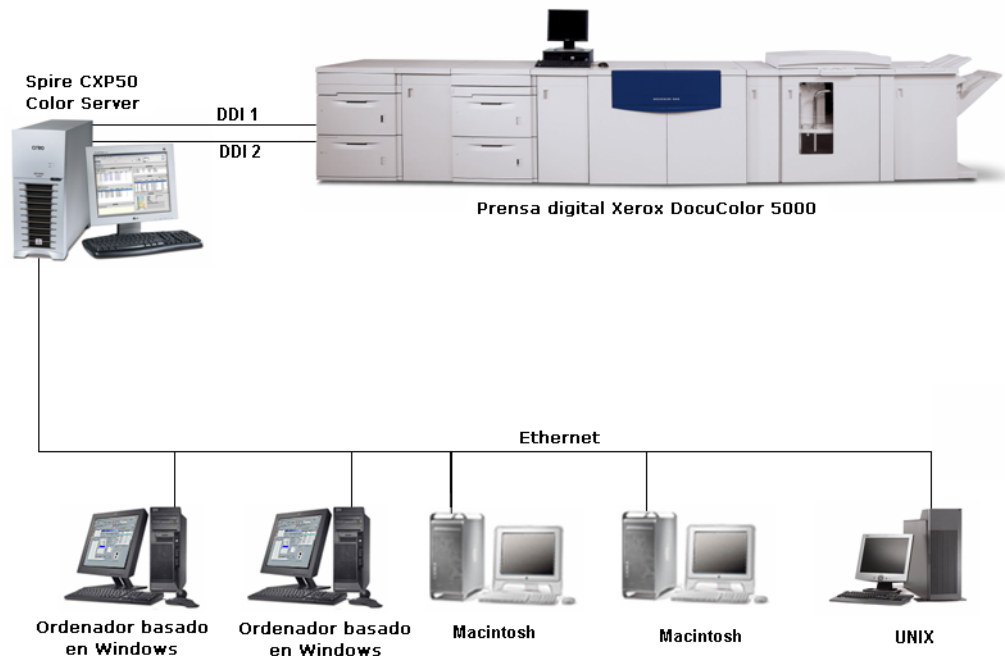


Figura 1: Spire CXP50 Color Server para prensa digital Xerox DocuColor 5000



ADVERTENCIA: Se debe utilizar un cable de ethernet blindado desde la placa Token Ring al concentrador de Token Ring para mantener el cumplimiento de Directiva del consejo 89/336/CEE.

Componentes de hardware y software

El *Spire CXP50* color server es una plataforma dedicada de *Creo* que se ejecuta en un entorno de *Windows XP*.

El *Spire CXP50* color server incluye:

- El hardware de *Creo*, incluyendo la tarjeta de interfaz
- Software, que incluye:
 - ☐ Software de *Creo*
 - ☐ Sistema operativo de *Windows XP Professional*
 - ☐ *Adobe Acrobat* versión 6.0

Formatos compatibles

El *Spire* CXP50 color server es compatible con los siguientes formatos de fichero:

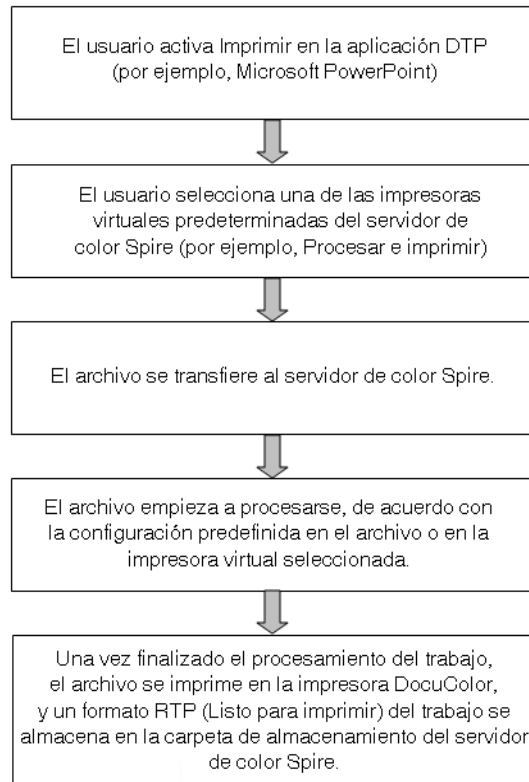
- *PostScript* (ficheros compuestos o pre-separados)
- PDF
- EPS
- VPS (Especificación variable de impresión) de Creo
- VIPP (Variable Data Intelligent *PostScript* Params)
- PPML (Personalized Print Markup Language)
- Archivos GAP (Graphic Art Port) (formatos de archivo de distintos sistemas de preimpresión, por ejemplo *Brisque Job* y TIFF / IT)
- *Creo* CT & LW
- JPG, TIFF
- Formatos separados previamente

Flujo de trabajo

El *Spire* CXP50 color server recibe y procesa archivos de las siguientes estaciones de trabajo clientes:

- *Macintosh* – que ejecuta Mac OS 9.x o posterior y Mac OS X (10.1 y posterior)
- *Windows* – que ejecuta *Windows* ME, 2000 y XP
- Estaciones de trabajo y servidores *UNIX*

El flujo de trabajo básico del *Spire CXP50* color server es el siguiente:



2

Punto de partida

Encendido de Spire CXP50 Color Server	8
El espacio de trabajo	9
Las Colas del trabajo	13
La ventana Almacenamiento	18
La ventana Parámetros	22
El Centro de recursos	23
La ventana Parámetros del trabajo.....	24
El Menú Ayuda	26
Apagado del Spire CXP50 Color Server	28

Encendido de Spire CXP50 Color Server

1. Encienda el monitor.
2. Presione el botón de encendido en el panel frontal del *Spire CXP50* color server.

Se enciende el indicador de encendido en el panel frontal. Se inicia el sistema operativo *Windows* y aparece la pantalla de bienvenida del *Spire CXP50* color server.

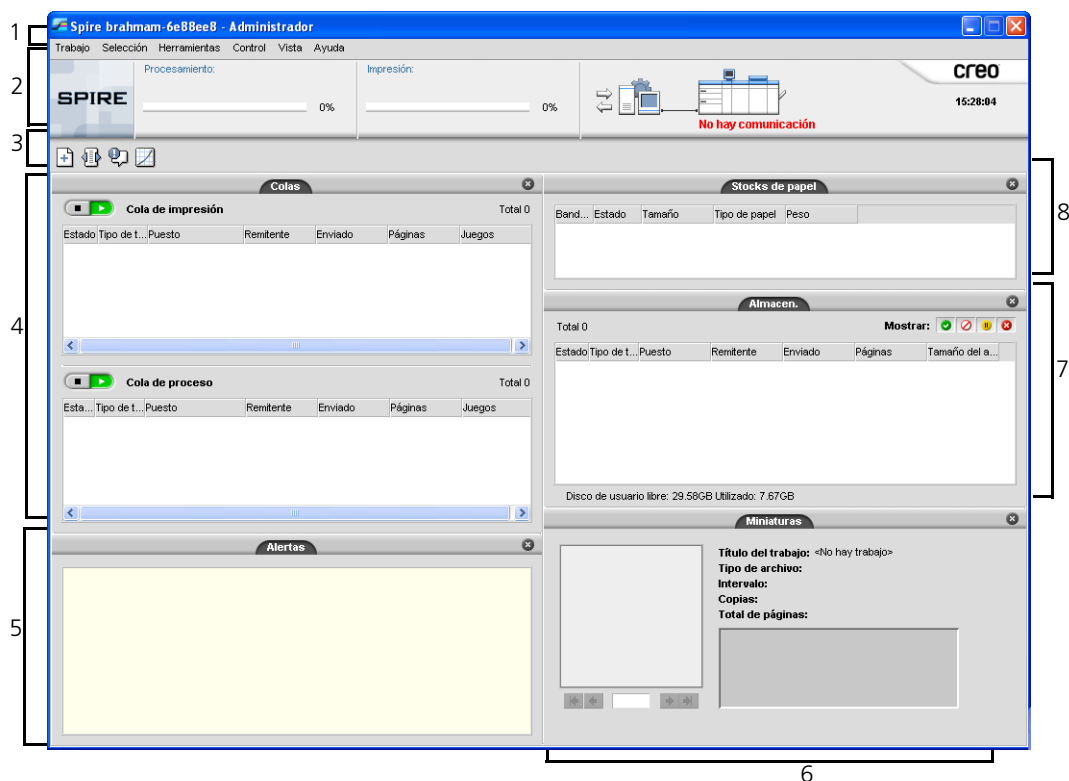


Notas:

- Si el espacio de trabajo del *Spire CXP50* color server ya está activado, abra el espacio de trabajo desde el menú **Inicio**.
- Como valor predeterminado, la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** está seleccionada en la ventana **Parámetros**. Esta opción le permite abrir el espacio de trabajo sin necesidad de realizar cada vez todo el proceso de inicio de sesión de nuevo. Si desea asignar distintos niveles de acceso para cada usuario, se debe establecer los parámetros de seguridad en la ventana **Parámetros**. Para mayor información acerca de la designación de niveles de acceso, vea “Seguridad” en la página 202.

El espacio de trabajo

Una vez encendido *Spire CXP50 color server*, el espacio de trabajo aparece automáticamente.



La tabla 1 describe el espacio de trabajo del *Spire CXP50 color server*.

Tabla 1: Spire CXP50 Color Server espacio de trabajo

Ítem	Nombre	Descripción
1	Barra de menús	Consiste de los menús Trabajo , Selección , Herramientas , Control , Ver y Ayuda . Haga clic en el nombre de un menú para abrir el menú correspondiente.
2	Panel de estado	Incluye el Panel del logo, el área de estado de Procesamiento , el área de estado de Impresión , el icono del servidor , y el icono de la impresora . Para mayor información acerca de los iconos del servidor y de la impresora, véase “Los monitores de servidor e impresora” en la página 12.

Tabla 1: Spire CXP50 Color Server espacio de trabajo

Ítem	Nombre	Descripción
3	Barra de herramientas	Consta en botones de acceso directo para la ventana Importar, el Centro de recursos, el Visualizador de mensajes, y la ventana Calibración.
4	Colas	<p>Consta de la Cola de proceso, que lista los archivos que se deben procesar. Después de que un archivo ha sido procesado correctamente, se mueve a la Cola de impresión (el área superior) o a la ventana Almacenamiento.</p> <p>Para mayor información acerca de las Colas, véase “Las Colas del trabajo” en la página 13.</p>
5	Alerta del trabajo	<p>Muestra el último error detallado, relativo a un trabajo seleccionado.</p> <p>Para mayor información acerca de la ventana Alerta del trabajo, véase “La ventana Alerta del trabajo” en la página 224.</p>
6	Miniatura	Presenta una vista en miniatura de una página específica de un trabajo RTP cuyo procesamiento ha terminado.
7	Almacenamiento	<p>La ventana Almacenamiento contiene archivos que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • se imprimieron correctamente, • se retuvieron, cancelaron o fallaron durante el procesamiento o la impresión, • fueron enviados directamente desde la estación de trabajo cliente a la ventana Almacenamiento o fueron importados a la ventana Almacenamiento.
8	Stocks de papel	<p>Presenta información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.</p> <p>NOTA: Esta ventana sólo aparece en la vista Classic Plus. Si desea más información, consulte “Personalización de la Vista del Espacio de trabajo” en la página 11.</p>

Personalización de la Vista del Espacio de trabajo



El menú **Ver** permite personalizar el espacio de trabajo. Desde este menú, se puede abrir y cerrar las ventanas del espacio de trabajo. El menú ofrece también las siguientes opciones de vista:

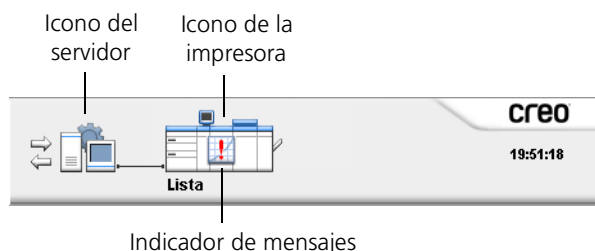
- **Vista clásica de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la ventana Miniatura, y la ventana Alerta del trabajo
- **Vista clásica plus de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Stocks de papel, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la ventana Miniatura, y la ventana Alerta del trabajo
- **Vista de colas:** Muestra sólo la **Cola de impresión** y la **Cola de proceso**
- **Actualizar vista:** Devuelve a la vista predeterminada de fábrica para la vista que está actualmente visualizada



Sugerencia: Como valor predeterminado, todas las ventanas en el espacio de trabajo están acopladas, es decir acopladas al espacio de trabajo. Se puede separar, o desacoplar, una ventana del espacio de trabajo, haciendo clic con el botón derecho en la barra de título de la ventana y seleccionando **Desacoplar ventana**.

Los monitores de servidor e impresora

Los iconos de **servidor** e **impresora** están en el costado derecho del panel de estado e indican (mediante animación) si hay procesamiento e impresión en curso. Si hay un dispositivo de acabado conectado a la impresora, el dispositivo de acabado aparece también en el icono de la impresora. Se puede hacer clic en el icono de la **impresora** o el **servidor** para visualizar información de estado. También se pueden ver mensajes acerca del modo de operación de la impresora y el estado junto al icono de la **impresora**.



El Monitor del DFE

- Haga clic en el icono del **servidor** para abrir la ventana Monitor del DFE.

La ventana del Monitor DFE muestra la información siguiente:

Tabla 2: Descripción de la ventana Monitor del DFE

La ficha	Muestra
Uso del disco	El espacio disponible en el disco de usuario y en disco de impresora.
Configuración	Información sobre la red.
Impresoras virtuales	Lista las impresoras virtuales que se hayan definido.

El monitor de impresora

- Haga clic en el icono de la **impresora** para abrir la ventana Monitor de impresora.

La ventana del monitor de la impresora muestra la información siguiente:

Tabla 3: Descripción de la ventana Monitor de la impresora

La ficha	Muestra
Stock de papel	Información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.
Módulo de	Información acerca de los dispositivos de acabado conectados a la Prensa digital Xerox DocuColor 5000.
Tóner	Si hay suficiente tóner.
Consumibles	Estado de otros consumibles rellenables.

Las Colas del trabajo

Cuando un trabajo entra en el *Spire CXP50* color server, el trabajo reside en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, dependiendo del flujo de trabajo.

La ventana Colas consta de dos áreas, la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**.

- La **Cola de proceso** lista el trabajo que se está procesando y todos los trabajos que esperan ser procesados.
- La **Cola de impresión** lista todos los trabajos que fueron procesados correctamente y esperan su impresión, y el trabajo cuya impresión está en curso. La **Cola de impresión** lista también los trabajos detenidos (trabajos para los que la opción especificada no está disponible; por ejemplo, el stock de papel o el dispositivo de acabado).

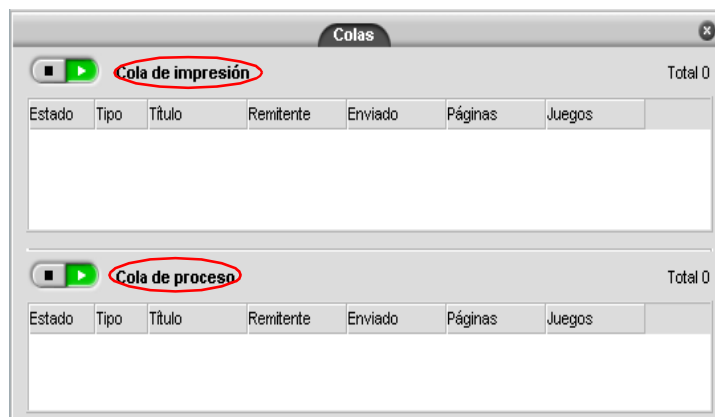
Cada cola guarda los trabajos en el orden en que entraron a ella (a menos que un trabajo urgente “interrumpa” el orden de envío).



Para mayor información acerca de la administración de trabajos, consulte “Gestión de las Colas de trabajo” en la página 34.

En cualquier momento, se puede ver la información sobre el número y estado de los trabajos de las colas. También se puede cambiar el orden de los trabajos y suspender o reanudar la cola.

Una vez que se inicia el *Spire CXP50 color server*, aparece la ventana de Colas.



Cada cola clasifica los trabajos según el orden de entrada. El primer trabajo en la cola es el trabajo cuya ejecución está en curso, mientras los demás esperan su ejecución.

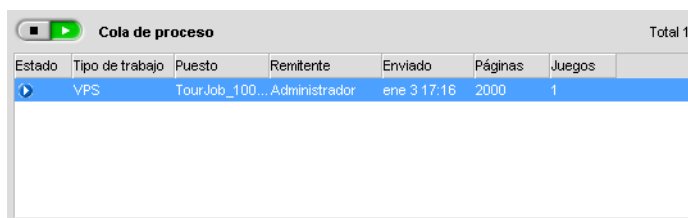


Nota: Si hay trabajos muy cortos en la cola de impresión, se pueden ejecutar varios trabajos al mismo tiempo. Los trabajos marcados como **en ejecución** son los primeros en la lista y se imprimen según el orden en que aparecen en la misma.

Si fuera necesario, puede cambiar el orden de los trabajos que esperan en las colas. También se pueden visualizar y editar los parámetros de los trabajos.

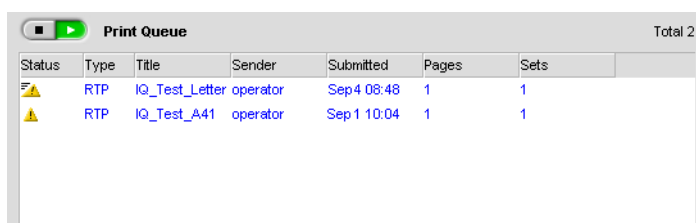
La ventana Colas

La cola de proceso contiene los archivos que se van a procesar.



Estado	Tipo de trabajo	Puesto	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos	Total
▶	VPS	TourJob_100...	Administrador	ene 3 17:16	2000	1	1

El archivo, una vez procesado correctamente, se desplaza a la cola de impresión donde espera su turno de impresión o a la ventana Almacenamiento (según el flujo del trabajo actual o la impresora publicada).



Status	Type	Title	Sender	Submitted	Pages	Sets	Total
⚠	RTP	IQ_Test_Letter	operator	Sep 4 08:48	1	1	2
⚠	RTP	IQ_Test_A41	operator	Sep 1 10:04	1	1	2








Para obtener más información sobre las operaciones en los trabajos que residen en el Administrador de colas, vea “Anular un trabajo en ejecución” en la página 37.

La ventana Colas lista información acerca de trabajos que se están procesando. Los indicadores de estado indican el estado de cada trabajo. La tabla 4 describe los indicadores de estado que se utilizan tanto en la cola de proceso como en la cola de impresión.

La Tabla 4: Indicadores de estado de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Este Indicador de Estado	indica lo siguiente:
▶	El trabajo se está ejecutando.

La Tabla 4: Indicadores de estado de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Este Indicador de Estado	indica lo siguiente:
	El trabajo está detenido y se retiene en la cola de impresión. Si un trabajo está detenido, indica que la opción especificada no está disponible; por ejemplo, el stock de papel o el dispositivo de acabado.
	El trabajo está esperando.
	El trabajo es urgente.
	El trabajo urgente está detenido.
	El trabajo urgente está esperando.



Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea “Ejecución de un trabajo urgente” en la página 40.

Haga clic con el botón derecho en la fila de los encabezados de columna para seleccionar las columnas que desea ver.

Tabla 5: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

La columna	Indica la siguiente información:
Estado	Estado del trabajo.
Tipo de trabajo	Formato de archivo del trabajo PDL; por ejemplo, PS (.ps), PDF (.pdf), VPS (.vps).
Título	Nombre del archivo que se debe imprimir. Si envía un archivo cuyo nombre ya existe en el <i>Spire CXP50</i> color server, se agrega automáticamente un número al nombre del archivo; por ejemplo, si envía un archivo denominado lobster y este archivo ya existe, se cambia el nombre del archivo nuevo por lobster1 .
Remitente	Nombre del usuario del sistema que dio origen a este archivo.

Tabla 5: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

La columna	Indica la siguiente información:
Enviado	Fecha y hora que este trabajo se envió por primera vez al <i>Spire CXP50</i> color server.
Páginas	Número de páginas que se procesarán en un trabajo PDF. En el caso de otros trabajos PDL, el número de páginas se indica únicamente si el software de DTP en que fueron creados admite esta característica.
Juegos	Número de copias que se debe imprimir.
Nombre del juego/stock de papel	Nombre del juego o stock de papel.
Tamaño del Papel	Tamaño del papel.
Peso	Peso del papel.
Tipo	Tipo de papel.
Revestido	Estucado del papel.
File Size (Tamaño del archivo)	Tamaño del archivo del trabajo.
Account (Cuenta)	Nombre de la cuenta que se toma del parámetro Info del trabajo .
Información del trabajo	Nombre de la cuenta que se toma del parámetro Info del trabajo .
Imposición	Tipo de imposición que se utiliza.
Página excepcional	Si el trabajo tiene o no tiene páginas excepcionales.
Servidor	Nombre del servidor que se utiliza.
Nombre de la impresora virtual	Nombre de la impresora virtual que se utiliza.

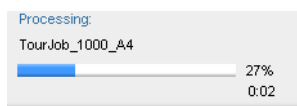
Información de estado



Las áreas de estado de la ventana Colas contienen lo siguiente:

- Los botones **suspender** y **reanudar** (para más información, consulte “Suspensión y reanudación de colas” en la página 37).
- Nombre de la cola.
- Número de trabajos en cola; por ejemplo, 2.

Si un trabajo se está procesando o imprimiendo, el nombre del trabajo y un indicador de proceso aparecen en el área de estado **Procesamiento**.



Nota: Para los trabajos PDF, el área de estado **Procesamiento** indica el número total de páginas. En el caso de otros trabajos PDL, el número de páginas se indica únicamente si el software de DTP en que fueron creados admite esta característica.

La ventana Almacenamiento

Aparece la ventana Almacenamiento de forma predeterminada. Si cierra la ventana Almacenamiento, puede volver a abrirla seleccionando

Almacenamiento del menú **Ver**.





La ventana Almacenamiento es el repositorio principal de trabajos. Puede contener:

- Trabajos impresos (terminados)
- Trabajos que se movieron manualmente a la ventana Almacenamiento o se anularon durante el procesamiento o la impresión
- Trabajos que fallaron durante el procedimiento o la impresión
- Trabajos recuperados
- Trabajos que se importaron directamente a la ventana Almacenamiento desde la estación de trabajo cliente (seleccionando la opción **Enviar a cola de imp. y almacenar** para el flujo del trabajo)

En la ventana Almacenamiento, podrá ver el número de trabajos en almacenamiento y su estado.

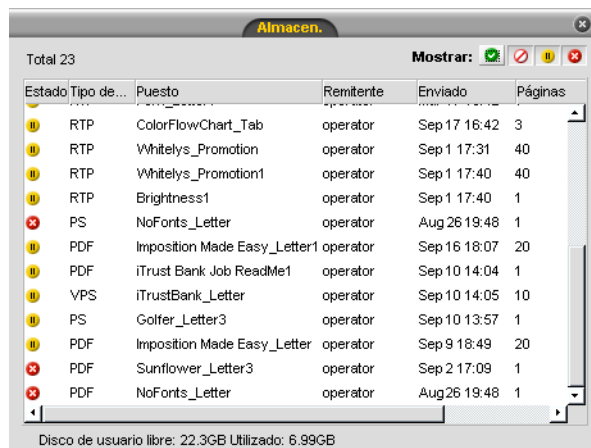
A cada trabajo de la ventana Almacenamiento se le asigna un estado como se muestra en La tabla 6:

Tabla 6: Botones de estado de la ventana Almacenamiento

Icono	Estado	Indica lo siguiente
	Completado	El trabajo ha acabado de imprimirse.
	Suspendido	Ha movido el trabajo de la ventana Colas a la ventana Almacenamiento, o el flujo del trabajo actual o la impresora virtual han movido el trabajo a la ventana Almacenamiento automáticamente.
	Error	Trabajos que fallaron durante el procedimiento o la impresión.
	Anulado	Ha anulado el trabajo de la ventana Colas mientras se estaba ejecutando el trabajo.



De forma predeterminada, la ventana Almacenamiento muestra todos los trabajos, sea cual sea su estado. Todos los botones de estado se seleccionan, es decir, aparecen pulsados. Si se hace clic en un botón de estado, por ejemplo, en el botón **Trabajos terminados**, el botón se libera y la lista oculta todos los trabajos terminados:



Estado	Tipo de...	Puesto	Remitente	Enviado	Páginas
u	RTP	ColorFlowChart_Tab	operator	Sep 17 16:42	3
u	RTP	Whitelys_Promotion	operator	Sep 1 17:31	40
u	RTP	Whitelys_Promotion1	operator	Sep 1 17:40	40
u	RTP	Brightness1	operator	Sep 1 17:40	1
x	PS	NoFonts_Letter	operator	Aug 26 19:48	1
u	PDF	Imposition Made Easy_Letter1	operator	Sep 16 18:07	20
u	PDF	iTrust Bank Job ReadMe1	operator	Sep 10 14:04	1
u	VPS	iTrustBank_Letter	operator	Sep 10 14:05	10
u	PS	Golfer_Letter3	operator	Sep 10 13:57	1
u	PDF	Imposition Made Easy_Letter	operator	Sep 9 18:49	20
x	PDF	Sunflower_Letter3	operator	Sep 2 17:09	1
x	PDF	NoFonts_Letter	operator	Aug 26 19:48	1

Disco de usuario libre: 22.3GB Utilizado: 6.99GB

Si vuelve a hacer clic en el botón **Trabajos terminados**, el botón se selecciona y la lista muestra los trabajos terminados.



Nota: Cuando todos los botones de estado se encuentran en la posición liberada (no seleccionada), la ventana Almacenamiento no muestra ningún trabajo.

En la ventana Almacenamiento se puede realizar las siguientes acciones:

- Enviar un trabajo Consulte “Importación e impresión de trabajos” en la página 30.
- Ejecutar un trabajo urgente antes de otros trabajos. Consulte “Ejecución de un trabajo urgente” en la página 40.
- Archivar un trabajo. Consulte “Archivado y recuperación de trabajos” en la página 43.
- Exportar un trabajo como archivo PDF. Consulte “Exportar como PDF2Go” en la página 100.
- Exportar un trabajo RTP como trabajo *InSite*. Consulte “Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite” en la página 122.



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

- Visualizar y editar los parámetros de un trabajo. Vea “Visualización y edición de los Parámetros del trabajo” en la página 40.

- Previsualizar y editar un trabajo mediante PitStop Edit para trabajo no procesado o la ventana de previsualización y editor de trabajos para trabajos procesados. Consulte “Edición de un trabajo” en la página 47.



Nota: La edición de trabajos no procesados mediante PitStop Edit sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

- Ver el historial de un trabajo en la ventana Historial del trabajo. Consulte “Vista del Historial del trabajo” en la página 46.
- Visualizar el informe de Job Ticket de un trabajo. Consulte “Informe de Job Ticket” en la página 46.
- Visualizar el informe de Preflight de un trabajo. Consulte “Informe de Preflight” en la página 118.



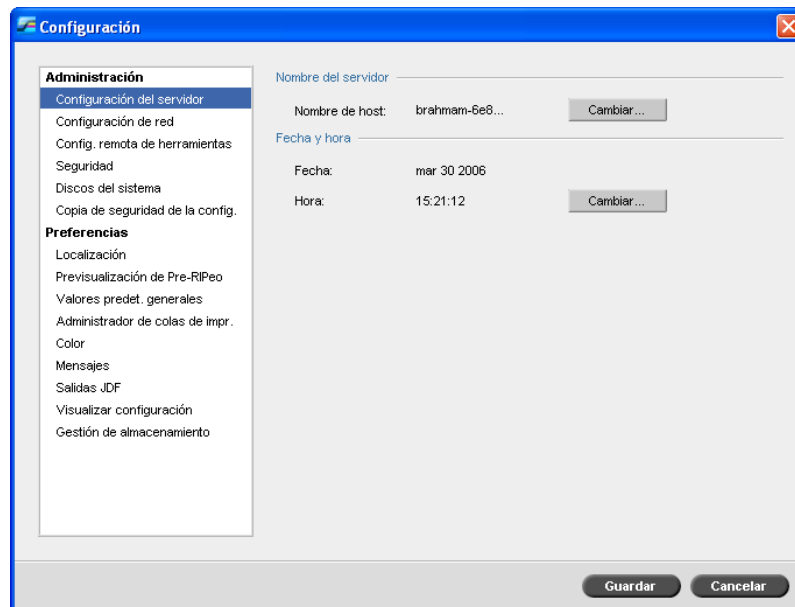
Nota: Sólo se podrá ver el informe de Preflight de un trabajo, si está activado el parámetro **Preflight** antes del procesamiento del trabajo. Si desea más información, consulte “Verificación Preflight” en la página 116. Esta opción sólo se encuentra disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

- Eliminar un trabajo. Consulte “Eliminación de trabajos” en la página 41.
- Devolver los trabajos procesados a su formato original.
- Duplicar un trabajo. Consulte “Duplicación de trabajos” en la página 42.
- Utilice el analizador PDF para detectar problemas en los archivos PDF importados que puedan afectar al procesamiento. Consulte “Análisis de un trabajo PDF” en la página 114.



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

La ventana Parámetros



Todas las preferencias del sistema se pueden establecer en la ventana Parámetros.



Nota: Si inicia la sesión del *Spire* CXP50 color server como invitado, la ventana Parámetros no está disponible.

Para abrir la ventana Parámetros:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

La ventana se divide en dos áreas:

- **Administración:** Incluye los parámetros de administración del sistema.
- **Preferencias:** Incluye las preferencias del sistema.

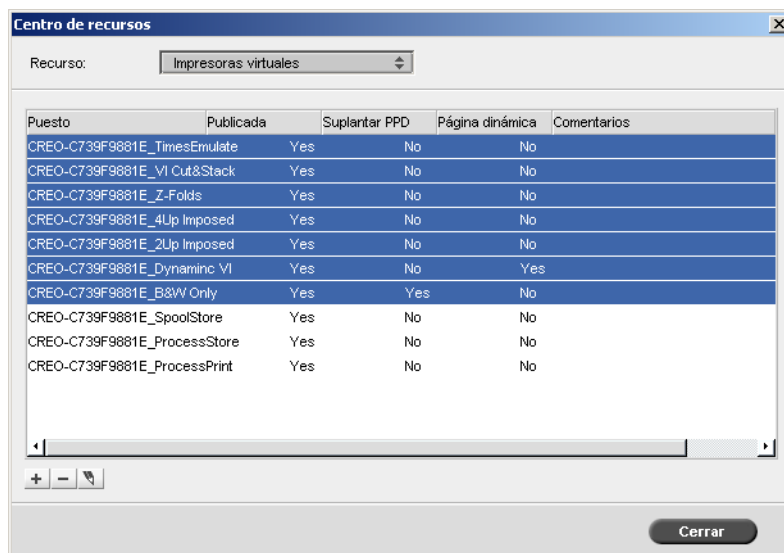


Nota: Todos los usuarios pueden ver los parámetros de **Administración** y **Preferencias**, pero solamente el administrador podrá configurarlos.




Para mayor información acerca de la configuración de las preferencias del sistema, vea “Instalación y configuración del *Spire* CXP50 Color Server” en la página 190.

El Centro de recursos



El Centro de recursos le permite agregar, quitar, y administrar recursos externos para el *Spire CXP50* color server.

Para abrir la el Centro de recursos:

- En la barra de herramientas, haga clic en **Centro de recursos** .

El Centro de recursos ofrece acceso a los siguientes recursos:

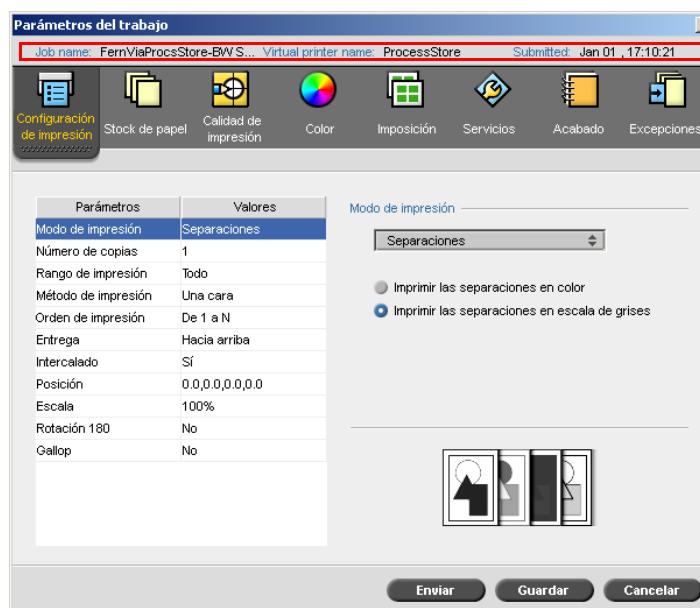
- Impresoras virtuales, consulte “Gestión de impresoras virtuales” en la página 59
- Fuentes, vea “Gestión de Fuentes” en la página 106
- Plantillas de imposición, consulte “Plantillas de imposición” en la página 90
- Elementos de VI almacenados en memoria caché, consulte “Gestión de elementos de VI” en la página 185
- Juegos de papel, consulte “Gestión de juegos de papel” en la página 63
- Administrador de perfiles, vea “Administrador de perfiles” en la página 153

La ventana Parámetros del trabajo

El *Spire CXP50* color server permite editar archivos PDL importados y cambiar los parámetros del trabajo; por ejemplo, los parámetros de tamaño del papel, imposición, y color, en la ventana Parámetros del trabajo.

Para abrir la ventana Parámetros del trabajo:

- Haga doble clic en un trabajo de la ventana Almacenamiento o Colas.



La barra de título de la ventana Parámetros del trabajo presenta la siguiente información:

- El nombre del trabajo
- El nombre de la impresora virtual
- La fecha y hora de envío

Cada ficha tiene un conjunto de parámetros y valores respectivos que se pueden seleccionar.

Tabla 7: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

La ficha	Permite
Configuración de impresión	Establecer los parámetros del trabajo relacionados con la impresión; por ejemplo, Intervalo de impresión y Método de impresión . Consulte “La ficha Parámetros de impresión” en la página 238.
Stock de papel	Establecer los parámetros del trabajo relacionados con el stock de papel; por ejemplo, Tamaño del papel y Nombre del juego de papel . Consulte “La ficha Stock de papel” en la página 243.
Calidad de impresión	Establecer los parámetros del trabajo relacionados con la calidad de impresión; por ejemplo, Solapamiento y Calidad de imagen , además de mejorar la calidad de los trabajos impresos. Consulte “La ficha Calidad de impresión” en la página 246.
Color	Aplicar correcciones de color de último momento o definir el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida. Consulte “La ficha Color” en la página 250.
Imposición	Establecer los parámetros del trabajo relacionados con el posicionamiento, el plegado, el recorte y la encuadernación de páginas; por ejemplo, Márgenes y Plantilla . Consulte “La ficha Imposición” en la página 257.
Servicios	Establecer los parámetros del trabajo que facilitarán el flujo de trabajo; por ejemplo, Ruta APR y Preflight . Consulte “La ficha Servicios” en la página 265.

Tabla 7: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

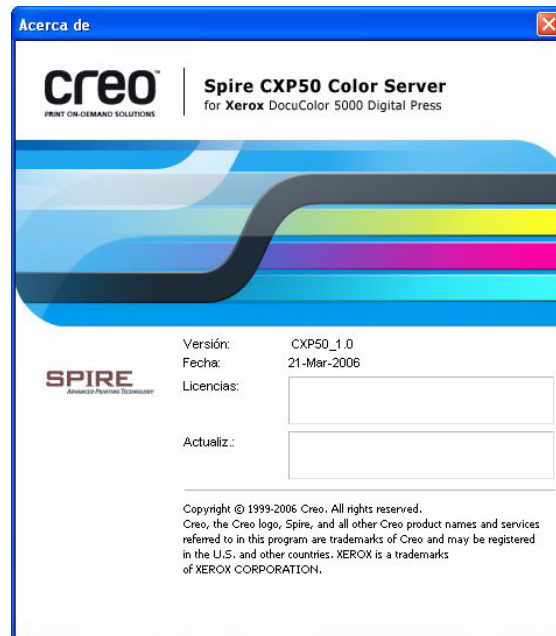
La ficha	Permite
Acabado	Seleccionar de una serie de opciones para finalizar su documento impreso, por ejemplo, definir parámetros para la portada y contraportada. Consulte “La ficha Acabado” en la página 272.
Excepciones	Definir juegos de papel para incluir excepciones en el trabajo, y agregar separadores u hojas intercaladas. Consulte “La ficha Excepciones” en la página 277.

El Menú Ayuda

El menú Ayuda proporciona información acerca de la versión del software instalada en su *Spire CXP50* color server y permite acceder a la ayuda en línea, que se basa en esta guía de usuario.

Para abrir la ventana Acerca de:

- En el menú **Ayuda**, seleccione **Acerca de**.



La ventana Acerca de presenta la siguiente información:

- Número de versión del software del *Spire* CXP50 color server
- Fecha de instalación de la versión
- Todas las actualizaciones instaladas, posteriores a la versión

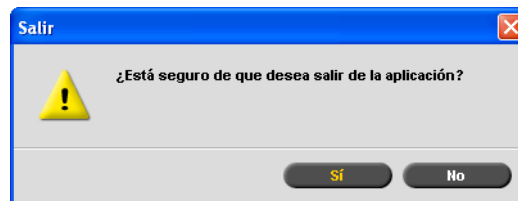
Para abrir la ayuda en pantalla:

- En el menú **Ayuda**, seleccione **Temas**.

Apagado del Spire CXP50 Color Server

1. En el espacio de trabajo del *Spire CXP50 color server*, del menú **Trabajo**, seleccione **Salir**.

Aparece el siguiente mensaje:



Nota: Si hubiera trabajos en estado de proceso o de impresión, aparecería un mensaje diferente. Se han anulado los trabajos en ejecución.

2. Haga clic en **Sí**.

Se cierra el espacio de trabajo del *Spire CXP50 color server* y se vuelve al escritorio de *Windows*.

3. Verifique que el icono de *Spire* ha desaparecido de la barra de tareas.



Barra de tareas con icono de Spire



Barra de tareas sin icono de Spire

4. En el escritorio de *Windows*, seleccione **Inicio > Apagar equipo > Apagar equipo > Aceptar**.

Cuando se apague el sistema *Windows*, se apagará el *Spire CXP50 color server*.

3

Flujos de trabajo básicos

Importación e impresión de trabajos.....	30
Reimpresión de trabajos	34
Gestión de las Colas de trabajo	34
Gestión de la ventana Almacenamiento	42
Edición de un trabajo	47
Edición de un trabajo procesado	49
Gestión de impresoras virtuales	59
Gestión de juegos de papel	63

Importación e impresión de trabajos

El flujo de trabajo básico para imprimir un trabajo en el *Spire CXP50* color server se compone de tres etapas principales:

1. Importación del trabajo.
2. Procesamiento del archivo.
3. Impresión del trabajo.

Una vez impreso el trabajo, se almacena en la ventana Almacenamiento y puede ser reenviado de nuevo para impresión; consulte “Reimpresión de trabajos” en la página 34.

Importación de un trabajo

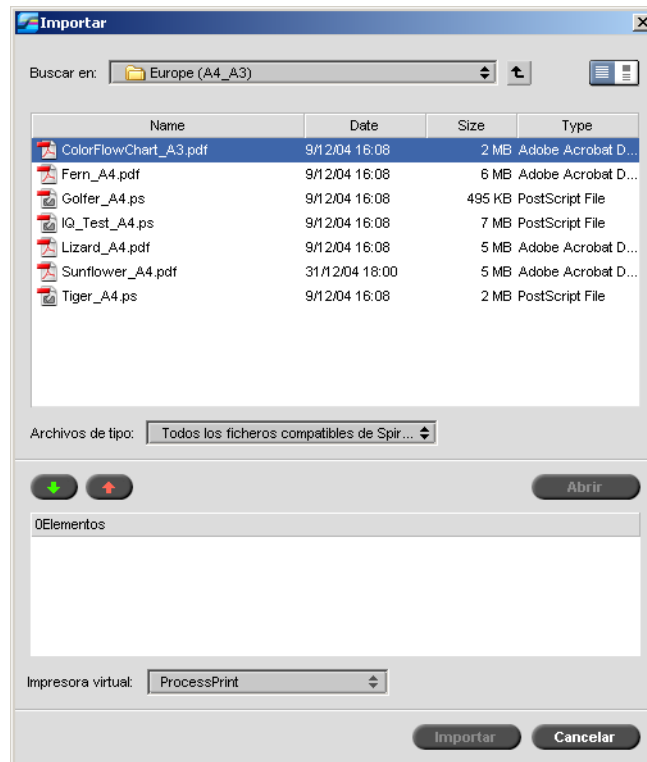
Utilice la función de importación para enviar trabajos en las siguientes situaciones:



- Cuando se crea un fichero en formato PDL (Page Description Language - Lenguaje de descripción de página) en una estación de trabajo cliente que no está conectada al *Spire CXP50* color server
- Cuando un archivo PDL se encuentra en un medio externo, por ejemplo en un CD-ROM
- Cuando el archivo deseado se encuentra de manera local en el *Spire CXP50* color server

Para importar un trabajo en el *Spire CXP50* color server:

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Importar trabajo**.


Aparecerá la ventana Importar.



- Para acceder a los archivos deseados, haga clic en el botón **Subir un nivel**  o haga doble clic en las carpetas de archivos para descender por el árbol de archivos.
- En la lista superior de la ventana Importar, seleccione el archivo o archivos deseados y haga clic en el botón **Agregar** .




Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios archivos, o CTRL+A para seleccionar todos los archivos.

El archivo  aparece en la lista inferior.

- Seleccione una impresora de la lista **Impresora virtual**.



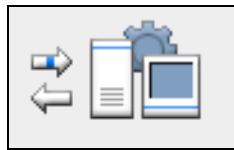
Nota: Para eliminar un archivo, selecciónelo en la lista inferior de la ventana Importar trabajo y haga clic en el botón **Eliminar** .

5. Haga clic en **Importar**.

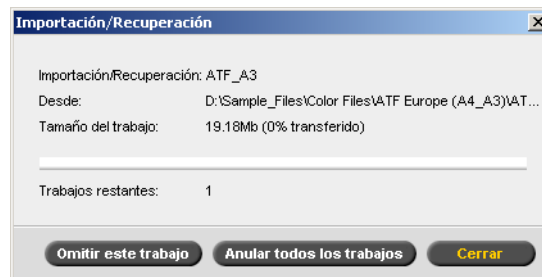
Todos los archivos que actualmente se encuentran en la lista inferior se envían al *Spire CXP50* color server para procesarse e imprimirse tal y como se definió en la impresora virtual seleccionada.

Para verificar el estado de trabajos importados:

1. Haga clic en la flecha del icono **Servidor**.



Aparece la ventana Importación/Recuperación.



La ventana Importación/Recuperación indica el nombre del archivo que está siendo importado, su ubicación y el tamaño del trabajo. Indica además el porcentaje del trabajo que ya se ha transferido, tanto numérica como gráficamente.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:

- Haga clic en **Omitir este trabajo** para detener la importación del archivo en curso, e importar el trabajo siguiente en la cola de importación.
- Haga clic en **Anular todos los trabajos** para detener la importación de todos los archivos.
- Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana Importación/Recuperación.

Procesando

Una vez que un trabajo entra en el *Spire CXP50* color server, se dirige a la cola de proceso o a la ventana Almacenamiento, dependiendo del flujo de trabajo. Una vez que el trabajo está en la Cola de proceso, empieza su procesamiento.



Para mayor información sobre la ventana de colas, véase “Gestión de las Colas de trabajo” en la página 34.

Impresión de trabajos

Una vez que su trabajo ha sido procesado satisfactoriamente, está listo para imprimir (RTP). Dependiendo del flujo del trabajo designado, el trabajo se desplaza a la Cola de impresión o a la ventana Almacenamiento.

- Si su trabajo se ha desplazado a la ventana Almacenamiento, envíelo a impresión.

El trabajo se desplaza a la Cola de impresión.



Si desea más información, consulte “Gestión de la ventana Almacenamiento” en la página 42.

La cola de Impresión enumera el trabajo que se está imprimiendo y todos los trabajos que se procesaron correctamente y esperan su impresión.



Para mayor información sobre la ventana de colas, véase “Gestión de las Colas de trabajo” en la página 34.

Una vez que el trabajo se imprime, se desplaza a la ventana Almacenamiento.

Reimpresión de trabajos

Envío de un trabajo RTP que no requiere cambios

- Seleccione el trabajo en la ventana Almacenamiento y en el menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

Los trabajos se colocan en la Cola de impresión.



Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios trabajos.

Envío de un trabajo que requiere re-RIPeo

1. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
2. Cambie el parámetro deseado y haga clic en **Enviar**.



El *Spire CXP50* color server determina automáticamente si su trabajo debe ser re-RIPeado y lo sitúa en la cola adecuada.

Gestión de las Colas de trabajo

Agrupación de trabajos

El flujo de trabajo de agrupación de trabajos combina trabajos con atributos similares en una única agrupación para permitir que la impresora imprima los trabajos de forma continua sin detenerse. Esta característica ahorra tiempo de impresión, especialmente para un número considerable de trabajos pequeños. Los trabajos que utilizan papel del mismo tamaño y peso son adecuados para la agrupación.

Cuando un trabajo se introduce en la Cola de impresión, el *Spire* CXP50 color server comprueba si el trabajo es adecuado para ser agrupado con el anterior:

- Un trabajo que se puede agrupar aparece con el indicador de estado **en ejecución** . La impresora imprime los dos trabajos sin detenerse entre ellos.
- Un trabajo que no se puede agrupar con el anterior espera en la cola y aparece con el indicador de estado **en espera** . Sólo se imprime cuando la impresora termina el trabajo anterior.



Nota: El *Spire* CXP50 color server agrupa trabajos adecuados sólo si son consecutivos en la cola. Dos trabajos no se agrupan si en la cola hay un trabajo entre ellos que no es adecuado.

Los siguientes tipos de trabajos no se pueden combinar en un grupo:

- Trabajos cotejados y no cotejados
- Trabajos que utilizan bandejas de salida diferentes
- Trabajos con posiciones de engrapado diferentes



Nota: La opción de agrupación de trabajos se activa de forma predeterminada.

Para desactivar la agrupación de trabajos:

- En la ventana Configuración, seleccione **Preferencias > Administrador de colas de impresión > Desactivar agrupación de trabajos**.



Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea “Administrador de colas de impresión” en la página 215.

Cambiar el orden de los trabajos de las Colas

Se pueden reorganizar los trabajos de una cola para cambiar el orden en el que se procesarán o imprimirán. Esta opción es útil cuando se tiene un trabajo urgente que tiene prioridad, por ejemplo.



Nota: Sólo es posible mover un trabajo cada vez.

Para subir un trabajo un nivel en la cola:

- Haga clic con el botón secundario del ratón en un trabajo y seleccione una de las siguientes opciones:
 - ☐ **Aumentar nivel:** para subir el trabajo un nivel
 - ☐ **Aumentar nivel al máximo:** para subir el trabajo al primer lugar de la cola



Nota: El trabajo se coloca inmediatamente por debajo del trabajo **En ejecución**.

Para bajar un trabajo un nivel en la cola:

- Haga clic con el botón secundario del ratón en un trabajo y seleccione una de las siguientes opciones:
 - ☐ **Disminuir nivel:** para bajar el trabajo un nivel
 - ☐ **Disminuir nivel a mínimo:** para desplazar el trabajo al final de la cola

Suspensión y reanudación de colas

Si es necesario, puede detener una cola temporalmente y continuar posteriormente su operación. Para realizarlo, utilice los botones **suspender** y **reanudar**.

Para suspender una cola:

- Haga clic en el botón **Suspender** .

El botón se vuelve rojo (modo suspender) y el procesamiento o impresión se detiene cuando el trabajo en curso ha acabado de ejecutarse.

Para reanudar una cola:

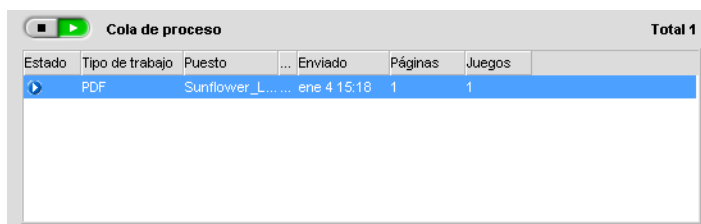
- Haga clic en el botón **Reanudar** .

El botón se vuelve verde (modo reanudar), y el trabajo del principio de la cola inicia el procesamiento o la impresión.

Anular un trabajo en ejecución

Para detener el procesamiento o la impresión de un trabajo en ejecución:

- Haga clic con el botón derecho en el trabajo en ejecución de la ventana Colas, y del menú, seleccione **Anular**.



El trabajo se mueve de la cola a la ventana Almacenamiento, y se actualiza la ventana Alerta del trabajo.

Se asigna al trabajo el estado de **Anulado**  y comienza a ejecutarse el trabajo siguiente en la cola.



Nota: Para devolver un trabajo a la cola correcta, haga clic con el botón derecho en el trabajo(s) en la ventana Almacenamiento y seleccione **Enviar**.

Para devolver un trabajo a la cola de Proceso o a la cola de Impresión:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en la ventana almacenamiento y seleccione **Enviar**.

Mover un trabajo a la ventana Almacenamiento

Para aplazar el procesamiento o la impresión de uno o más trabajos, utilice la opción **Mover a almacenamiento**.

Para mover un trabajo a almacenamiento:



Nota: Si se trata de un trabajo en ejecución, esta opción no está disponible.

1. Seleccione el trabajo de la ventana Colas.



Estado	Tipo de t...	Puesto	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
⚠	RTP	Imposition Ma...	Administrador	Sep 2 10:29	20	1
⚠	RTP	PANTONE_C...	Administrador	Sep 2 10:25	26	1
⚠	RTP	PANTONE_C...	Administrador	Sep 2 10:26	2	1
⚠	RTP	Sunflower_L...	Administrador	Sep 2 14:59	1	1
⚠	RTP	Color_Flowc...	Administrador	Sep 2 14:59	3	1

2. Haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Mover a almacenamiento**.

El trabajo se mueve de la cola a la ventana Almacenamiento y aparece con el indicador **trabajo retenido** 🟡.



Estado	Tipo de t...	Puesto	Remitente	Enviado	Páginas	Tamaño de
🟡	RTP	PANTONE_C...	Administrador	ene 3 15:09	2	8.64 M
🟡	RTP	PANTONE_C...	Administrador	ene 3 11:23	26	115.59 M
🚫	PDF	Color_Flowc...	Administrador	ene 3 11:21	3	0.44 M
🟡	RTP	ATF_A3_new	Administrador	ene 3 11:22	1	16.04 M
🟡	PS	ATF_Woman...	Administrador	ene 3 11:22	1	2.04 M
🟡	RTP	PANTONE_C...	Administrador	ene 3 11:22	26	115.58 M

Disco de usuario libre: 23.91GB Utilizado: 5.38GB

Para devolver un trabajo retenido de la ventana almacenamiento a la cola original:

- Haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo y en el menú seleccione **Enviar**.

El trabajo se mueve de la ventana Almacenamiento a la cola.

Visualización y edición de los Parámetros del trabajo

- En la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, haga doble clic en el trabajo cuyos parámetros desea visualizar.

Aparece la ventana Parámetros del trabajo.



Notas:

- En la ventana Colas, puede editar los parámetros de los trabajos que no han comenzado a ejecutarse. Si desea editar los parámetros de un trabajo en curso, primero debe suspender la cola (haga clic en el botón de suspensión).
- Si edita los parámetros de un trabajo en la Cola de impresión y los cambios exigen el re-RIPeo del trabajo, éste se mueve automáticamente a la Cola de proceso.



Para mayor información sobre la ventana Parámetros del trabajo, véase “Configuración de Parámetros en la ventana de Parámetros del trabajo” en la página 238.

Ejecución de un trabajo urgente

Si tiene un trabajo urgente, puede ejecutarlo antes que los anteriores.

Si envía un trabajo para el procesamiento mientras otro trabajo se procesa, el último trabajo se detiene temporalmente pero conserva su estado en ejecución. Cuando el trabajo urgente acaba de procesarse y se mueve a la Cola de impresión, el procesamiento del trabajo detenido continúa.

Si envía un trabajo urgente para impresión mientras otro trabajo se está imprimiendo, el último trabajo se detiene temporalmente después de que se imprime la página (ambos lados) o juego actual pero conserva su estado en ejecución. Cuando el trabajo urgente acaba de imprimirse, la impresión del trabajo detenido continúa.




Nota: Sólo se puede procesar o imprimir un trabajo a la vez. Por tanto, si se selecciona varios trabajos (en forma secuencial) como urgentes, éstos serán procesados / impresos en el mismo orden de su selección.

Para enviar un trabajo urgente:

Nota: Sólo puede llevar a cabo esta acción si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo activo, esta opción no está disponible.

- En la ventana Colas o Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Ejecutar inmediatamente**.

El trabajo aparece con el **indicador de estado urgente**  en la parte superior de la cola apropiada y se ejecuta inmediatamente.

Eliminación de trabajos

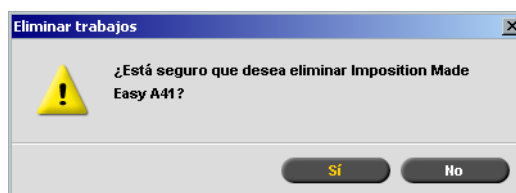
La eliminación de un trabajo de la Cola de proceso, de la Cola de impresión, o de la ventana Almacenamiento, elimina de manera permanente el trabajo del *Spire CXP50 color server*. Por lo tanto, para imprimir el trabajo, debe reenviarlo al *Spire CXP50 color server* para ser procesado. Para retirar temporalmente un trabajo de una cola, utilice la opción **Mover a almacenamiento** (consulte “Mover un trabajo a la ventana Almacenamiento” en la página 38).

Para eliminar un trabajo:

Nota: Sólo puede llevar a cabo esta acción si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo en ejecución, esta opción no está disponible.

1. Haga clic con el botón derecho en el trabajo deseado de la ventana cola o almacenamiento, y seleccione **Eliminar**.

Aparecerá el siguiente mensaje.



2. Haga clic en **Sí**.

El trabajo seleccionado se ha eliminado.



Nota: Es posible eliminar más de un trabajo a la vez: Seleccione los trabajos y del menú **Trabajo**, seleccione **Eliminar**.

Gestión de la ventana Almacenamiento

Enviar un trabajo

Para enviar un trabajo a la ventana Almacenamiento:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Enviar**.

Los trabajos RTP se envían a la Cola de impresión; todos los demás trabajos se envían a la Cola de proceso.

Duplicación de trabajos

Para duplicar un trabajo:

1. En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione **Duplicar**.

Aparece un mensaje de advertencia.

2. Haga clic en **Sí** para continuar.

Se duplica el archivo seleccionado, y se le da el nombre del trabajo original seguido del sufijo **_dup**.



Nota: La duplicación de un trabajo RTP crea una versión PDL del trabajo.

Descarte de información RTP

Si se desea, se puede descartar la información RTP. En algunas circunstancias, es necesario eliminar los datos RTP, por ejemplo cuando se desea re-RIPEAR un archivo, archivar un trabajo sin la información RTP o editar tablas.



Para mayor información sobre la edición de fichas, consulte las guías de impresión de fichas.

Para eliminar información RTP de un trabajo:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el botón pertinente y seleccione **Volver a origen**.

Los datos RTP se descartan y el archivo vuelve a su formato original, por ejemplo, *PostScript*.

Archivado y recuperación de trabajos

Para conservar suficiente espacio libre en el disco, se recomienda hacer copias de seguridad de los trabajos y los archivos relacionados con un servidor externo, y luego eliminarlos de la ventana Almacenamiento.

Este proceso de copias de seguridad se denomina Fichero. Puede recuperar los trabajos archivados y los archivos relacionados más tarde para su uso posterior.

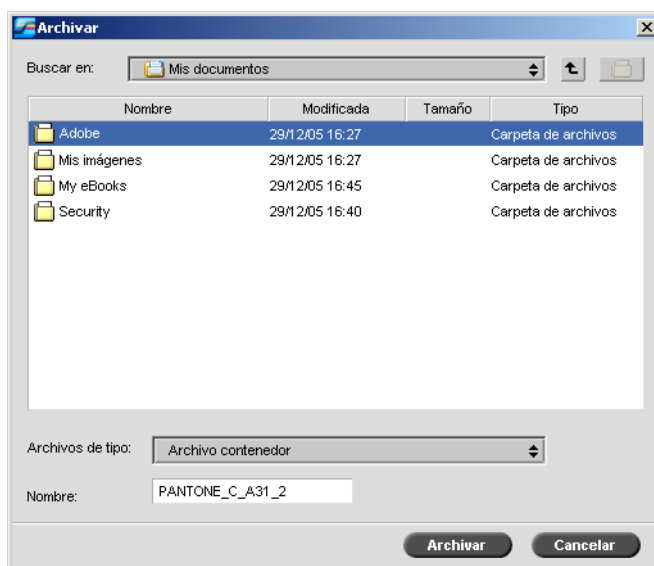
Puede establecer una ruta de archivo predeterminada que se mostrará automáticamente en el cuadro de diálogo cuando se selecciona **Archivar** en el menú **Trabajo**. Establezca esta ruta en la ventana Configuración, en **Preferencias > Valores predeterminados generales**.

Si un trabajo incluye elementos de VI, se deben archivar o recuperar los elementos de VI antes del archivo o recuperación del trabajo. Para mayor información sobre el archivado o recuperación de elementos de VI, consulte “Gestión de elementos de VI” en la página 185.

Para archivar un trabajo en un servidor externo:

1. En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo que desea archivar y seleccione **Archivar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Busque la carpeta que desee y haga clic en **Archivar**.

Un archivo contenedor (un archivo comprimido) que contiene todos los archivos relacionados con el trabajo archivado se crea en la ubicación seleccionada.

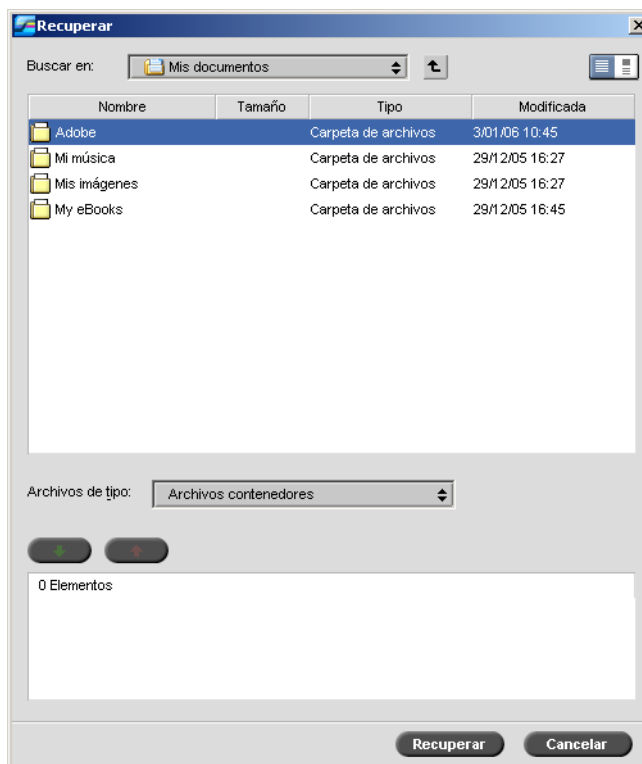
**Notas:**

- El trabajo archivado retiene su estado operativo (es decir, Terminado, Fallado, Retenido, o Anulado) y se archiva con la información en las ventanas Parámetros del trabajo e Historial del trabajo.
 - Cuando se lo recupera, el trabajo archivado retiene su nombre original, no el nombre que le fue asignado al archivarlo.
3. En la ventana Alerta del trabajo, compruebe que el archivado ha terminado.
 4. Elimine el trabajo de la ventana Almacenamiento.

Para recuperar un trabajo archivado:

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Recuperar del archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Busque el trabajo archivado bajo su nombre de archivo, seleccione el archivo contenedor relacionado y haga clic en **Abrir**.

El trabajo seleccionado aparece al principio de la lista en la ventana Almacenamiento. Se le asigna el indicador de estado (**terminado**, **retenido**, **fallido**, o **anulado**) que tenía antes del archivo.

**Notas:**

- Es posible recuperar más de un trabajo a la vez.
- También se recuperan los archivos relacionados con el trabajo (por ejemplo, PDL).
- El trabajo se recupera con la información de las ventanas Parámetros del trabajo e Historial del trabajo.
- El archivo contenedor no se elimina.

3. En la ventana Alerta del trabajo, verifique que el archivo se ha recuperado correctamente.

Vista del Historial del trabajo

- En la ventana Colas o Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo.



Para mayor información acerca de la ventana Historial del trabajo, vea “Historial del trabajo” en la página 226.

Informe de Job Ticket

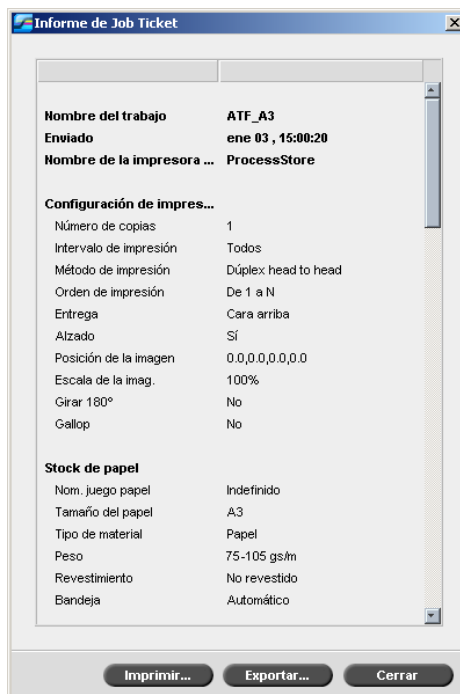
El informe de Job Ticket contiene toda la información de la ventana de Parámetros del trabajo (incluyendo datos de la barra de título de la ventana de Parámetros del trabajo). El informe de Job Ticket presenta los parámetros del trabajo en una sola hoja y se puede exportar o imprimir como copia impresa.

Esta función es útil para:

- Poner la información relacionada con el trabajo a disposición de los clientes en caso de consulta.
- Guardar los parámetros del trabajo para uso en el futuro.
- Suministrar a cliente o usuario una herramienta para el seguimiento de los trabajos impresos.

Para visualizar el informe de Job Ticket:

1. Haga clic con el botón derecho en un trabajo en la ventana Almacenamiento y en el menú seleccione **Informe de Job Ticket**.
Aparece la ventana Informe de Job Ticket.



2. Se puede exportar o imprimir el informe haciendo clic en **Imprimir** o **Exportar**.

El Informe de Job Ticket Report se exporta como archivo de texto.

Edición de un trabajo

Puede obtener una vista previa y editar trabajos de dos formas en el *Spire CXP50* color server:

- Antes del procesamiento, utilice el software Enfocus PitStop Edit para el software *Adobe Acrobat*. Vea “Edición de un trabajo no procesado” en la página 48.
- Después del procesamiento, utilice el Editor de trabajos del *Spire CXP50* color server. Vea “Edición de un trabajo procesado” en la página 49.

Edición de un trabajo no procesado



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

El software PitStop permite:

- Ver y cambiar las propiedades de un objeto; por ejemplo, las propiedades del color.
- Crear listas de acciones que se pueden utilizar para automatizar tareas repetitivas.

Para editar su trabajo con PitStop Edit:

1. En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione **Previsualizador y Editor de trabajos**.



Nota: El trabajo debe ser un archivo PDF o *PostScript*. Para obtener información sobre la edición de trabajos procesados, véase “Edición de un trabajo procesado”.

Abra el archivo en *Adobe Acrobat*.

2. Utilice el software PitStop Edit para editar su trabajo.



Sugerencia: Para familiarizarse con las funciones del software PitStop Edit, consulte la documentación de PitStop Edit (C:\Program Files\Adobe\Acrobat\plug-ins\Enfocus\Documentation\PitStop Manual.pdf).

Edición de un trabajo procesado

La herramienta de previsualización y editor de trabajos permite previsualizar y editar trabajos RTP antes de su impresión. Se puede utilizar la ventana de previsualización y editor de trabajos para eliminar, desplazar o insertar páginas. Mientras navega a través de las páginas de un trabajo, puede obtener vistas en miniatura del trabajo. En un trabajo impuesto, puede ver las hojas impuestas, incluida la disposición de las páginas en cada hoja. Se puede también ver la orientación de las páginas, las marcas de recorte y las marcas de plegado.

Para abrir el Editor de trabajos:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo RTP del que desea obtener una vista previa, y seleccione **Previsualizador y Editor de trabajos**.


Se abre la ventana de previsualización y editor del trabajo y muestra la primera página del trabajo seleccionado.

Navegación en el Editor de trabajos



Los botones de navegación permiten seleccionar la vista de un folleto o página, y navegar por las páginas del trabajo en curso.







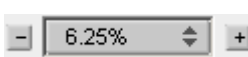




Nota: Cuando se está visualizando la primera página de un folleto, el botón de navegación **Página anterior** le lleva al folleto anterior. Cuando se está visualizando la última página de un folleto, el botón **Página Siguiente**  le lleva al folleto siguiente.

Previsualización del trabajo

Los botones de vista previa permiten cambiar el modo de visualización de la página:

Tabla 8: Botones de vista previa

El botón	Le permite:
 Panoramización	Ver un área distinta de la imagen.
 Cuentagotas	Averiguar los valores CMYK de un área específica de la página. Para averiguar los valores, haga clic en el botón Cuentagotas . A continuación, mueva el puntero al punto de la página donde quiere medir los valores de color y haga clic. Los valores CMYK aparecen brevemente cerca del puntero.
 Acercar zoom	Aumentar el tamaño del área seleccionada en un 100%.
 Alejar zoom	Reducir el tamaño del área seleccionada en un 50%.
 Ampliación 1:1	Ver la página a una resolución de un píxel de pantalla a un píxel de imagen.
 Encajar en la pantalla	Escalar la página para que encaje en el espacio de pantalla disponible.
	Ver la imagen en diferentes niveles de aumento preestablecidos mediante la selección de un porcentaje de la lista.

El botón	Le permite:
 Girar vista	Girar la página 90°, 180° y 270°.
 Mostrar/ocultar separación	Seleccionar las separaciones que desee que muestre el gráfico de gradación.

Visualización de páginas en el Editor de trabajos

La ventana Editor de trabajos tiene tres fichas; **Folletos**, **Miniaturas** y **Hojas impuestas**, que le permiten pasar de una visualización a otra.

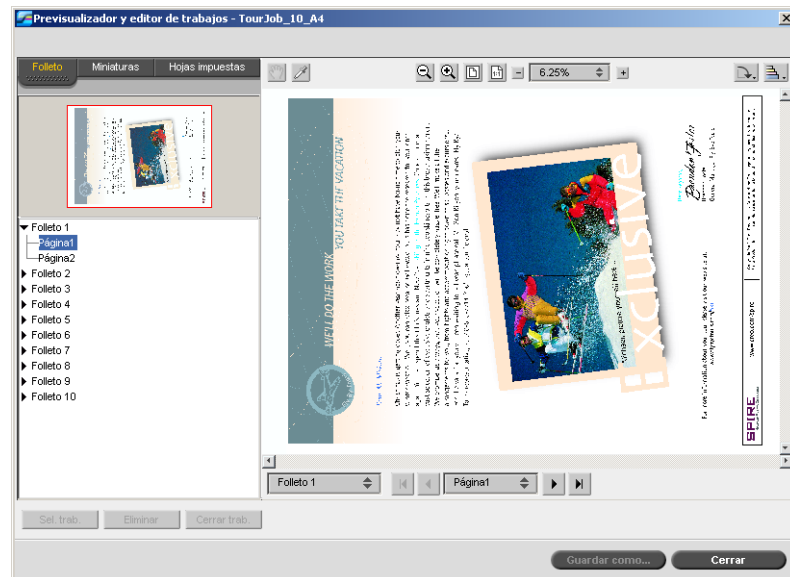
Uso de la ficha Folletos

La ficha **Folletos** muestra el folleto o folletos incluidos en el trabajo seleccionado, y los nombres y números de las páginas dentro de cada folleto. La ficha **Folletos** se abre de manera predeterminada cuando se previsualiza un trabajo RTP no impuesto.

Para visualizar una página de la ficha de folletos:

- En el panel izquierdo de la ficha **Folletos**, haga doble clic en el nombre de la página que desea visualizar.

La página se muestra en el panel derecho.



Uso de la ficha Miniaturas

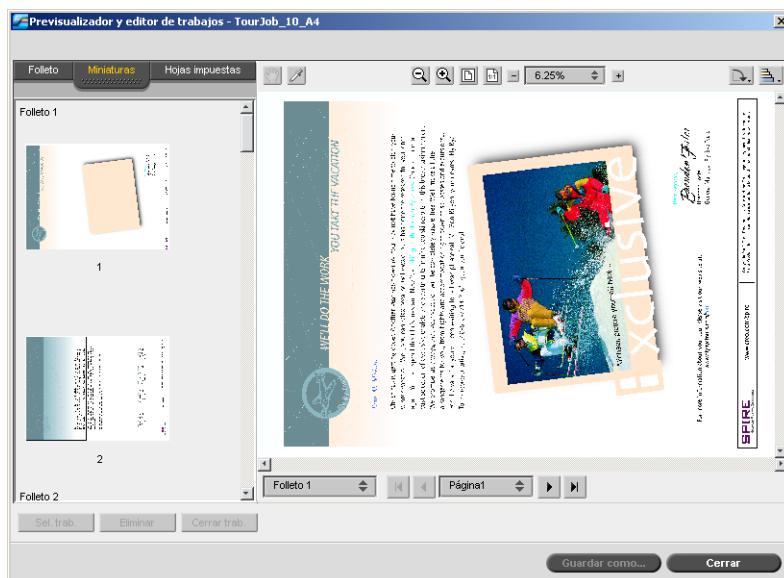
La ficha **Miniaturas** muestra vistas en miniatura (“miniaturas”) de cada página del folleto seleccionado. Estas miniaturas permiten encontrar una página específica con facilidad.

Para visualizar una página de la ficha Miniaturas:

1. Haga clic en la ficha **Miniaturas**.

Las versiones en miniatura de las páginas aparecen en la parte izquierda de la ficha, en el panel de miniatura.

- Utilice la barra de desplazamiento de una página a la siguiente.



- Para visualizar las miniaturas una al lado de la otra, redimensione el panel de miniaturas arrastrando la barra que divide los paneles hacia la derecha.
- Haga doble clic en la miniatura de la página que desea visualizar.
La página se muestra en el panel derecho.

Uso de la ficha Hojas impuestas

La ficha **Hojas impuestas** está solamente disponible para trabajos RTP impuestos. Esta ficha permite ver las hojas impuestas y verificar los parámetros de imposición. No se puede editar el trabajo en esta ficha.



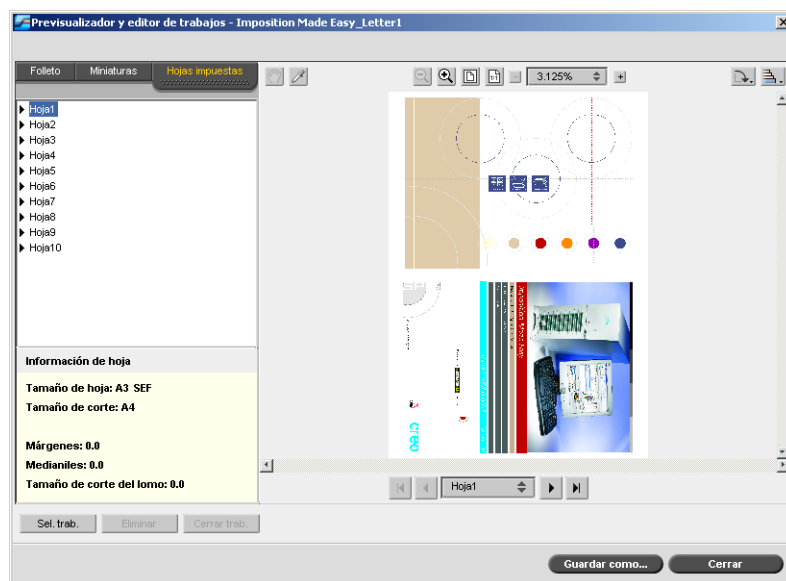
Notas:

- En trabajos de VI, aparece el número de folleto en vez del número de hoja—por ejemplo, **Folleto 1, Página 15**.
- En trabajos dúplex, cada hoja se visualiza dos veces, una vez para el Lado A, y otra para el Lado B. Por ejemplo, **Hoja 1, Lado A**.

Para visualizar una página de un Trabajo impuesto:

1. Haga clic en la ficha **Miniaturas** o **Folletos**.
2. Seleccione la miniatura o página que desee.
3. Haga clic en la ficha **Hojas impuestas**.

Aparecerá la página seleccionada del trabajo impuesto.



4. Para editar el trabajo, haga clic en la ficha **Folletos** o **Miniaturas**.



Nota: Si se edita un trabajo RTP impuesto y se retorna a la ficha **Hojas impuestas**, la vista se actualizará de acuerdo con los cambios efectuados.

Edición de un trabajo RTP

Se pueden editar trabajos RTP de las siguientes maneras:

- Mover páginas dentro del trabajo
- Eliminar páginas del trabajo
- Introducir páginas de otro trabajo

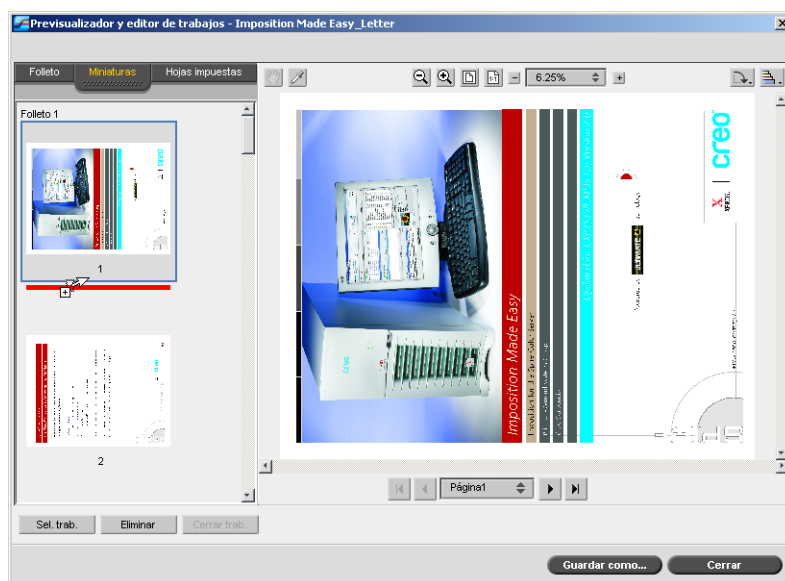


Nota: Los trabajos que se puede editar con el Editor de trabajos no se pueden re-RIPEAR. Una vez que se ha guardado el trabajo en el Editor de trabajos, el mismo es un archivo RTP nuevo sin un archivo PDL asociado. No se pueden aplicar parámetros que requieran re-RIPEo a esos trabajos.

Para mover una página en un trabajo:

1. Haga clic en la ficha **Miniaturas**.
2. Haga doble clic en el panel de miniaturas, haga clic en la página que desea mover.
3. Arrastre la página a la ubicación de destino.

Nota: El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.



La página se mueve a la ubicación seleccionada y los números de página se actualizan.

4. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios en el trabajo.

Para eliminar una página de un trabajo

1. Seleccione el elemento que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.

La página se elimina y los números de página se actualizan en consecuencia.

2. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios en el trabajo.

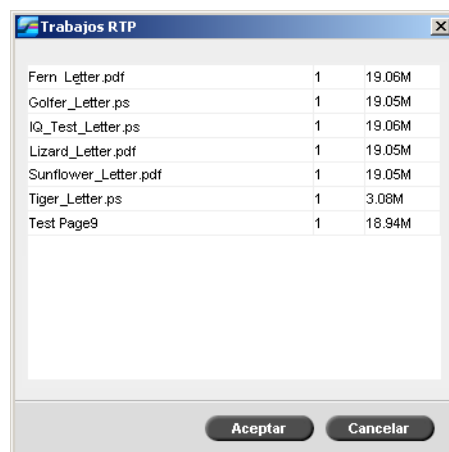
Inserción de páginas en un trabajo

Puede copiar páginas de un trabajo e insertarlas en otro.

Para insertar una página en un trabajo:

1. Haga clic en **Seleccionar trabajo**.

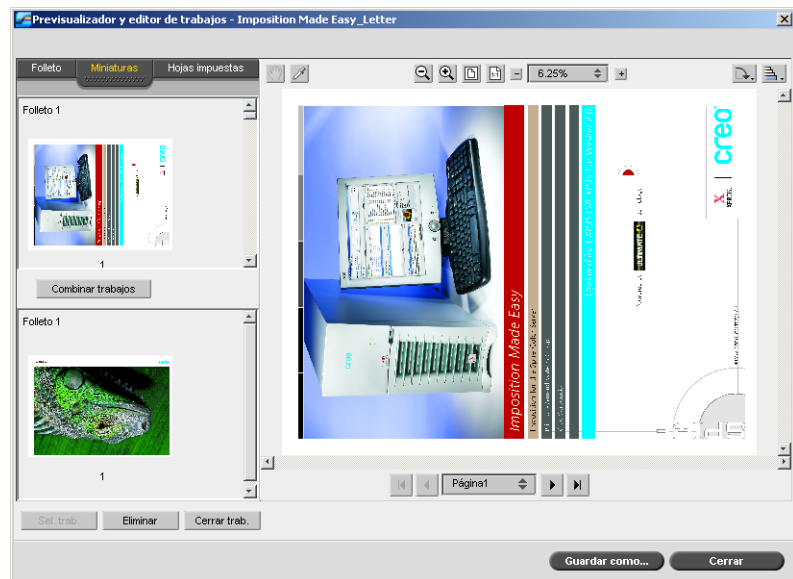
Aparece la ventana Trabajos RTP.



Nota: El *Spire* CXP50 color server muestra solamente aquellos trabajos RTP con el mismo tamaño y orientación de página que el trabajo que se está editando.

2. Seleccione el trabajo que incluye la página que desea copiar, y haga clic en **Aceptar**.

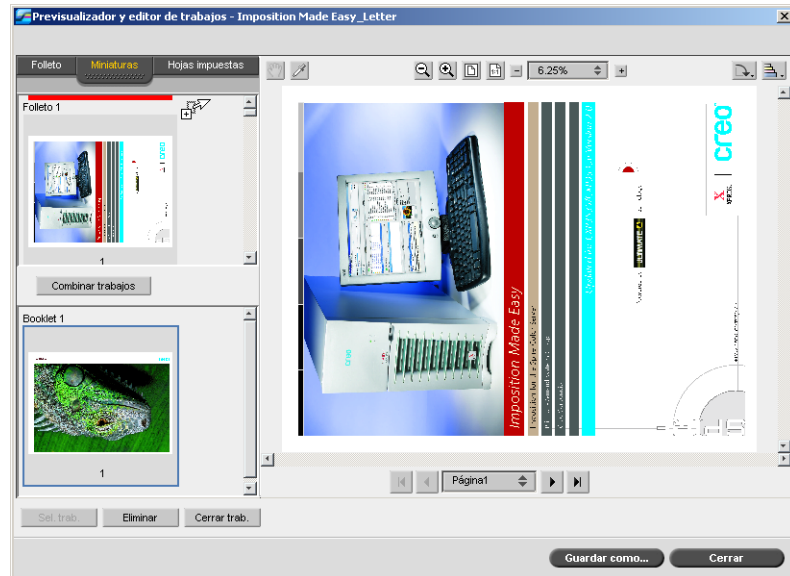
En la ficha **Miniaturas**, el panel izquierdo se divide en dos. Las miniaturas del segundo trabajo aparecen debajo de las del trabajo que está editando.



3. En el juego inferior de miniaturas, busque la página que desea copiar.
4. Arrastre la página del juego superior de miniaturas a la ubicación deseada del trabajo que está editando.

Nota: El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.





La página copiada se introduce en la ubicación deseada, y los números de página se actualizan en consecuencia.

5. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios en el trabajo.

Para copiar todas las páginas de un trabajo en otro trabajo:

1. Siga los pasos 1-4 en el proceso de copia de una página en un trabajo (consulte página 56).
2. Haga clic en el botón **Combinar trabajos**.

Todas las páginas del segundo trabajo que abrió se introducen al final del trabajo que está editando.

3. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios en el trabajo.

Gestión de impresoras virtuales

El *Spire CXP50* color server suministra por defecto tres impresoras de red, conocidas también como impresoras virtuales. Las impresoras virtuales son una función que se utiliza para la automatización de flujos de trabajo, que definen entonces la transferencia de datos de trabajos. Estas contienen flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados con esa impresora virtual. No es necesario volver a definir la configuración de trabajo para cada trabajo, incrementando de esta manera la eficacia de la impresión.

Una impresora virtual es una impresora publicada en la red con parámetros específicos definidos para procesar e imprimir en el *Spire CXP50* color server. El *Spire CXP50* color server contiene un mecanismo que instala automáticamente las impresoras virtuales publicadas en su estación de trabajo cliente con el PPD y el controlador de impresora adecuado.

El *Spire CXP50* color server tiene tres impresoras virtuales predefinidas:

- **ProcessPrint**
Los archivos enviados a esta impresora se procesan y se envían inmediatamente para impresión en la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.
- **Procesar y almacenar**
Los archivos enviados a esta impresora se procesan automáticamente y se almacenan en formato RTP, en la ventana Almacenamiento. En el futuro, podrá enviar el trabajo para su impresión, o cambiar sus parámetros y reenviarlo para procesamiento o impresión.
- **Enviar a cola de impresión y almacenar**
Los archivos enviados a esta impresora se almacenan automáticamente en la ventana Almacenamiento hasta que sean enviados a procesamiento o impresión. Sólo se pueden importar ficheros PDL (como por ejemplo: PS, PDF, VIPP, VPS) a la impresora virtual SpoolStore, no archivos RTP RIPeados.



Nota: Los parámetros relativos a la impresión que se establezcan en un trabajo desde el controlador o PPD anulan los parámetros establecidos en la impresora virtual.

Las opciones **Valores predeterminados de la impresora** definidas en el PPD utilizan los parámetros predeterminados definidos para la impresora virtual seleccionada.

Agregar una nueva impresora

Al agregar una nueva impresora virtual, se puede especificar si está publicada en la red y si los parámetros de la impresora virtual suplantarán los parámetros del PPD.

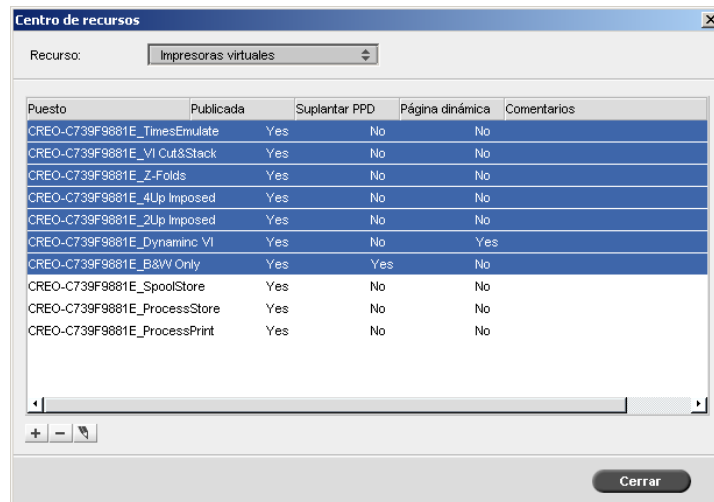
Además, sobre la base de los juegos de papel predefinidos, se puede especificar que una impresora virtual admita páginas excepcionales dinámicas y seleccionar los juegos de papel deseados (hasta 4 juegos de papel para cada impresora virtual). Un trabajo que tiene comandos de páginas excepcionales dinámicas incorporados, y se envía para su impresión utilizando una impresora virtual con páginas excepcionales dinámicas, se imprime utilizando los juegos de papel definidos.




Nota: Las excepciones de páginas dinámicas sólo se admiten en el *Spire CXP50* color server con el Kit profesional.

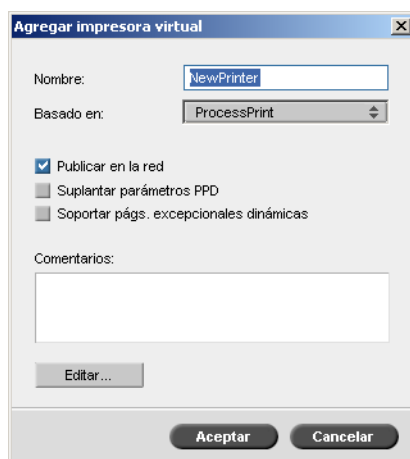
Para agregar una nueva impresora:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Centro de recursos**.
Se abre la ventana Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Impresoras virtuales**.



3. Haga clic en el botón **Agregar** .

Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.



4. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre para la nueva impresora que desea agregar.
5. En la lista **Basado en**, se puede seleccionar una impresora existente.
6. En el cuadro **Comentarios** escriba cualquier comentario relacionado con los parámetros de la impresora virtual (opcional).
7. La casilla de verificación **Publicar en la red** está seleccionada como valor predeterminado. Elimine la selección de la casilla de verificación si no desea publicar la impresora en la red.
8. Seleccione la casilla de verificación **Suplantar parámetros PPD** si desea que los parámetros de la impresora virtual suplanten la selección de parámetros de PPD.
9. Si desea que esta impresora soporte páginas excepcionales dinámicas, seleccione la casilla de verificación **Soportar pág. excepcionales dinámicas**.



Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea "Páginas excepcionales dinámicas" en la página 103.

10. Edite los parámetros del trabajo de su nueva impresora virtual (véase “Edición de una impresora existente”).




Nota: Si no edita los parámetros del trabajo, los parámetros de su nueva impresora virtual se toman de la impresora en la que fue basada.

11. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.

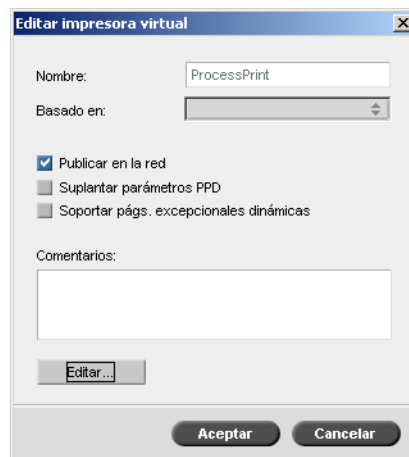
La nueva impresora aparece en la lista **Impresoras**.

Edición de una impresora existente

Para editar una impresora existente:


1. En el área **Impresoras virtuales**, seleccione una impresora de la lista y haga clic en el botón **Editar** .

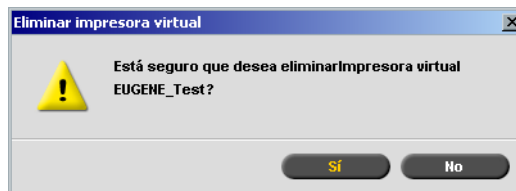
Aparece el cuadro de diálogo Editar impresora virtual.



2. Haga clic en **Editar**.
Aparece la ventana Parámetros del trabajo.
3. Seleccione los parámetros deseados y cambie su configuración según sea necesario.
4. Haga clic en **Aceptar** para regresar al cuadro de diálogo Editar impresora virtual.
5. Haga clic en **Guardar** para guardar la nueva configuración.

Eliminación de una impresora existente

1. En la ventana Impresoras virtuales, seleccione una impresora de la lista y haga clic en el botón **Eliminar** .



2. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí** para eliminar la impresora designada.

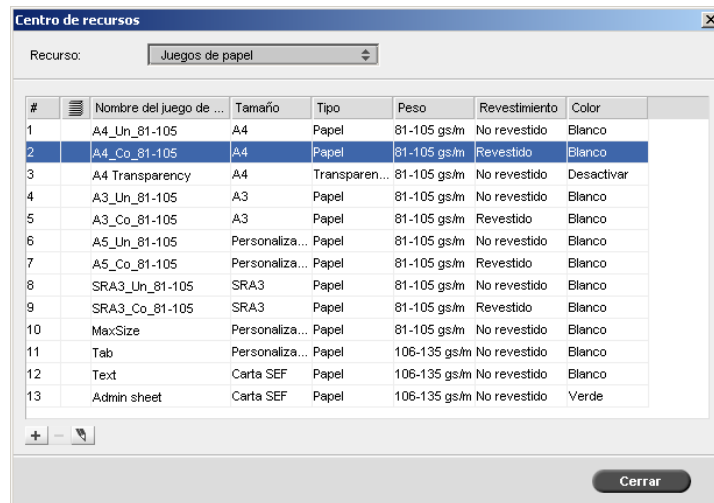
Gestión de juegos de papel


El *Spire* CXP50 color server se suministra con juegos de papel predefinidos para su comodidad. Estos juegos de papel no se pueden quitar, pero se pueden modificar. Además, se puede agregar, modificar o quitar juegos de papel personalizados según sea necesario.

Para agregar un juego de papel nuevo:

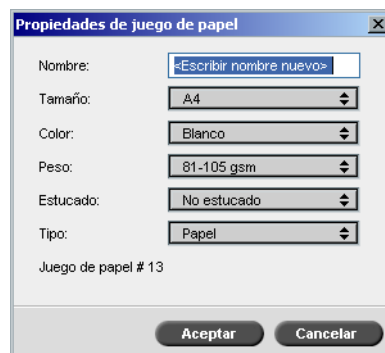
1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Centro de recursos**.
Se abre la ventana Centro de recursos.

2. En la lista **Recurso**, seleccione **Juegos de papel**.



3. Haga clic en el botón **Agregar** .

Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.



4. Introduzca los parámetros siguientes:

- ☐ **Nombre:** introduzca el nombre nuevo del juego de papel.
Se recomienda que el nombre sea lo más descriptivo posible, por ejemplo, **Letter90gsmuncoat**.
- ☐ En las listas **Tamaño, Color, Peso, Estucado y Tipo**, seleccione las propiedades deseadas para el nuevo juego de papel.
- ☐ Si se ha habilitado la función de papel personalizado, asigne el juego de papel a **Perfil personalizado**.




Nota: Se pueden establecer hasta diez perfiles personalizados.




Para obtener información sobre la habilitación de la función de personalización del papel, véase “Valores predeterminados Generales” en la página 213.

5. Haga clic en **Aceptar**.

Para modificar un juego de papel:

1. En la ventana de Juego de papel, seleccione el juego de papel que desea modificar.
2. Haga clic en el icono **Editar** .
- Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.
3. Modifique las propiedades deseadas del juego de papel.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar un juego de papel:

1. En la ventana Centro de recursos, con la opción **Juegos de papel** seleccionada, seleccione el juego de papel que desea eliminar.
2. Haga clic en el icono **Eliminar** .
- El Juego de papel se elimina.



Nota: Los juegos de papel predefinidos en el sistema no pueden eliminarse.

4

Impresión desde su ordenador

Descripción general.....	68
Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows.....	69
Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh	72
Spire Web Center.....	81
Uso de Hot folders	84

Descripción general

Para imprimir un trabajo desde una estación de trabajo cliente, seleccione uno de los siguientes métodos:

- Imprimir el trabajo en una de la impresoras de red (virtuales) del *Spire CXP50 color server*, por ejemplo **ProcessPrint**.
El trabajo se coloca en la cola de impresión y se procesa o imprime (de acuerdo al flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual). Si utiliza este método, podrá imprimir con cualquier software, por ejemplo, *Microsoft Word*, y utilizar cualquier tipo de archivo desde cualquier estación de trabajo cliente (*Windows*, *Macintosh* o *UNIX*).
- Arrastre el trabajo a un Hot Folder.
El trabajo se pone en cola de impresión y se procesa o imprime (de acuerdo al flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual correspondiente).



Para obtener más información acerca Hot Folders, vea “Uso de Hot folders” en la página 84.

Si se utiliza el método de Hot Folder, se puede imprimir la mayoría de los archivos PDL, por ejemplo, *PostScript*, PDF, EPS, Variable Print Specification y VIPP) en el *Spire CXP50 color server*.



Nota: Los trabajos PDL que se ponen en cola de impresión en el *Spire CXP50 color server*, deben tener las extensiones de nombre de fichero adecuadas, por ejemplo, *.ps o *.pdf.

Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows

El *Spire CXP50* color server puede imprimir desde una estación de trabajo cliente *Windows* que disponga de cualquiera de los siguientes sistemas operativos:

- *Windows 98, Windows ME*
- *Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP*

Como ejemplo, la sección siguiente describe cómo definir una impresora de red del *Spire CXP50* color server para una estación de trabajo cliente con un sistema operativo *Windows XP Professional*.

Definición de una impresora - Windows XP

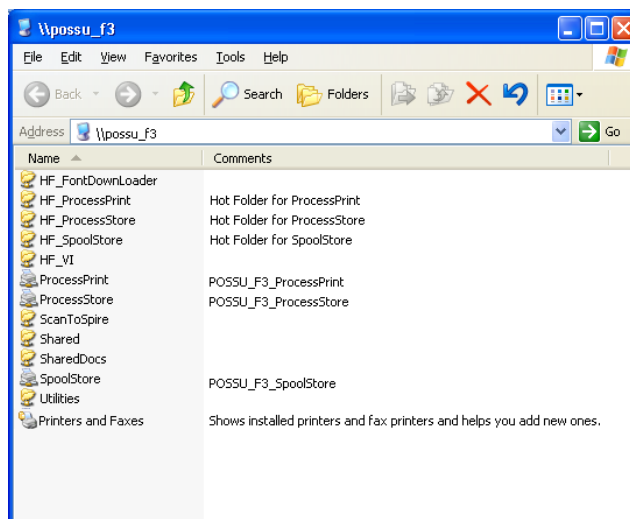
Para definir impresoras de red del *Spire CXP50* color server, utilice el asistente Agregar impresora de *Windows*.



Nota: Cuando se agrega una nueva impresora de red del *Spire CXP50* color server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el archivo PPD del *Spire CXP50* color server y el controlador de impresora *Adobe PostScript*. Se instalan automáticamente en el asistente Agregar Impresora de *Windows*.

Para definir una impresora de red en Windows XP utilizando el entorno de red:

1. En el escritorio, haga doble clic en **Mis sitios de red** y localice la impresora de red que desee.



2. Haga doble clic en el icono de la prensa de red.
La prensa de red se define en la estación de trabajo cliente *Windows*.

Copia del Controlador de Impresora desde Windows

Realice este procedimiento si necesita crear archivos *PostScript* desde estaciones de trabajo que no estén en la misma red que el *Spire CXP50* color server; por ejemplo, desde estaciones clientes.

1. En la unidad **D:** del *Spire CXP50* color server, haga doble clic en la carpeta **Utilidades**.
2. Haga clic en **Utilidades de PC**, y a continuación en el **Controlador de Impresora**.
3. Busque el directorio del controlador adecuado para su versión de *Windows*.
4. Mediante una utilidad de compresión, como *WinZip*, comprima el directorio y cópielo en un disco o envíelo por correo electrónico al cliente.

Impresión desde Windows

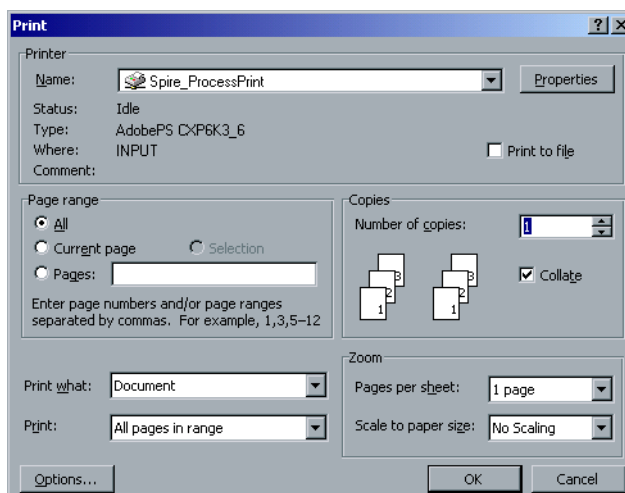
1. Abra el archivo que desee imprimir con el software correspondiente; por ejemplo, abra un archivo PDF en *Adobe Acrobat*.
2. En el menú **File** seleccione **Imprimir**.

Aparece la ventana Imprimir.

3. En la lista **Nombres**, seleccione la impresora de red deseada del *Spire CXP50 color server*; por ejemplo, **Spire_ProcessPrint**.



Para mayor información acerca de la instalación de impresoras de red del *Spire CXP50 color server* en estaciones de trabajo clientes, vea “Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows” en la página 69.



4. Si lo desea, haga clic en el botón **Propiedades** y modifique los parámetros del trabajo.



Notas:

- A no ser que la opción **Suplantar parámetros PPD** se haya seleccionado en la prensa virtual, los cambios en los parámetros de la prensa sobrescriben los de la prensa virtual seleccionada.
- **Valor predeterminado de la impresora** indica que el valor se toma de la configuración de la impresora virtual seleccionada en el *Spire CXP50 color server*.

5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en **OK** en la ventana Print.

El fichero se envía al *Spire* CXP50 color server.

Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh

El *Spire* CXP50 color server puede imprimir en estaciones de trabajo clientes *Macintosh* que se ejecuten con Mac OS 9 y Mac OS X (10.x).

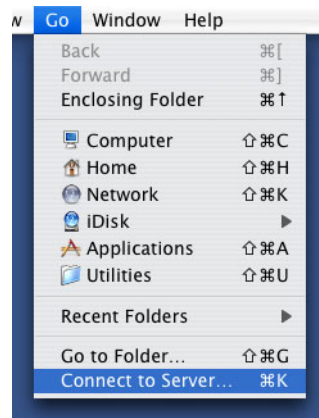
Como ejemplo, la sección siguiente describa cómo definir una impresora de red del *Spire* CXP50 color server para una estación de trabajo cliente *Macintosh* con un sistema operativo Mac OS X.

También se puede enviar trabajos utilizando las prensas virtuales de *Spire* CXP50 color server a través de un protocolo TCP/IP. Esta conexión permite un considerable aumento de la velocidad en el envío a la cola de impresión.

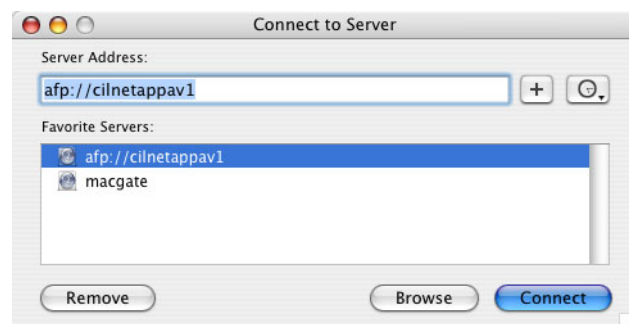
Copia del fichero PPD del Spire CXP50 Color Server para Mac OS X (10.4)

Antes de definir una impresora de red, es necesario instalar el archivo PPD del *Spire* CXP50 color server en su estación de trabajo cliente *Macintosh*.

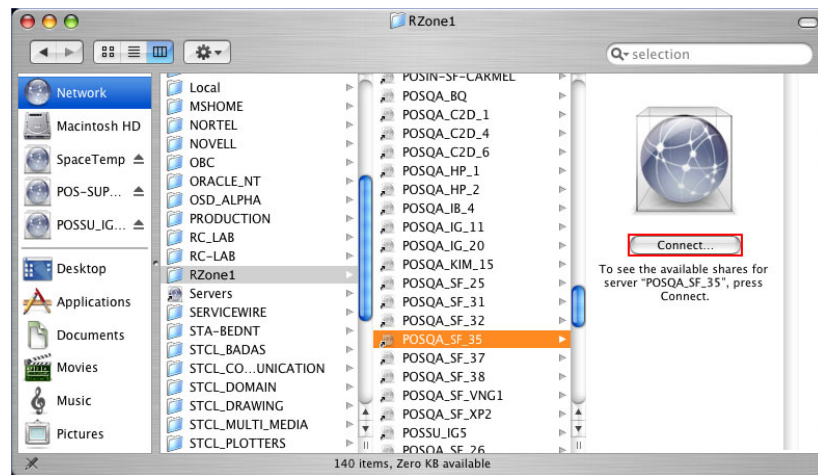
1. Del el menú **Go** seleccione **Connect to Server**.



Aparece la ventana Connect to Server.



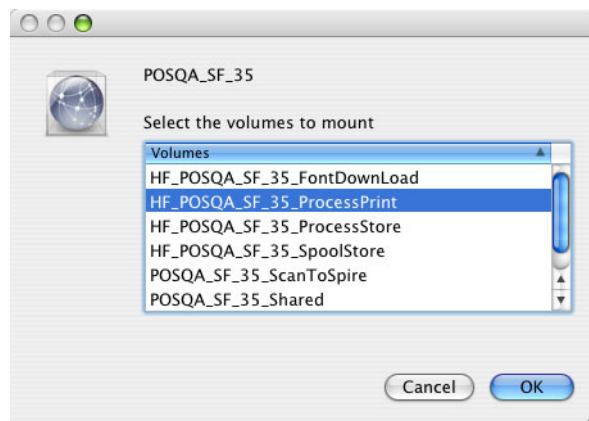
2. Haga clic en **Examinar** para localizar el *Spire CXP50* color server, y haga clic en **Conectar**.



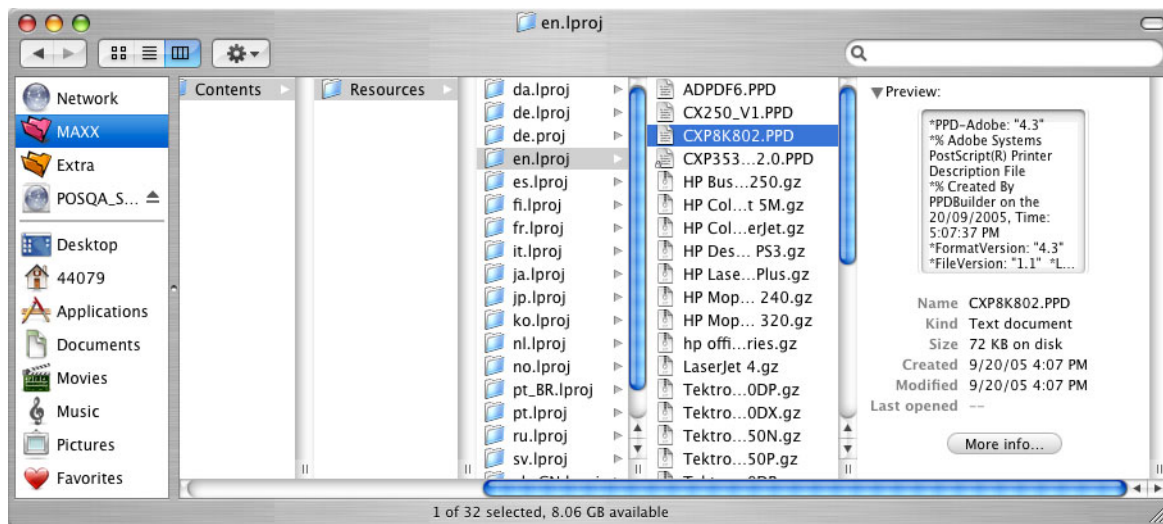
Aparece la ventana Connect to Server.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.



4. Seleccione la carpeta **Utilities** y haga clic en **OK**.
La carpeta **CXP8000_Uutilities** aparece en su escritorio.
5. Haga doble clic en la carpeta **CXP000_Uutilities** en su escritorio.
6. Haga doble clic en la carpeta **PPD** y después haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario.
7. Copie el archivo PPD del *Spire* CXP50 color server en el disco duro de su *Macintosh*.



Sugerencia: Se recomienda copiar el archivo PPD arrastrándolo desde el *Spire* CXP50 color server, a la carpeta **Library > Printers > PPDs > Contents > Resources > en.lproj** de su *Macintosh*.

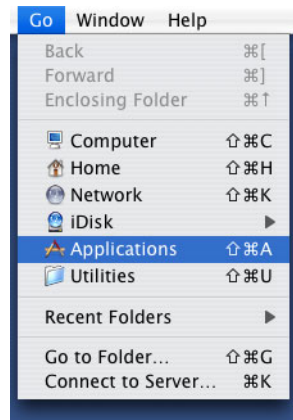
Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.4)

1. Copie el *Spire* CXP50 color server archivo PPD a la carpeta **Library > Printers > PPDs > Contents > Resources > en.lproj** de su estación de trabajo cliente.

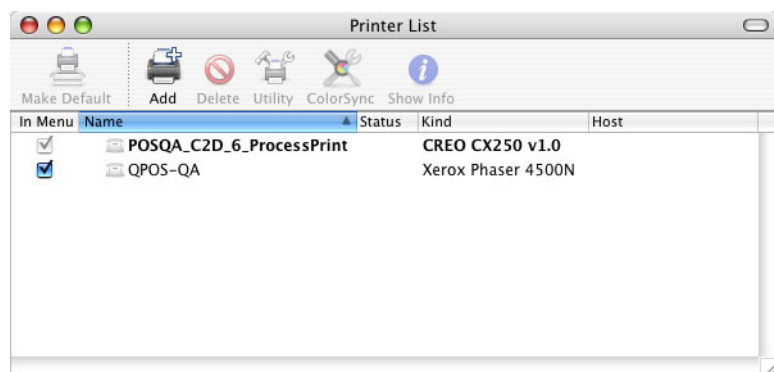


Para mayor información acerca de la copia del fichero PPD, vea "Copia del fichero PPD del *Spire* CXP50 Color Server para Mac OS X (10.4)" en la página 73.

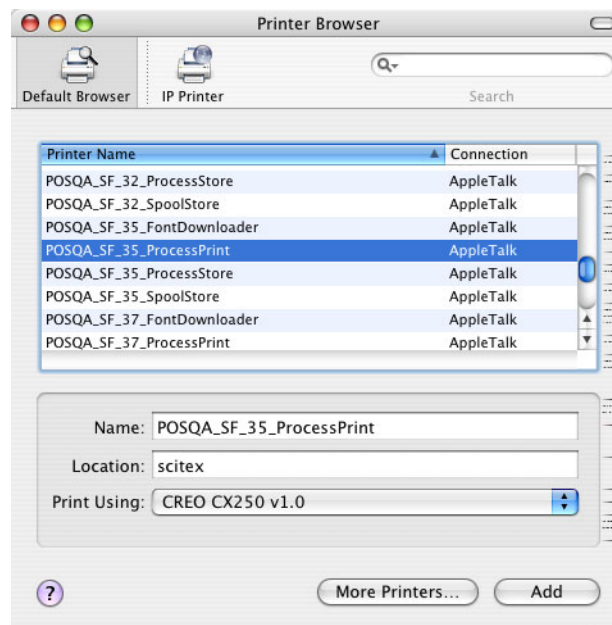
2. En el menú **Ir** seleccione **Aplicaciones**.



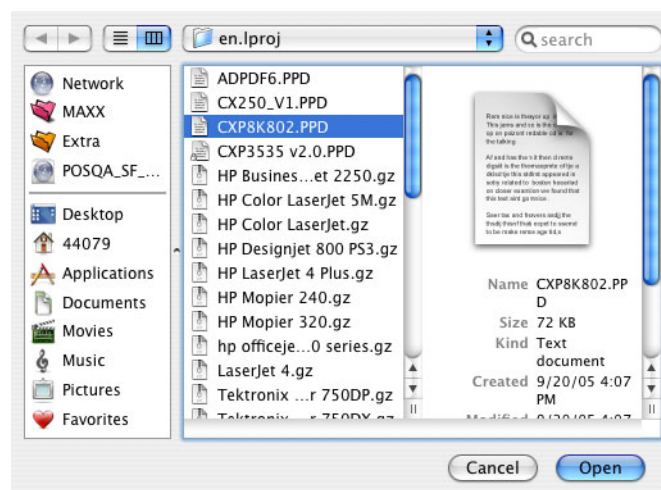
3. Abra la carpeta **Utilidades** y haga doble clic en la **Utilidad de configuración de impresoras**.



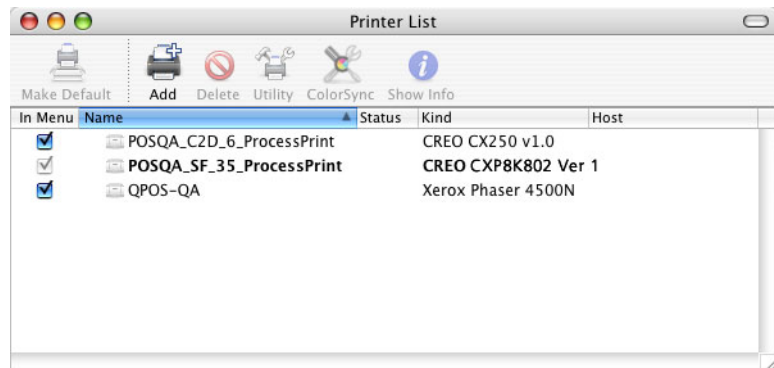
4. Haga clic en **Agregar**.



5. Seleccione el *Spire CXP50* color server.
 6. En la lista **Imprimir con**, seleccione **Otros**.
 7. Busque la carpeta a la cual copió el archivo PPD y seleccione el archivo.

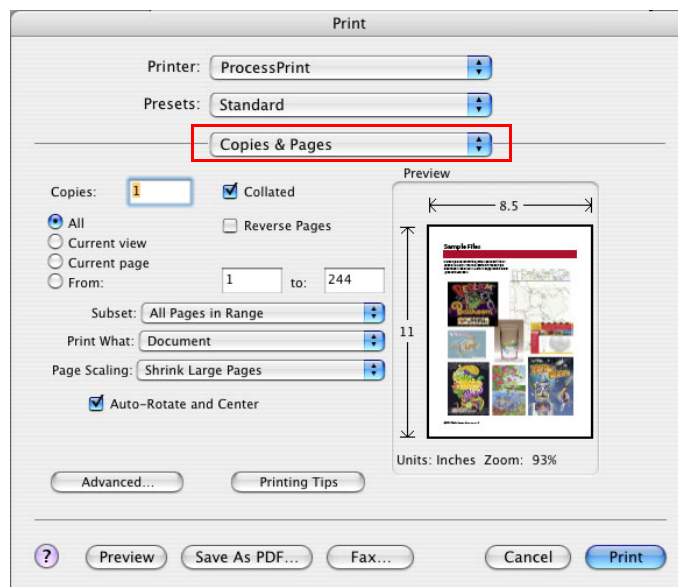


8. Haga clic en **Abrir** para asignar el archivo PPD a la impresora de red seleccionada del *Spire CXP50 color server*.
9. Haga clic en **Agregar** para agregar la nueva impresora a la lista de impresoras.

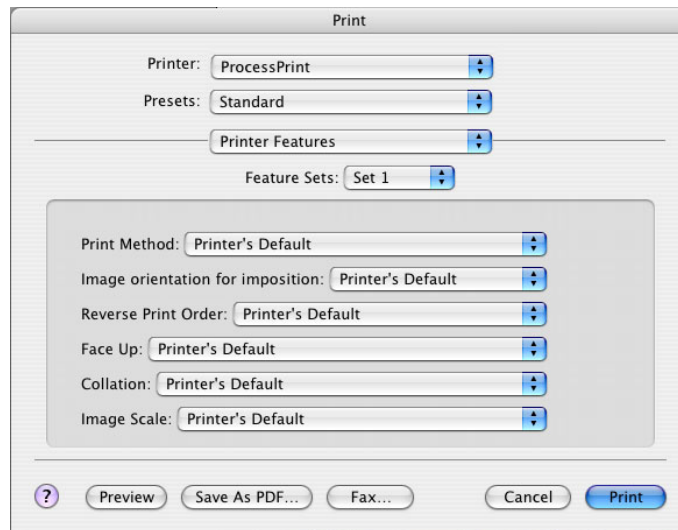


Impresión desde un Macintosh

1. Abra el archivo que desee imprimir en la aplicación correspondiente; por ejemplo, abra un archivo *Quark*.
2. En el menú **File** seleccione **Print**.



3. En la lista **Impresoras**, seleccione la impresora deseada.
4. En la lista de **Copias y páginas**, seleccione **Características de la impresora**.



5. Defina las opciones de la prensa como desee.

**Notas:**

- La opción **Valor predeterminado de la impresora** indica que el valor se toma de la impresora publicada que esté actualmente seleccionada.
- Los parámetros PPD se dividen en cinco **Opciones específicas de impresora** en la lista.

6. Después de modificar los parámetros del trabajo, haga clic en **Print**.
El fichero se envía al *Spire CXP50* color server.

Spire Web Center

El *Spire* web center es un sitio de Internet que ofrece información acerca de *Spire*, al que se puede acceder desde estaciones de trabajo clientes.

Spire web center permite:

- Ver el estado de los trabajos en las colas de *Spire*, la ventana Alerta del trabajo en su estado actual, y la información del sistema de la impresora
- Descargar vía remota herramientas de cliente, software de utilidades, perfiles de color, y controladores de impresión
- Ver documentación relacionada con *Spire*, como notas de publicación, las guías de *Spire*, preguntas comunes y respuestas, y otra información de localización y reparación de fallas
- Buscar vínculos a proveedores o productos relacionados

Para conectarse al Web Center desde una estación de trabajo cliente:



Importante: Para conectarse al *Spire* Web Center desde una estación de trabajo cliente, se debe activar primero el servicio de conexión a la Web en el *Spire* CXP50 color server. Para activar este servicio, seleccione en la ventana Configuración > **Administración** > **Configuración remota de herramientas**.



Para mayor información acerca de la instalación del servicio de conexión a la Web, vea "Configuración remota de herramientas" en la página 199.

1. En su escritorio, haga clic en el icono de **Internet Explorer**.
2. Cuando se inicia Internet Explorer, en el campo address (dirección) escriba:
`http://<nombre de spire>`, por ejemplo, si el nombre de la estación *Spire* es FALCON_E, escriba `http://FALCON_E`.

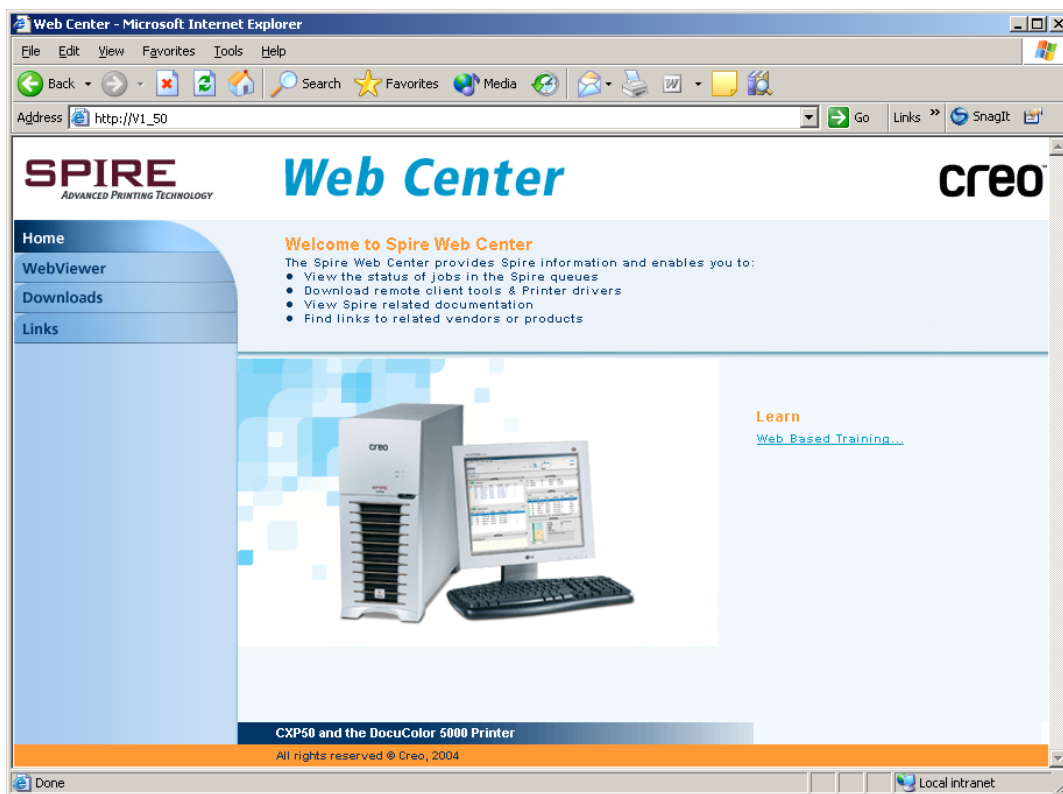


Nota: También puede utilizar la dirección IP del servidor de color *Spire*; por ejemplo, `http://192.168.92.0`.



Importante: Si desea conectarse al *Spire* CXP50 color server desde una estación de trabajo cliente *Macintosh*, póngase en contacto con su administrador del sistema para agregar el nombre del *Spire* al DNS. Esto es necesario ya que los protocolos de resolución de nombre de *Windows* no son compatibles con *Windows*. La adición DNS es necesaria cuando los clientes operan a través de un servidor principal en la red.

El *Spire* CXP50 color server web center aparece.



El Web Viewer

La página Web Viewer permite visualizar la configuración de la impresora y la información del sistema, los trabajos que residen en ese momento en las ventanas de Colas y Almacenamiento del *Spire* CXP50 color server, y las alertas que aparezcan en la ventana Alerta del trabajo. Esta información es importante cuando se imprime desde una estación de trabajo cliente ya que le permite monitorear sus trabajos en las colas y hacer los cambios que sean necesarios.

Además, se tiene un sistema que utiliza el protocolo XML, se puede recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

Tabla 9: Descripción de las fichas del Web Viewer

La ficha	Permite ver
Colas	Trabajos que estén en las colas de impresión y colas de proceso del <i>Spire</i> CXP50 color server.
Almacenamiento	Ventana Almacenamiento del <i>Spire</i> CXP50 color server y trabajos que encuentran en esta ventana.
Alertas	Los mensajes de la ventana Alerta del trabajo del <i>Spire</i> CXP50 color server. Por ejemplo, si se produce un fallo en el trabajo enviado a impresión desde su estación de trabajo cliente, se puede ver el mensaje en la ventana Alerta del trabajo, editar los parámetros del trabajo (archivo PPD) y a continuación reenviarlo para su procesamiento e impresión en el <i>Spire</i> CXP50 color server.
Impresora	Información del sistema del <i>Spire</i> CXP50 color server.

Web Viewer API

El archivo **JobList.xml** y el archivo **Printer Status.xml** permiten recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

El archivo **JobList.xml** contiene información acerca de archivos en la **Cola de impresión**, **Cola de proceso**, y la ventana Almacenamiento.

Para ver la vista de la Lista de trabajos, escriba la siguiente ruta:

http://<Nombre del Ordenador>/WebViewer/GetView.asp?View=JobList_xml.

El fichero **Printer Status.xml** contiene información acerca de los distintos estados de la impresora. Para ver la vista Estado de la impresora, escriba la siguiente ruta:

http://<Nombre del Ordenador>/WebViewer/
GetView.asp?View=PrinterStatus.xml.

Carga por teleproceso

La página **Descargas** permite acceder a la carpeta **Utilidades** del *Spire CXP50 color server* y descargar herramientas y ficheros disponibles para estaciones de trabajo cliente *Windows* y *Macintosh*; por ejemplo el fichero PPD del *Spire CXP50 color server*.

Vínculos

La página **Links** permite vincularse a proveedores o productos relacionados.

Uso de Hot folders

Por cada prensa de red publicada de *Spire CXP50 color server* definida en una estación de trabajo cliente se crea automáticamente la correspondiente Hot folder, en la carpeta **D:\Hot folders** de *Spire CXP50 color server*. El *Spire CXP50 color server* tiene tres Hot Folders predeterminados, **HF_ProcessPrint**, **HF_ProcessStore**, y **HF_SpoolStore**. Estas Hot folders se corresponden con las tres prensas predeterminadas.

Cada Hot Folder lleva el nombre de la impresora virtual HF_nombre de la impresora.

Cuando se conecta desde una estación de trabajo cliente a *Spire CXP50 color server* a través de la red, se puede utilizar la Hot folder para enviar trabajos PDL a *Spire CXP50 color server*. Cuando se establece una conexión, arrastre sus trabajos a la Hot folder elegida (según el flujo de trabajo seleccionado).



Sugerencia: Se puede arrastrar también el icono del Hot Folder a su escritorio para crear un acceso directo al Hot Folder para uso futuro.

Los trabajos de la Hot folder se enviarán automáticamente a *Spire CXP50* color server a través de la impresora virtual correspondiente.

Por tanto, todos los parámetros de trabajo de la prensa virtual, incluido el flujo de trabajo, se aplicarán al trabajo.

Tan pronto como el trabajo se pone en cola de impresión en el *Spire CXP50* color server, desaparece del Hot Folder y entra en la Cola de proceso o en la ventana Almacenamiento del *Spire CXP50* color server, según el flujo de trabajo seleccionado.



Nota: Si se envían trabajos para su impresión a través de una Hot Folder cuando el software del *Spire CXP50* color server no esté activo, cuando se reinicie el software, los archivos que se encuentren en Hot folders se importarán inmediatamente al sistema.

Formatos de fichero de Hot Folder

Las Hot folders pueden contener todos los formatos de PDL que sean compatibles con el *Spire CXP50* color server, PS, PDF, EPS, PRN, VPS, VIPP, PPML, TIF, JPG y GAP.

Los archivos con formatos no compatibles que sean desplazados a una Hot folder, no serán importados al *Spire CXP50* color server y permanecerán en la Hot folder.

Hot Folders y Jobs de Brisque o Prinergy (formatos GAP)

Cuando se utiliza Hot Folders para imprimir trabajos GAP, el proceso se automatiza y el trabajo se convierte a un PDF que se visualiza en las colas del *Spire CXP50* color server. Los archivos PDF se pueden programar e imprimir como cualquier otro archivo PDF.

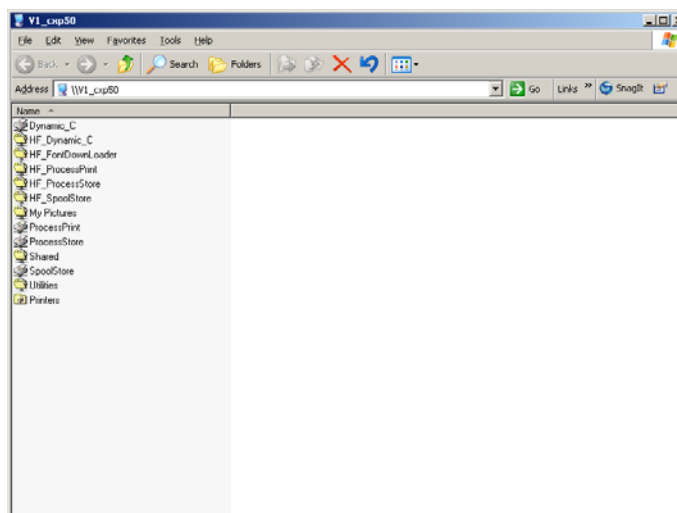
Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes

Se puede utilizar Hot Folders para procesar e imprimir archivos desde cualquier estación de trabajo cliente. Los siguientes procedimientos explican cómo imprimir utilizando Hot folders desde *Windows* y Mac OS X.

Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Windows:

1. En el escritorio de *Windows*, haga doble clic en el icono **Entorno de red**.
2. Busque su *Spire CXP50* color server.
3. Haga doble clic en *Spire CXP50* color server.

Aparece una lista de carpetas compartidas, Hot folders e impresoras virtuales.



4. Haga doble clic en la Hot folder deseada; por ejemplo **HF_ProcessPrint**.

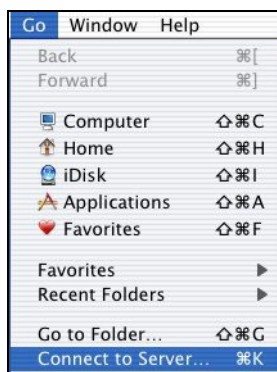


Sugerencia: Se puede arrastrar también el icono de la Hot folder a su escritorio para crear y utilizar un acceso directo a ésta para su uso posterior.

Ahora se puede arrastrar los ficheros deseados al Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

Para imprimir un trabajo mediante una Hot folder desde Mac OS X:

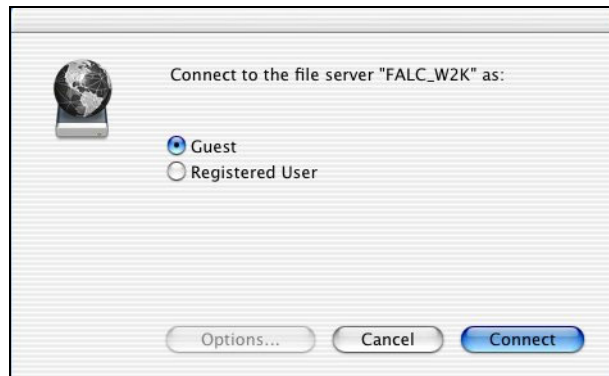
1. En el escritorio de su *Macintosh*, en la barra de menús **Buscador**, seleccione **Ir > Conectar al servidor**.



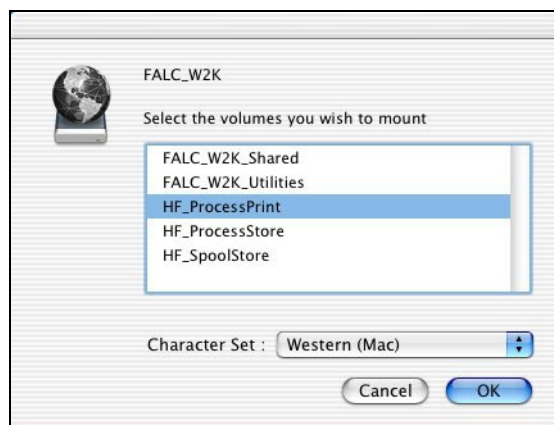
Aparece la ventana Connect to Server.



2. Ubique el *Spire CXP50* color server en la red, y haga clic en **Connect**.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.



4. En la lista, seleccione la Hot folder deseada; por ejemplo

HF_ProcessPrint  y haga clic en **Aceptar**.

El icono del Hot Folder aparece en su escritorio. Ahora se puede arrastrar los ficheros deseados al icono Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

5

Impresión a nivel de producción

Flujo de trabajo de imposición.....	90
Flujo de trabajo de alta resolución.....	92
Flujo de trabajo PDF.....	98
Excepciones de página.....	102
Páginas excepcionales dinámicas.....	103
Fuentes.....	106
Flujo de trabajo de artes gráficas.....	111

Flujo de trabajo de imposición

La imposición forma parte del proceso de producción de documentos terminados. Hace referencia a la colocación de las páginas de un trabajo en una hoja para la impresión. Además de páginas, es posible añadir varias marcas a la hoja de modo que sirvan de ayuda al proceso de producción; por ejemplo, marcas de plegado, corte o recorte. El contenido de cada página individual no se ve afectado por la imposición.

En el *Spire CXP50 color server*, los parámetros de imposición se definen en la ficha **Imposición**. Siempre que sea posible, los parámetros de imposición deben definirse antes del RIPEo del trabajo.



Si desea más información, consulte “La ficha Imposición” en la página 257, y “Configuración de excepciones para trabajos impuestos” en la página 103.

En el caso de los flujos de trabajo de imposición que usen la misma configuración, es posible utilizar una impresora virtual para predefinir su configuración de imposición y simplificar el proceso de impresión.



Para obtener información acerca de las impresoras virtuales, consulte “Gestión de impresoras virtuales” en la página 59.

Plantillas de imposición

El área **Plantillas de imposición** permite importar y administrar plantillas de imposición definidas por el usuario que fueron creadas en software independiente; por ejemplo, Ultimate *enSpire*.

Para importar una plantilla de imposición definida por el usuario:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.
3. Haga clic en el **botón** Importar
4. En el cuadro de diálogo Abrir, localice la plantilla definida por el usuario que desea importar.

5. Si desea bloquear la plantilla, seleccione la casilla de verificación **Bloquear job ticket**.

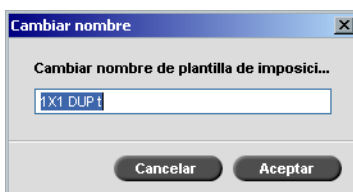


Nota: Al bloquear la plantilla, no podrá definir ni cambiar los parámetros de imposición de la ventana Parámetros del trabajo.

6. Haga clic en **Importar**.

Para renombrar una plantilla de imposición definida por el usuario:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.
3. De la lista, seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario y haga clic en el botón **Cambiar nombre**



4. Escriba un nombre nuevo para la plantilla de imposición definida por el usuario.
5. Haga clic en **Aceptar**.

El nuevo nombre de la plantilla de imposición definida por el usuario aparece en la lista de plantillas de imposición.

Para eliminar una plantilla de imposición definida por el usuario:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.
3. De la lista, seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario y haga clic en el botón **Eliminar**

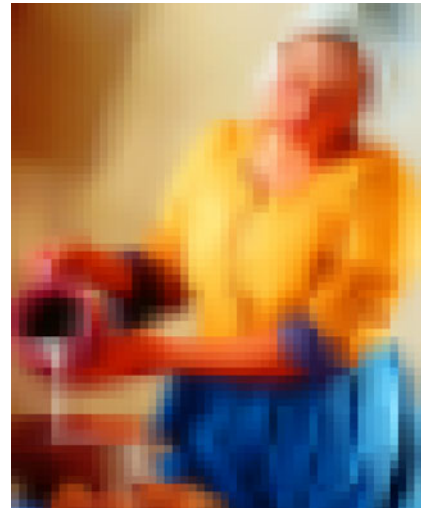
Flujo de trabajo de alta resolución

El trabajo con ficheros de alta resolución durante el diseño y el montaje de páginas puede, a menudo, ser largo e ineficaz. El procesamiento y la manipulación de archivos y gráficos de gran volumen puede llevar mucho tiempo. Para acelerar la producción, es recomendable trabajar con archivos de baja resolución hasta la fase de procesamiento en RIP.

El *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional incluye la función APR (Automatic Picture Replacement - cambio automático de imágenes) de *Creo* y es compatible con flujos de trabajo OPI (Interfaz de preimpresión abierta) para reemplazar los archivos de baja resolución por archivos de alta resolución durante el RIPEo.



Fichero de imagen de alta resolución,
5,23 MB



Archivo de imagen de baja resolución,
306 MB

Creo APR



Nota: Esta opción se encuentra disponible sólo para el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

Creo APR es un método de cambio de imágenes para archivos *PostScript*.

Al enviar el archivo *PostScript* para que se procese, *Spire* CXP50 color server verifica si éste contiene instrucciones de *Creo APR*. Las instrucciones especifican la manera en que una imagen externa de alta resolución se coloca en un fichero *PostScript* cuando se dirige a RIPeo. A continuación busca el archivo externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPea el fichero *PostScript*.

Se trata de un conjunto normalizado de instrucciones de archivo que especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

Para mayor información acerca de la configuración APR, véase “La ficha Servicios” en la página 265.

OPI



Nota: Esta opción se encuentra disponible sólo para el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

Al igual que *Creo APR*, OPI es un conjunto normalizado de instrucciones de archivo que especifica cómo se coloca una imagen externa de alta resolución en un archivo *PostScript* cuando éste se envía a RIPeo. Las instrucciones especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

Al enviar un archivo *PostScript* para su procesamiento, *Spire* CXP50 color server verifica si éste contiene instrucciones OPI. A continuación busca el archivo externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPea el archivo *PostScript*.

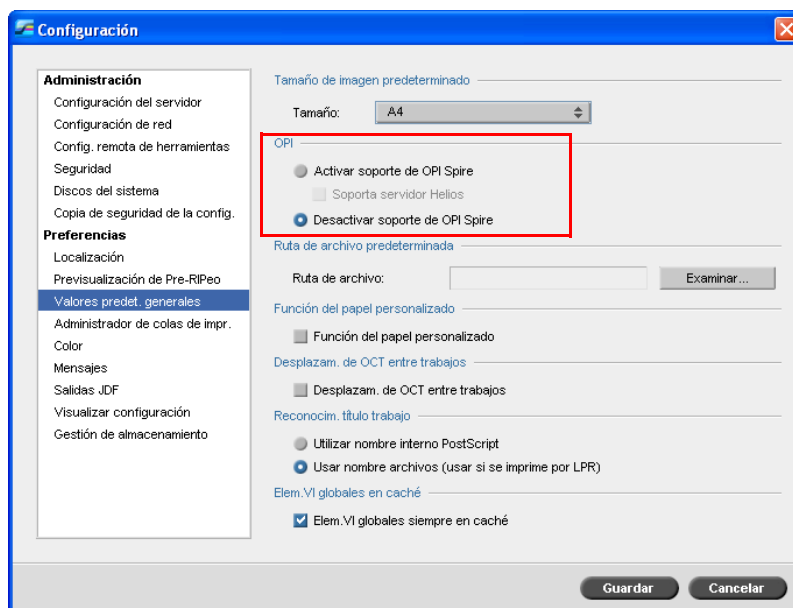
Numerosos sistemas OPI utilizan el almacenamiento remoto de archivos de alta resolución. El *Spire* CXP50 color server soporta el almacenamiento y reemplazo interno de archivos OPI de alta resolución.



Nota: Sin embargo, los archivos PDL de algunas aplicaciones DTP (por ejemplo, *QuarkXpress*) pueden contener estas instrucciones ("comentarios") como valor predeterminado, aún cuando los archivos de alta resolución no estén disponibles, porque se hayan incrustado en el trabajo. En ese caso, el trabajo no será procesado y aparecerá un mensaje de error. Por lo tanto, para garantizar impresión continua, la sustitución de imágenes OPI de *Spire* CXP50 color server, no está disponible como valor predeterminado.

Para seleccionar soporte de OPI:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.
Aparece la ventana Parámetros.
2. En **Preferencias**, seleccione **Val. predeter. generales**.



3. En el área **OPI**, seleccione **Activar soporte de OPI Spire**.



Nota: Cuando la opción **Activar soporte de OPI Spire** está seleccionada, la casilla de verificación **Soportar servidor Helios** se selecciona automáticamente como valor predeterminado. Si no desea que se soporte el servidor Helios, cancele la selección de esta casilla de verificación.

Formatos de archivo Creo APR y OPI



Nota: Esta opción se encuentra disponible sólo para el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

Creo APR y OPI funcionan idénticamente en *Spire* CXP50 color server. Los archivos *Creo* APR de baja resolución poseen una extensión *.eps en *Windows* y una extensión *.e en *Macintosh*, mientras que los archivos OPI de baja resolución poseen la extensión *.lay. Los flujos de trabajo de *Creo* APR y OPI son compatibles con los formatos de archivos de alta resolución *Creo* Continuous Tone, EPSF, Jpeg, PDF, DCS1, DCS2 y TIFF. Se puede utilizar el flujo de trabajo *Creo* APR u OPI, dependiendo del tipo de archivo de alta resolución.

Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI

1. Cree archivos de baja resolución a partir de archivos de alta resolución.



Nota: Se puede utilizar el complemento PS Image Exporter en *Adobe Photoshop* para crear archivos *Photoshop* Image (APR de baja resolución). Se puede instalar el complemento PS Image Exporter utilizando el *Spire* CXP50 color server *CD-ROM Documentación y utilidades*.

2. Exporte cada archivo de imagen como un archivo *.e de baja resolución, por ejemplo, un archivo denominado “duck” será exportado como “duck.e”.

Las imágenes OPI pueden ser creadas con otros programas o ser suministradas por un establecimiento de servicios de impresión. Asegúrese de haber creado u obtenido los archivos de imágenes deseados.



Notas:

- Un archivo de imagen *PostScript* (*.e) es una previsualización de baja resolución del archivo original de alta resolución. Contiene información de previsualización guardada a 72dpi en blanco y negro o en color. Además, contiene punteros a la ubicación de la imagen de alta resolución.
- Los archivos APR de baja resolución poseen una extensión “*.e” en *Macintosh* y “*.eps” en *Windows*. Los archivos OPI de baja resolución poseen una extensión “*.lay”.

3. Cuando diseñe un documento en un programa de autoedición, utilice archivos de baja resolución.
4. Realice un trabajo gráfico detallado sobre el archivo original de alta resolución. Utilice el archivo de baja resolución sólo para el posicionamiento, el giro, la escala y el recorte.



Nota: Una vez que haya creado el archivo de baja resolución, no se debe cambiar el nombre del archivo de alta resolución. Este es el nombre que busca el *Spire* CXP50 color server.

5. Coloque los archivos de alta resolución en una ruta definida en el *Spire* CXP50 color server. El *Spire* CXP50 color server busca esta ruta cuando RIPEa sus trabajos. Para cada trabajo, defina la ruta de alta resolución a través de la ventana Parámetros del trabajo.



Notas:

- La carpeta predeterminada de alta resolución de *Spire* CXP50 color server utilizada para APR y OPI es **D:\Shared\HiRes**.
- Otras rutas, que no sean la ruta predeterminada, se definen para cada trabajo por separado. Se puede definir la ruta de APR a todo servidor o disco conectado.

Impresión con APR u OPI

Si sus archivos de alta resolución se encuentran en la carpeta predeterminada del *Spire* CXP50 color server, (**D:\Shared\HighRes**), puede imprimir trabajos APR u OPI sin necesidad de ajustar la configuración de APR.



Importante: El soporte de OPI no está disponible como valor predeterminado. Si desea seleccionar el soporte de OPI de *Spire*, consulte “Para seleccionar soporte de OPI:” en la página 94.

Ejecute los siguientes pasos:

1. Imprima, cargue por teleproceso o importe el trabajo desde la estación de trabajo cliente a la ventana *Spire CXP50 color server* Almacenamiento.

El trabajo se procesa según la configuración de la impresora virtual seleccionada utilizando los archivos de alta resolución APR u OPI.



Nota: Si sus archivos de alta resolución no se encuentran en la carpeta predeterminada del *Spire CXP50 color server*, especifique la(s) ruta(s) de APR, vea “Configuración de una ruta de alta resolución” en la página 267.

2. Haga doble clic en el trabajo en el espacio de trabajo del *Spire CXP50 color server*.
3. Seleccione la ficha **Calidad de impresión** en la ventana Parámetros del trabajo.
4. Ajuste los parámetros del trabajo.
5. Establezca otros parámetros de trabajos de alta resolución como desee.



Nota: Si los datos de enmascarado en el archivo PS Image definen una parte de la imagen totalmente diferente a aquella definida en el archivo de alta resolución, no se utilizará ningún dato de enmascarado.

6. Haga clic en **Enviar**.

El trabajo se procesa en el *Spire CXP50 color server* y se envía a la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000* para su impresión.

Flujo de trabajo PDF

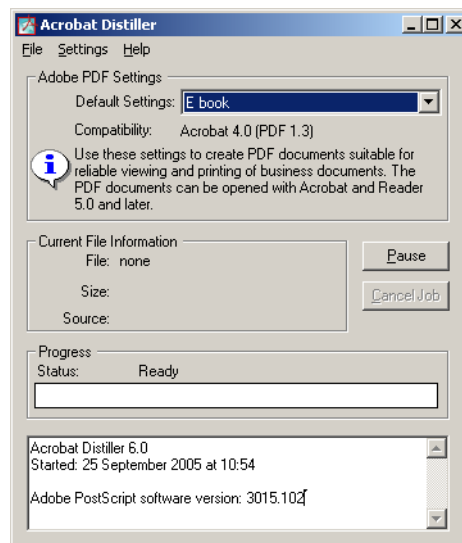
Se puede reducir en forma considerable el tiempo de procesamiento aplicando el flujo de trabajo PDF a la impresión de trabajos PDF con elementos repetidos.

El flujo de trabajo PDF almacena una vez en memoria caché los elementos repetidos en PDF y los reutiliza todas las veces que sean necesarias sin necesidad de repetir el procesamiento.

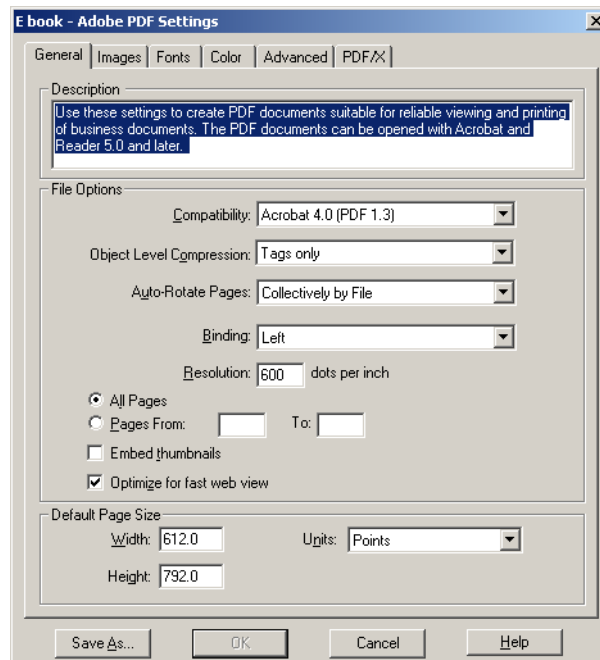
Para mayor información acerca de la optimización PDF, consulte “La ficha Servicios” en la página 265.

Para destilar un archivo PostScript en el *Spire CXP50 color server*:

1. En su estación de trabajo cliente, copie el archivo *PostScript* que desee.
2. Busque el *Spire CXP50 color server* en la red y pegue el archivo en **D:\Shared**.
3. En la estación del *Spire CXP50 color server*, haga clic en el botón **Iniciar** y seleccione **Programas > Acrobat Distiller**.



4. En el menú **Configuración**, seleccione **Editar configuración Adobe PDF**.



5. En la ficha **General**, verifique que **Optimize for Fast Web View** está seleccionado y haga clic en **Cancel**. Si esta opción no está seleccionada, seleccione la casilla de verificación **Optimize for Fast Web View** y haga clic en **OK**.
6. En el menú **Archivo** seleccione **Abrir**.
Aparece el cuadro de diálogo Open PostScript file de Acrobat Distiller.
7. Busque el archivo de *PostScript* deseado, y haga clic en **Abrir**.
Aparece el cuadro de diálogo Specify PDF File Name de Acrobat Distiller.
8. El nombre predeterminado es el nombre del archivo *PostScript*. Puede cambiar el nombre en el cuadro **File name**.
9. Verifique que el archivo se guarda en **D:\Shared**.

10. Haga clic en **Guardar**.

Su archivo se destila y se crea un archivo PDF.

11. En el software del *Spire CXP50 color server*, en el menú **Trabajo**, seleccione **Importar**.

Se puede importar el archivo PDF para su impresión.



Sugerencia: Se puede crear un acceso directo a *Acrobat Distiller* en el escritorio del *Spire CXP50 color server*. Este acceso directo puede utilizarse para arrastrar y a *Acrobat Distiller* para destilación rápida. Para crear un acceso directo, haga clic en el botón **Inicio** en su escritorio de *Windows*, y siga la ruta **Programas > Acrobat Distiller**. Haga clic con el botón derecho en **Acrobat Distiller** y siga la ruta **Send To > Desktop (create shortcut)**.

Exportar como PDF2Go

PDF2Go es un puerto a través del cual se pueden exportar archivos RTP y PDL y convertirlos en PDF durante la exportación.

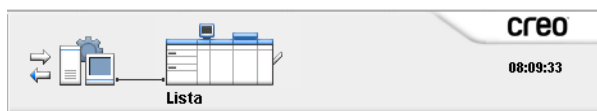
El *Spire CXP50 color server* es capaz de exportar trabajos que sean archivos PDF estándar, una vez procesados. Para un trabajo RTP exportado, el archivo PDF incluye los datos rasterizados del trabajo.

La operación convierte la información RTP a ficheros tramados que pueden ser encapsulados en un formato PDF. Este proceso garantiza que el archivo pueda ser procesado e impreso en cualquier prensa PDF.



Nota: Excepto para trabajos RTP que fueron originalmente trabajos de VI, se puede exportar cualquier tipo de archivo.

Al exportar como PDF2Go, una bala en ejecución comienza a moverse de izquierda a derecha en la flecha inferior junto a la animación de la impresora-servidor.



Para exportar como PDF2Go:

1. Haga clic con el botón derecho en un archivo de la ventana Almacenamiento, y en el menú seleccione **Exportar como PDF2Go**.



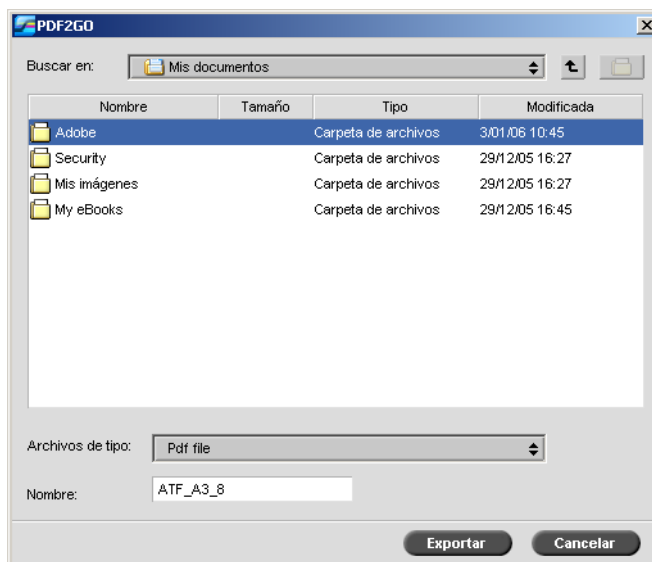
2. Seleccione la opción **Impresión optimizada** para generar un archivo PDF de alta resolución en 300dpi.

Seleccione la opción **Trama optimizada** (calor predeterminado) genera un archivo PDF de baja resolución en 72 dpi.



Sugerencia: Utilice la opción **Trama optimizada** cuando desea generar un fichero PDF liviano, por ejemplo, un fichero que se puede enviar como prueba por email.

3. Haga clic en **Aceptar**.



4. Busque la carpeta donde desea guardar el archivo, y haga clic en **Exportar**.

El archivo se guarda como archivo PDF con el nombre del trabajo, en la ubicación seleccionada.



Nota: Al exportar archivos PDL como PDF, el archivo se convierte a PDF utilizando *Acrobat Distiller*.

Excepciones de página

Las excepciones se emplean cuando se desea utilizar diferentes tipos de materiales para excepciones especiales dentro de un trabajo o añadir inserciones (intercaladas). Esta función utiliza la siguiente terminología:

- Excepciones son páginas especiales en un trabajo a las cuales se desea asignar un stock de papel. Por ejemplo, se puede asignar un stock de papel diferente para cada capítulo de un libro.



Para mayor información acerca de la configuración de páginas excepcionales, consulte “La ficha Excepciones” en la página 277.

- Las inserciones son páginas en blanco de un stock de papel seleccionado que se asignan a un trabajo, después de un número especificado de páginas. Por ejemplo, se puede elegir agregar páginas en blanco entre secciones en un prospecto.



Para mayor información acerca de juegos de papel, vea “Gestión de juegos de papel” en la página 63.

Configuración de excepciones para trabajos impuestos

Se pueden establecer diferentes juegos de papel para excepciones especiales dentro de un trabajo y también agregar separadores (hojas intercaladas) en trabajos impuestos. Estas excepciones y separadores se establecen en la ficha **Excepciones**.

Si el método de imposición seleccionado es **Engrapado al lomo** o **Encuadernación perfecta**, las excepciones se manejan a nivel de hoja impuesta (y no a nivel de página).



Notas:

- Para el método de imposición **Repetición**, las excepciones se manejan a nivel de página (igual que para trabajos no impuestos).
- Una hoja impuesta contiene las distintas imágenes, que se imprimen en la misma hoja física.

No se pueden establecer excepciones o inserciones, si el método de imposición seleccionado es **Step & Repeat** y su subopción **Cortar y apilar**.

Páginas excepcionales dinámicas



Nota: Las excepciones de páginas dinámicas sólo están disponibles para el *Spire CXP50* color server con el Kit profesional.

Comandos *PostScript* `setpagedevice` estándar que especifican tipos de papel que están diferentes incorporados en los archivos de entrada y permiten imprimir trabajos complejos con tamaños, stocks, y peso de papel variables. Estos comandos indican que la impresora debe cambiar material durante la impresión de un trabajo. Cuando se RIPea un trabajo, el *Spire CXP50* color server identifica los comandos de páginas excepcionales dinámicas y los asigna a los juegos de papel seleccionados. A continuación, la impresora imprime el trabajo en orden imprimiendo automáticamente los conjuntos de papel definidos según las necesidades del trabajo.

Generalmente, se utiliza el flujo de trabajo de excepciones de páginas dinámicas para trabajos de VI o archivos *PostScript* de gran tamaño que incluyen excepciones o inserciones de página.

El *Spire CXP50* color server es compatible con páginas excepcionales dinámicas de los siguientes formatos:

- *PostScript*
- Variable Print Specification
- VIPP
- PDF

Configuración del Spire CXP50 Color Server para Excepciones de páginas dinámicas

Para establecer el flujo del trabajo para páginas excepcionales dinámicas se debe:

1. Crear en su estación de trabajo cliente un archivo con comandos `setpagedevice` incorporados.
2. Seleccionar Centro de recursos > **Juegos de papel** y cree los juegos de papel que necesite para imprimir su archivo.
3. Crear una impresora virtual dedicada que es compatible con comandos de páginas excepcionales dinámicas, y asigne juegos de papel específicos en la ficha **Excepciones**.



Para obtener mayor información acerca de la adición de una nueva impresora virtual y la asignación de juegos de papel específicos, vea “Gestión de impresoras virtuales” en la página 59.

4. Importar el archivo al *Spire CXP50* color server a través de la impresora virtual dedicada, y envíe el trabajo para su impresión.

Cuando se RIPea el trabajo, los comandos de páginas excepcionales se identifican y asignan a los juegos de papel seleccionados. Al imprimir el trabajo, se utilizan los juegos de papel deseados.



Notas:

- Si un trabajo se imprime utilizando una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas, la ficha **Imposición** en la ventana Parámetros del trabajo no está disponible.
- Si dispone del Kit profesional del *Spire CXP50* color server, una vez importado el archivo a través de la impresora virtual dedicada, se puede ejecutar una verificación de Preflight antes de enviar el trabajo para su impresión, vea “Verificación Preflight” en la página 116.

Sugerencias y limitaciones

Las siguiente lista describe las limitaciones actuales para el flujo de trabajo de excepciones de páginas dinámicas:

- Defina todas las páginas en el archivo original utilizando los comandos de páginas excepcionales dinámicas.
- Para agregar separadores, utilice un comando de páginas excepcionales dinámicas en el archivo que requiere un stock de papel pero no imprima nada en él. Si un trabajo es Dúplex, compruebe que el comando se utiliza dos veces.
- Las impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no se deben utilizar para otros trabajos.
- Las impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no son compatibles con excepciones de página e imposición. Además, la selección del stock de papel se limita a los stocks asignados y no a la totalidad de la base de datos.
- Al crear una impresora virtual dedicada, se debe definir una dirección de alimentación del papel para los juegos de papel en el trabajo. Todos los juegos de papel que se utilizan en el trabajo de páginas excepcionales dinámicas deben estar en la misma dirección de alimentación del papel. Compruebe que no se seleccionó la opción **Ajuste perfecto**.



Para obtener información acerca de la definición de la dirección de alimentación del papel, vea “La ficha Stock de papel” en la página 243.


Fuentes

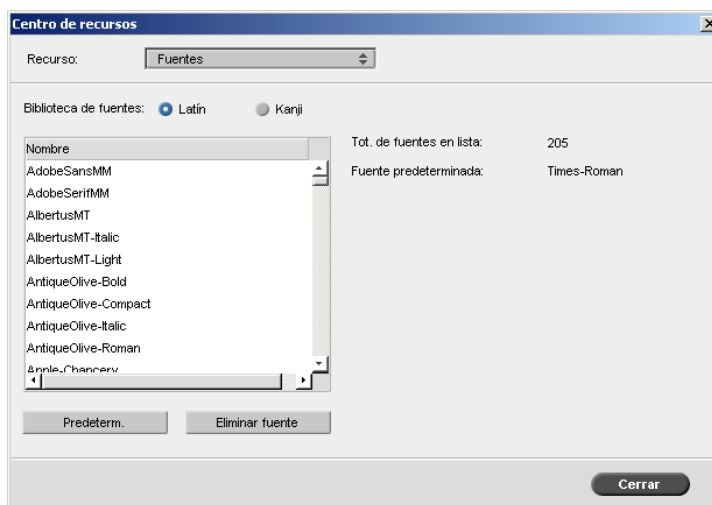
En esta sección se presenta una lista de todas las fuentes disponibles en el *Spire CXP50 color server* y se explica cómo trabajar en el área **Fuentes** del Centro de recursos.

Un procedimiento paso por paso explica cómo utilizar el controlador FontDownloader para cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente *Macintosh*.

Además, se pueden descargar por teleproceso fuentes de *Windows* desde una estación de trabajo cliente al *Spire CXP50 color server*. Esto se hace arrastrando las fuentes al Hot Folder **HF_Fontdownloader**.

Gestión de Fuentes

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos** .
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Fuentes**.



3. Seleccione una opción de **Biblioteca de fuentes**. La opción predeterminada es **Latin**.
4. Para definir la fuente predeterminada, seleccione una fuente de la lista y haga clic en **Predeterm**.
5. Para eliminar una fuente, seleccione la fuente y haga clic en **Eliminar fuente**.

**Notas:**

- Para agregar fuentes nuevas al *Spire* CXP50 color server, copie estas fuentes en la carpeta **C:\CXP50\General\RIP\Font**.
- Se pueden reemplazar las fuentes. Si desea más información, consulte "Envío de fuentes" en la página 266.

Carga de fuentes por teleproceso

Utilización del controlador Fontdownloader para redes Macintosh

Fontdownloader es un controlador que se suministra para redes *Macintosh* y permite cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente *Macintosh*. El Fontdownloader funciona como un puerto de comunicaciones y envía mensajes entre el software del Fontdownloader y el *Spire* CXP50 color server. No se puede enviar trabajos a través del Fontdownloader, sólo fuentes

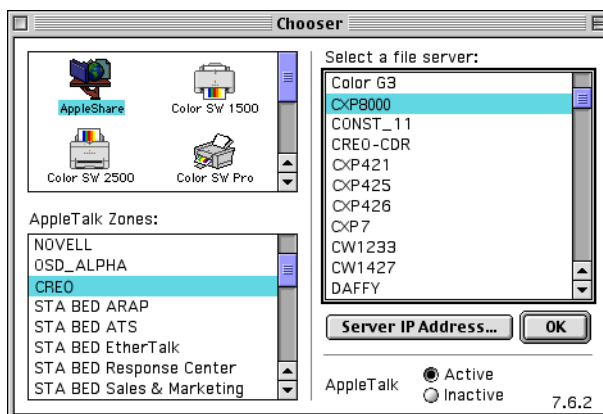
Para descargar fuentes utilizando el controlador Fontdownloader (Mac OS 9.x):



Nota: Los usuarios de Mac OS X que deseen descargar fuentes, deben disponer de una versión anterior de Mac OS, por ejemplo, Mac OS 9.x. Se recomienda incorporar las fuentes en el archivo.

1. En el menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
2. Seleccione **AppleShare** y diríjase en la red a la ubicación donde está configurado el *Spire* CXP50 color server.

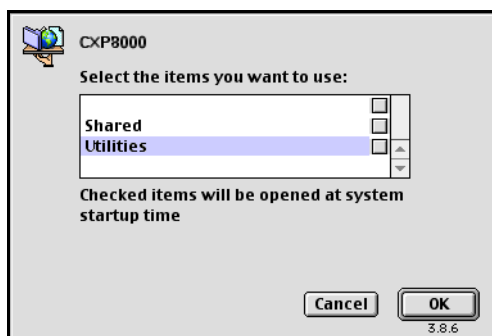
3. Seleccione el *Spire CXP50* color server, por ejemplo, **CXP50** y haga clic en **OK**.



Aparece el cuadro de diálogo Login.

4. Inicie la sesión como **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece la ventana correspondiente del *Spire CXP50* color server.

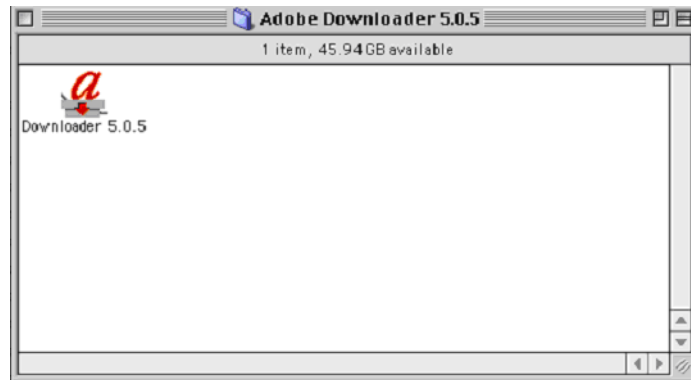


5. Seleccione la carpeta **Utilities** y haga clic en **OK**.



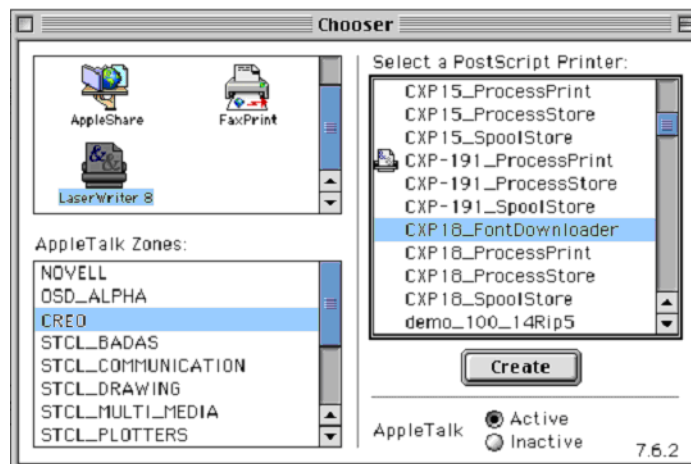
Nota: No seleccione la casilla de verificación, o de lo contrario se instalará con cada reiniciación.

6. Haga doble clic en la carpeta **Adobe Downloader 5.0.5**.



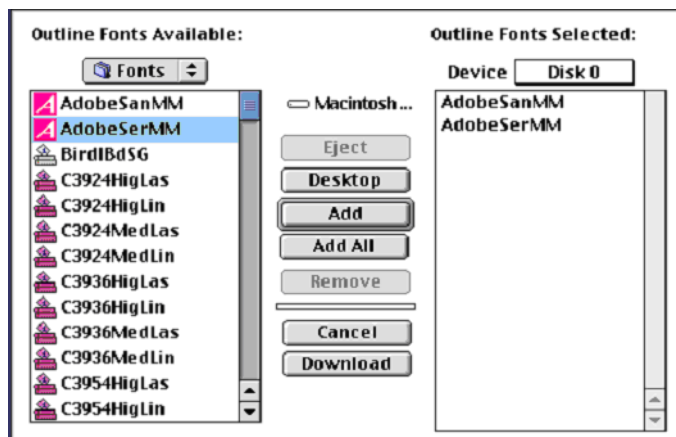
7. Copie **Adobe Downloader 5.0.5** a su escritorio.
8. Del menú **Apple**, seleccione Chooser.

Aparece la ventana Chooser.



9. Seleccione LaserWriter (8.x) y seleccione el Fontdownloader deseado.
10. Haga clic en **Create**.
11. Haga doble clic en **Downloader 5.05** en su escritorio.

12. En el menú **File** seleccione **Download fonts**.

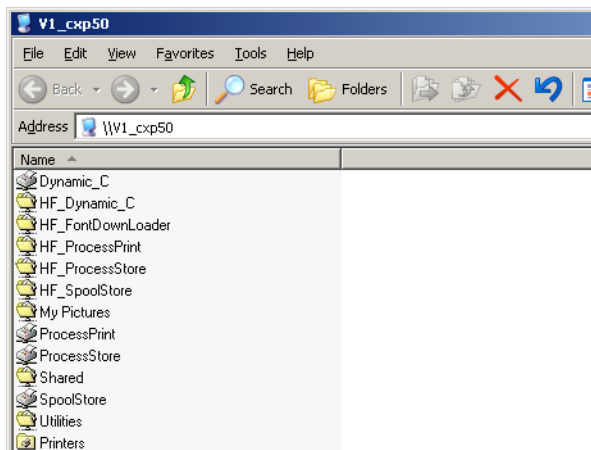


13. En el área de fuentes, seleccione el directorio de fuentes deseado.

14. Verifique que **Disk 0** es el dispositivo seleccionado.

15. Agregue las fuentes *PostScript* que desee y haga clic en el botón **Download**.

Utilización del Hot Folder del Fontdownloader para Windows



Se puede utilizar el Hot Folder **HF_Fontdownloader** para instalar fuentes nuevas o que faltan en el diccionario de fuentes del *Spire CXP50 color server*. El Hot Folder está ubicado con los otros Hot Folders en su estación de trabajo cliente y se puede utilizar con los siguientes sistemas operativos:

- *Windows 2000*
- *Windows NT*
- *Windows XP*



Para obtener más información acerca Hot Folders, vea “Uso de Hot folders” en la página 84.

Flujo de trabajo de artes gráficas

En esta sección se describe el flujo de trabajo para imprimir archivos Graphic Art Port (GAP).

El GAP es un puerto a través del cual se pueden importar varios formatos de archivo que se utilizan en la industria de artes gráficas. Los archivos GAP ya han sido tramados. El *Spire CXP50 color server* sólo debe preparar los archivos para la impresión, lo que significa ajustar la resolución y giro del archivo.

Importación de archivos GAP

Para imprimir una página específica, se debe importar el archivo asignado para la página específica. Para imprimir un trabajo específico, se debe importar el archivo asignado para el trabajo específico.



Nota: Durante la importación del archivo del trabajo asignado, el archivo se convierte en PDF y se muestra en las colas del *Spire CXP50 color server*. El archivo PDF se puede configurar e imprimir como cualquier otro archivo PDF.

Compatibilidad con archivos GAP

El *Spire CXP50* color server puede importar y convertir los siguientes tipos de archivos:

- *Trabajos Brisque*
- TIFF
- TIFF/IT
- CT / LW



Nota: El *Spire CXP50* color server es compatible con los siguientes formatos de archivo GAP: pre-separados y compuestos.

El sistema convierte estos tipos de archivo a archivos PDF “pre-tramados”. Los archivos PDF GAP se comportan de la misma manera que cualquier otro archivo PDF y poseen los mismos parámetros de trabajo.

Estructura del archivo Gap

TIFF/IT

Un archivo TIFF IT tiene 3 componentes:

- CT.TIF
- LW.TIF
- Archivo FP (final page - página final), que combina CT.TIF y LW.TIF

Para importar un archivo TIFF/IT al *Spire CXP50* color server, debe importarse en primer lugar el archivo FP. Durante la importación, el archivo se convierte en PDF y se muestra en las colas del *Spire CXP50* color server. El archivo PDF se puede configurar e imprimir como cualquier otro archivo PDF.



Nota: Compruebe que en la ventana Importar del *Spire CXP50* color server, **archivos Gap** está seleccionado en el cuadro **Archivos de tipo**.

CT, LW, TIFF

Los trabajos de *Brisque* y los archivos TIFF/IT incluyen archivos CT, LW y TIFF que se pueden importar e imprimir por separado en el *Spire* CXP50 color server.

Jobs tramados de *Brisque*

Todos los trabajos rasterizados de *Brisque* comparten una estructura común. Cada Job contiene un archivo asignado con una o más páginas (en el caso de un Job múltiple). Además, cada página contiene su propio archivo asignado, que combina LW y CT.

- Para importar un Job de *Brisque* al *Spire* CXP50 color server, importe el archivo asignado del Job.
- Para imprimir una página específica, se debe importar el archivo asignado de la página específica.

Preflight



Nota: Las opciones de Preflight sólo están disponibles para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

Están disponibles las opciones siguientes de preflight:

- Analizador PDF
- Verificación Preflight
- Informe de Preflight

Análisis de un trabajo PDF



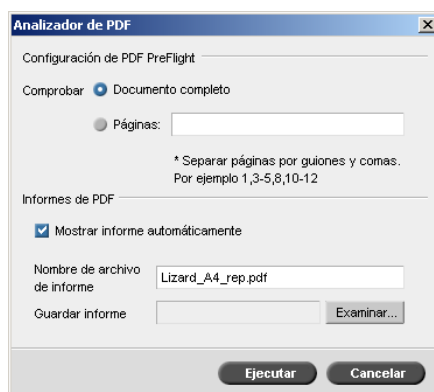
Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

Puede utilizar el analizador PDF para comprobar que los archivos PDF no contengan ningún problema que pueda afectar al procesamiento. El analizador PDF comprueba los elementos siguientes:

- Documento: identifica incompatibilidades del software de *Acrobat* relacionadas con compresión, cifrado, seguridad y otras propiedades
- Páginas: detecta si hay páginas vacías e identifica el tamaño de página, las anotaciones y otras propiedades
- Fuentes: determina si el archivo PDF contiene fuentes específicas y si éstas están incrustadas
- Colores: detecta la información relativa al espacio cromático, los colores planos, información sobre el procesamiento y la configuración de la gestión del color
- Imágenes: identifica la resolución de imagen, si las imágenes torcidas o volteadas y si están comprimidas
- OPI: detecta si se utiliza OPI. En caso afirmativo, el analizador PDF detecta la versión de OPI y determina si faltan imágenes de alta resolución de la ruta OPI
- Texto y gráficos lineales: identifica el tamaño del texto, la anchura de las líneas, texto blanco y tolerancia a objetos y colores planos
- PDF/X: determina si el archivo corresponde a PDF/X-1a o a PDF/X-3 y si contiene fragmentos de *PostScript*

Para ejecutar el analizador PDF:

1. En la carpeta Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el archivo PDF y seleccione **Analizador de PDF**.



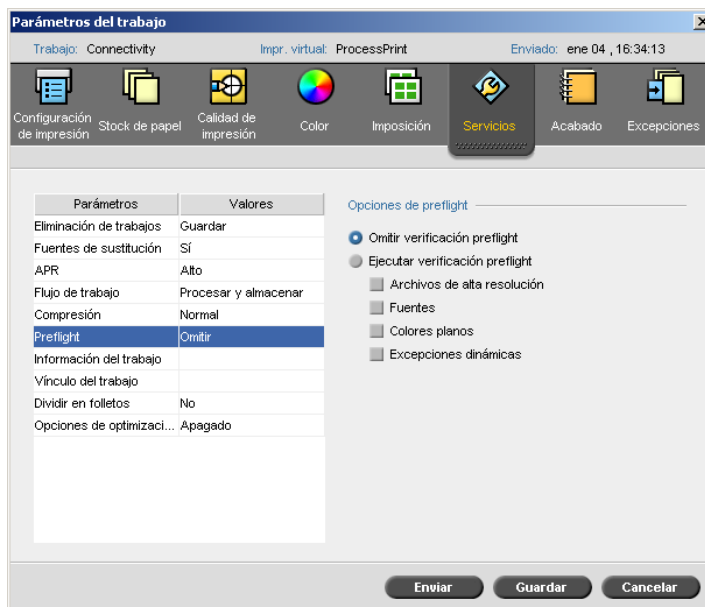
2. En el área **Configuración de PDF PreFlight**, realice una de las siguientes acciones:
 - Para comprobar el archivo PDF completo, seleccione **Documento completo**.
 - Para comprobar páginas específicas, seleccione **Páginas** e introduzca el intervalo de páginas deseado.
3. Si no desea que el informe se abra automáticamente cuando se genere, deseleccione la casilla **Mostrar informe automáticamente**.
4. Si lo desea, cambie el nombre del archivo de informe. De forma predeterminada, el nombre del archivo de informe se compone del nombre del archivo original con el sufijo **_rep**; por ejemplo, si el archivo que va a comprobarse es **sample.pdf**, el archivo de informe tendrá el nombre **sample_rep.pdf**.
5. Si desea guardar el informe en una ubicación específica, haga clic en **Examinar** y seleccione la ubicación deseada.
6. Haga clic en **Ejecutar**.

El informe en PDF se genera y se abre automáticamente.

Verificación Preflight



Nota: Este parámetro sólo está disponible con el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.



El parámetro **Preflight** le permite verificar el estado de componentes clave del trabajo antes de enviarlo a su impresión.



Nota: Se pueden seleccionar las opciones de 'preflight' antes de que el trabajo sea procesado, pero hasta que no finalice este procesamiento, no se podrá ver el informe de 'preflight'.

Durante la verificación Preflight, el trabajo se RIPea y se identifican los componentes que faltan. La verificación Preflight detecta el estado de los siguientes componentes clave del trabajo:

- Imágenes de alta resolución o vínculos incorrectos a la carpeta de imágenes de alta resolución
- Fuentes que faltan
- Colores planos que no están definidos en el diccionario de colores planos del *Spire CXP50 color server*
- Comandos de excepciones dinámicas para un archivo que se envió a través de una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas



Nota: Si falta algún componente del trabajo, se producirá un fallo antes del RIPeo (aparecerá un mensaje de alerta) y la información sobre los componentes ausentes aparecerá en el Historial del trabajo.

Los resultados de la verificación Preflight se visualizan en un **Informe de Preflight**. Como valor predeterminado, no se produce un informe Preflight para cada trabajo. Para emitir este informe, se debe ejecutar una verificación Preflight del trabajo utilizando el parámetro del trabajo **Preflight**.

Para ejecutar una verificación Preflight:

- En el área **Opciones de Preflight**, seleccione **Ejecutar verificación preflight**.

Las cuatro casillas de verificación de los componentes clave del trabajo están activas, pero se puede cancelar la selección de cualquier casilla de verificación que no se desee incluir en la verificación Preflight.



Nota: Si falta uno de los elementos seleccionados en la lista, el estado del trabajo al final de la verificación Preflight es “Falló” y el trabajo se transfiere a la ventana Almacenamiento.

Informe de Preflight



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire CXP50* color server con el Kit profesional.

El informe de Preflight es un informe respecto a trabajos, que proporciona información acerca del estado (falta o se encuentra) de componentes clave de trabajos antes de la impresión y procesamiento y permite corregir los archivos en forma correspondiente.

Es especialmente útil ejecutar la verificación Preflight antes de imprimir un trabajo complejo con una gran cantidad de páginas o copias.

La verificación Preflight detecta los componentes del trabajo que faltan y los muestra en el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Se puede revisar el informe y solucionar los componentes que faltan, ahorrando de este manera tiempo de procesado, sin que aparezcan constantes mensajes de error o de fallo.

Si se ejecuta una verificación Preflight, y se encuentran todos los componentes clave, el trabajo se procesa e imprime de acuerdo con el flujo de trabajo que se haya seleccionado. Si la prueba falla (se detecta la falta de elementos clave), el trabajo se devuelve a ventana Almacenamiento con el informe de Preflight disponible para la inspección.

El informe Preflight refleja siempre la última ejecución de Preflight. Si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Cuando se produce un informe Preflight, la fecha y hora de la verificación Preflight se indican en la ventana Historial del trabajo.

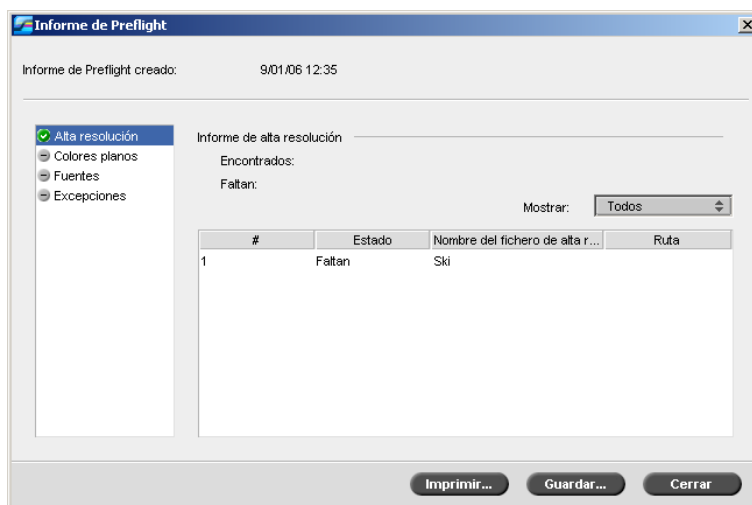



Nota: Dado que el cuadro de diálogo del Informe Preflight lista todos los componentes clave del trabajo (ausentes y encontrados), se puede utilizar este informe para visualizar los componentes clave del trabajo existentes (encontrados); por ejemplo la lista de fuentes existentes en un trabajo y su ruta correspondiente.


Para visualizar el informe de Preflight:


1. Haga clic con el botón derecho en el trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Informe de Preflight**.

Aparece el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Si seleccionó la opción **Archivos de alta resolución** en el área **Opciones de Preflight**, aparece primero el **Informe de alta resolución**.

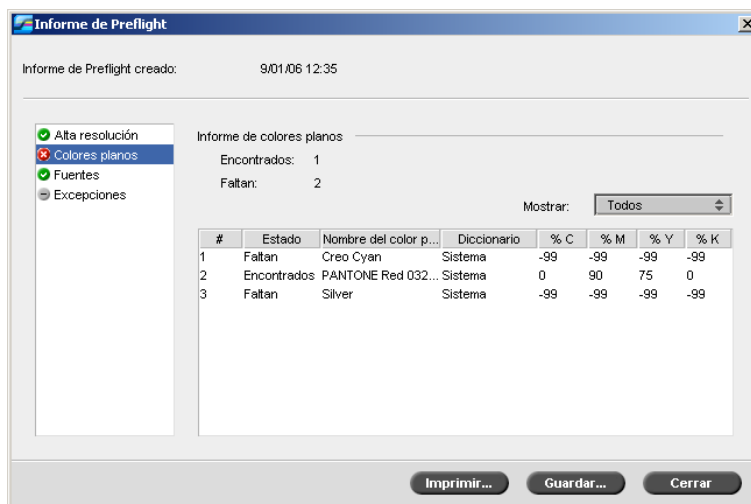


Si no se encuentran componentes clave en el trabajo, se informará mediante el indicador **ausente**  próximo a las opciones de informe **Alta resolución**, **Colores planos** y **Fuentes**.

Si no se seleccionó una opción de Preflight en la verificación Preflight, el indicador **no se ejecutó Preflight**  aparece junto a la opción de informe.

Si se encuentran todos los archivos para una opción Preflight, el indicador **encontrado**  aparece junto a la opción de informe.

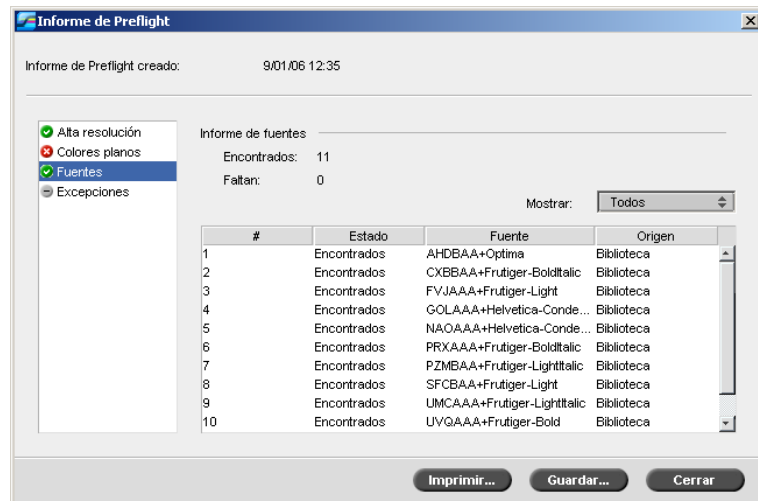
2. En el área **Mostrar**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - Para visualizar todos los archivos, seleccione **Todo**.
 - Para visualizar sólo archivos que se encontraron, seleccione **Encontrados solamente**.
 - Para visualizar sólo los archivos que faltan, seleccione **Faltantes solamente**.

3. Seleccione la opción de informe **Colores planos**.

El área **Informe de colores planos** muestra los nombres de los colores planos que faltan (colores planos que no se encuentran el diccionario de colores planos) y los nombres de los colores planos que se encontraron (se encuentran en el diccionario de colores planos). Las columnas **C,M,Y,K** visualizan los equivalentes CMYK de los colores planos:

- Si el estado es **ausente**, el *Spire CXP50* color server utiliza los valores CMYK originales incorporados en el archivo PS para emular el color plano deseado.
- Si el estado es **encontrado**, el *Spire CXP50* color server utiliza los valores CMYK que están en el diccionario de colores planos.

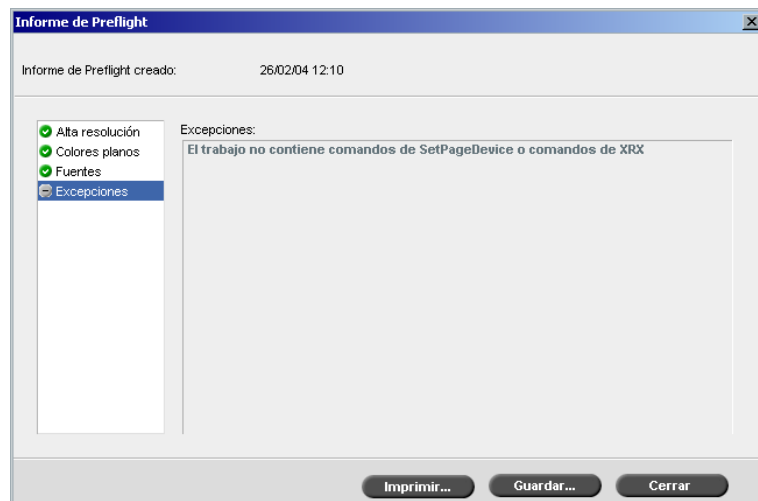
- Haga clic en la opción de informe **Fuentes**.



El área **Informe de fuentes** muestra el nombre de las fuentes ausentes que no están incorporadas en el archivo y que no existen en la **Biblioteca de fuentes**, así como también las fuentes que se encuentran.

La columna **Origen** indica si la fuente está incorporada en el archivo o se encontró en la **Biblioteca de fuentes**.

- Haga clic en la opción de informe **Excepciones dinámicas**.



El área **Excepciones dinámicas** visualiza los comandos de páginas excepcionales dinámicas que se encuentran en el archivo.



Para obtener más información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea “Páginas excepcionales dinámicas” en la página 103.

6. Para guardar el informe Preflight, haga clic en **Guardar** y localice la ubicación deseada.



Sugerencia: Si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Se puede guardar el informe para uso futuro.

7. Para imprimir el informe, haga clic en **Imprimir**.

Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

Creo Synapse InSite proporciona comunicación con sus clientes basada en Internet y permite imprimir pruebas de trabajos y recibir aprobaciones de forma remota.

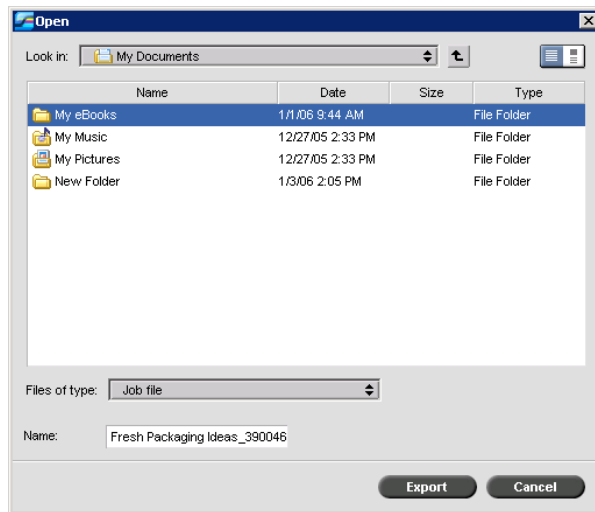
Si su sitio incluye un servidor *Creo Synapse InSite*, la exportación de su trabajo como *InSite* desde *Spire* CXP50 color server, le permite a usted y a sus clientes imprimir pruebas en línea simultáneamente con usuarios dispersos geográficamente, añadir notas o comentarios, y aprobar o rechazar páginas en el World Wide Web utilizando un explorador estándar.

Una vez creado el trabajo RTP en el *Spire* CXP50 color server, puede exportarse como *InSite* desde la ventana Almacenamiento. Cuando se conecta el cliente, (utilizando su nombre de usuario y contraseña únicos), puede visualizar el estado de sus trabajos y una miniatura de todas las páginas en cada trabajo, e identificar rápidamente cuáles son las páginas que requieren nuevas correcciones. El cliente puede medir la densidad del color, hacer comentarios con anotaciones y aprobar páginas. El ciclo de impresión de pruebas en línea se acorta y es exacto, reduciendo, en consecuencia, la necesidad de reimpresiones.

Para exportar como InSite:

1. Seleccione el trabajo deseado de la ventana Almacenamiento del *Spire* CXP50 color server.
2. Haga clic con el botón derecho en el trabajo y del menú, seleccione **Export as InSite Job**.

Aparece la ventana Open.



3. Busque el archivo en el cual desea exportar el trabajo, y haga clic en **Export**.

Se crea un trabajo de *Brisque* en la ubicación seleccionada. Ahora puede registrar los archivos en el servidor *InSite* e iniciar el ciclo de aprobación.

6

Flujo de trabajo de color

Calibration (Calibración).....	126
Flujo de color predeterminado.....	152
Herramientas de color.....	153

Calibration (Calibración)

Uno de los aspectos más importantes en la obtención de una calidad de impresión satisfactoria es la densidad fija de tóner. La densidad del tóner es afectada por muchos factores como el calor, la humedad y los parámetros del servicio. Se debería efectuar una calibración diaria para compensar dichos factores.

El proceso de calibración corrige los colores de la impresora midiendo su densidad y creando tablas de consulta de calibración. El *Spire CXP50* color server utiliza los datos de dichas tablas para compensar las diferencias entre el nivel de densidad actual, medido y el nivel objetivo, la densidad objetiva.

Se debe efectuar una calibración en los casos siguientes:

- Cuando se utiliza un stock nuevo de papel
- Cuando se utiliza un método diferente de tramado
- Por lo menos una vez por cada turno de ocho horas, para cada combinación de stock de papel y de método de tramado utilizada
- Cuando las impresiones muestran “tonalidades de color”
- Después del mantenimiento de la máquina o de modificaciones del hardware; por ejemplo, reemplazo de una “corona de carga”
- En cambios drásticos del ambiente (temperatura y humedad)



Importante: Se debe efectuar una calibración diferente para cada combinación de medio y de tipo de trama que se van a utilizar para la impresión. Durante la calibración, se debe utilizar siempre el mismo medio que se tiene la intención de usar para la impresión.



Sugerencia: Se puede determinar un aviso recordatorio para que le recuerde que debe calibrar el Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*. Si desea más información, consulte “Recordatorio de calibración” en la página 218.

Pautas para una calibración correcta

Para asegurar que su calibración sea lo más precisa posible, verifique las pautas siguientes antes de efectuar la calibración:

- Asegúrese de que el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal está conectado correctamente.
- Asegúrese de que el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal esté calibrado. Se debe calibrar el dispositivo por lo menos una vez por semana, o en todo caso en que la corriente al dispositivo se interrumpa. Utilice el diagrama de calibración del fabricante, abastecido con el dispositivo. Después de terminar de calibrar el dispositivo, asegúrese de guardar el diagrama en el sobre apropiado.
- Para preparar la impresora, utilice cualquier material para imprimir por lo menos 25 hojas dúplex de cualquier trabajo de prueba de cuatro colores.
- Imprima un trabajo de referencia y utilice el mismo material y tipo de trama en los cuales se va a imprimir el trabajo final.
- Prepare la base de calibración para medir los diagramas de calibración. Si no hay una base de calibración disponible, fije un material blanco, de por lo menos 200 gsm., o dos hojas de papel más ligero, sobre la superficie. Lea el diagrama de calibración sobre esta superficie.
- Fije el método de *Spire* CXP50 color server emulación al método que usará para imprimir el trabajo del cliente (CSA o Device Link).

El proceso de calibración

El proceso de calibración Consta de los pasos siguientes:

1. Calibre el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal; véase “Calibración del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal” en la página 129.
2. Establezca el método de calibración; véase “Establecimiento del método de calibración del color” en la página 133.
3. Cargue el juego de papel que se usará para imprimir en el Prensa digital *Xerox* DocuColor 5000.
4. En el *Spire* CXP50 color server, en el menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**; véase “Calibración del Spire CXP50 Color Server” en la página 133.
5. Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores y para crear una tabla de calibración.
6. Siga los pasos del asistente de calibración de colores.



Nota: Asegúrese de establecer el tipo de trama al tipo que se usará para imprimir el trabajo, por ejemplo, 200 puntos.

7. Cuando mida el diagrama de calibración, colóquelo sobre la superficie preparada; por ejemplo, sobre el papel blanco.
8. Cuando se completó la calibración, imprima el trabajo usando la tabla de calibración, vea “Impresión del trabajo con la tabla de calibración” en la página 151.



Sugerencia: Se recomienda que se incluya el nombre específico del papel y el método de trama en el nombre del archivo de la tabla de calibración. Esto lo ayuda a seleccionar la tabla de calibración correcta en la configuración del trabajo.

Calibración del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal

El Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal es un instrumento de medición del color que facilita información densitométrica y de puntos.

Efectúe los pasos siguientes antes de utilizar el densitómetro X-Rite DTP32HS por primera vez:

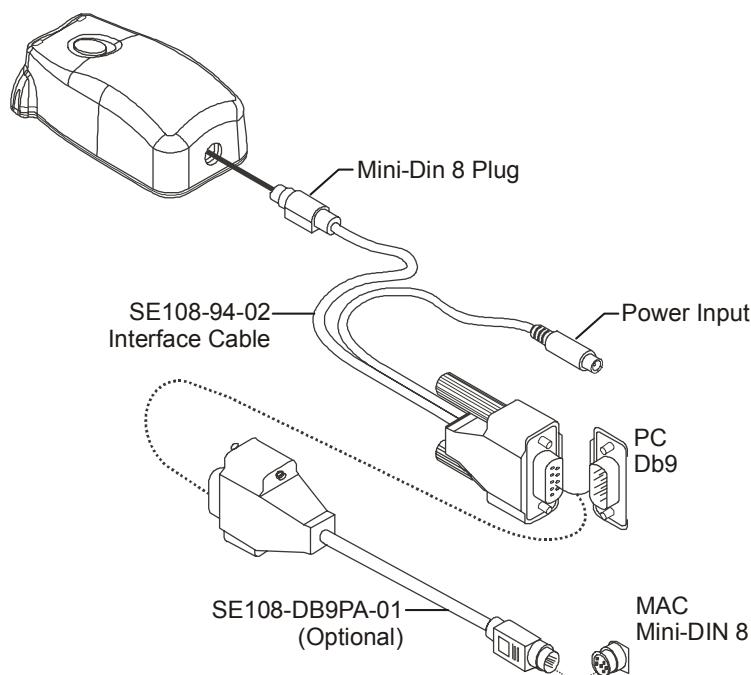
- Lea con atención el *Manual de operaciones del Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal*



Se puede también utilizar el programa didáctico de DTP32HS para aprender a utilizar el densitómetro DTP 32HS correctamente. Acceda al programa didáctico desde **Herramientas > Calibración**, y luego haga clic en **Calibrar**. En el paso 1 del Asistente de calibración del color, haga clic en **Tutorial DTP34 – Clic y aprender**.

- Conecte el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal
- Calibre el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal

Conexión del densitómetro X-Rite DTP32HS al Spire CXP50 Color Server



Nota: Verifique que el conector Mini-Din 8 está firmemente asentado y que escucha un sonido de clic. El conector se activa por resorte y debe estar asentado correctamente.

Antes de calibrar el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal, asegúrese de realizar los siguientes pasos:

- Conecte el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal directamente a uno de los puertos seriales del ordenador
- Cierre todos los programas y apague el ordenador antes de instalar el cable de interfaz

Enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente AC y conéctela al cable de comunicación del Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal. El LED indica las distintas condiciones de operación del instrumento, como el modo de calibración y la operación.



Para obtener una lista completa de todas las condiciones que facilita el LED, véase el *Manual de operaciones del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal*.

Calibración del densitómetro X-Rite DTP32HS

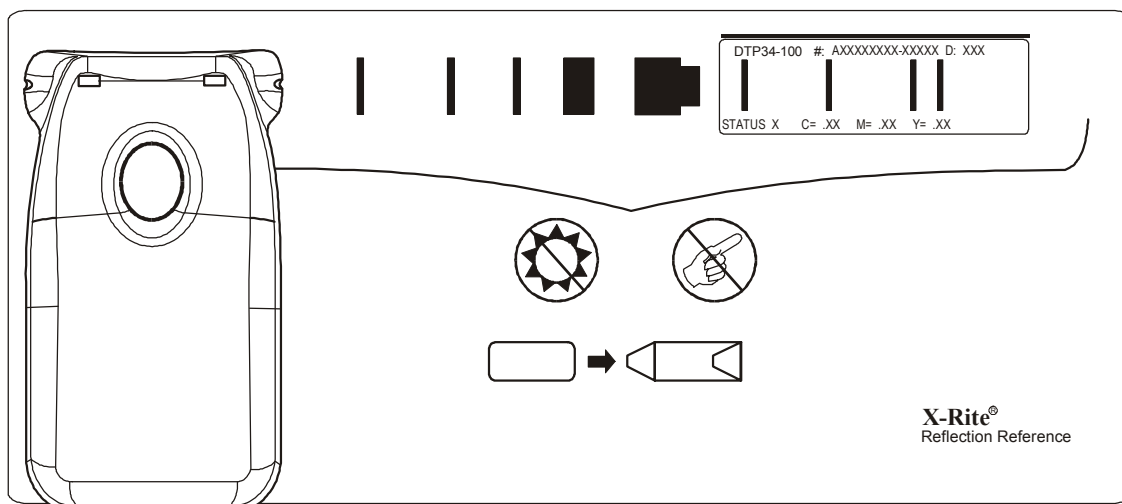
Frecuencia de calibración

Se deberá efectuar una calibración rápida del Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal una vez al día como mínimo. La calibración completa se efectuará anualmente, y siempre que se produzca un uso intenso, con objeto de obtener mediciones precisas, o si la calibración rápida fallase constantemente. Generalmente, el ordenador anfitrión indica cuando debe calibrarse el instrumento (LED ámbar), pero el proceso puede realizarse manualmente en cualquier momento. Véase el siguiente procedimiento para obtener información sobre el proceso de calibración.

Manejo de la referencia de reflexión

Maneje la referencia de reflexión por los bordes. Asegúrese de que no hay polvo, suciedad y marcas de manchas en la referencia de reflexión. Para obtener la calibración más precisa posible, mantenga el instrumento con presión constante y nominal durante el proceso de calibración.

Posicione el instrumento en la ubicación designada de la referencia de reflexión (indicada por un perfil de puntos en el instrumento). No mueva el instrumento más de 0.25" (6.35 mm) antes de leer la banda.



Calibración Rápida

Se puede efectuar una calibración rápida en cualquier momento. La única acción que se requiere es escanear la referencia de reflexión del modo en que lo haría con cualquier otra banda. Sólo debe realizarse una calibración rápida una vez que se haya realizado una calibración completa. Los densitómetros nuevos están totalmente calibrados a su salida de fábrica.

1. Posicione el Densitómetro *X-Rite DTP34 QuickCal* en la referencia tal como se ha indicado anteriormente.
2. Pulse y haga clic en el botón y escanee la referencia hasta el extremo opuesto. Suelte el botón. El color del LED será verde si la calibración se ha llevado a cabo correctamente. Si la calibración fallara (LED ámbar con destellos rápidos), verifique que la banda está limpia y repita la lectura.
3. Coloque la referencia de reflexión en su sobre protector y almacénelo en un lugar oscuro y fresco.

Calibración completa



Nota: Si el ordenador host inició la calibración (LED ámbar), continúe con el paso 2.

1. Para realizar manualmente el modo de calibración, mantenga pulsado el botón **Instrumento** durante un mínimo de tres segundos. El LED destella lentamente en ámbar cuando se inicia la calibración.
2. Mantenga pulsado el botón (si no lo hizo anteriormente) y escanee la referencia hasta el extremo opuesto. Suelte el botón. El color del LED será verde si la calibración se ha llevado a cabo correctamente. Si la calibración fallara (LED ámbar con destellos rápidos), verifique que la banda está limpia y repita la lectura.
3. Coloque la referencia de reflexión en su sobre protector y almacénelo en un lugar oscuro y fresco.

Calibración del Spire CXP50 Color Server

Establecimiento del método de calibración del color

El *Spire* CXP50 color server ofrece dos métodos de calibración de colores:

- **Calibración objetivo**

Este método de calibración le permite calibrar el Prensa digital *Xerox* DocuColor 5000 de acuerdo a los siguientes valores de densidad fijos y predefinidos:

Tabla 10: Valores fijos de densidad para papel no estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	1.85
Magenta	1.584
Yellow	1.104
Black	1.75

Tabla 11: Valores fijos de densidad para papel estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	2
Magenta	1.723
Yellow	1.162
Black	1.9

El método de calibración de objetivo asegura que los valores de densidad de la salida impresa no excedan los valores de densidad predefinidos. El propósito de este método de calibración de colores es asegurar consistencia a largo plazo.

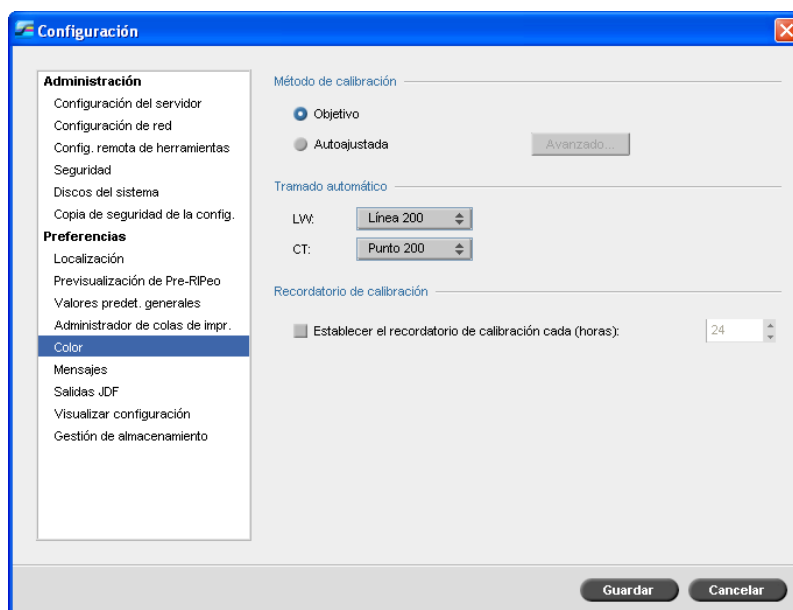
- **Calibración autoajustada**

Este método de calibración le permite calibrar el Prens digital *Xerox DocuColor 5000* de acuerdo a la capacidad de rendimiento de la impresora. Con este método, puede fijar la densidad máxima de la salida impresa seleccionando el nivel de porcentaje deseado. Cuanto más alto es el porcentaje, la densidad del color impreso es mayor. El propósito de este método es conseguir una intensidad óptima del color para una impresora específica en un momento determinado.

La configuración predeterminada del método de calibración de colores del *Spire CXP50 color server* es calibración de objetivo. Se puede cambiar la configuración, si es necesario, antes de calibrar el *Spire CXP50 color server*.

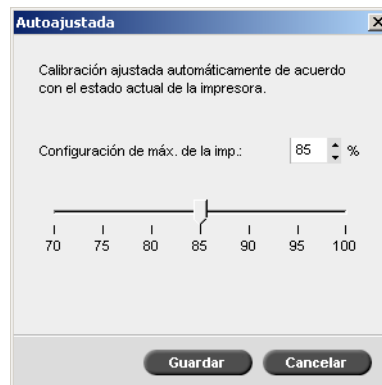
Para especificar el método de calibración:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Preferencias > Color**.



2. En el área de **Método de calibración**, seleccione el método de calibración deseado, **Objetivo** o **Autoajustada**.
3. Si seleccionó **Autoajustada** y desea modificar los parámetros predeterminados, haga clic en **Avanzado**.

Aparece la ventana Autoajustada.



4. Cambie la densidad de **Configuración porcentaje máx. impresora**, si lo desea, moviendo el control deslizable o escribiendo un valor de porcentaje en el cuadro correspondiente.



Nota: El valor predeterminado de porcentaje es 85%.

5. Haga clic en **Guardar**.



Importante: Cambios al método de calibración durante el RIPeo no tendrán efecto.

La ventana de Calibración

La ventana de Calibración le permite crear y editar tablas de calibración. Se puede utilizar el Asistente de calibración de colores para crear una tabla de calibración, o para editar una tabla de calibración existente.

El Asistente de calibración de colores analiza las mediciones y crea tablas de calibración. Por medio de estas tablas, el *Spire CXP50 color server* compensa la diferencia entre el rendimiento de la impresora y los valores requeridos.

Se suministran las siguientes Tablas de consulta de calibración:

- **Ninguno:** No aplica ninguna tabla de calibración al trabajo.
- **SpireNormal:** Aplica la tabla de calibración predeterminada de fábrica. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.
- **SpireSaturated:** Aplica la tabla de calibración saturada predeterminada de fábrica. Esta tabla de consulta aplica una tabla de calibración más oscura que la tabla de consulta **SpireNormal**. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.
- **Normal:** Inicialmente la tabla de consulta **Normal** es idéntica a la tabla de consulta **SpireNormal**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el *Spire CXP50 color server*, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como predeterminada. Esta tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Normal**.
- **Saturado:** Inicialmente la tabla de consulta **Saturated** es idéntica a la tabla de consulta **SpireSaturated**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el *Spire CXP50 color server*, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como predeterminada. Esta tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Saturated**.

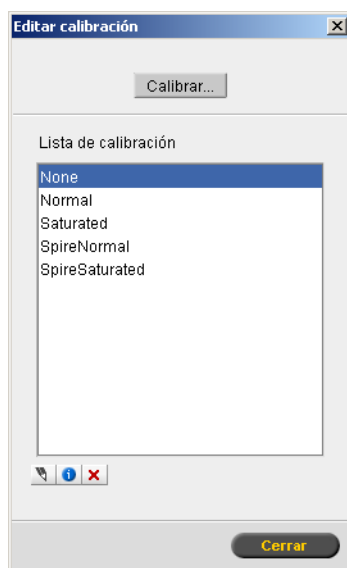


Nota: Cada vez que se guarda una tabla de calibración como predeterminada, se guarda dos veces, una como tabla de consulta Normal, y otra como tabla de consulta Saturated.




Para abrir la ventana de Calibración:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**.

Aparece la ventana de Calibración.



Las opciones siguientes están disponibles:

- Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores. Este asistente sirve de guía en la utilización del densitómetro para crear las tablas de calibración; véase “Creación de una Tabla de calibración”.
- Seleccione una tabla de calibración de la lista **Nombre de la calibración** y seleccione una de las opciones siguientes:
 - ☐ Haga clic en **Editar**  para editar la tabla de calibración. Consulte “Edición de tablas de calibración” en la página 144.
 - ☐ Haga clic en **Eliminar**  para eliminar la tabla de calibración.
 - ☐ Haga clic en **Info**  para el Gráfico de densidad. Consulte “Lectura de datos de densidad del color” en la página 149.
 - ☐ Haga clic en **Cerrar** para finalizar un trabajo de prueba y cerrar la ventana Calibración.

Creación de una Tabla de calibración

1. En la aplicación del *Spire* CXP50 color server, en el menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**.
2. En la ventana Calibración haga clic en, clic **Calibrar**.

Aparece la ventana del Asistente de calibración.



El primer paso en el asistente es **Imprimir diagrama de calibración**. Este paso le permite detectar el punto donde se comienza a ver tóner sobre el papel.



Sugerencia: Haga clic en el icono del **Programa didáctico DTP32HS - Hacer clic y aprender** para ver una animación del proceso de medición y aprender a utilizar el densitómetro DTP correctamente.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja de entrada deseada.

La configuración predeterminada de la bandeja es **Automático**.

Cuando se selecciona esta opción, el asistente busca una bandeja que contiene papel **Carta LEF** o **A4 LEF**. Si el asistente no encuentra una bandeja con alguno de estos tamaños, aparece un aviso de alerta.

Se puede imprimir diagramas de calibración en cualquier tamaño de papel. Asegúrese de que el papel deseado se encuentra en una de las bandejas y seleccione a continuación esa bandeja en el asistente.

4. En la lista **Método de tramado**, seleccione el método de tramado correspondiente.



Nota: Asegúrese de seleccionar el método de tramado que se usará para imprimir el trabajo.

5. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado.
6. En la lista **Estucado del papel**, seleccione el estucado de papel deseado.
7. Determine el número de copias que necesita escribiéndolo o usando las flechas cerca del cuadro para seleccionar el número.



Nota: Dado que el rendimiento de la *Prensa digital/Xerox DocuColor 5000* mejora después de la impresión de algunas páginas, se recomienda imprimir 10 copias como mínimo del primer diagrama de calibración y utilizar una de las últimas copias impresas.

8. Haga clic en **Imprimir**.

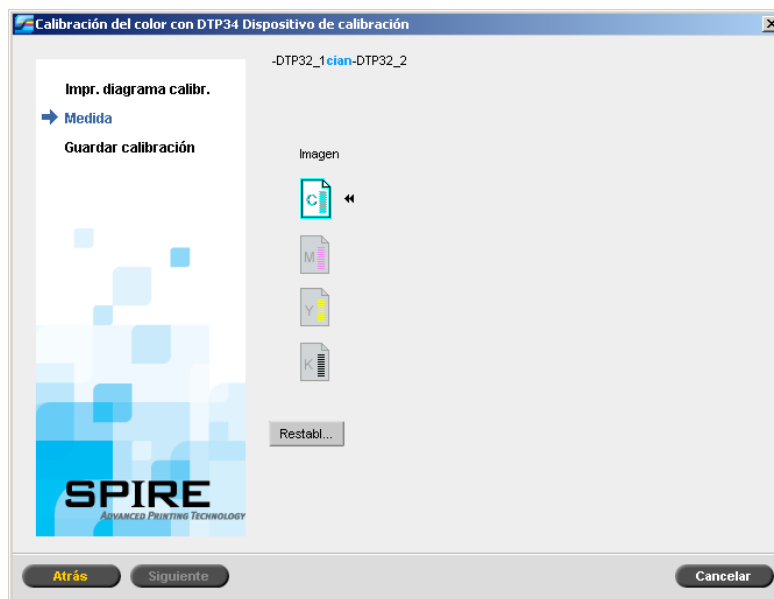
Se imprime la Calibración de densidad del punto de partida.



Nota: Si se ha seleccionado **Automático** como **Método de tramado** en el Paso 1 del asistente, la *Prensa digital/Xerox DocuColor 5000* imprimirán dos diagramas; el **Diagrama de calibración de densidad de imagen** y el **Diagrama de texto/dibujo de línea**.

9. Recoja el(los) diagrama(s) de la impresora.

Aparece el paso 2 del Asistente de calibración de colores. En este paso se digitaliza el diagrama del punto de partida de manera que el asistente pueda medir cada separación y encontrar el punto en el cual el tóner aparece en el papel.



Si se selecciona **Automático** como **Método de tramado** en el Paso 1 del asistente, se necesitará calibrar el *Spire* CXP50 color server utilizando dos diagramas. El paso 2 del Asistente de calibración aparece de la manera siguiente:



10. Al mismo tiempo que se presiona el botón en el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal, hay que alinear el cabezal con la punta de la flecha cian. La flecha está situada a la izquierda de la columna cian en la Curva de calibración de densidad de imagen. Esta punta se cruza con la línea semipunteada.
11. Pase el Densitómetro *X-Rite* DTP34 QuickCal sobre la columna cian.
Se emite un sonido y una luz verde destella al finalizar la digitalización. Aparece una marca de verificación sobre el icono cian, e instrucciones para la próxima introducción del diagrama, esta vez para la columna magenta.
12. Después del barrido de cada color, espere a que aparezca la marca de verificación junto al icono apropiado y siga las instrucciones que se indican.



Nota: Asegúrese de que las columnas de separación del diagrama se escanean en el orden en que aparecen en los iconos: **Cian > Magenta > Amarillo > Negro**.

Una vez que se han digitalizado todas las columnas de separaciones correctamente, una marca de verificación aparece junto a todos los iconos.

**Notas:**

- Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.
- Si ocurre un error durante la digitalización del diagrama, aparece un mensaje de alerta. Haga clic en **Aceptar** y vuelva a digitalizar el diagrama.
- Si ha seleccionado **Automático** como **Método de tramado** en el Paso 1 del asistente, repita los pasos 10-12 para el diagrama Texto/dibujo de línea.

Aparece el paso 3 del Asistente de calibración de colores.



13. Seleccione **Guardar como** y seleccione el nombre que desee para la tabla de calibración. Escriba uno propio o seleccione uno de la lista, o:
Seleccione **Como tabla predeterminada (Normal)** para guardar la tabla de calibración como **Normal**.



Nota: Cada vez que se guarda una tabla de calibración como predeterminada, se la guarda dos veces, una vez como tabla de consulta Normal, y una vez como la tabla de consulta Saturated. El *Spire* CXP50 color server reemplaza automáticamente las tablas de calibración existentes **Normal** y **Saturated**.



Sugerencia: Se recomienda que se incluya el nombre específico del papel y el método de trama en el nombre del archivo de la tabla de calibración. Esto lo ayuda a seleccionar la tabla de calibración correcta en la configuración del trabajo.

14. Haga clic en **Finalizar**.

Independientemente de la opción que se seleccione, se guardan dos tablas de calibración:


- **Normal:** Una tabla que mantiene el balance de grises en toda la gama de colores en el archivo del trabajo de impresión.
- **Saturated:** Una tabla que es igual a la tabla normal para el 80% de la gama de colores pero desde este punto en adelante, cada color tiene una mayor densidad. Se puede utilizar esta tabla cuando se necesitan colores oscuros que son más intensos que en la tabla normal.

Por ejemplo, si se denomina la tabla de calibración **Normal Tuesday23**, la tabla **Saturated** se denomina automáticamente **Tuesday23sat**.

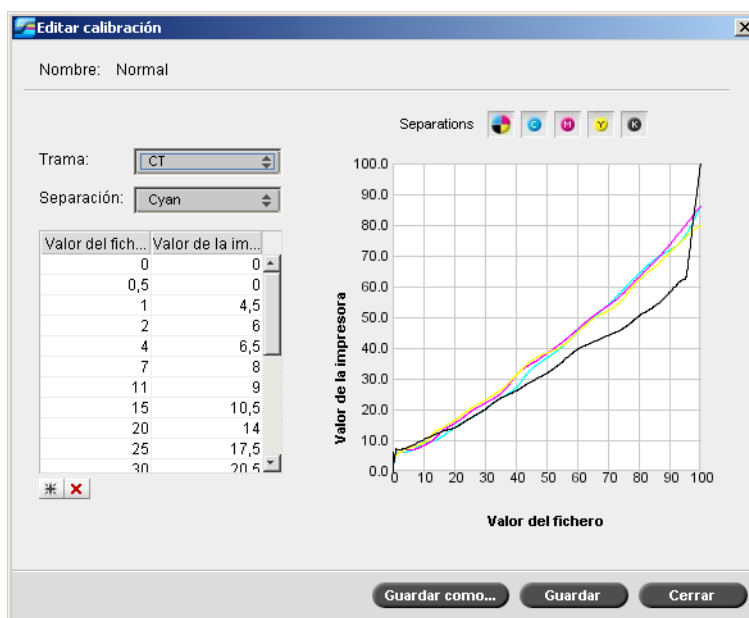
Edición de tablas de calibración

Se puede revisar la tabla de calibración para garantizar que las curvas son relativamente uniformes y continuas. Si no está satisfecho con los resultados, la opción **Editar** le permite ajustar los valores de la imagen en la tabla de valores.

Para editar una tabla de calibración:

1. Del menú Herramientas, seleccione **Calibración**.
2. En el cuadro **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla de calibración, y haga clic en **Editar** .

Aparece la ventana Editar calibración.



La ventana Editar calibración incluye lo siguiente:

- **Trama.** Si seleccionó **Automático** como método de tramado, podrá ver dos tablas de calibración, **CT** o **LW**. En la lista diálogo **Trama**, seleccione la tabla que desea ver.
- **Separación.** El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información acerca de cada separación seleccionándola de la lista.
- **Gráfico de calibración.** El gráfico muestra los valores de su tabla de calibración.

El eje horizontal representa los valores de porcentaje de puntos del archivo RTP. El eje vertical representa los valores de porcentaje de puntos de los datos de la salida final (después de aplicar la tabla de calibración) que se envían a la impresora.

Durante la impresión, el *Spire CXP50* color server reemplaza automáticamente los valores CMYK en el archivo RTP con valores nuevos que compensan el nivel de rendimiento actual de la impresora.


El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información detallada acerca de cada separación haciendo clic en este botón. Para ver la información de todas las separaciones al mismo tiempo, haga clic en el botón que muestra los cuatro

colores .

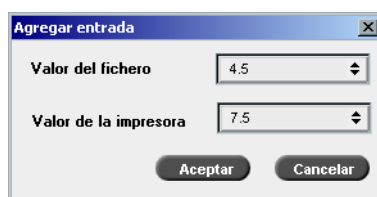
- **Tabla de valores**

Se pueden cambiar los valores de separación ajustando los parámetros de **Valor del archivo** y **Valor de la impresora**. La tabla visualiza algunos de los valores de porcentaje de puntos que aparecen en el gráfico. Se puede agregar, editar o eliminar entradas en la tabla. Los cambios aparecerán inmediatamente en el gráfico de calibración.

Para agregar una entrada a la tabla de valores:

1. Resalte una fila en la tabla de valores. La nueva entrada aparecerá debajo de esta fila.
2. Haga clic en **Agregar entrada** .

Aparece el cuadro de diálogo Agregar entrada.



3. Seleccione los valores deseados de las listas **Valor del fichero** y **Valor de la impresora**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de valores se actualiza y se ajusta el gráfico de calibración.

Para eliminar una entrada de la tabla de valores:

1. En la tabla de valores, resalte la entrada que desea eliminar.
2. Haga clic en **Eliminar entrada** .

Se elimina la entrada.

Organización de tablas de calibración

Se puede utilizar las funciones **Guardar** y **Guardar como** para organizar las tablas de calibración.

Para guardar una tabla de calibración existente:

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Guardar**.

La tabla de calibración editada se guarda con su nombre original.

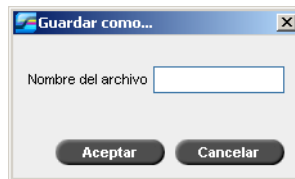
Nota: Al hacer clic en **Guardar**, los nuevos parámetros de calibración suplantán los parámetros anteriores de la tabla de calibración.



Para guardar una tabla de calibración nueva:

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Guardar como**.

Aparece el cuadro de diálogo Guardar como.



3. En el cuadro **Nombre del archivo**, introduzca el nombre de la nueva tabla de calibración.



Nota: No se pueden sobrescribir las tablas de calibración predeterminadas, **Spire Normal** y **Spire Saturated**.

4. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de calibración se guarda con el nuevo nombre.

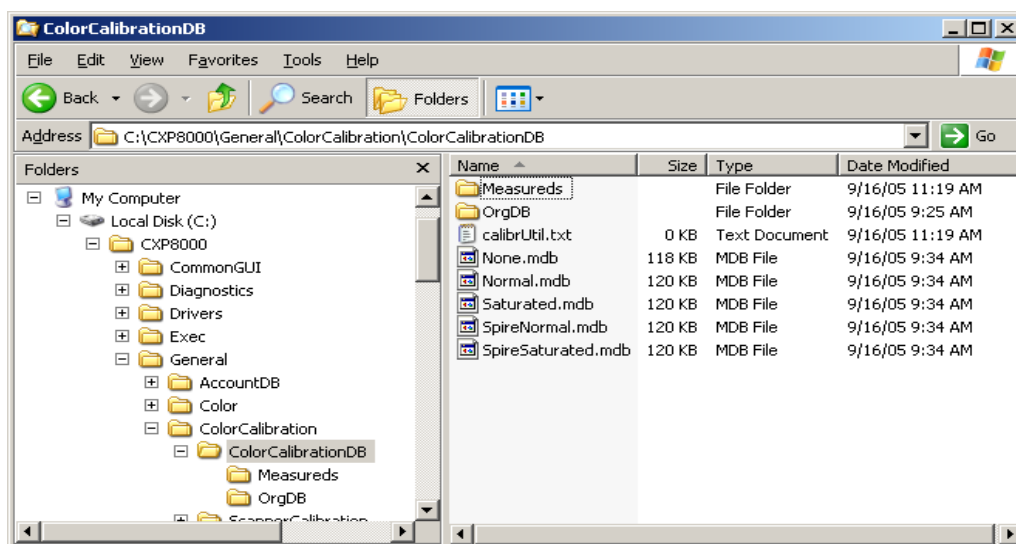


Nota: Para editar una tabla de calibración, seleccione **Herramientas > Calibración > Editar**. Para ver información acerca de una tabla de calibración, seleccione **Herramientas > Calibración > Info**.

5. Haga clic en **Cerrar** para salir del cuadro de diálogo Editar calibración.

Copias de seguridad de tablas de calibración


1. Ubique la carpeta **ColorCalibrationDB**, siguiendo la ruta **C:\CXP500\General\ColorCalibration\ColorCalibrationDB**.



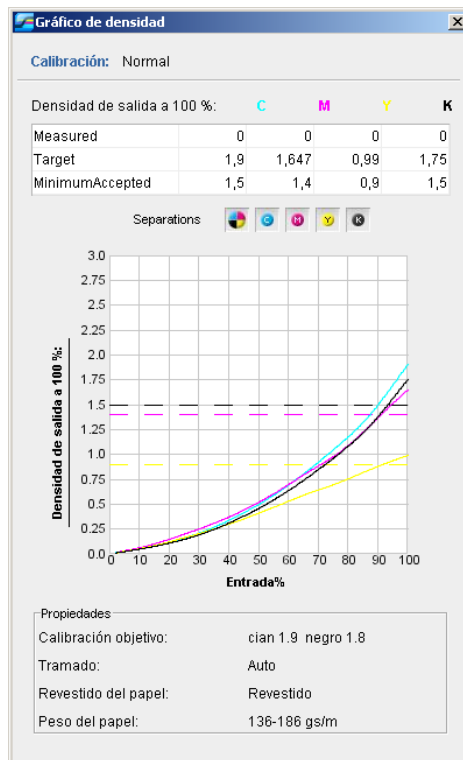
2. Abra la carpeta **ColorCalibrationDB**.
3. Copie los archivos de las tablas de calibración que desee en la ubicación de sus copias de seguridad.

Lectura de datos de densidad del color

Para visualizar el gráfico de densidad:

1. En la ventana Calibración, de la lista **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla para la cual desea recibir información de color detallada.
2. Haga clic en **Info** .

Aparece el gráfico de densidad. El gráfico de densidad proporciona información detallada acerca de las tablas de calibración guardadas.



El Gráfico de densidad contiene los siguientes datos:

- Nombre de la calibración
- Valores de D-Max medidos para cada separación
- Valores de D-Max objetivo para cada separación
- Valores de densidad mínimos aceptados para cada separación (valores de *Xerox*)
- Opciones de visualización: filtrado por color - selecciona que colores se muestran / ocultan
- Curvas de calibración (objetivo y medidas) para cada separación
 - ☐ La curva objetivo se visualiza como líneas en negrita
 - ☐ La curva medida se visualiza como líneas finas
- Índice: hace resaltar la diferencia entre líneas objetivo y líneas medidas
- Propiedades: peso del papel, tramado, estucado del papel



Nota: Cuando la densidad de la Prensa digital *Xerox* DocuColor 5000 es menor que 80% de la densidad objetivo, aparece el siguiente mensaje:
“Atención: Se midió valor(es) de D-Max debajo del estándar para <cian, magenta, amarillo, negro>. Estándar (Mínimo): <C - 1.5>, <M - 1.4>, <Y - 0.9>, <K - 1.5>
Medido: <C->, <M->, <Y->, <K->”.

Impresión del trabajo con la tabla de calibración

Ahora que calibró el papel que va a utilizar para la impresión, puede seleccionar la tabla de calibración para imprimir cualquier trabajo en el mismo stock de papel utilizando el mismo tipo de trama. Se puede imprimir el trabajo de referencia que se imprimió anteriormente con la nueva tabla de calibración para evaluar los resultados de la calibración.

Para imprimir el trabajo de referencia:

1. En el espacio de trabajo del *Spire CXP50* color server, suspenda la **Cola de proceso**.
2. Importe el trabajo.
3. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana **Parámetros del trabajo**.
4. En la ficha **Stock de papel**, seleccione el stock de papel que desea.
5. En la ficha **Color**, seleccione la calibración que creó para el stock específico del cual imprimió.



Para mayor información acerca de la ficha **Color**, vea “Flujo de color predeterminado” en la página 152.

6. En la ficha **Color**, seleccione el método de tramado que utilizó para la calibración seleccionada.
7. Establezca el resto de parámetros y haga clic en **Guardar** para cerrar la ventana **Parámetros del trabajo**.
8. Active el proceso y las colas de impresión e inspeccione el trabajo impreso.

Si ve que la hoja impresa tiene cualquier tipo de imperfección, revise la configuración de parámetros del trabajo y haga cambios si es necesario. Si las imperfecciones de color persisten, ejecute el mantenimiento de la máquina y repita el proceso de calibración.

Flujo de color predeterminado

Los parámetros de color del trabajo se encuentran en la ventana Parámetros del trabajo > ficha **Color**. La ficha **Color** proporciona herramientas de compresión de tonalidades como luminosidad, contraste y gradación, así como herramientas de color que incluyen procesamiento de color, ahorro de tóner y Flujo de trabajo RGB y CMYK. Además, se puede seleccionar varios métodos de tramado para el trabajo.

Las herramientas de compresión de tonalidades y los métodos de tramado, **Gradación**, **Luminosidad**, **Contraste**, y **Calibración**, se pueden aplicar a los trabajos RTP sin requerir que el *Spire CXP50* color server re-RIPe los trabajos. Las herramientas de color, **Destino**, **Procesamiento de color**, **Emulación**, **Flujo de trabajo RGB**, y **Editor de colores planos**, deben aplicarse antes del RIPeo inicial, ya que de lo contrario habrá que re-RIPe el trabajo.

El *Spire CXP50* color server es compatible con los siguientes formatos de color:

- RGB
- CMYK
- Espacio cromático L*a*b*
- Colores planos
- Escala de grises
- Duotone

Para enviar trabajos para el ajuste de color en el *Spire CXP50* color server:

1. Importe el trabajo al espacio de trabajo del *Spire CXP50* color server.
2. Haga doble clic en el trabajo en la ventana Almacenamiento.
3. Seleccione la ficha **Color** en la ventana Parámetros del trabajo.

La ficha **Color** le permite efectuar correcciones de color de último momento, o establecer el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida.

4. Ajuste los parámetros de color necesarios. Compruebe el parámetro relevante en la ficha **Color**.
5. Haga clic en **Enviar** para enviar su trabajo a la impresión.

El trabajo se procesa en el *Spire* CXP50 color server y se envía a la Prensa digital *Xerox* DocuColor 5000 para su impresión.



Nota: Se puede utilizar una impresora virtual para ajustar los parámetros de del trabajo.



Para mayor información sobre el envío de trabajos al *Spire* CXP50 color server, vea "Importación e impresión de trabajos" en la página 30.

Herramientas de color

Administrador de perfiles

El Administrador de perfiles permite importar y eliminar Perfiles ICC de origen y de destino, y asignar perfiles de destino a colores de papel específicos.

Los perfiles de origen se utilizan para emular otros dispositivos o espacios cromáticos. Se pueden importar perfiles CMYK o RGB de origen. Para utilizar un perfil en un trabajo, seleccione en la ventana Parámetros del trabajo **Color > Flujo de trabajo RGB** o **Color > Flujo de trabajo CMYK > Emulación**.



Perfiles RGB personalizados de origen no están disponibles en el modo de emulación CSA.



Para mayor información acerca de la selección de un perfil de origen en un trabajo, vea "Flujo de trabajo RGB" en la página 251 y "Flujo de trabajo CMYK" en la página 252.


Perfiles de destino definen el espacio cromático de la impresora y se basan en las combinaciones de papel y tóner utilizadas. Para stocks de papel diferentes, se necesitan perfiles de destino diferentes. Cada perfil de destino personalizado se usará con papel estucado y con papel no estucado. Para utilizar un perfil de destino diferente en un trabajo, seleccione en la ventana Parámetros del trabajo **Color > Perfil de destino**.

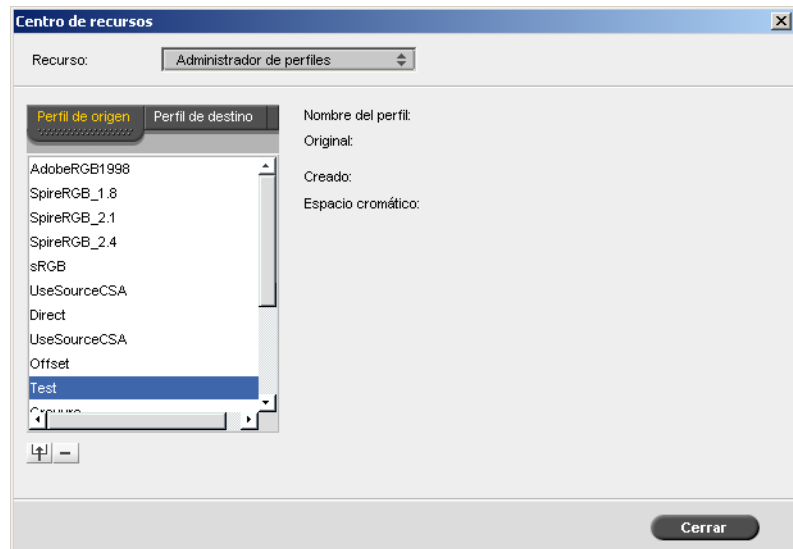


Para mayor información acerca de la selección de un perfil de destino en un trabajo, vea “Perfil de destino” en la página 253.

Después de importar un perfil de destino, se puede utilizar el cuadro de diálogo Asignación de color del papel para asignar el perfil a un color de papel. El perfil se vincula a un color de papel y el *Spire* CXP50 color server seleccionará automáticamente el perfil correcto para el trabajo. Esto es práctico, por ejemplo, en trabajos que tienen tipos de papel mixtos. Seleccione Vinculado en **Color > Perfil de destino**.

Para importar un perfil ICC de origen:

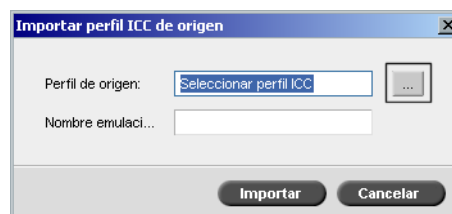
1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos** .
Se abre el Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Administrador de perfiles**.




Aparece la ficha **Perfil de origen** y se muestran los perfiles ICC de origen predefinidos.

3. Haga clic en el botón **Importar** .

Aparece el cuadro de diálogo Importar perfil ICC de origen.



4. En el área **Perfil de origen**, haga clic en el botón **Examinar** . Encuentre y seleccione el perfil de origen deseado y luego haga clic en **Abrir**.

El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre emulación**; si desea cambiar el nombre, puede hacerlo.

5. Haga clic en **Importar**.

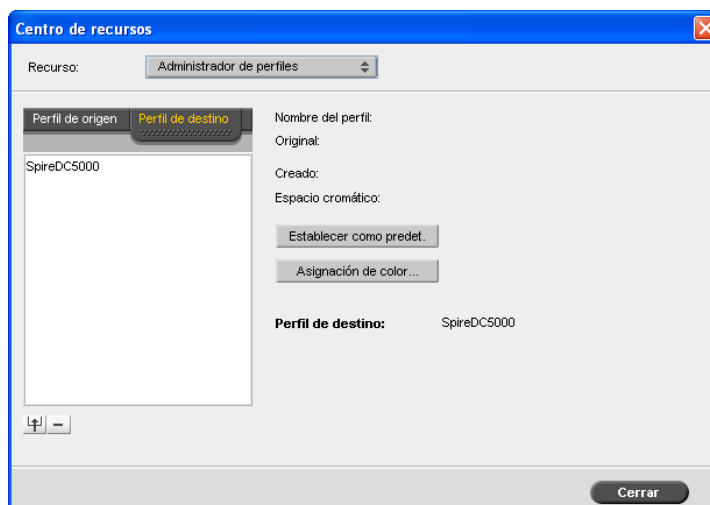
El nuevo perfil ICC de origen se agrega a la lista **Emulación (Device Link)** en la ventana **Parámetros del trabajo**; en el parámetro **Flujo de trabajo CMYK** o en el parámetro **Flujo de trabajo RGB**.

Para importar un perfil ICC de destino:

Para mayor información acerca de los perfiles de destino, véase “Perfil de destino” en la página 253.

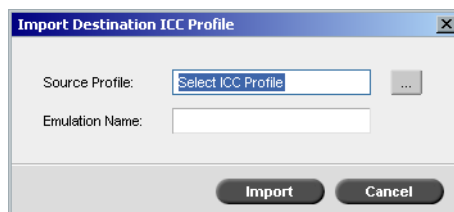
1. En **Centro de recursos > Administrador de perfiles**, seleccione la ficha **Perfil de destino**.


Se visualizan los perfiles ICC predefinidos.



2. Haga clic en el **botón Importar** .

Aparece el cuadro de diálogo Importar Perfil ICC de Destino.

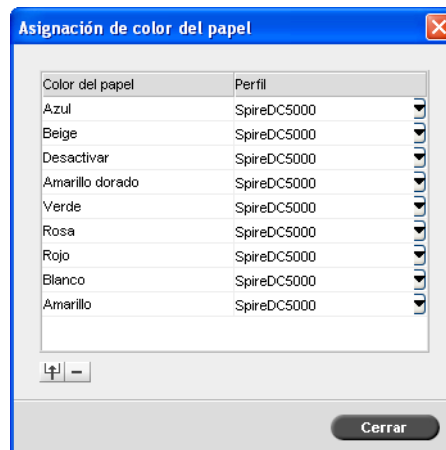



3. En el área **Perfil de Destino**, haga clic en el botón **Examinar** . Localice el perfil de origen deseado y luego haga clic en **Abrir**.

El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre de la emulación**; si desea cambiar el nombre, lo puede hacer.

4. Haga clic en **Importar**.
5. Si desea establecer el destino importado como valor predeterminado, selecciónelo y haga clic en **Estab. predet.**
6. Para asignar perfiles ICC a colores de papel específicos:
 - a. Haga clic en **Asignación de color**.

Aparece la ventana Asignación de color del papel.




- b. En la columna **Perfil**, seleccione el perfil necesario para cada color de papel.
- c. Para agregar un color de papel nuevo, haga clic en el botón **Importar** .



Nota: Si no se asigna un perfil de destino a un color de papel, el *Spire CXP50* color server utiliza el perfil predeterminado, que es el del papel blanco.




- d. En el cuadro **Agregar color**, escriba el nombre del color nuevo y luego haga clic en **Aceptar**.
- e. Para eliminar un color de papel, seleccione el color de papel deseado y haga clic en el botón **eliminar** .
- f. En el mensaje que aparece, haga clic en **Aceptar**.
- g. En el cuadro de diálogo Asignación de color de papel, haga clic en **Cerrar**.

Para eliminar un perfil ICC:

1. En **Centro de recursos > Administrador de perfiles**, seleccione el perfil que desea eliminar.



Nota: No se pueden eliminar perfiles ICC predefinidos.

2. Haga clic en el botón **eliminar** .

El perfil se elimina de la lista de perfiles.

Editor de colores planos

Puede utilizar el Editor de colores planos para editar colores en el diccionario de colores planos y definir el RGB específico, la escala de grises o los colores CYMK que desee proteger.

Edición del Diccionario de colores planos

Páginas de trabajos individuales pueden contener tono continuo (CT), Line Work (LW) y elementos de colores planos. El Editor de colores planos de *Spire CXP50 color server* permite editar los valores CMYK de cada color plano en el Diccionario de colores planos. El Editor de colores planos también permite crear colores planos personalizados y definir valores CMYK fijos para éstos. El *Spire CXP50 color server* admite colores planos HKS y *PANTONE 2000*.

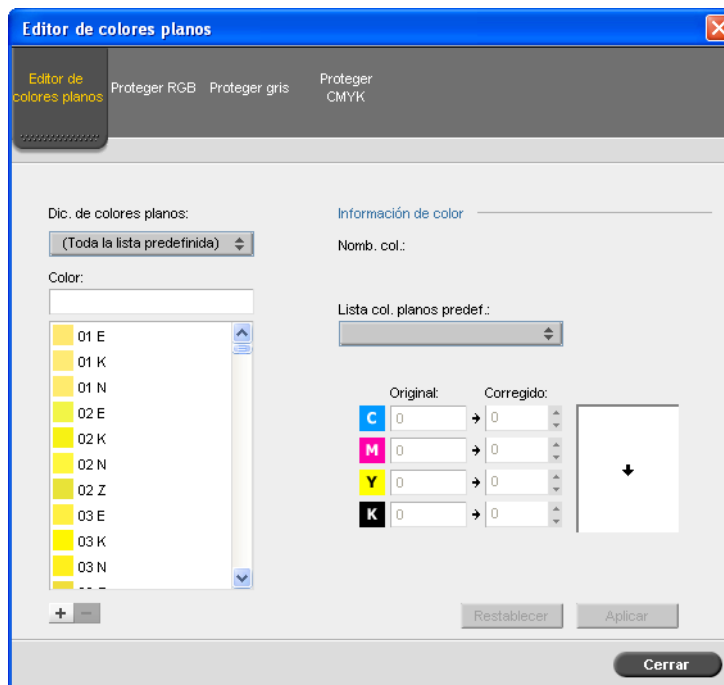


Nota: Colore planos. For ejemplo, los colores planos *PANTONE* no se ven afectados por la emulación de CMYK. Un color plano tiene el mismo aspecto con cualquier emulación CMYK seleccionada.

Para editar un color personalizado:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Editor de colores planos**.

La ventana Editor de colores planos se abre en la ficha **Editor de colores planos** con una lista de toda la colección de colores *Spire CXP50 color server*.



2. Busque un color específico en **Color**.



Nota: Cuando busque un color, escriba la primera letra de la primera palabra en la búsqueda. Por ejemplo, si busca 'Cool Gray 4' y escribe 'cool', el cursor localiza el primer color de la lista que empiece con la letra 'c'.

3. Alternativamente, de la lista **Dicc. de colores planos**, seleccione el diccionario de colores que contiene el color que desea editar.



Nota: Utilice el diccionario *PANTONE* si está trabajando en *QuarkXPress*.

4. Seleccione el color plano deseado.

Los valores CMYK de este color plano y una previsualización del color aparecen en el lado derecho de la ventana Editor de colores planos.

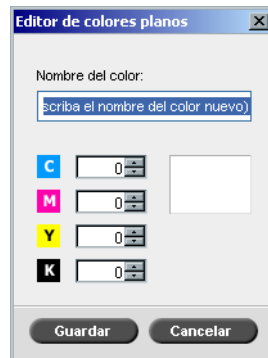
5. Cambie los valores CMYK según desee.

6. Haga clic en **Aplicar**.

El nuevo color plano se agrega al Diccionario personalizado de colores.

Para crear un color plano nuevo:

1. En la ventana Editor de colores planos, haga clic en el botón **Agregar**. Aparece el cuadro de diálogo Editor de colores planos.



2. Escriba el nombre del color plano nuevo tal como aparece en el archivo *PostScript*.



Nota: En los nombres de colores planos se distingue entre mayúsculas y minúsculas. Asegúrese de que el nuevo nombre sea idéntico al nombre que aparece en el software de DTP.

3. Ajuste los valores CMYK según desee.
4. Haga clic en **Aceptar**.

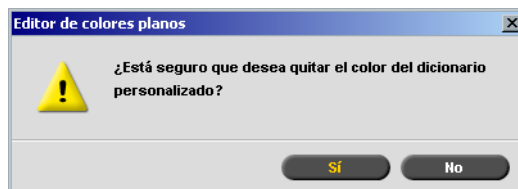
El nuevo color plano se agrega al Diccionario personalizado de colores.

Para eliminar un color plano (del diccionario personalizado solamente):

1. En la lista **Dicc. de colores planos**, seleccione **Diccionario personalizado**.
2. En la lista de colores personalizados, seleccione el color plano que desee eliminar.

3. Haga clic en **Eliminar**.

Aparecerá el siguiente mensaje.



4. Haga clic en **Sí** para eliminar el color plano.

Protección de colores específicos

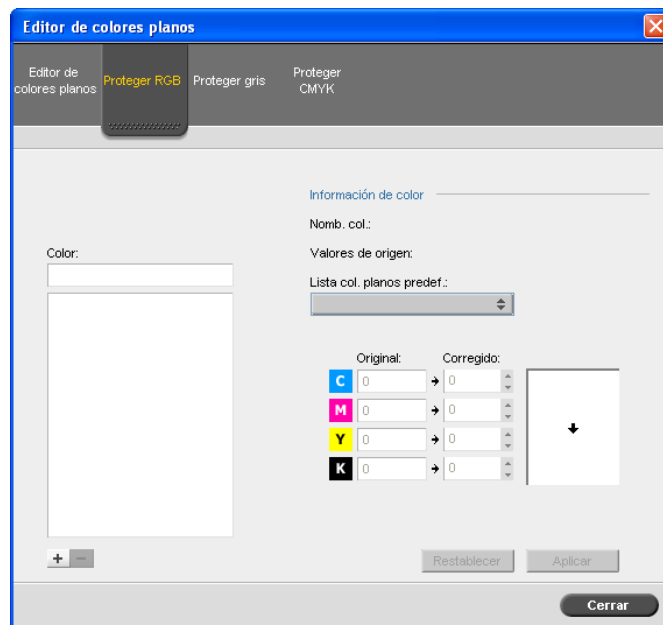
Mediante el Editor de colores planos puede proteger colores específicos como, por ejemplo, logotipos oficiales o colores de compañías, para conseguir la fidelidad del color y la coherencia de color entre los dispositivos. Cuando defina un color específico como RGB, gris o un color plano CMYK e introduzca un destino CMYK fijo para él o lo alinee con un color plano predefinido, el *Spire CXP50* color server lo trata como un color plano y lo protege del modo correspondiente.

Para definir un color RGB como un color plano:



Nota: El flujo de trabajo de colores planos RGB sólo se aplica a elementos LW.

1. En la ventana Editor de colores planos, haga clic en el botón **Proteger RGB**.

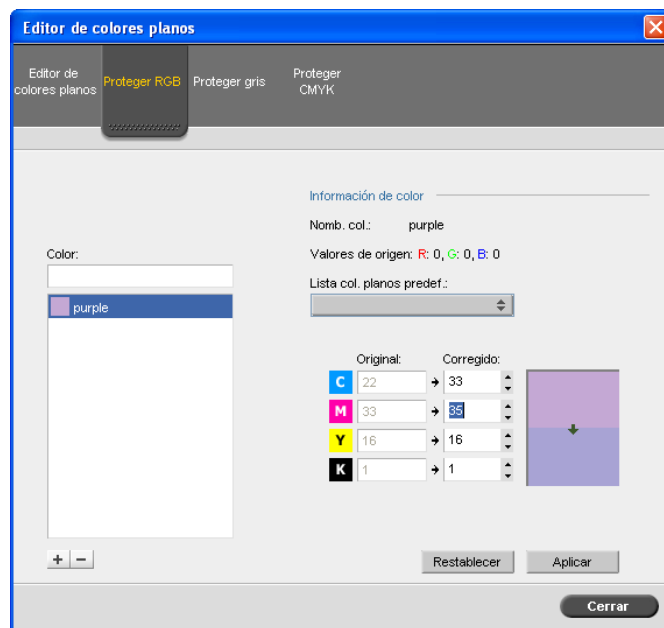


2. Haga clic en el botón **Agregar**.



3. En el cuadro **Nombre de usuario**, escriba un nombre para el color.
4. Escriba los valores de origen RGB y los valores de destino CMYK o seleccione un color plano de la lista.
5. Haga clic en **Guardar**.
6. En la ficha **Proteger RGB**, seleccione el color.

Aparece la información del color.



7. Si es necesario, en la columna **Corregido** ajuste los valores CMYK.
8. Haga clic en **Aplicar**.

Para definir un color de escala de grises como color plano:

1. En la ventana Editor de colores planos, haga clic en la ficha **Proteger gris** y siga el procedimiento para definir colores RGB y colores planos.
2. En el cuadro de diálogo Proteger gris, introduzca el valor de origen de grises.



3. Siga con el procedimiento para definir colores RGB como colores planos.

Para definir un color CMYK como color plano:

1. En la ventana Editor de colores planos, haga clic en la ficha **Proteger CMYK** y siga el procedimiento para definir colores RGB como colores planos.
2. En el cuadro de diálogo Proteger CMYK, introduzca el valor de origen CMYK.



3. Siga el procedimiento para definir colores RGB como colores planos.

La herramienta Gradación

A veces, se necesita realizar correcciones del tono cuando se imprime un trabajo. Los cambios en la gradación pueden incluir ajustes de luminosidad, contraste y equilibrio cromático en toda la gama de tonos de una imagen entera o en gamas de tonos específicas.

Las tablas de gradación que se crean utilizando la herramienta Gradación se agregan a la lista de gradaciones de la ficha **Color** y pueden aplicarse a trabajos de impresión. El *Spire CXP50* color server también permite comprobar visualmente el efecto de distintos ajustes de gradación en trabajos RTP antes de imprimirlos.

Utilizando la herramienta Gradación del *Spire CXP50* color server, se puede aplicar a un trabajo la tabla de gradación predeterminada u otra tabla de gradación preconfigurada. Se puede editar también una tabla existente y guardar sus cambios. Gradación es una función interactiva y los cambios se aplican automáticamente a la imagen visualizada.



Nota: Se puede editar una tabla de gradación existente, pero no se puede sobrescribir la tabla de gradación predeterminada, **DefaultGradTable**.

La herramienta Gradación se utiliza para crear y editar tablas de gradación y para revisar el efecto de distintos ajustes de gradación en trabajos RTP específicos. Estas tablas se pueden aplicar entonces a sus trabajos durante el procesamiento de trabajos para aplicar gradaciones personalizadas a sus trabajos.

Para abrir la herramienta Gradación:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Gradación**.

Aparece el cuadro de diálogo Gradación.

Previsualización**Notas:**

- Gradación es una función interactiva. Los cambios de gradación se aplican automáticamente a la imagen visualizada.
- La tabla de gradación creada no se aplica automáticamente al trabajo previsualizado. Se debe utilizar los parámetros del trabajo para asignar una tabla de gradación a un trabajo.

Para previsualizar un trabajo:

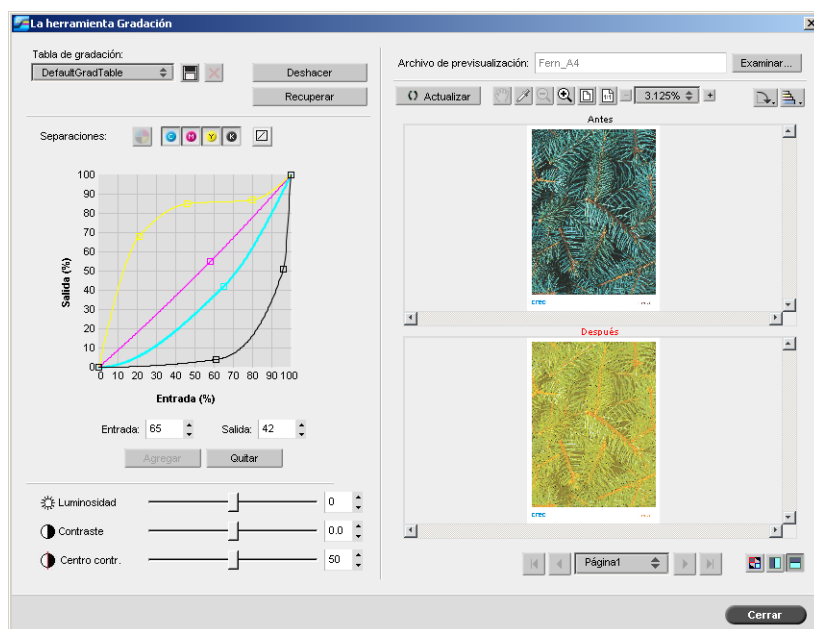
1. Haga clic en **Examinar** para seleccionar un trabajo para visualizar en la ventana de previsualización.

Aparece la ventana de Trabajos procesados. Los trabajos que se muestran son los trabajos RTP listados en la ventana Almacenamiento.



2. Seleccione el trabajo que desea previsualizar y haga clic en **Abrir**.

El trabajo aparece en el cuadro de diálogo Gradación.



Edición de Tablas de gradación

Cuando se abre la ventana Herramienta gradación, la tabla de gradación predeterminada, **DefaultTable**, se selecciona en la lista Tabla de Gradación y se muestra en el gráfico. Esta tabla sirve de base y consta de una curva de gradiente 45°, con el Brillo y Contraste establecidos en **0**, y el Centro de Contraste establecido en **50**. Todas las separaciones de color están seleccionadas.


Las tablas de gradación creadas aparecen también en la lista **Tabla de Gradación**. Cuando se selecciona una tabla de gradación para un determinado trabajo (consulte “Gradation” en la página 256), la configuración predefinida se aplica inmediatamente al trabajo procesado en el que se esté trabajando.



Los botones de separaciones permiten seleccionar una, todas, o cualquier combinación de separaciones para editar una tabla de gradación específica. La selección de una separación específica permite cambiar el equilibrio de color en un rango tonal específico.


Cuando se abre la ventana herramienta Gradación, se seleccionan todas las separaciones.

1. Realice una de las acciones siguientes:


- Haga clic en el botón **Todos los colores**  para editar todas las separaciones de manera simultánea.
- Haga clic en las separaciones individuales que desea editar, por ejemplo, seleccione la separación cian solamente.

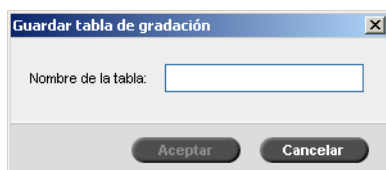
2. Haga clic en la curva del gráfico para añadir un punto, y arrastre el punto para modificar la separación. Cuando se selecciona un punto, su valor aparece en los cuadros de **Entrada** o **Salida**. Se pueden añadir múltiples puntos a la curva de la misma manera. Arrastre el punto(s) a la ubicación que desee.

El eje **Entrada** representa los valores tonales de la imagen antes de los cambios de gradación. El eje **Salida** representa los valores tonales de la imagen después de los cambios de gradación.

3. Para visualizar los cambios de gradación en el trabajo, haga clic en **Recargar**. Los cambios se aplican automáticamente en la imagen mostrada en la visualización de **Después**.
4. Para eliminar un punto de una curva, seleccione el punto y haga clic en **Eliminar**.
5. Para restablecer la curva de gradación de 45°, haga clic en la separación individual y en el botón **Restablecer** .
6. Para volver a la configuración de gradación original, haga clic en **Recuperar**.
7. Para eliminar el último cambio realizado en el gráfico de gradación, haga clic en **Deshacer**.

Creación de una Nueva tabla de gradación

1. En la ventana Herramienta gradación, modifique la tabla de gradación según se desee.
2. Haga clic en el botón **Guardar** .



3. En el cuadro **Nombre de la tabla**, escriba un nombre para la nueva tabla de gradación y haga clic en **Aceptar**.

La tabla de gradación se guarda y se agrega a la lista Tabla de gradación y a la ficha de Modos de color en la ventana de parámetros del trabajo.

Eliminación de una tabla de gradación

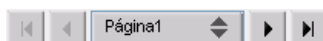
1. Seleccione una tabla de gradación en la lista **Tabla de gradación**, y haga clic en el botón de **Eliminar** .



Nota: No es posible eliminar tablas de gradación predefinidas.

2. En el mensaje de confirmación, haga clic en **Sí**.

Botones de navegación







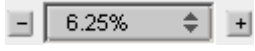







Los botones de navegación permiten seleccionar la vista de un folleto o página, y navegar por las páginas del trabajo en curso.

Uso de las Herramientas de Vista previa

Los botones de vista previa permiten cambiar el modo de presentación en las vistas original y editada.

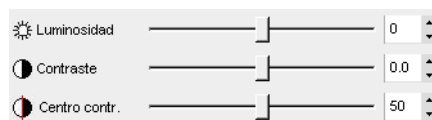
Tabla 12: Botones de vista previa

Este botón:	Le permite:
 Panoramización	Ver un área distinta de la imagen.
 Cuentagotas	Averiguar los valores CMYK de un área específica de la página. Para averiguar los valores, haga clic en el botón Cuentagotas . A continuación, mueva el puntero al punto de la página donde quiere medir los valores de color y haga clic. Los valores de CMYK aparecen como una sugerencia de herramienta.
 Acercar zoom	Aumentar el área seleccionada de la página.
 Alejar zoom	Reducir el tamaño del área seleccionada en un 50%.
 Ampliación 1:1	Ver el tamaño real de la página (1:1).
 Encajar en la pantalla	Escalar la página para que encaje en el espacio de pantalla disponible.
	Ver la imagen en diferentes niveles de aumento preestablecidos mediante la selección de un porcentaje de la lista.
 Girar vista	Girar la página 90°, 180° y 270°.

Este botón:	Le permite:
 Mostrar/ocultar separación	Activar o desactivar una o más separaciones.
 Antes/Después de visualización	Alternar entre vistas Antes y Después .
 Antes/Después de visualización	Ver las vistas Antes y Después en vertical.
 Antes/Después de visualización	Ver las vistas Antes y Después en horizontal.

Controles deslizantes Luminosidad y Contraste

Los controles deslizantes **Luminosidad** y **Contraste** sólo se activan cuando se seleccionan todas las separaciones.



Luminosidad

La luminosidad aumenta o disminuye la luminancia de la imagen. El aumento de Luminosidad aclara la imagen y produce una curva cóncava. La disminución de Luminosidad oscurece la imagen y produce una curva convexa.

- Desplace el control deslizante **Luminosidad** hacia la derecha para aumentar la luminosidad o hacia la izquierda para disminuirla.

Contraste

El contraste aumenta el contraste de la imagen haciendo los lugares con brillo más claros y las sombras más oscuras. También puede utilizarse para disminuir el contraste.

- Desplace el control deslizante **Contraste** hacia la derecha para aumentar el contraste (curva en forma de S) o hacia la izquierda para disminuir el contraste (curva en forma de S invertida).

Centro del contraste

Contraste aumenta el contraste de la imagen principalmente en los medios tonos. Puede ajustar dónde aumenta el contraste mediante el Centro del contraste. Para mejorar el contraste en los brillos, el Centro del contraste se desplaza hacia los brillos. Para mejorar el contraste en las sombras, el Centro del contraste se desplaza hacia las sombras.

- Ajuste el contraste de la imagen, ajustando el control deslizante **Contraste**.

El cambio afecta al gráfico de gradación al desplazar el punto de inflexión en el que la curva cambia de convexa a cóncava.



Nota: Centro del contraste afecta la imagen sólo si también se ajustó Contraste.

Organización de las Tablas de gradación

La ventana Gradación ofrece varias opciones para organizar las tablas de gradación, que incluyen **Restablecer**, **Guardar**, **Eliminar** y **Guardar como**.

Si se trabaja solamente con la tabla de gradación predeterminada, se activan las opciones **Restablecer** y **Guardar como**. Estas opciones permiten utilizar la tabla de gradación predeterminada como base para construir y guardar nuevas tablas de gradación. Cuando se trabaja con tablas de gradación distintas de la tabla predeterminada, se activan también las opciones **Guardar** y **Eliminar**.

- Para restablecer todos los parámetros de la ventana Gradación, haga clic en **Restablecer**.

La curva de gradación se restablece a una línea de 45°.

- Para eliminar la tabla de gradación seleccionada, haga clic en **Eliminar**.



Nota: No se puede eliminar **DefaultGradTable**.

- Para guardar los parámetros de la gradación especificada, haga clic en **Guardar**.
- Para crear nuevas tablas de gradación guardando las tablas de gradación existentes con nombres nuevos, haga clic en **Guardar como**.



Nota: Sólo se puede guardar la tabla de gradación predeterminada con un nuevo nombre.

7

Flujo de trabajo de VI

Reseña de VI	176
Formatos de documentos de VI	177
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI	182
Gestión de elementos de VI	185

Reseña de VI

Los trabajos de VI (Variable Information - Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para destinatarios específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado o correo directo.

Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de una o varias páginas, pero el documento entero está destinado a alguien o a una dirección en particular. Por ejemplo, un folleto puede ser una factura de gas de una página o un documento personalizado de varias páginas.

Cada página del folleto está estructurada como una colección de elementos RIPeados individualmente, que pueden diferir de un folleto a otro, y que incluyen texto, gráfica, imágenes y fondos de página. Estos elementos son entidades gráficas autónomas que pueden ser dibujos de líneas, texto, imágenes procesadas por el RIP o una combinación de estos elementos. Existen dos tipos de elementos en trabajos de VI:

- Elementos únicos que se utilizan una sola vez para un individuo o propósito específico. Por ejemplo, el nombre de un individuo.
- Elementos de VI reutilizables se pueden utilizar más de una vez en distintas páginas, folletos o trabajos. El logotipo de una compañía es un ejemplo de un elemento reutilizable.

En el *Spire CXP50 color server*, cada elemento, texto, gráfica, fotografía o fondo de página, se RIPea una sola vez, independientemente si el elemento se utiliza una vez, varias veces, o en cada página del trabajo de VI. Los elementos que se utilizan más de una vez se almacenan en memoria caché para usos adicionales. Si dispone del *Spire CXP50 color server* con el Kit Profesional, puede gestionar estos elementos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** del Centro de recursos. A cada conjunto de elementos asociado con un trabajo determinado se le asigna un nombre único. Los elementos variables en línea que se utilizan sólo una vez, generalmente texto, no se almacenan en memoria caché.



Para obtener más información acerca de elementos de VI, vea “Gestión de elementos de VI” en la página 185.

El montaje de las páginas se efectúa a partir de elementos reutilizables procesados en el RIP y los elementos únicos procesados en el RIP inmediatamente antes de la impresión. El trabajo se imprime de la misma manera que todos los demás trabajos en formato RTP.

Siempre que un trabajo VI o PS se importa al *Spire CXP50 color server*, el tamaño de página es inmediatamente reconocido. El tamaño de página se muestra en la ventana *Spire CXP50 color server* Parámetros del trabajo.

Formatos de documentos de VI

Los trabajos de VI se crean utilizando software de creación VI que admite formatos Variable Print Specification (VPS) y VIPP. La mayoría del software de creación de VI puede convertir archivos de VI en archivos PS convencionales, que también pueden procesarse en el *Spire CXP50 color server*, aunque con menor eficacia que los archivos Variable Print Specification y VIPP. Cada programa de creación crea un código de VI que informa al RIPEo dónde colocar los elementos de VI, y cada programa de creación lo hace de una manera ligeramente distinta.

El formato elegido puede ser un formato independiente que cubra todos los aspectos del diseño de documentos, gestión de datos y captura de texto, o puede ser la extensión de un programa existente que permita la creación de documentos de VI y trabajos de VI.

El *Spire CXP50 color server* puede procesar trabajos de VI que están en uno de los siguientes formatos de fichero:

- *Creo* Variable Print Specification
- *Xerox* Variable data Intelligent *Postscript* Printware (VIPP)
- Personal Print Markup Language (PPML)
- *PostScript*



Nota: Los elementos de Variable Print Specification, VIPP y PPML se visualizan únicamente en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** del Centro de recursos.



Creo Variable Print Specification

Variable Print Specification de *Creo* es el lenguaje formal desarrollado por *Creo* para la producción efectiva de documentos de VI.

Creo Variable Print Specification tiene gran capacidad, y puede especificar una gama completa de documentos de VI. Además, proporciona los medios para una fácil implementación: procesamiento de datos rápido y eficaz y almacenamiento antes de la impresión.

Un trabajo de Variable Print Specification consta de los siguientes componentes:

- **Folleto**
Una copia personalizada de un documento en un tiraje único, en el que las páginas y / o elementos dentro de una página pueden variar de un folleto a otro.
- **Subtrabajo**
Todas las copias de un documento específico (por ejemplo, libro, prospecto o volante) en una tirada única. En el *Spire CXP50* color server, los subtrabajos se pueden eliminar, archivar o volver a imprimir en cualquier momento. Sin embargo, se puede seguir manteniendo elementos reutilizables para tiradas futuras. Los elementos reutilizables están almacenados en memoria caché en otro lugar, de manera que sólo se eliminan los datos únicos, que están incorporados en el trabajo.

- **Elementos reutilizables**

Entidades gráficas independientes que pueden ser dibujos de línea, texto, imágenes tramadas o una combinación de los mismos.

Los elementos reutilizables se representan en *PostScript* y pueden almacenarse como archivos EPS cuando corresponda. Los elementos reutilizables incluyen instrucciones de recorte y de escala, además de los datos de imagen.



Nota: Las imágenes TIFF y EPS de escala de grises, creadas en aplicaciones CMYK (como por ejemplo *Adobe Photoshop*), se consideran correctamente como **ByN** y no como **Color**, tanto en el *Spire* CXP50 color server como en los contadores de facturación de la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.

Los elementos reutilizables se pueden utilizar repetidamente en distintas páginas, folletos y trabajos. En el *Spire* CXP50 color server, todos los elementos reutilizables se procesan una vez y se almacenan en la memoria caché como elementos RTP para uso ulterior. Se pueden reutilizar dentro del propio subtrabajo o en tiradas adicionales de subtrabajos.

- **Elementos en línea**

Se toma información especial de una base de datos y se incorpora en el subtrabajo. Estos datos se imprimen una sola vez en folletos individuales.

VIPP

VIPP es un formato basado en *PostScript* que combina las páginas de VI durante la etapa de procesamiento. El VIPP se utiliza principalmente en software financiero, que utiliza la capacidad dinámica de VIPP de creación de gráficos en extractos bancarios, facturas telefónicas, de electricidad, etc.



Nota: Para utilizar archivos VIPP en su *Spire* CXP50 color server, debe instalar primero el software VIPP en su sistema. La instalación debe ser efectuada por un técnico de servicio. Para mayor información, sírvase ponerse en contacto con la oficina que le presta servicio.

Siempre que se importa un trabajo de VI al *Spire* CXP50 color server, el tipo de archivo y el número de páginas por folleto se reconocen automáticamente y se muestran.

Los trabajos VIPP constan de los siguientes cuatro archivos:

Tabla 13: Archivos VIPP

Nombre del fichero	Descripción del archivo
Archivo.PS	El <i>PostScript</i> Master Form, que contiene todos los elementos fijos del documento original.
Archivo.JDT	El Job Descriptor Ticket, que contiene la información del encabezado y de configuración del trabajo.
Archivo.DBM	El Database Master, que contiene codificación VIPP.
Archivo.DBF	El Database File, que contiene los datos ASCII que se deben combinar. Debe incluir información de la base de datos tomada de la gama de registros de base de datos que fueron especificados en el cuadro de diálogo DataMerge.

El software VIPP crea carpetas xgf y xgfc en su sistema. Dentro de la carpeta xgfc, se crean varias subcarpetas. La tabla 14 lista las subcarpetas en las cuales se debe almacenar ficheros de trabajos VIPP.

Tabla 14: Subcarpetas VIPP

Nombre del fichero	Almacene en la subcarpeta VIPP
Archivo.PS	formlib
Archivo.JDT	jdtlib
Archivo.DBM	formlib
Archivo.DBF	mislib
Variable Image Files	imglib

Para imprimir un trabajo VIPP:

- Importe el archivo *.DBF al *Spire CXP50* color server.

El trabajo VIPP se procesa e imprime.

VIPP 2001 y PPML

El formato PPML es un nuevo estándar del ramo basado en XML desarrollado por fabricantes de tecnología de impresión para la producción con alta velocidad de contenido de página reutilizable.

El *Spire CXP50* color server es compatible con los formatos VIPP 2001 y PPML. Algunas de las funciones que se incluyen permiten:

- Procesar trabajos VIPP 2001 y PPML eficientemente
- Administrar elementos reutilizables VIPP 2001 y PPML
- Importar trabajos en distintos formatos de VI al *Spire CXP50* color server
- Importar elementos de VI al *Spire CXP50* color server y enviarlos para prealmacenamiento en memoria caché
- Visualizar elementos de VI en su estructura jerárquica

La estructura de PPML y de VIPP2001 es jerárquica. Los componentes del documento se separan de su archivo de envío y se pueden organizar y almacenar en distintos niveles de la estructura jerárquica.

En PPML, se pueden almacenar diferentes trabajos en un único archivo PPML. Por lo tanto, la visualización en el panel de navegación difiere de la forma en que aparecen Variable Print Specification y VIPP.

Se puede imprimir una gama de folletos dentro de un archivo PPML.

Archivos PostScript

Los ficheros *PostScript* son adecuados para trabajos de ejecución muy breve y simple. Todos los elementos de página se vuelven a procesar en el RIP para cada página. Estos trabajos no utilizan ninguna herramienta de creación de VI. Lo que utilizan es una función de combinación de correspondencia en un documento de *Microsoft Word* o en una hoja de cálculo de *Microsoft Excel*.

Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI

El *Spire CXP50 color server* busca primero archivos de alta resolución en la carpeta de entrada que contiene el archivo PDL, y después en la ruta de APR definida, **D:\Shared\High Res**. El *Spire CXP50 color server* busca imágenes de VI en estas ubicaciones al RIPear el trabajo.



Nota: Se puede definir también una ruta personalizada a cualquier servidor o disco conectado. Para obtener más información acerca de la adición de una ruta de APR, vea “Flujo de trabajo de alta resolución” en la página 92.

Para imprimir un trabajo de VI:

1. Copie los elementos gráficos de VI a una de las carpetas de APR definidas en el *Spire CXP50 color server*.
2. Envíe su trabajo al *Spire CXP50 color server*.



Para obtener más información acerca del procedimiento para importar archivos, vea “Importación e impresión de trabajos” en la página 30.

Los elementos reutilizables se identifican, procesan y sitúan en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** del Centro de recursos (área disponible sólo para usuarios que dispongan del *Spire CXP50 color server* con el Kit Profesional). Dichos elementos están listos para ser montados rápidamente y para su reutilización en la etapa de impresión.

Su trabajo de VI se procesa e imprime en el *Spire* CXP50 color server. La Prensa digital *Xerox DocuColor 5000* imprime folletos RTP a su máxima velocidad, sin interrupción, desde el disco de la impresora. Los folletos se compilan al tiempo que la impresora imprime. A medida que las páginas se envían al motor de impresión, éstas se montan “on-the-fly” a partir de los distintos elementos en línea y elementos reutilizables.

Una vez terminado el trabajo, se coloca un trabajo RTP en la ventana Almacenamiento. Este trabajo RTP contiene el trabajo variable completo incluyendo todos los folletos, imágenes variables, y elementos únicos.

**Notas:**

- Si un elemento se debe utilizar más de una vez pero con parámetros de recorte y de escala diferentes, el elemento se trata como un nuevo elemento de página y se vuelve a procesar.
- La memoria caché se mantiene intacta hasta que se termina el trabajo. Esto le permite reutilizar elementos RIPeados en cualquier lugar en el trabajo. Los elementos pueden permanecer en la memoria caché para trabajos posteriores. También es posible archivar elementos de trabajo.
- La eliminación de un trabajo no significa la eliminación de la subcarpeta del trabajo almacenada en memoria caché. Esto debe hacerse manualmente mediante en el Centro de recursos.

Opciones útiles de impresión de VI

Gallop

El parámetro **Gallop** en la ficha **Configuración de impresión** permite al *Spire* CXP50 color server RIPEAR e imprimir trabajos de VI simultáneamente. Los trabajos grandes no deben ser RIPeados por completo en el disco antes de su impresión. Se puede predefinir el número de páginas que se debe procesar antes que el motor empiece a imprimir. Una vez procesadas las páginas, comienza la impresión, mientras que el resto del trabajo está en flujo de procesamiento a través del *Spire* CXP50 color server. La Prensa digital *Xerox DocuColor 5000* continúa imprimiendo a su velocidad normal, sin interrupción ni reducción de velocidad, hasta finalizar el trabajo.



Para obtener más información acerca del procedimiento para establecer la opción **Gallop**, vea “Gallop” en la página 243.

Eliminación de trabajos

Al imprimir un trabajo de VI grande que ocupa una parte considerable del espacio en el disco del *Spire* CXP50 color server, se recomienda utilizar el parámetro **Eliminación de trabajos**.

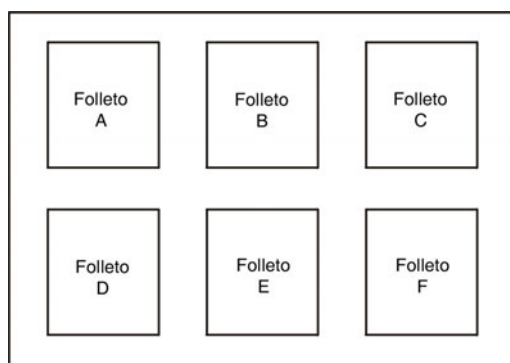


Para obtener información adicional acerca de la configuración de la opción **Eliminación de trabajos**, consulte “Eliminación de trabajos” en la página 265.

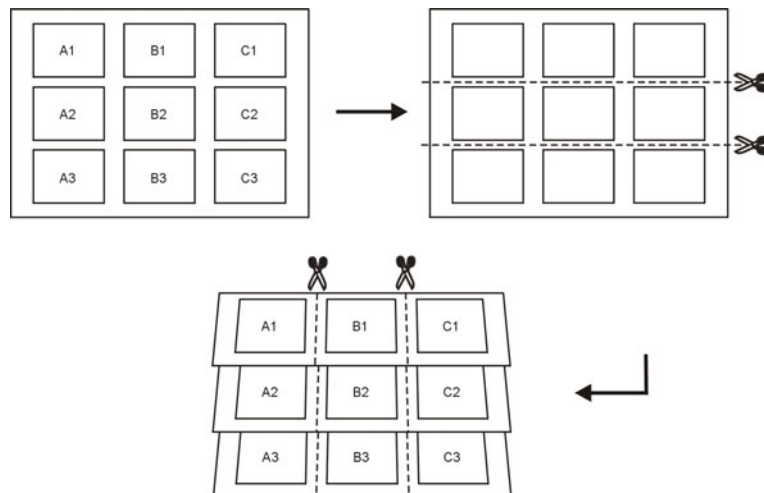
Imposición

Al realizar la imposición de trabajos de VI:

- Todos los folletos deben tener el mismo número de páginas.
- Cuando se utiliza el método **Repetición** para imprimir un folleto de una sola página, el trabajo de VI no imprime la misma imagen repetidamente. Se imprimen varios folletos en la misma hoja y cada registro se imprime en la hoja una vez.



Para un folleto con varias páginas, las páginas se imprimen en orden a lo largo de la hoja. El folleto siguiente se imprime al lado del primero. Después que se cortan las hojas, los folletos quedan alineados con sus páginas en el orden correcto.



Nota: En el ejemplo anterior se utiliza el método de Repetición. No hay consideraciones especiales para trabajos de VI utilizando los métodos de Engrapado al lomo y Encuadernación perfecta.



Para obtener más información acerca de la configuración de imposición, vea “La ficha Imposición” en la página 257.

Gestión de elementos de VI



Nota: Sólo puede gestionar los elementos de VI si dispone del *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.


Cuando el *Spire* CXP50 color server procesa su trabajo de VI, él almacena los elementos de VI en una ubicación específica. Cuando se imprime el trabajo, el motor del RIP busca los elementos de VI en esa ubicación y vuelve a utilizar los elementos cuando es necesario. Los elementos reutilizables se pueden utilizar también en trabajos futuros.

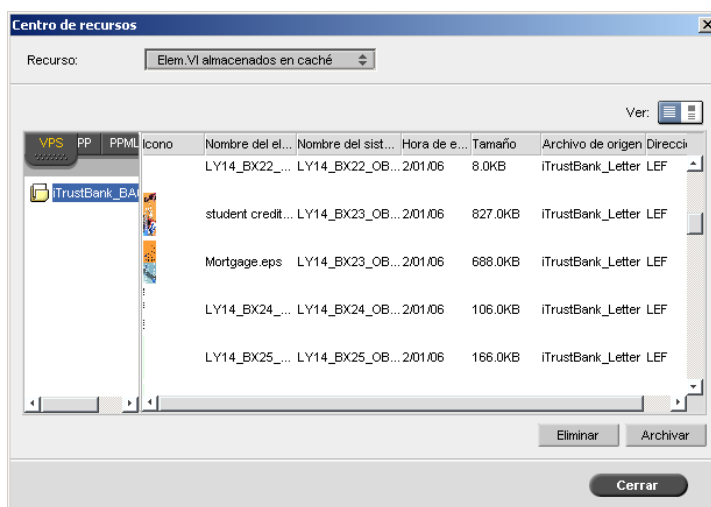
En el Centro de recursos, utilice el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** para gestionar los elementos de VI en sus sistema y para ejecutar las siguientes tareas:

- Eliminar elementos de VI
- Archivar elementos de VI
- Recuperar elementos de VI

Eliminación de Elementos de VI

Elementos de VI que ya no se utilizan ocupan un valioso espacio en el disco en el *Spire* CXP50 color server. Para liberar espacio en el disco, se puede eliminar los elementos de VI que ya no se necesitan.

1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de recursos .
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Elem. VI almacenados en caché**.



Sus trabajos de VI aparecen en el panel izquierdo. En el panel derecho, se puede ver todos los elementos de VI que están asociados a trabajo. Además, un visualizador de miniaturas le permite revisar elementos en forma visual.


3. Seleccione el elemento que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.

Nota: Se puede eliminar también la carpeta entera.

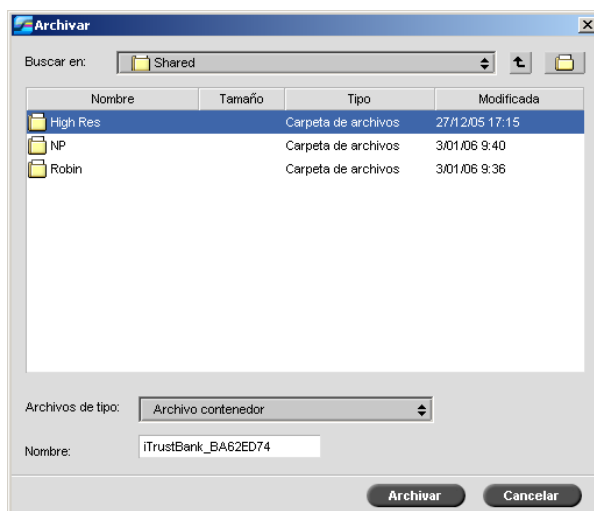


Archivo de elementos de VI

Si se terminó de imprimir un trabajo de VI grande y se sabe que será necesario imprimirlo en el futuro, es una buena idea archivar los elementos de VI y recuperarlos cuando es necesario. Se puede archivar la carpeta del trabajo de VI en una ubicación que se especifica.

1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de Recursos .
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Elem. VI almacenados en caché**.
3. Seleccione la carpeta de VI en la que desea archivar, y haga clic en **Archivar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



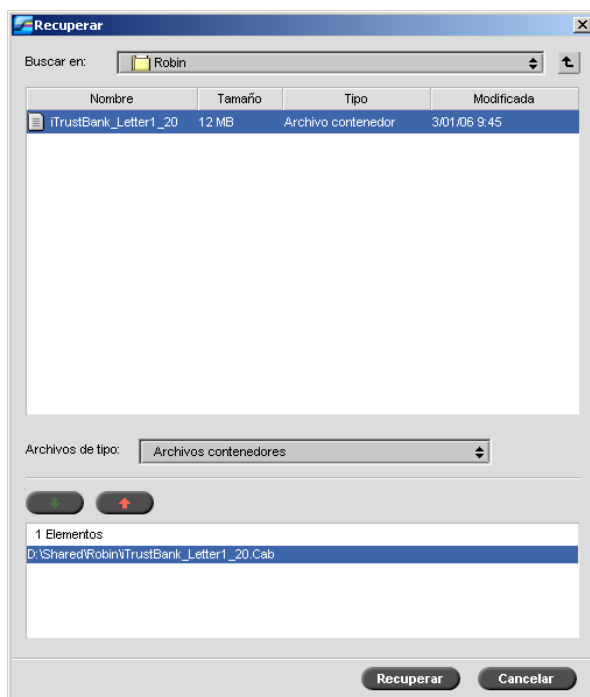
4. Busque la ubicación en la que desea archivar sus elementos de VI, y haga clic en **Archivar**.


Recuperación de elementos de VI

Cuando es necesario volver a imprimir el trabajo, se puede recuperar los elementos de VI del archivo.

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Recuperar del archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Seleccione la carpeta en la que están archivados sus elementos de VI.
3. Seleccione el archivo deseado y haga clic en el botón **Agregar** .



Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios archivos, o CTRL+A para seleccionar todos los archivos.

4. Haga clic en **Recuperar**.

El *Spire CXP50* color server recupera los elementos de VI archivados y los visualiza en el cuadro de diálogo Elementos de VI almacenados en memoria caché.

8

Administración del sistema

Instalación y configuración del Spire CXP50 Color Server.....	190
Mensajes del sistema	224

Instalación y configuración del Spire CXP50 Color Server

Los parámetros y la configuración básicos de l sistema se definen en la ventana Parámetros del *Spire* CXP50 color server La ventana Parámetros contiene elementos que le permiten gestionar su sistema.

Para abrir la ventana Parámetros:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

Aparece la ventana Parámetros. Los parámetros se dividen en dos listas: **Administración** y **Preferencias**.

- **Administración:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero sólo un administrador los puede configurar.
- **Preferencias:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero únicamente los usuarios de los niveles Administrador y Operador podrán configurarlos.

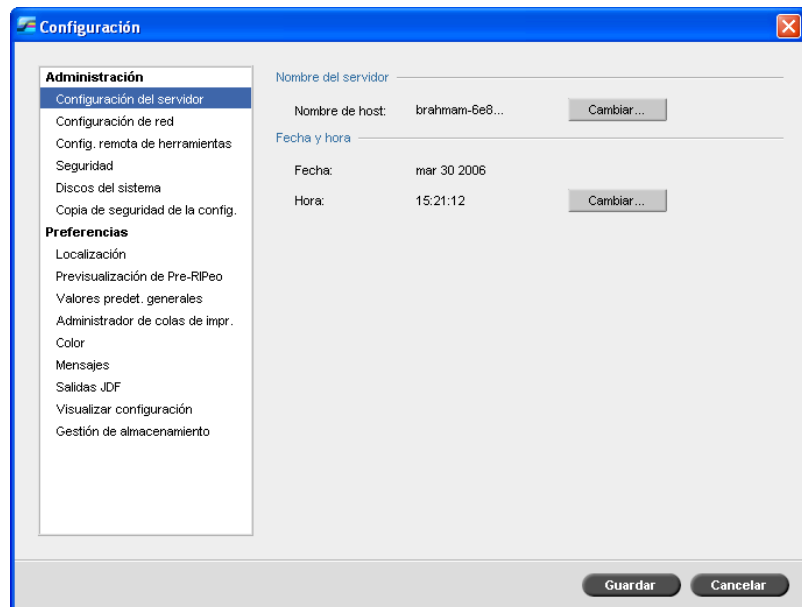


Nota: Si inicia la sesión del *Spire* CXP50 color server como invitado, la ventana Parámetros no está disponible.

Para guardar los cambios en la ventana Configuración:

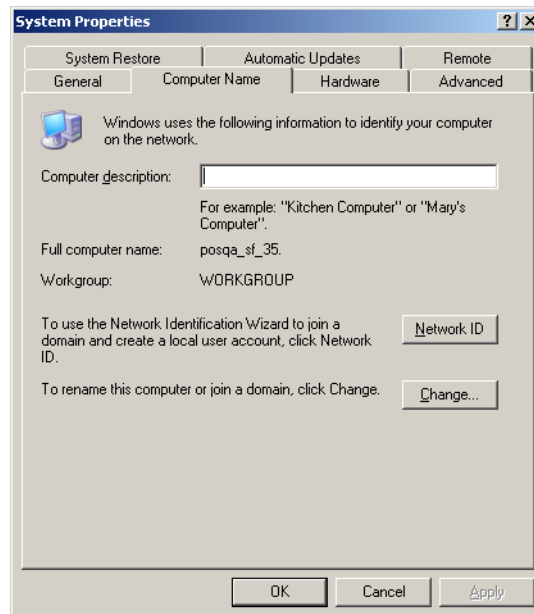
- En la ventana Configuración, haga clic en **Guardar**.

Configuración del servidor

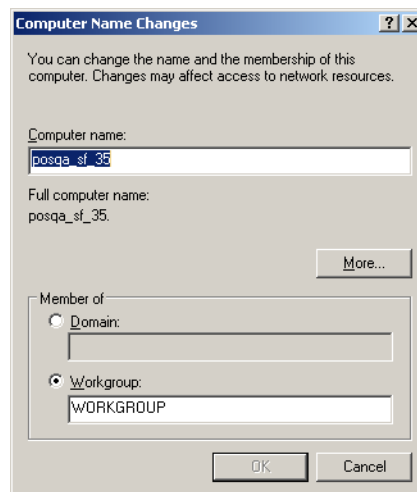


Cambio de nombre del Servidor

1. En la ventana Configuración, seleccione **Configuración del servidor**.
2. En el área **Nombre del servidor**, haga clic en **Cambiar**.
Aparece el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.



3. En la ficha **Computer name**, haga clic en **Change**.
Aparece el cuadro de diálogo Computer Name Changes.



4. En el cuadro **Computer name**, escriba un nuevo nombre para el equipo.
5. Si desea cambiar **Workgroup** o **Domain** en los que aparece su ordenador, seleccione la opción que desee e introduzca un nombre nuevo en el cuadro correspondiente.



Nota: No cambie el grupo de trabajo o el dominio, a no ser que se le indique que lo haga.



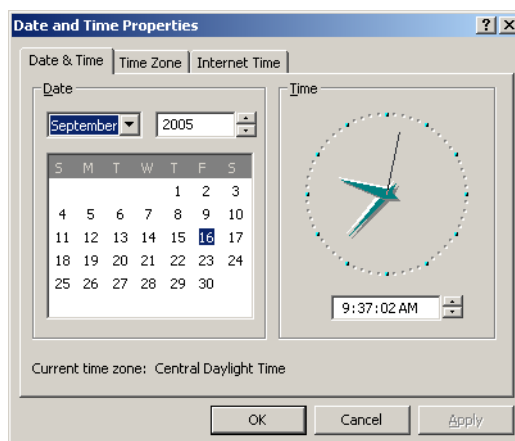
Importante: Si desea cambiar el dominio, deberá escribir la contraseña de la cuenta de dominio. Sin la contraseña, el ordenador se bloqueará.

6. Haga clic en **OK**.
7. Haga clic en **OK** en la ventana Propiedades del sistema.
El sistema le indica que reinicie el equipo para que la nueva configuración tenga efecto.
8. Haga clic en **No** si desea cambiar otros parámetros del sistema o en **Yes** y reinicie el equipo.

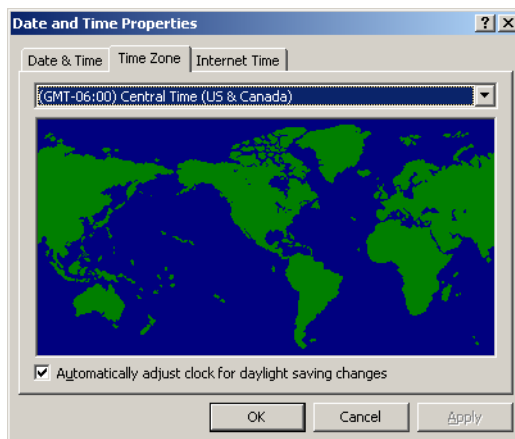
Cambio de la fecha y la hora

1. En la ventana Configuración, seleccione **Configuración del servidor**.
2. En el área **Fecha y hora**, haga clic en **Cambiar**.

Aparece el cuadro de diálogo Date and Time Properties.

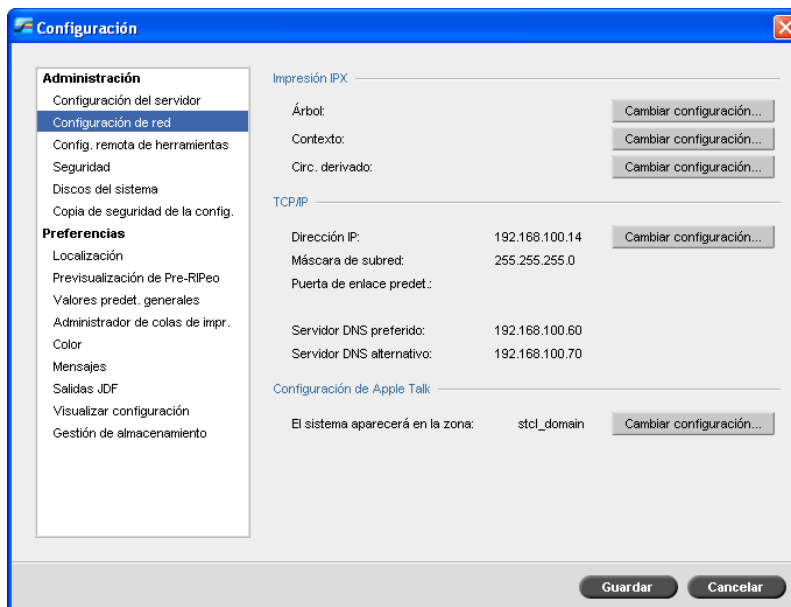


3. En la ficha **Date & Time**, seleccione la configuración del horario local.
4. Seleccione la ficha **Date & Time** y defina la zona horaria correcta.



5. Haga clic en **OK**.

Configuración de red



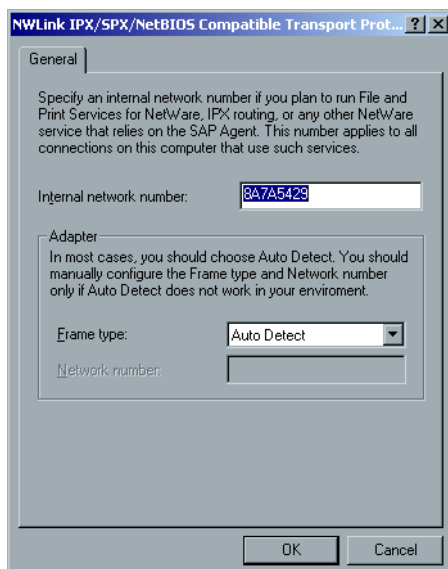
Impresión IPX

La **Impresión IPX** permite al *Spire CXP50* color server actuar como servidor de trabajos para la cola de *Novell*. Un servidor de trabajos verifica cada cola asignada en un intervalo específico, tratando los trabajos de forma que el primero en entrar, es el primero en salir. Luego de procesar el trabajo, se elimina su fichero asociado del directorio de la cola.

Para definir el parámetro IPX del *Spire CXP50* color server:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Configuración de red**.
2. En el área **Impresión IPX**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **Tree**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo de NWLink IPX/SPX Properties.



3. Para cambiar el tipo de marco, seleccione el tipo de marco de la lista **Tipo de marco** y haga clic en **Aceptar**.
4. Haga clic en **OK** en la ventana Propiedades de Conexión de Área Local.

Se le sugerirá reiniciar el ordenador.

5. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Sí** para reiniciar.



Nota: El uso de este procedimiento requiere que el administrador de la red realice configuraciones adicionales.

TCP/IP, configuración

Spire CXP50 color server viene predefinido con una dirección IP predeterminada. La opción TCP/IP le permite cambiar dicha dirección IP y otros parámetros de TCP/IP.

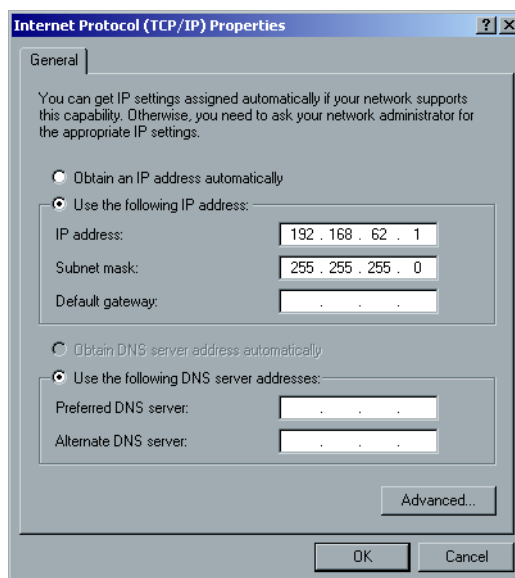


Nota: Antes de cambiar la configuración de red, consulte a su administrador del sistema.

Para cambiar la configuración TCP/IP de la red:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Configuración de red**.
2. En el área **TCP/IP**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **IP Address**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo Internet Protocol (TCP/IP).



3. Para cambiar la Dirección IP, realice una de las acciones siguientes:
 - Seleccione **Obtener una dirección IP automáticamente**.
 - Seleccione **Utilizar la siguiente dirección IP** y escriba la dirección deseada, por ejemplo, **dirección IP: 192.168.62.1** y **Máscara de subred: 255.255.255.0** e introduzca la puerta de enlace predeterminada.
4. Haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **OK** en la ventana Local Area Connection Properties.
Se le sugerirá reiniciar el ordenador.
6. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Sí** para reiniciar.

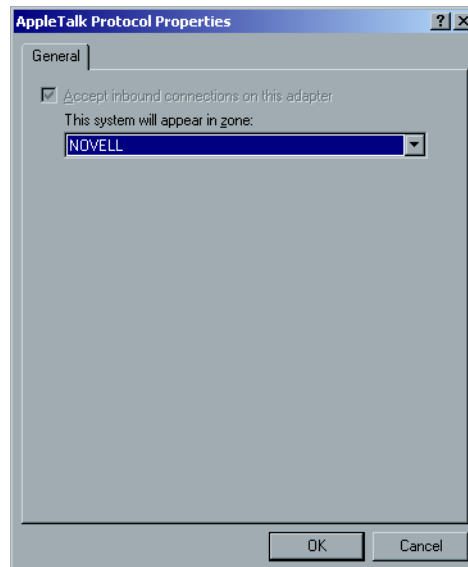
AppleTalk, configuración

El utilitario **Configuración de AppleTalk** le permite cambiar la zona de *AppleTalk* en la que está ubicado su *Spire* CXP50 color server.

Para cambiar los parámetros de red de AppleTalk:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Configuración de red**.
2. En el área **Configuración de Apple Talk**, haga clic en **Cambiar configuración** cerca del parámetro **El sistema aparecerá en la zona**.

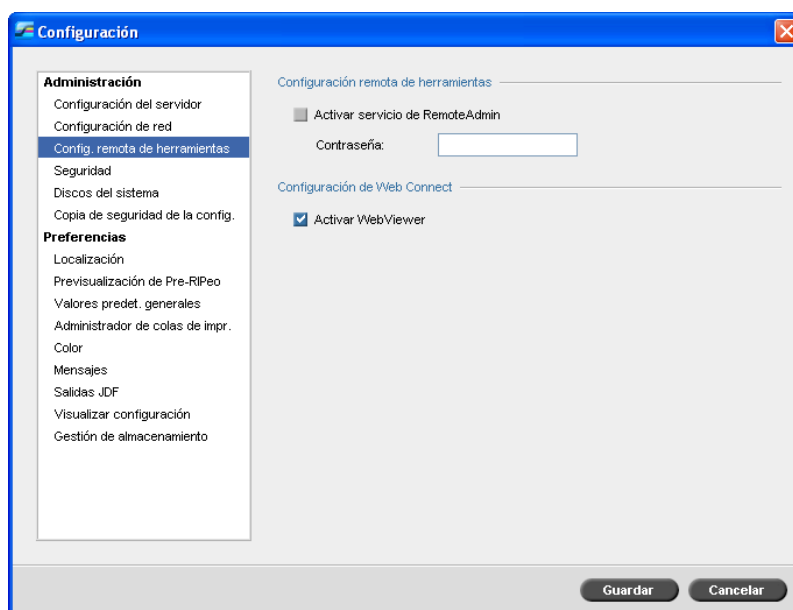
Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties y, a continuación, el cuadro de diálogo AppleTalk Protocol Properties.



3. En la lista de zonas, seleccione la zona de *AppleTalk* que desee para su equipo y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
4. En la ventana de Área local, haga clic en **Aceptar**.

Configuración remota de herramientas

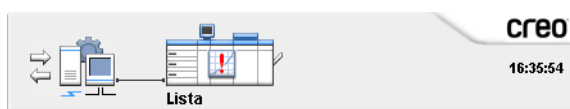
El parámetro **Configuración remota de herramientas** incluye la configuración para la herramienta **Admin. remota** y permite la conexión de clientes al *Spire* CXP50 color server a través de la red, utilizando el *Spire* Web Center.



Administración remota

La utilidad **Admin. remota** permite al administrador del sistema conectar, visualizar, operar y ejecutar actividades de administración en el *Spire* CXP50 color server desde una estación de trabajo cliente. Mientras se lleva a cabo esta conexión y operación remota, no se afecta la operación normal del *Spire* CXP50 color server. De hecho, lo único que indica al operador de *Spire* que se produce esta conexión es el icono del **servidor** en el panel de estado del espacio de trabajo.

El gráfico siguiente muestra los iconos del **servidor** y la **impresora** tal y como aparecen cuando la sesión remota está activa (únicamente en el caso del administrador).



Para que la conexión remota sea segura, el administrador del sistema debe asignar una contraseña.



Nota: Esta herramienta está diseñada para el uso exclusivo del administrador del sistema. Clientes que desean conectarse al *Spire* CXP50 color server desde sus estaciones de trabajo pueden hacerlo utilizando el **Spire Web Center**, que permite visualizar y monitorear los trabajos en las colas del *Spire* CXP50 color server.



Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea “*Spire* Web Center” en la página 81.

El proceso de configuración de la administración remota incluye las siguientes fases:

1. En el *Spire* CXP50 color server, se activa el servicio de administración remota y se asigna una contraseña.
2. En la estación del Administrador del sistema, el software de cliente es transferido e iniciado.

Para activar el servicio de administración remota y establecer una contraseña:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Config. remota de herramientas**.
2. Del área **Config. remota de herramientas**, seleccione **Activar el servicio de RemoteAdmin**.
3. En el cuadro **Contraseña**, escriba una contraseña.



Nota: Esta contraseña se utilizará posteriormente para conectarse al software de Administración remota desde la estación de trabajo del administrador del sistema.

4. Haga clic en **Guardar**.

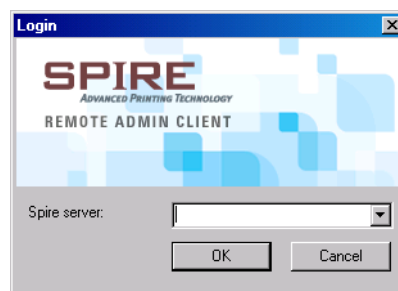
Para descargar e iniciar el software Remote Admin Client:

1. Desde la estación de trabajo del administrador del sistema, conecte con el *Spire* CXP50 color server. En la carpeta **Utilidades**, en **Utilidades PC**, haga doble clic en **SpireRemoteAdmin.exe**.



Sugerencia: Se puede también descargar el software desde el *Spire* Web Center.

Una vez terminada la instalación, aparece la ventana Login.



2. De la lista **Spire Server**, seleccione el *Spire* CXP50 color server que desee.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Aparece la siguiente ventana de Login.

4. En el cuadro **Contraseña de sesión**, escriba la contraseña que creó anteriormente en la ventana Configuración remota de herramientas.
5. Haga clic en **Aceptar**.

El espacio de trabajo del *Spire* CXP50 color server se muestra en su pantalla.

Configuración de Web Connect

La **Configuración de Web Connect** permite a clientes conectarse al *Spire* CXP50 color server a través de la red utilizando el *Spire* Web Center. Esta opción está deshabilitada de manera predeterminada.



Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea “Spire Web Center” en la página 81.

Para activar conexiones de web:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Config. remota de herramientas**.
2. Del área **Configuración de WebConnect**, seleccione **Activar Web Viewer**.

Seguridad

Configuración

Administración

- Configuración del servidor
- Configuración de red
- Config. remota de herramientas
- Seguridad**
- Discos del sistema
- Copia de seguridad de la config.

Preferencias

- Localización
- Previsualización de Pre-RIPeo
- Valores predet. generales
- Administrador de colas de impr.
- Color
- Mensajes
- Salidas JDF
- Visualizar configuración
- Gestión de almacenamiento

Contraseñas

☒ Inicio de sesión auto.

Administrador:

Escribir contraseña anterior:

Escribir contraseña nueva:

Verificar contraseña nueva: **Aplicar**

Operador:

Escribir contraseña anterior:

Escribir contraseña nueva:

Verificar contraseña nueva: **Aplicar**

☐ Desactivar conexión de invitado

La contraseña puede contener hasta 30 caracteres

Limpieza de disco

☐ Borrar disco al apagar el sistema.

Guardar **Cancelar**

Contraseñas de Usuario

El administrador del sistema asigna a cada usuario un nivel de acceso, del modo siguiente:

- **Operador (valor predeterminado):** Permite al usuario operar el *Spire* CXP50 color server y configurar el área **Preferencias**, en la ventana Configuración.
- **Administrador:** Permite al usuario acceder a todas las funciones y parámetros en el *Spire* CXP50 color server
- **Invitado:** Permite al usuario importar un trabajo a través de una impresora virtual existente y ver el espacio de trabajo.

Para definir parámetros de Contraseñas:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Seguridad**.
2. Seleccione **Inicio de sesión automático** para permitir a usuarios iniciar sesiones automáticamente.
3. Seleccione **Desactivar conexión de invitado** para evitar que usuarios invitador accedan al *Spire* CXP50 color server.



Nota: Esta opción no se encuentra disponible si ha seleccionado la opción **Inicio de sesión auto**.

Para cambiar contraseñas del Administrador/Operador:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Seguridad**.
2. En el área **Administrador/Operador**, introduzca la contraseña antigua.
3. Ingrese la contraseña nueva.
4. En el cuadro **Verificar contraseña nueva**, escriba otra vez la nueva contraseña.
5. Haga clic en **Aplicar** y **Guardar** en la ventana Parámetros.
La contraseña se cambia y se cierra la ventana Parámetros.

Borrado del disco

Generalmente, cuando se elimina un fichero, se quita la entrada del fichero en el diccionario pero quedan datos en el disco. El utilitario de **Borrado del disco** le permite borrar primero archivos previamente eliminados.

El utilitario borra el contenido de sus ficheros eliminados, digitalizando todos los sectores vacíos del disco y reemplazándolos con ceros. Ningún sector vacío permanece intacto. Esta función permite trabajar en un entorno más seguro. Si se produce un apagado del sistema, la operación de limpieza del disco puede comenzar inmediatamente.

Para utilizar la opción Borrado de disco Spire:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Seguridad**.



Nota: Asegúrese de que la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** no está seleccionada.

2. Para activar la propiedad de borrado de disco, seleccione **Borrar el disco al apagar el sistema**.
3. Salga del software del servidor de color *Spire*.

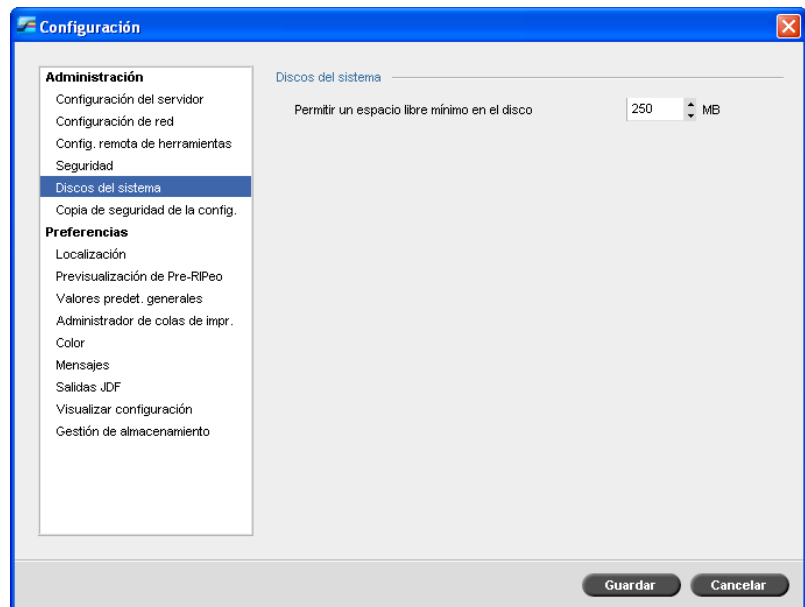
La operación de borrado de disco elimina permanentemente los archivos.



Notas:

- La operación de borrado de disco no funciona correctamente cuando la aplicación *Norton Utilities* está instalada. Antes de activar el utilitario **Borrar el disco**, asegúrese que *Norton Utilities* no está instalado en el *Spire CXP50* color server.
- En casos raros, el proceso de eliminación de ficheros de la ventana Almacenamiento no se completa, por ejemplo, el sistema se apaga antes de completarse el proceso de borrado. En esos casos, partes de los ficheros eliminados aun se encuentran en la carpeta **D:\Output**. Por lo tanto, se recomienda que antes de comenzar la operación de borrado de disco, se verifique la carpeta **D:\Output** para asegurarse que todos los ficheros relevantes fueron eliminados.
- La utilidad **Disk Wipe** afecta al disco del usuario y al disco de la impresora.
- No utilice la utilidad **Disk Wipe** mientras funciona otra aplicación.
- El idioma admitido es inglés.

Discos del Sistema



Cuando los discos de impresora o usuario llegan a un umbral predefinido de espacio mínimo disponible (el valor predeterminado es 250 MB), se suspende el RIPEo y aparece un mensaje de advertencia del sistema. El RIP se reanuda automáticamente sólo cuando se dispone de espacio en el disco.

Para definir el umbral de disco del sistema:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Discos del sistema**.
2. En el área **Discos del sistema**, defina el espacio libre mínimo de disco deseado para el procesamiento por RIP.

Copia de seguridad de la configuración

El elemento **Copia de seguridad de la config.** permite hacer una copia de seguridad de su configuración del *Spire CXP50* color server en un disco duro local, una unidad de red o un medio externo, como por ejemplo una unidad zip, conectada al *Spire CXP50* color server.

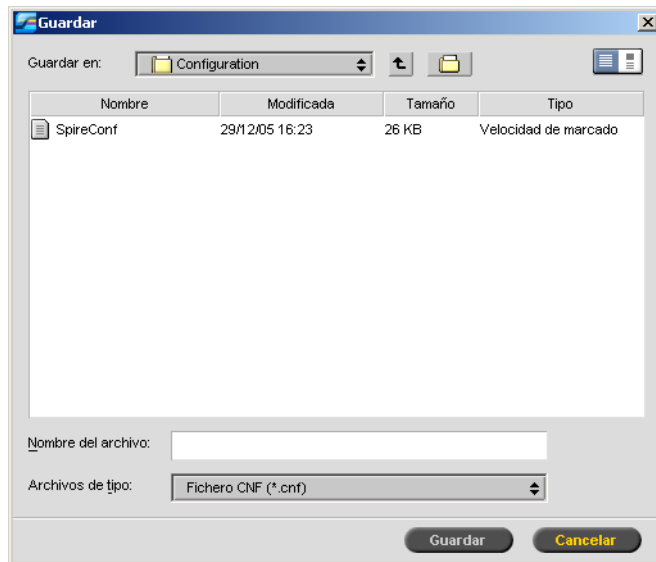


Copia de seguridad de la configuración

Para hacer una copia de seguridad de la configuración de su *Spire CXP50* color server:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Copia de seguridad de la configuración**.
2. En el área de **Copia de seguridad de la configuración**, haga clic en **Examinar**.

Aparece la ventana Guardar.



- Diríjase a la ruta de directorio deseada para la copia de seguridad y escriba un nombre de archivo.



Nota: Se puede hacer también la copia de seguridad en un medio externo.

- Haga clic en **Guardar**.
- En la ventana Parámetros, seleccione **Iniciar copia de seguridad**.



Nota: La última ruta se guarda y se visualiza en el cuadro de ruta. Si la copia de seguridad se realizó en un medio externo, la ruta que se visualiza será la predeterminada: **C:/CXP50/General/Configuración**.

Restauración de la configuración

Para restaurar la configuración en su *Spire CXP50 color server*:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Copia de seguridad de la configuración**.
2. En el área **Restaurar configuración**, haga clic en **Examinar** y diríjase a una ruta de directorio diferente en la cual restaurar la configuración.

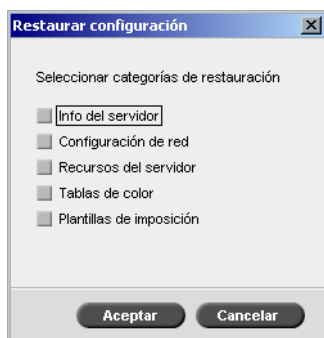


Notas:

- El nombre de configuración de los archivos será siempre: "SpireConf.Cab" (archivo contenedor.)
- también puede restaurar la configuración desde un medio externo

3. Haga clic en **Iniciar restauración**.

Aparece la ventana Restaurar configuración

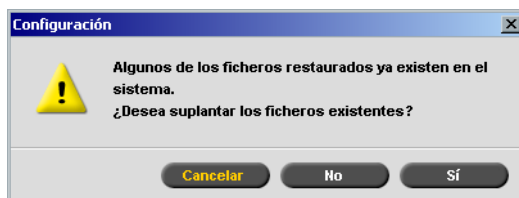


4. Seleccione las categorías que desea eliminar, y haga clic en **Aceptar**.



Nota: Cuando se restaura la configuración, todas las tablas/parámetros personalizados se agregan al sistema (por ejemplo, plantillas de imposición importadas definidas por el usuario, impresoras virtuales nuevas, fuentes descargadas, etc.)

Aparece el siguiente mensaje:



5. Realice una de las siguientes acciones:

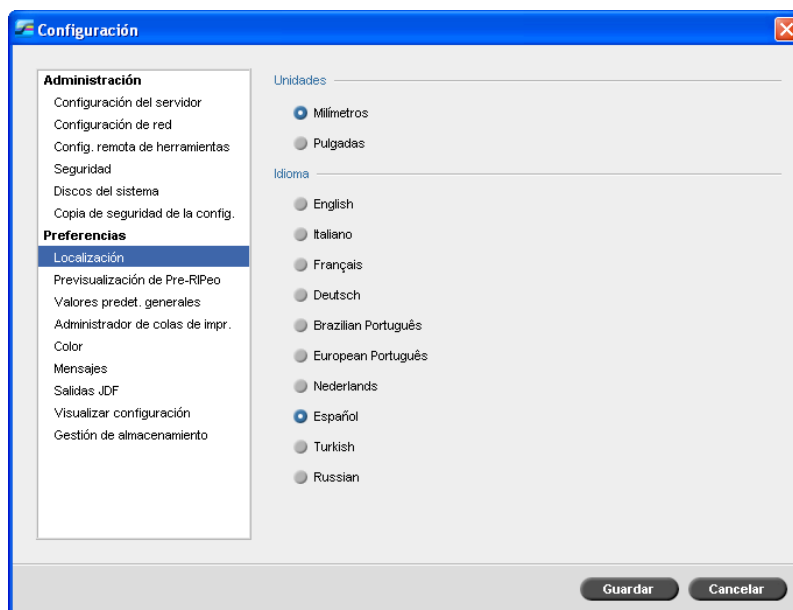
- Haga clic en **Sí** si desea que los archivos restaurados reemplacen a los archivos existentes.
- Haga clic en **No** si no desea que los archivos restaurados reemplacen los archivos existentes.



Notas:

- La fecha de restauración de la configuración se actualiza en la ventana Copia de seguridad de la configuración.
- Reinicie el *Spire* CXP50 color server para que los cambios surtan efecto.

Localización



Configuración de las medidas de localización

1. En la ventana Configuración, seleccione **Localización**.
2. En el área **Localización**, seleccione **Milímetros** o **Pulgadas**, en función de lo que precise.

Configuración del idioma

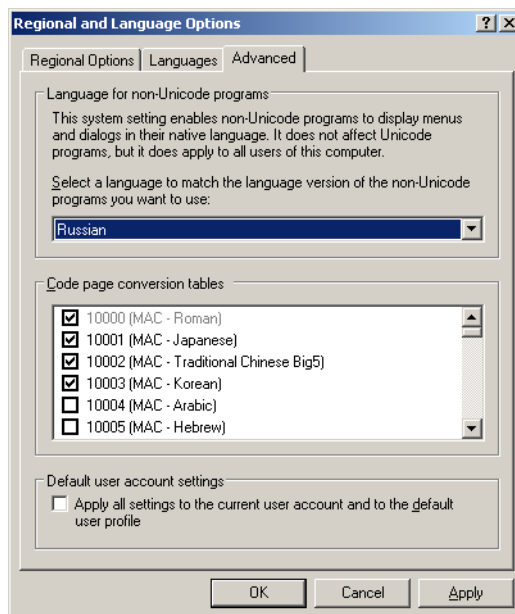
1. En la ventana Configuración, seleccione **Localización**.
2. En el área **Idioma**, seleccione el idioma deseado.



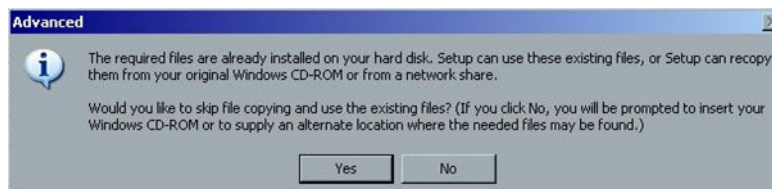
Nota: Si se cambia el idioma, debe reiniciar el software de *Spire* CXP50 color server.

Cuando se configura la interfaz del *Spire* CXP50 color server para Localización en ruso, deben realizarse varios pasos de manera manual para definir el ruso como idioma predeterminado.

1. Cierre el *Spire* CXP50 color server y apague la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.
2. En el escritorio, vaya a **Inicio > Configuración > Panel de control**.
3. Haga doble clic en **Opciones regionales y de idioma** y seleccione la ficha **Avanzada**.

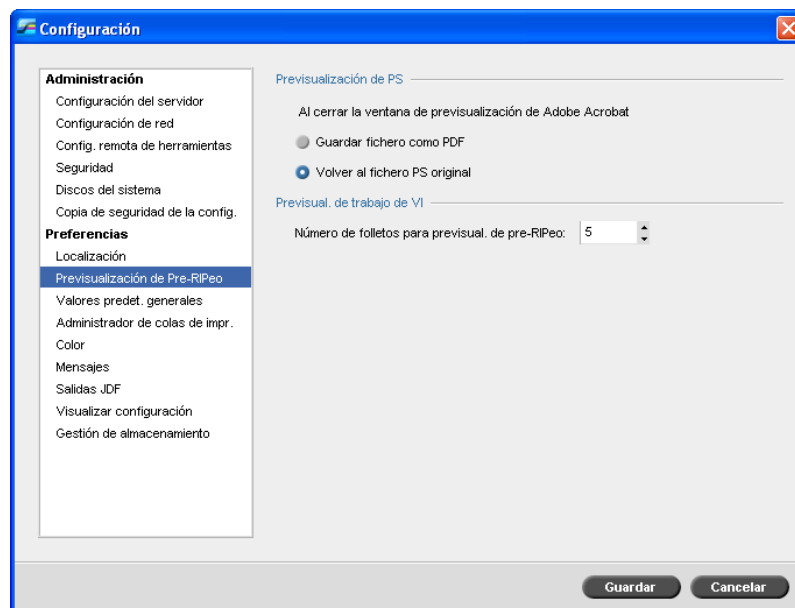


4. En el área **Idioma para programas no-Unicode**, seleccione de la lista **Ruso**.
5. En el área **Configuración de cuenta de usuario predeterminada**, seleccione la casilla de verificación **Aplicar todas las configuraciones a la cuenta de usuario actual y al perfil de usuario predeterminado**.
6. Para confirmar la configuración del nuevo idioma, haga clic en **Aceptar** en la ventana emergente.
7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de Opciones regionales y de idioma.
8. Si aparece la ventana siguiente, haga clic en **Si** para confirmar la utilización de los recursos requeridos del disco duro local.



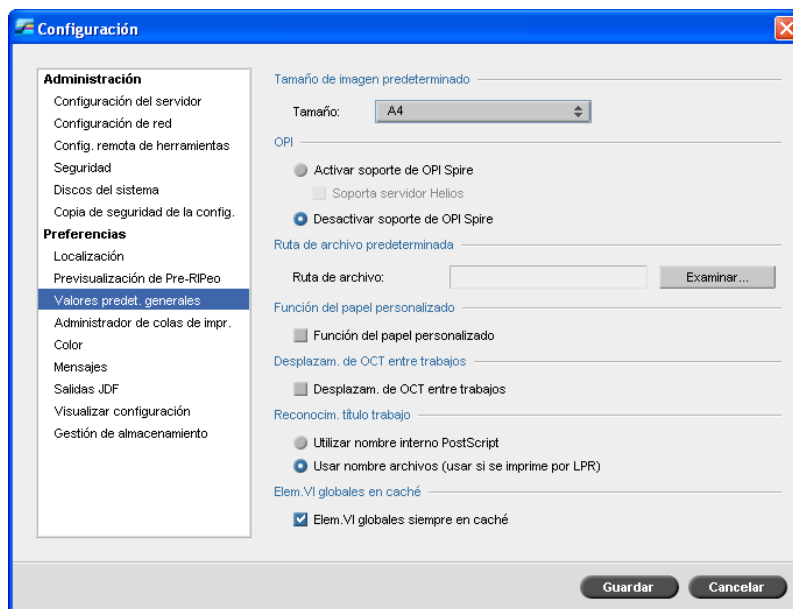
9. Reinicie *Spire CXP50* color server.
10. Espere hasta que aparezca el espacio de trabajo del *Spire CXP50* color server, y a continuación encienda la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.

Previsualización de Pre-RIPeo



1. En la ventana Configuración, seleccione **Previsualización de Pre-RIPeo**.
2. En el área **Previsualización de PS**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Guardar fichero como PDF** guarda el archivo en PDF.
 - **Volver al fichero PS original** vuelve al archivo PS original.
3. En el área de **Previsual. de trabajo de VI**, seleccione el número deseado de folletos para la previsualización de pre-RIPeo.

Valores predeterminados Generales



1. En la ventana Configuración, seleccione **Valores predet. generales**.
2. En el área **Tamaño de imagen predeterminado**, seleccione el **Tamaño**.
3. En el área **OPI**, seleccione la configuración **OPI** deseada.



Nota: Esta opción sólo está disponible para el Spire CXP50 color server con el Kit profesional. Para mayor información acerca de la configuración del OPI, vea "OPI" en la página 93.

4. En el área **Ruta de archivo predeterminada**, defina la ruta de archivo.



Para mayor información acerca de la ruta de archivo predeterminada, consulte "Archivado y recuperación de trabajos" en la página 43.

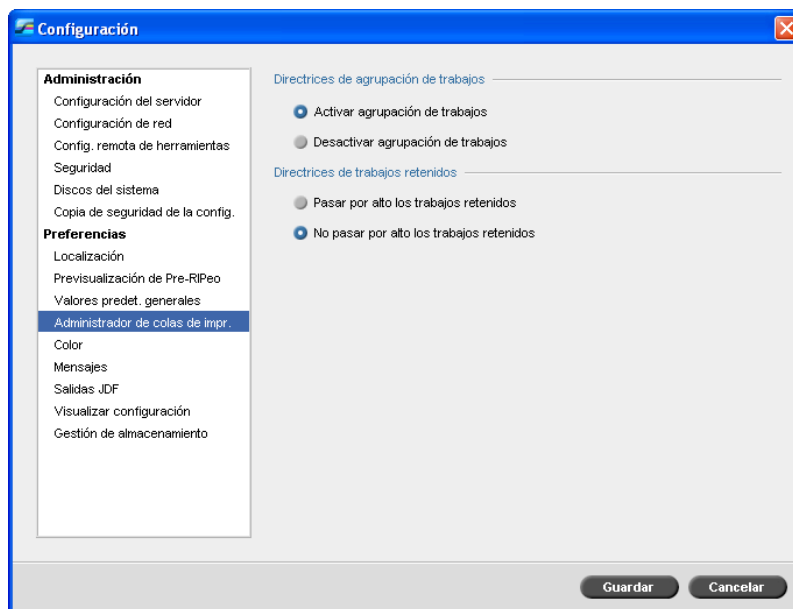
5. En el área **Función de papel personalizado**, seleccione la casilla de verificación para habilitar los perfiles personalizados de juegos de papel.



Si desea más información, consulte "Gestión de juegos de papel" en la página 63.

6. En el área **Desplazamiento OCT entre trabajos**, la casilla de verificación **Desplazamiento OCT entre trabajos** está seleccionada de manera predeterminada, lo que significa que siempre habrá desplazamiento entre trabajos. Desactive la casilla de verificación si no desea esta opción.
7. En el área **Reconocim. título trabajo**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Utilizar nombre interno PostScript**: seleccione esta opción para utilizar el nombre interno del archivo, tal y como figura dentro del archivo *PostScript*, asignado por el controlador de impresión.
 - **Usar nombre archivos (usar si se imprime por LPR)**: seleccione esta opción para utilizar el nombre del fichero asignado al trabajo. La selección de esta opción permite que el trabajo aparezca en el *Spire CXP50* color server con el último nombre asignado por el usuario.
8. En el área **Elem. globales siempre en caché**, seleccione la casilla de verificación de Elementos de VI globales almacenados en memoria caché para formato VPS. Cuando se selecciona, los Elementos de VI quedan almacenados en memoria caché para usos adicionales (esta opción sólo se encuentra disponible para el *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional).

Administrador de colas de impresión



Agrupación de trabajos

La utilidad Agrupación de trabajos le permite imprimir varios trabajos con idéntica configuración en un mismo lote, uno tras otro sin interrupción, y ahorrar por tanto tiempo de producción.

Para establecer la opción de agrupación de trabajos deseada:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Administrador de colas de impr.**.
2. En el área **Directrices de Agrupación de Trabajos**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Activar Agrupación de trabajos** para imprimir trabajos con los mismos parámetros de página de manera continua, sin interrupción del ciclo.
 - **Desactivar Agrupación de trabajos** para deshabilitar la impresión continua de trabajos con la misma orientación de página, e interrumpir el ciclo.

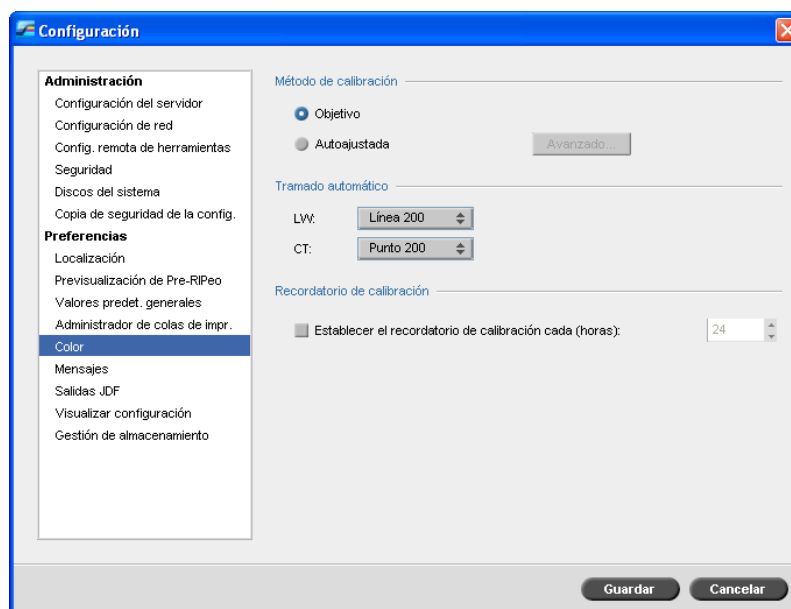


Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea “Agrupación de trabajos” en la página 34.

Para establecer la opción de trabajos retenidos deseada:

- En el área de **Directrices de trabajos retenidos**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - ☐ **Pasar por alto trabajos retenidos**, para ignorar trabajos detenidos en la cola **En impresión**.
 - ☐ **No pasar por alto trabajos retenidos** para detener la impresión de la cola cuando a un trabajo se le asigna el estado de detenido.

Color



Calibración



Para mayor información acerca del establecimiento del método de calibración, vea “Establecimiento del método de calibración del color” en la página 133.

Tramado automático

El *Spire CXP50* color server es compatible con tramado de punto y tramado estocástico. Cuando imprime un trabajo desde el *Spire CXP50* color server, puede seleccionar el método de tramado deseado, o bien **Automático** en el parámetro **Color** de la ventana Parámetros. Como valor predeterminado, **Automático** aplica dos tipos de tramado:

- **Elementos de texto / dibujo de línea - LW (Line Work):**
El sistema utiliza trama de tipo Línea 200.
- **CT (Tono continuo):**
El sistema utiliza trama de tipo Punto 200.

Para cambiar los valores del método de tramado automático:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Color**.
2. En el área **Tramado automático**, seleccione los parámetros de tramado automático deseados para LW de la lista **LW**.
3. Seleccione los parámetros de tramado automático deseados para CT de la lista **CT**.

Se le sugiere que reinicie el programa para que la nueva configuración surta efecto.



Si desea más información, consulte "Tramado" en la página 254.

Tablas de conversión de color

El utilitario **Tablas de conversión de color** le permite seleccionar el conjunto de tablas de conversión de color que se utilizan para sus trabajos.



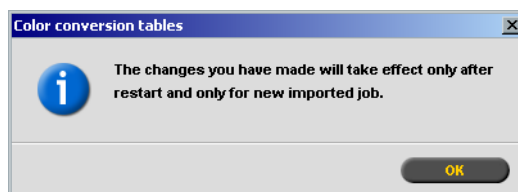
Importante: La cola **Proceso** se debe interrumpir mientras se cambia el conjunto de tablas de color.

Para seleccionar las tablas de conversión de color:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Color**.
2. En el área de **Tablas de conversión de color**, seleccione la tabla de conversión que debe usarse.

Como valor predeterminado están seleccionadas las tablas de conversión de la versión actual. Para aplicar las tablas de color de la versión anterior, seleccione **Tablas de color de versión anterior**.

Aparece el siguiente mensaje:



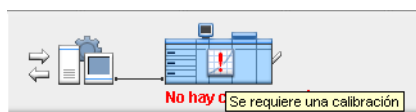
3. Haga clic en **Aceptar**.

Recordatorio de calibración

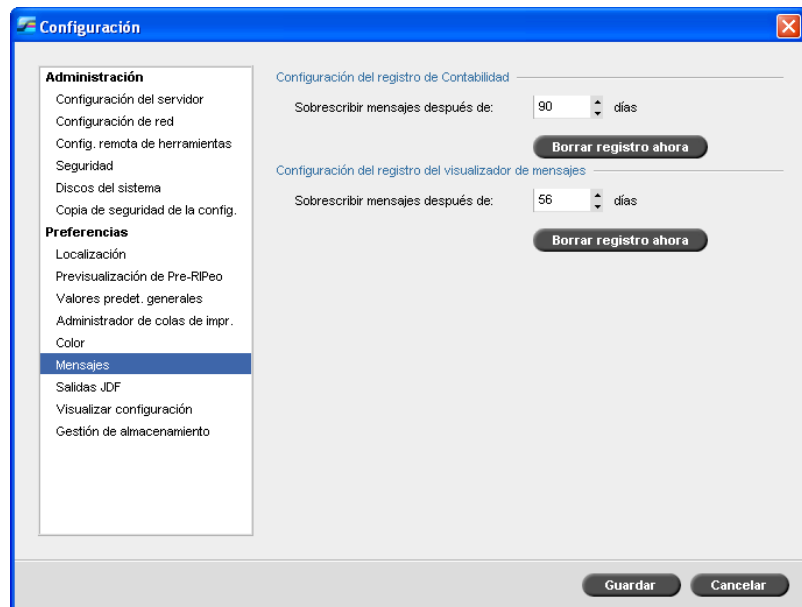
Defina el **Recordatorio de calibración** para que le recuerde cuándo debe efectuar una calibración.

1. En la ventana Configuración, seleccione **Color**.
2. En el área **Recordatorio de calibración**, seleccione el cuadro de verificación **Establecer el recordatorio de calibración cada (Horas)** y seleccione la cantidad de horas de la lista.

El indicador **Recordatorio de calibración**  aparece cuando llega el momento de calibrar.



Mensajes



Mensajes de alerta

La utilidad **Mensajes de alerta** le permite seleccionar si la ventana Alerta del trabajo se abrirá automáticamente o no cuando ocurra un error.

Para establecer los parámetros de la ventana de Alerta del trabajo:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Mensajes**.
2. En el área **Mensajes de alerta**, seleccione **Abrir la ventana Alertas automáticamente al detectarse un nuevo error** (predeterminado).

Si desea que la ventana Alerta del trabajo se abra únicamente si está seleccionada, seleccione **Abrir la ventana Alertas a selección del usuario**.

Configuración del registro de Contabilidad

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del *Spire* CXP50 color server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

Para configurar el registro contable:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro de Contabilidad**, seleccione el valor deseado **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.



Nota: Para mayor información acerca de la ventana Contabilidad, vea “Contabilidad de trabajos” en la página 230.

Configuración del registro de Visualizador de mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del *Spire* CXP50 color server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

Para configurar el registro Visualizador de mensajes:

1. En la ventana Configuración, seleccione **Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro de Visualizador de mensajes**, seleccione el valor deseado de **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.

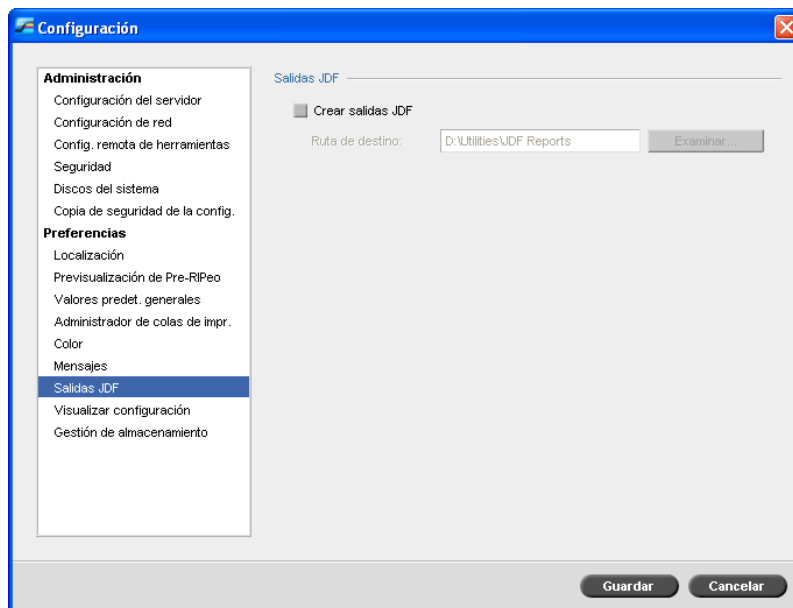


Nota: Para mayor información acerca del Visualizador de mensajes, vea “Contabilidad de trabajos” en la página 230.

Salidas JDF



Nota: Esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit profesional.

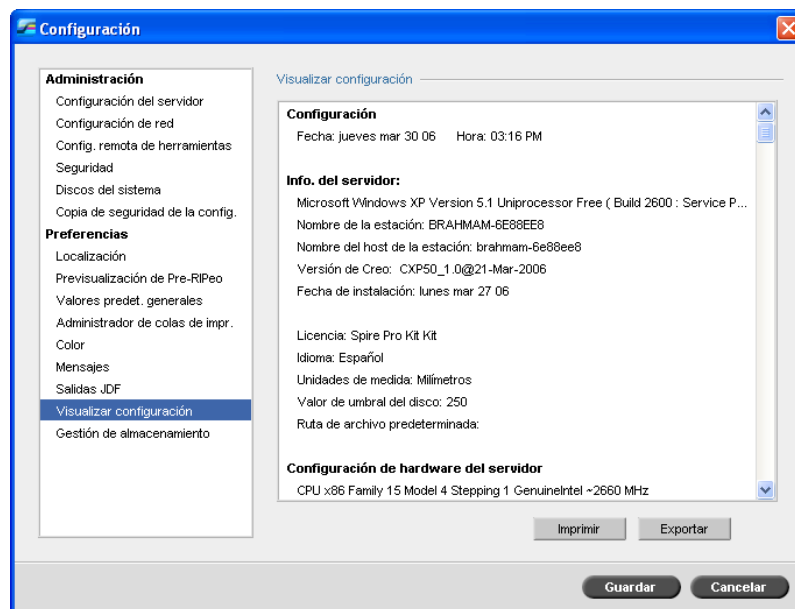


El *Spire* CXP50 color server recibe la nota de trabajo JDF vía las carpetas “hot folders”, devuelve la salida JDF con información de contabilización del trabajo y envía las señales JMF (Formato de definición de trabajo) con el estado del trabajo.

Si el trabajo JDF tiene una ruta de destino especificada en el trabajo, la salida JDF se crea siempre. Para los trabajos JDF que no tengan una ruta de destino especificada, la salida JDF se crea únicamente si esta opción está seleccionada en la ventana Configuración.

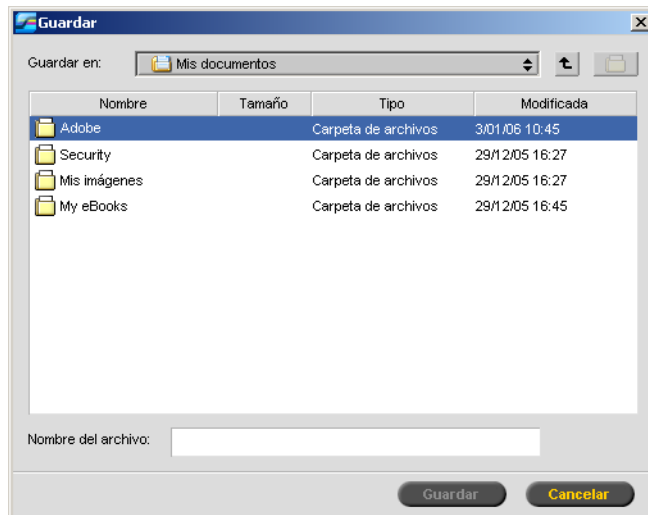
1. En la ventana Configuración, seleccione **Salidas JDF**.
2. Seleccione **Crear Salidas JDF** para crear una salida JDF.
3. En la casilla **Ruta de destino**, indique la ruta de salida, o haga clic en **Examinar** para localizar la ruta de directorio deseada para la salida JDF.

Visualizar configuración



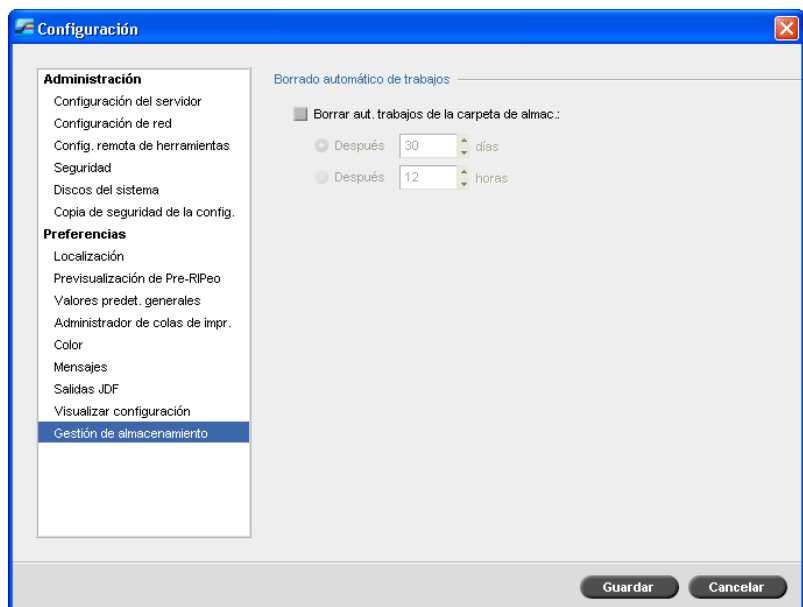
El utilitario **Visualizar configuración** le permite visualizar la configuración de su *Spire CXP50* color server e imprimirla en cualquier impresora de la red conectada a su *Spire CXP50* color server. Además se puede guardar la configuración en la red o exportarla a un medio externo como un archivo de texto.

1. En la ventana Configuración, seleccione **Visualizar configuración**.
2. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la configuración.
Aparece la ventana Imprimir.
3. De la lista **Impresora** seleccione una de las impresora definidas y haga clic en **Aceptar**.
4. Si desea guardar la configuración, haga clic en **Exportar**.
Aparece la ventana Guardar.



5. Localice la carpeta deseada y haga clic en **Guardar**.

Gestión de almacenamiento



Utilice el parámetro **Gestión de almacenamiento** para establecer directivas de eliminación para la carpeta Almacenamiento.

1. Seleccione la casilla de verificación **Borrar aut. trabajos de la carpeta de almac..**
2. Seleccione la opción deseada de horas o días, e introduzca el número de horas y días que han de transcurrir para proceder con la eliminación de trabajos de la carpeta Almacenamiento.

Mensajes del sistema

Durante la gestión de trabajos por parte de *Spire CXP50 color server*, se emiten varios mensajes. Se pueden visualizar los mensajes de cada trabajo en la ventana de Historial del trabajo, de la sesión entera en la ventana Visualizador de mensajes, o solamente los mensajes de error en la ventana Alerta del trabajo.

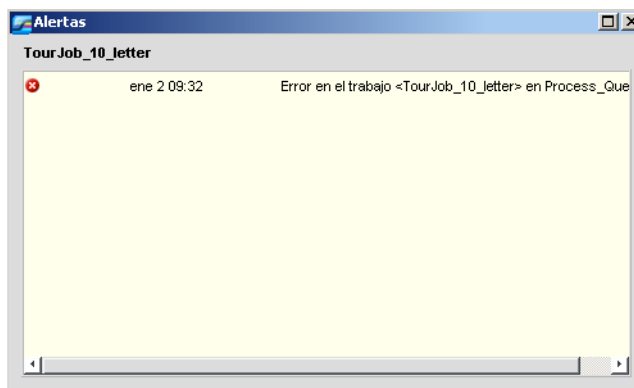
La ventana Alerta del trabajo

Como valor predeterminado, la ventana Alerta del trabajo se abre en el espacio de trabajo del *Spire CXP50 color server*. Siempre que el sistema emite un mensaje de error, este mensaje aparece en la ventana Alerta del trabajo. La ventana de Alerta del trabajo lista todos los mensajes de error a medida que aparecen en el flujo de trabajo.



Nota: Se puede especificar si se desea que la ventana Alerta del trabajo aparezca automáticamente con cada nuevo error, o sólo cuando el usuario la seleccione. Para establecer la opción preferida, vea “Mensajes de alerta” en la página 219.

- En el menú **Ver**, seleccione **Alerta del trabajo**.



Mensaje de umbral de discos del sistema

Cuando los discos de impresora o usuario llegan a un umbral predefinido de espacio mínimo disponible (el valor predeterminado es 250 MB), se suspende el RIPeo y aparece un mensaje de advertencia del sistema. El RIP se reanuda automáticamente sólo cuando se dispone de espacio en el disco. Si fuera necesario, se puede aumentar el umbral del Disco del sistema.



Para obtener más información acerca de la configuración del umbral del disco del sistema, véase “Discos del Sistema” en la página 205.

Historial del trabajo

Para visualizar el historial del trabajo:

➤ Realice una de las siguientes acciones:

- ☐ Haga clic con el botón derecho en un trabajo de la ventana Colas o Almacenamiento, y a continuación seleccione en el menú **Historial del trabajo**.
- ☐ Seleccione un trabajo y en el menú **Trabajo**, seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo del trabajo seleccionado.

La ventana Historial del trabajo indica el título del trabajo y el nombre del remitente (el nombre de usuario del sistema que dio origen al trabajo).



Información de los mensajes

De forma predeterminada, todos los mensajes ofrecen la siguiente información:

- Un icono que indica el tipo de mensaje (Error, Advertencia o Información)
- La fecha y hora en que se emitió el mensaje (el reloj fechador)
- La fase en el flujo de trabajo (por ejemplo, Impresión o Procesamiento)
- El texto del mensaje

Es posible filtrar los mensajes por tipo y ordenar la lista de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.

El Visualizador de mensajes

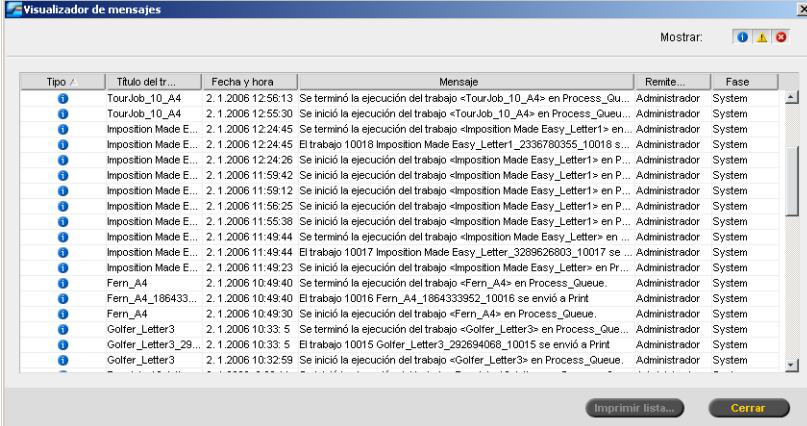
Para abrir el Visualizador de mensajes:

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Visualizador de mensajes** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de mensajes, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo.



Para mayor información sobre la visualización de mensajes relacionados con un trabajo específico, vea “Historial del trabajo” en la página 226.



Tipo	Título del tr...	Fecha y hora	Mensaje	Remite...	Fase
1	TourJob_10_A4	2.1.2006 12:56:13	Se terminó la ejecución del trabajo <TourJob_10_A4> en Process_Qu...	Administrador	System
1	TourJob_10_A4	2.1.2006 12:55:30	Se inició la ejecución del trabajo <TourJob_10_A4> en Process_Queue...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 12:24:45	Se terminó la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter1> en...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 12:24:45	El trabajo 10018 Imposition Made Easy_Letter1_2336780355_10018 s...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 12:24:26	Se inició la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter1> en P...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:59:12	Se inició la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter1> en P...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:56:25	Se inició la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter1> en P...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:55:38	Se inició la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter1> en P...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:49:44	Se terminó la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter> en ...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:49:44	El trabajo 10017 Imposition Made Easy_Letter_3269626803_10017 se ...	Administrador	System
1	Imposition Made E...	2.1.2006 11:49:23	Se inició la ejecución del trabajo <Imposition Made Easy_Letter> en P...	Administrador	System
1	Fern_A4	2.1.2006 10:49:40	Se terminó la ejecución del trabajo <Fern_A4> en Process_Queue...	Administrador	System
1	Fern_A4_186433...	2.1.2006 10:49:40	El trabajo 10016 Fern_A4_1864333952_10016 se envió a Print	Administrador	System
1	Fern_A4	2.1.2006 10:49:30	Se inició la ejecución del trabajo <Fern_A4> en Process_Queue...	Administrador	System
1	Golfer_Letter3	2.1.2006 10:33: 5	Se terminó la ejecución del trabajo <Golfer_Letter3> en Process_Que...	Administrador	System
1	Golfer_Letter3_29...	2.1.2006 10:33: 5	El trabajo 10015 Golfer_Letter3_293694068_10015 se envió a Print	Administrador	System
1	Golfer_Letter3	2.1.2006 10:32:59	Se inició la ejecución del trabajo <Golfer_Letter3> en Process_Queue...	Administrador	System

De forma predeterminada, se muestra una lista de todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses (90 días).



Se puede cambiar el valor predeterminado en la ventana Administración bajo **Mensajes**. Para mayor información acerca del cambio del parámetro predeterminado, vea “Mensajes” en la página 219.

Administración de mensajes

Es posible filtrar los mensajes por tipo y ordenar la lista de acuerdo según alguno de los encabezados de columna. Además, se puede imprimir la lista de mensajes.

Si fuera necesario, se puede cambiar el orden y tamaño de las columnas, filtrar la lista o clasificarla de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.



Notas:

- Esta sección es pertinente para las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo (pero no para la ventana Alerta del trabajo).
- estos parámetros se mantienen después de haber cerrado una ventana.

Filtrado de mensajes por tipo

A cada mensaje en las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo se asigna un icono para señalar el tipo del mensaje:



Información



Warning



Error

Se puede filtrar la lista para visualizar sólo mensajes de ciertos tipos.

- Haga clic en el icono de cualquier tipo de mensaje; por ejemplo, **Error**, para que ese tipo de mensajes no aparezca en la lista.



Como valor predeterminado, todos los tipos de mensajes se listan en el Visualizador de mensajes.



Nota: Si el tipo de mensaje no está seleccionado, los mensajes de ese tipo no aparecen en la lista.

La lista se actualiza en consecuencia.

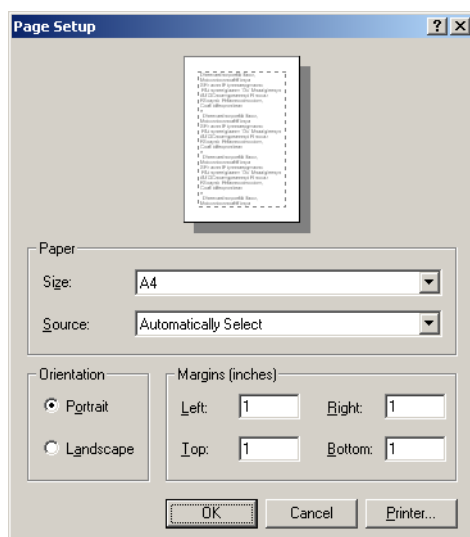
Impresión de la lista de mensajes

Se puede imprimir la información tal como aparece en la ventana del Visualizador de mensajes (tal como esté filtrada y ordenada en ese momento).

Para imprimir la lista de mensajes:

1. Filtre y ordene la lista según sea necesario (la información se imprime según el filtrado y orden actuales).
2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Se muestra la ventana Configuración de página.



3. Defina la opciones de impresión como desee y luego haga clic en **Aceptar**.

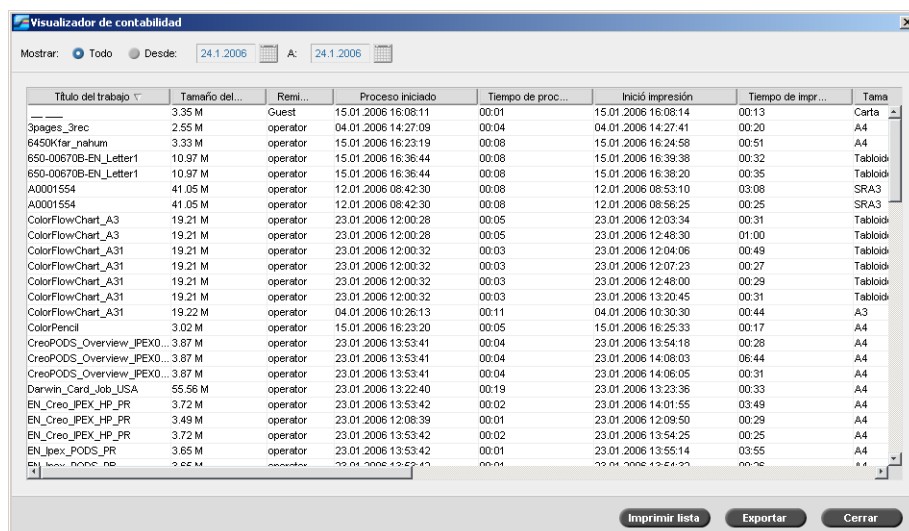
Contabilidad de trabajos

La característica de Contabilidad proporciona información sobre todos los trabajos que se imprimieron correctamente mediante el *Spire CXP50* color server. El informe está en forma de archivo delimitado por tabuladores. Puede filtrar, ordenar e imprimir los trabajos del informe, así como exportar el informe a un software de hoja de cálculo; por ejemplo, *Microsoft Excel*, donde sea posible manipular los datos.

Visualización de la información contable

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Contabilidad** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de contabilidad, listando información relacionada con todos los trabajos que se imprimieron correctamente a través del *Spire CXP50* color server.



Visualizador de contabilidad

Mostrar: ☒ Todo ☐ Desde: 24.1.2006 A: 24.1.2006

Título del trabajo	Tamaño del...	Remi...	Proceso iniciado	Tiempo de proc...	Inició impresión	Tiempo de impr...	Tama
3pages_3rec	3.35 M	Guest	15.01.2006 16:08:11	00:01	15.01.2006 16:08:14	00:13	Carta
6450Kfar_nahum	2.55 M	operator	04.01.2006 14:27:09	00:04	04.01.2006 14:27:41	00:20	A4
650-00670B-EN_Letter1	3.33 M	operator	15.01.2006 16:23:19	00:08	15.01.2006 16:24:58	00:51	A4
650-00670B-EN_Letter1	10.97 M	operator	15.01.2006 16:36:44	00:08	15.01.2006 16:39:38	00:32	Tabloide
A0001554	10.97 M	operator	15.01.2006 16:36:44	00:08	15.01.2006 16:38:20	00:35	Tabloide
A0001554	41.05 M	operator	12.01.2006 08:42:30	00:08	12.01.2006 08:53:10	03:08	SRA3
ColorFlowChart_A3	41.05 M	operator	12.01.2006 08:42:30	00:08	12.01.2006 08:56:25	00:25	SRA3
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:28	00:05	23.01.2006 12:03:34	00:31	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:28	00:05	23.01.2006 12:04:30	01:00	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:32	00:03	23.01.2006 12:04:06	00:49	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:32	00:03	23.01.2006 12:07:23	00:27	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:32	00:03	23.01.2006 12:04:00	00:29	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.21 M	operator	23.01.2006 12:00:32	00:03	23.01.2006 13:20:45	00:31	Tabloide
ColorFlowChart_A3	19.22 M	operator	04.01.2006 10:26:13	00:11	04.01.2006 10:30:30	00:44	A3
ColorPencil	3.02 M	operator	15.01.2006 16:23:20	00:05	15.01.2006 16:25:33	00:17	A4
CreoPODS_Overview_IPEX0...	3.87 M	operator	23.01.2006 13:53:41	00:04	23.01.2006 13:54:18	00:28	A4
CreoPODS_Overview_IPEX0...	3.87 M	operator	23.01.2006 13:53:41	00:04	23.01.2006 14:08:03	06:44	A4
CreoPODS_Overview_IPEX0...	3.87 M	operator	23.01.2006 13:53:41	00:04	23.01.2006 14:06:05	00:31	A4
Darwin_Card_Job_USA	55.56 M	operator	23.01.2006 13:22:40	00:19	23.01.2006 13:23:36	00:33	A4
EN_Creo_IPEX_HP_PR	3.72 M	operator	23.01.2006 13:53:42	00:02	23.01.2006 14:01:55	03:49	A4
EN_Creo_IPEX_HP_PR	3.49 M	operator	23.01.2006 12:08:39	00:01	23.01.2006 12:09:50	00:29	A4
EN_Creo_IPEX_HP_PR	3.72 M	operator	23.01.2006 13:53:42	00:02	23.01.2006 13:54:25	00:25	A4
EN_IpeX_PODS_PR	3.65 M	operator	23.01.2006 13:53:42	00:01	23.01.2006 13:55:14	03:55	A4

Imprimir lista Exportar Cerrar

Cada fila del informe de Contabilidad contiene información relacionada con un trabajo específico.



Notas:

- Para ver columnas adicionales, utilice la barra de desplazamiento horizontal.
- Como valor predeterminado, se listan todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**. En la ventana Configuración, en **Preferencias > Mensajes**, se puede especificar cuánto tiempo permanecerá la información antes de ser sobrescrita. Además, se puede quitar toda la información de la ventana cada vez que se desee.

Las columnas ofrecen la siguiente información.

Tabla 15: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica
Título del Trabajo	El nombre original del archivo relacionado con este trabajo (es decir, sin la extensión).
Remitente	nombre del usuario del sistema donde se originó el trabajo.
Enviado	La fecha y hora en que este trabajo se envió por primera vez al <i>Spire CXP50</i> color server.
Inició impresión	La fecha y hora de inicio de la impresión del trabajo.
Tiempo de Procesamiento	El tiempo total de procesamiento del trabajo.
Tiempo de Impresión	El tiempo total de impresión del trabajo.
Tamaño del Trabajo	El tamaño del trabajo en MB.
Tamaño del Papel	Tamaño del material establecido para el trabajo, por ejemplo Carta, A3, A4.
Peso del papel	El peso del papel en gs/m.
Revestido	El estado de estucado del stock de papel (Estucado o No estucado).
Juegos	El número efectivo de copias impresas.
Páginas B/N del trabajo	El número de páginas en blanco y negro del archivo PDL original.
Separadores	Número de inserciones en trabajos con ‘excepciones’.
Páginas color del trabajo	El número de páginas en color del fichero PDL original.

Tabla 15: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica
Total de páginas impresas	El número de páginas que fueron impresas.
B/N purgadas	El número de páginas en blanco y negro que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.
En color purgadas	El número de páginas en color que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.
Páginas excepcionales	La existencia de excepciones en el trabajo (Sí/No).
Account (Cuenta)	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
Recipient (Destinatario)	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
Comentarios del trabajo	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.

Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del *Spire CXP50* color server. Asimismo, todos los trabajos procesados durante los últimos 56 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del *Spire CXP50* color server. Se puede especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.



Para cambiar la configuración del registro Contabilidad/Visualizador de mensajes, vea "Mensajes" en la página 219.

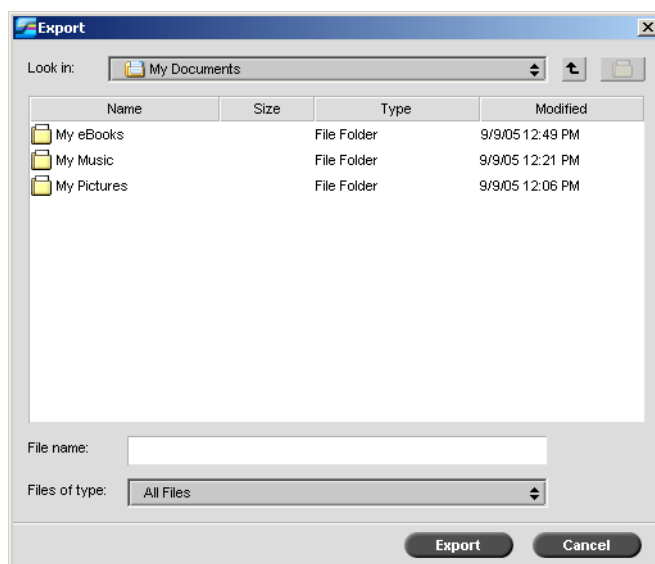
Impresión y exportación del registro de contabilidad

Se puede guardar la información contable en un archivo ASCII delimitado por tabulaciones.

Para exportar la información contable:

1. Filtre la información como desee.
2. Haga clic en **Export**.

Aparece la ventana Exportar contabilidad.



3. Busque la carpeta donde desea guardar el informe.
4. Haga clic en **Guardar**.

El registro se guarda en el lugar especificado como fichero de texto delimitado por tabulaciones.



Notas:

- El registro incluye todas las columnas (incluso aquellas que se ocultaron), listadas en el orden y clasificación originales.
- Para imprimir filas específicas, selecciónelas y luego haga clic en **Exportar**. El registro exportado incluirá sólo estas filas.
- Los datos exportados no se eliminan del informe contable en el *Spire* CXP50 color server (es decir, se seguirán visualizando en la ventana de Contabilidad del trabajo).

5. Si lo desea, puede abrir el archivo *.txt con un editor de textos o software de hoja de cálculo; por ejemplo, *Microsoft Excel*, y manipular los datos.

Se puede imprimir la información contable (filtrada y ordenada) en cualquier impresora conectada.

Para imprimir el registro contable:

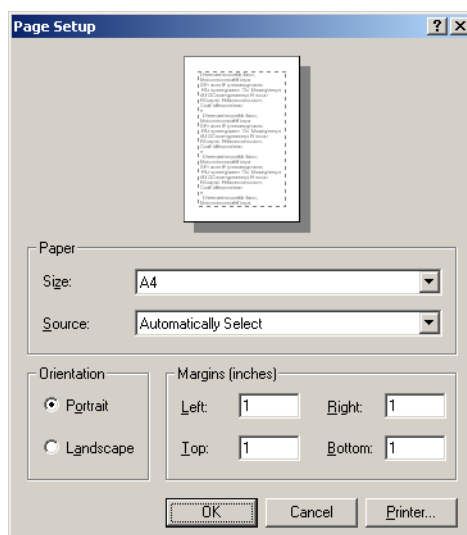
1. Filtre y ordene el informe como desee.



Nota: Para imprimir unas filas determinadas, seleccione las filas que desee. El informe impreso incluirá sólo estas filas.

2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Aparece la ventana Configuración de página.



3. Defina las opciones de impresión como desee y haga clic en **Aceptar**.

Los datos se imprimen de acuerdo con el filtrado y ordenamiento efectuados.



Notas:

- Para introducir en la página el máximo número columnas posible, imprima usando la orientación Horizontal (si su impresora lo permite).
- El informe incluye todas las columnas (incluso las ocultas), listadas en el orden original.



Configuración de parámetros

Configuración de Parámetros en la ventana de Parámetros del trabajo	238
Configuración de los parámetros del archivo	280

Configuración de Parámetros en la ventana de Parámetros del trabajo

Esta sección describe cada área de la ventana de Parámetros del trabajo y describe cómo establecer los parámetros del trabajo.



Para mayor información acerca de la apertura de la ventana Parámetros del trabajo, véase “La ventana Parámetros del trabajo” en la página 24.

La ficha Parámetros de impresión

Parámetros	Valores
Modo de impresión	Separaciones
Número de copias	1
Rango de impresión	Todo
Método de impresión	Una cara
Orden de impresión	De 1 a N
Entrega	Hacia arriba
Intercalado	Sí
Posición	0,0,0,0,0,0,0
Escala	100%
Rotación 180	No
Gallop	No

Modo de impresión: Separaciones

☐ Imprimir las separaciones en color
☒ Imprimir las separaciones en escala de grises

Enviar Guardar Cancelar

Modo de impresión

- En el área **Modo de impresión**, seleccione el modo de impresión deseado:
- **Compuesto** (parámetro predeterminado): imprime el trabajo sin separaciones. Cada página del trabajo se imprime una vez.
- **Separaciones**: imprime el trabajo con separaciones de color o escala de grises. Si selecciona color, cada página del trabajo se imprime de forma separada en cuatro colores: C, M, Y, y K. Si selecciona la escala de grises, cada página del trabajo se imprime de forma separada cuatro veces con diferentes tonos de la escala de grises (K).



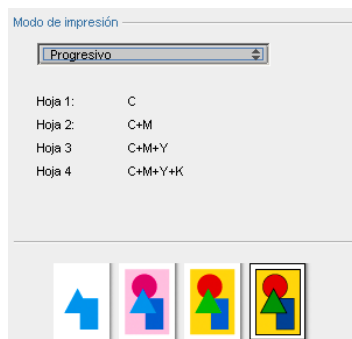
- **Progresivo** (esta opción sólo está disponible para el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional): imprime cada página del trabajo cuatro veces en separaciones de color progresivas:

La hoja 1 se imprime sólo en C.

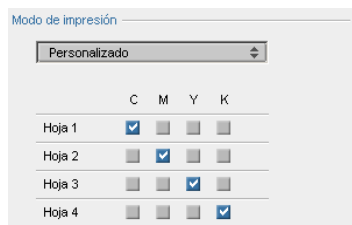
La hoja 2 se imprime en C y M.

La hoja 3 se imprime en C, M, e Y.

La hoja 4 se imprime en C, M, Y, y K.



- **Personalizado** (esta opción está disponible sólo para el *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional): le permite seleccionar las separaciones que desea imprimir para cada hoja y página del trabajo.



Número de copias

- Escriba el número de copias que desea imprimir.

Intervalo de impresión

- Seleccione el intervalo de impresión deseado.

Para seleccionar páginas/folletos o intervalos de páginas específicos, seleccione **Páginas/Folletos** y especifique las páginas o los folletos que deben imprimirse como a continuación:

- ☐ Escriba uno o varios números separados por comas y sin espacios. Por ejemplo, 1, 3, 5.
- ☐ Escriba un intervalo de páginas o de folletos con un guión entre el número inicial y el número final en el intervalo. Por ejemplo—1 - 5.



Nota: Para trabajos impuestos, en vez de escribir las páginas que se desean, se deben escribir las hojas impuestas que se desean.

Método de impresión

- Seleccione una de las siguientes opciones:
 - ☐ **Simplex** para impresión de una sola cara
 - ☐ **Dúplex a pie** para copias impresas estilo calendario (se usa generalmente en trabajos de formato horizontal)
 - ☐ **Dúplex cabecera a cabecera** para impresión de copias impresas estilo libro (se usa generalmente en trabajos de formato vertical)

Orden de impresión

- Establezca el orden de impresión **De 1 a N** (de adelante hacia atrás) o **De N a 1** (de atrás hacia adelante).

Entrega

- Seleccione **Cara arriba** o **Cara abajo** como la opción de entrega.



Nota: Para alzar un documento e imprimir el juego en el orden correcto, seleccione **Cara abajo** y **Desde N a 1**, o **Cara arriba** y **Desde 1 a N**.

Alzado

- Seleccione la opción de **Alzado**:
 - ☐ **Sí** imprime una copia completa del trabajo antes de imprimir la primera página de la copia siguiente
 - ☐ **No** imprime todas las copias de cada página antes de pasar a la página siguiente

Posición de la imagen

Esta opción permite ajustar la posición de la imagen en la página impresa de la hoja (símplex o dúplex). Se emplea la terminología siguiente:

- **Posterior** es el borde de la hoja cercano a la parte posterior de la impresora, donde se detiene la impresión
- **Anterior** es el borde de la hoja en el que comienza la impresión

Los bordes anterior y posterior de la página se determinan inmediatamente después de que la página se imprima y antes de realizar ningún cambio en la orientación de la página.

➤ Seleccione una de las opciones siguientes:

- ☐ Para imprimir un trabajo en el centro de la página, haga clic en **Centro**
- ☐ Para establecer los desplazamientos de página, haga clic en las flechas direccionales o escriba los valores **Posterior** y **Anterior**
- Para aplicar valores de desplazamiento de página tanto a páginas pares como impares, seleccione la casilla de verificación **Igual en ambos lados**.



Sugerencia: utilice esta opción para alejar datos de páginas dúplex del lomo.

Escala de la imagen

➤ Ejecute uno de los siguientes pasos:

- ☐ Para imprimir la imagen en tamaño original, seleccione **100%** (predeterminado).
- ☐ Para que la imagen se ajuste al tamaño de papel seleccionado, seleccione **Ajustar al papel**.
- ☐ Para personalizar el tamaño de la imagen, seleccione **Personalizar** y escriba el porcentaje en que desea incrementar o reducir proporcionalmente el tamaño de imagen.

Girar180°

- Para que su trabajo gire 180°, seleccione **Sí**.



Nota: Si se selecciona también **Módulo de acabado > Bandeja en CSS**, la posición de grapado se modifica. Por ejemplo, en vez de engrapar en el ángulo superior izquierdo, se puede engrapar en el ángulo inferior derecho.

Gallop

La función Gallop permite comenzar la impresión de un número definido de páginas antes de que se haya RIPeado todo el trabajo.

- Para habilitar esta opción, seleccione **Sí** e introduzca el número de páginas a RIPEAR antes del comienzo de la impresión.

La ficha Stock de papel

Parámetros del trabajo

Trabajo: Connectivity Impr. virtual: ProcessPrint Enviado: dic 29 , 16:55:43

Configuración de impresión **Stock de papel** Calidad de impresión Color Imposición Servicios Acabado Excepciones

Parámetros	Valores
Nom. juego papel	Indefinido
Tamaño del papel	Carta
Tipo	Papel
Peso	81-105 gs/m
Revestimiento	No revestido
Bandeja	Automático

Opciones del nombre del juego de papel

Nombre: Indefinido

Enviar Guardar Cancelar

Nombre del juego de papel

- Seleccione el juego de papel deseado de la lista **Nombre**. Si es necesario, se puede agregar un juego de papel.

Los valores del juego de papel seleccionado (**Tamaño del papel**, **Tipo**, **Peso** y **Estucado**) aparecen en los parámetros correspondientes en la ficha **Stock de papel**.




Para mayor información acerca de la gestión de juegos de papel, véase “Gestión de juegos de papel” en la página 63.

Tamaño del papel

- En la lista **Tamaño**, seleccione el tamaño del stock deseado. Si selecciona **Personalizar**, realice las acciones siguientes:
 - a. Escriba los valores de **Altura** y **Anchura** deseados.
 - b. Seleccione la **Dirección de alimentación** deseada:
 - **LEF** (Alimentación horizontal)
 - **SEF** (Alimentación vertical)

Tipo

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - ☐ **Papel**
 - ☐ **Transparencia**
2. Si desea insertar una página en blanco entre transparencias, seleccione la casilla de verificación **Agregar hojas intercaladas** y personalice la intercalación realizando una de las acciones siguientes:
 - Seleccione el juego de papel deseado de la lista.
 - Seleccione **Igual que el trabajo** para utilizar el tamaño de papel predeterminado.
 - Haga clic en el botón **examinar**  y agregue un nuevo juego de papel.



Para mayor información acerca de la adición de un juego de papel, vea “Gestión de juegos de papel” en la página 63.

**Notas:**

- Hojas intercaladas y/o páginas en blanco (intercaladas) en un trabajo de transparencia se cuentan por el número de hojas, no por el número de páginas, (páginas tramadas) reportadas en la página Admin.
- Si se asigna imposición al trabajo, la hoja intercalada es del tamaño de la hoja de imposición y se inserta entre cada hoja.

3. En la lista **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada, y coloque el stock específico en esta bandeja. Si selecciona **Auto**, se utilizará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

Peso

- De la lista **Peso**, seleccione el peso del stock de papel deseado.



Nota: Para la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*, los intervalos de peso del papel son: 60-80 grms, 81-105 grms (predeterminado), 106-135 grms, 136-186 grms, 187-220 grms y 221-300 grms.

Revestido

- Seleccione **Estucado** para imprimir en papel estucado.

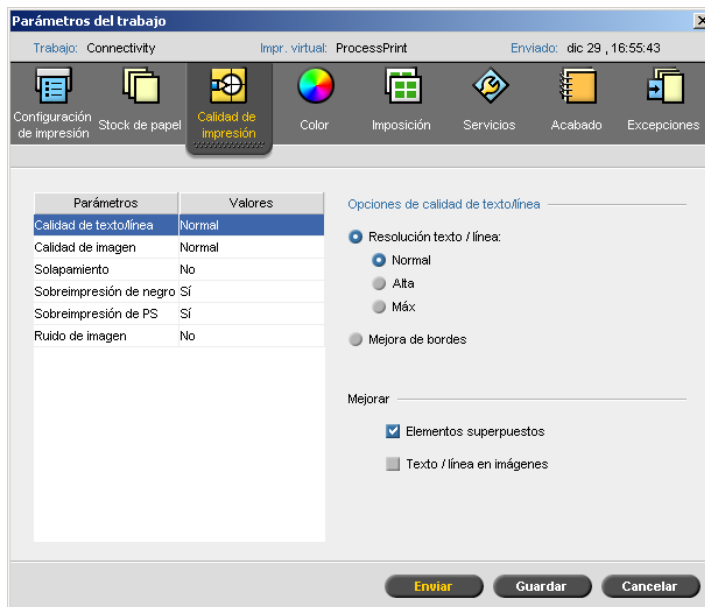
Bandeja

- En la lista **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada, y coloque el stock específico en esta bandeja. Si selecciona **Auto**, se utilizará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

**Notas:**

- La opción de bandeja **Auto** utiliza el papel en la bandeja seleccionada sólo si cumple con todos los demás parámetros de stock de papel. Si el stock de papel en la bandeja asignada no coincide con algún parámetro del Stock del trabajo, el trabajo queda *detenido*.
- Si ha seleccionado la **Función de papel personalizado** de la ventana Parámetros (consulte "Valores predeterminados Generales" en la página 213), seleccione el perfil personalizado de la lista de **Perfiles personalizados**.

La ficha Calidad de impresión



Calidad de texto/línea

El parámetro **Calidad texto/línea** mejora la calidad del texto.

Los elementos de calidad de texto/línea y texto/dibujo de línea se procesan por separado para obtener un procesamiento óptimo de todos los elementos de una página. Esta opción mejora la calidad de texto de líneas diagonales, bordes y mezclas; hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas; y muestra líneas diagonales nítidas sin (o con mínimos) perfiles dentados (bordes desiguales), que son resultado de la resolución limitada del motor de impresión.

1. En el área **Opciones de calidad texto/línea**, realice una de las acciones siguientes:
 - Seleccione **Resolución de texto/línea**, y seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Normal** (predeterminado) para obtener un texto de calidad normal.
 - **Alta** suaviza los elementos LW y procesa los contornos a 1200 ppp.

- **Máx.** suaviza los elementos LW y procesa los contornos a 2400 ppp.



Nota: No es posible combinar trabajos con diferente procesado de fuente gris.

- Seleccione **Mejora de bordes** para mejorar bordes (LW solamente)

2. En el área **Mejorar**, seleccione los elementos que desea mejorar:

- **Elementos superpuestos** mejora la calidad de los elementos vectoriales y de imagen superpuestos



Nota: Si se selecciona **Elementos superpuestos**, la mejora correspondiente se selecciona automáticamente en el parámetro **Calidad de imagen**.

- **Texto/línea en imágenes** mejora la resolución del texto y dibujo de línea en las imágenes

Calidad de imagen

El parámetro **Calidad de imagen** se refiere a la capacidad de mantener el mismo detalle y uniformidad con diferentes grados de ampliación. Esta opción es especialmente útil cuando el archivo *PostScript* incluye imágenes de distinta calidad; por ejemplo, imágenes digitalizadas a distinta resolución, giradas o descargadas de Internet.

1. En el área **Opciones de calidad de imagen**, seleccione una de las opciones siguientes:

- ☐ **Alta** para proporcionar una calidad de imagen superior. Este parámetro utiliza el algoritmo de escala uniforme de propiedad exclusiva de *Creo*, que mejora la calidad de imágenes que contienen varias resoluciones (como por ejemplo imágenes que se han tomado de Internet).



Nota: Si se selecciona la opción **Alta**, se reduce la velocidad de procesamiento.

- ☐ **Normal** (predeterminado) para proporcionar una calidad de imagen normal (para los trabajos que no requieran una calidad de imagen mejorada).

2. En el área de **Mejora** seleccione la casilla de verificación **Elementos superpuestos** para mejorar la calidad de los elementos vectoriales y de imagen superpuestos.



Nota: Si se selecciona **Elementos superpuestos**, la mejora correspondiente se selecciona automáticamente en el parámetro **Calidad de texto/línea**.

Solapamiento

El Solapamiento es una solución que resuelve el registro erróneo entre separaciones cromáticas tanto en offset como en impresión digital. El registro erróneo ocurre independientemente de la precisión del dispositivo de impresión, y resulta en líneas blancas alrededor de los objetos que estén sobre un fondo (en un procedimiento de superposición) y también entre colores adyacentes. El solapamiento extrae el elemento o el fondo y crea una superposición entre ellos.



Nota: No utilice esta opción con trabajos de VI.

1. Para establecer filetes de puntura, seleccione **Sí**.



Notas:

- Al seleccionar **Sí**, se activan las opciones **Grosor del filete** y **Proteger texto pequeño**. Estas opciones no se pueden seleccionar a través del PPD.
- La selección de **No** no afecta al solapamiento incorporado por el software de autoedición (por ejemplo, *PhotoShop* no se ve afectado). El software de solapamiento Full Auto Frame de *Creo* (FAF) no deberá usarse con "solapamiento basado en software". En un archivo *PostScript* que ya contenga solapamiento del software de origen, no será necesario utilizar el solapamiento del *Spire* CXP50 color server.

2. En el cuadro **Grosor del filete**, seleccione el grosor predeterminado (0,08 mm/0,003 pulgadas) o escriba el valor deseado. Cuanto más grueso es el filete, menor es la posibilidad de que aparezcan áreas blancas entre imágenes.

3. Realice una de las siguientes acciones:

- Seleccione la casilla de verificación **Proteger texto pequeño** para evitar el solapamiento de un texto de 12 puntos o menor.
- Deseleccione la casilla de verificación **Proteger texto pequeño** para solapar todos los elementos de texto.



Sugerencia: Aplique la opción **Proteger texto pequeño** a imágenes pequeñas o complejas para asegurar que su calidad no se reduce.

Sobreimpresión de negro

- Seleccione **Sí** para asegurarse de que el texto negro se imprime nítidamente dentro de una zona de tinta o de imagen.

El texto aparece en un negro más intenso y profundo con los valores de los colores subyacentes CMY equivalentes a los del fondo impreso.

Sobreimpresión de PS

- Seleccione **Sí** para utilizar la información de sobreimpresión que existe en el archivo de entrada.

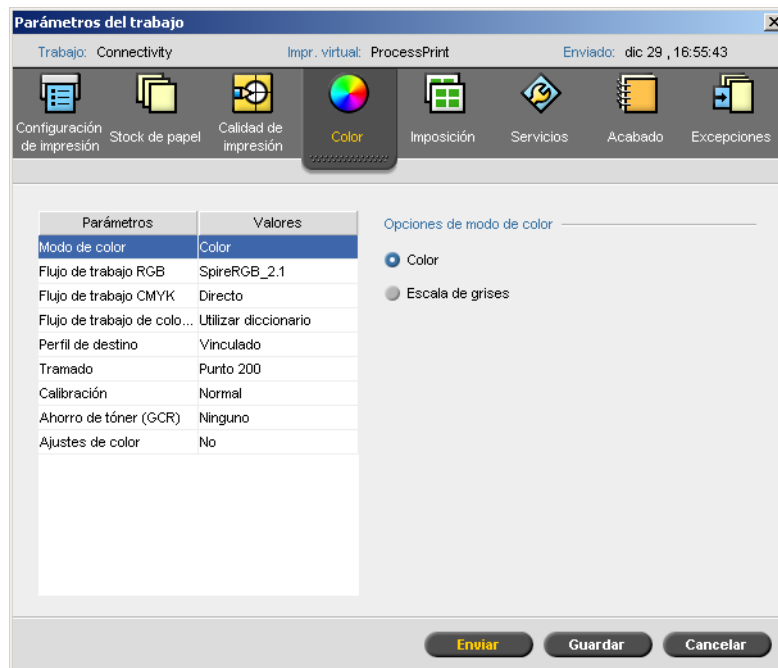
Este parámetro determina además si se respetan los parámetros de sobreimpresión de la aplicación DTP en el RIPEo.

Ruido de imagen

El parámetro **Ruido de imagen**, permite uniformizar y mezclar viñetas de imágenes de tono continuo (CT).

- Seleccione **Sí** para establecer el nivel de ruido de la imagen y desplace el deslizador para modificar el nivel de ruido que desee.

La ficha Color



Modo de color

➤ Seleccione una de las siguientes opciones:

- ☐ **Color** para imprimir el trabajo en color utilizando CMYK
- ☐ **Escala de grises** para imprimir el trabajo en blanco y negro, utilizando sólo tóner negro (K)



Nota: Si el trabajo contiene imágenes en escala de grises que se crearon con software RGB, como *Microsoft PowerPoint*, debe especificarlo como monocromo. Esta selección garantiza que las imágenes en escala de grises se consideren como en blanco y negro en vez de en colores tanto en el medidor de facturación del *Spire CXP50* color server como en el medidor de facturación de la Prensa digital *Xerox DocuColor 5000*.

Flujo de trabajo RGB

El parámetro **Flujo de trabajo RGB** permite seleccionar un perfil RGB y aplicarlo a los elementos RGB en su trabajo. Se puede utilizar perfiles predefinidos, o para lograr mejores resultados, importar su propio perfil personalizado a través del Administrador de perfiles.

1. En la lista **Flujo de trabajo RGB**, seleccione el perfil RGB de origen deseado:
 - Para utilizar el conjunto de espacios cromáticos (CSA) incorporado o el CSA de origen, seleccione **Utilizar CSA de origen**.
 - Para utilizar CSA de *Spire* o *Adobe*, seleccione un CSA de la lista. La opción predeterminada es **SpireRGB_2.1**.
 - Para utilizar el perfil RGB personalizado, seleccione el nombre del perfil de la lista.
2. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción deseada.



Para obtener más información sobre procesamiento del color, consulte "Procesamiento de color" en la página 295.

3. Para imprimir texto y gráficos en gris RGB sólo con tóner negro, seleccione la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner negro**.



Nota: La casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner negro** no sólo afecta a los valores $R=G=B$, sino que también puede producir valores ligeramente distintos $(R+/-4=G+/-4=B+/-4)$ para producir gris.

4. Seleccione **Aplicar emulación CMYK** para convertir los elementos RGB según el método de emulación de CMYK que haya seleccionado en la lista **Perfil de CMYK** y parámetro de **Flujo de trabajo CMYK**. Los elementos RGB obtienen el mismo aspecto que los elementos CMYK, creando una apariencia consistente.

Flujo de trabajo CMYK

La opción **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza para emular estándares diversos utilizados en impresión litográfica. Dichas normas representan combinaciones específicas de papel y tinta, así como sistemas de prueba populares. Esta opción también sirve para emular otras impresoras digitales o dispositivos de impresión, como prensas offset. Un ejemplo de Flujo de trabajo CMYK sería imprimir una muestra de prueba del trabajo para una encuesta antes de pasar a una prensa offset para imprimir millones de formularios de encuesta. En tal caso, es mejor emular la prensa offset antes de que el trabajo se envíe finalmente a impresión offset.



Nota: Los colores RGB no son afectados por el flujo de trabajo CMYK.

El parámetro **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza también para especificar el procesamiento de color deseado para elementos CMYK.

Para seleccionar las opciones de flujo de trabajo CMYK:

1. En la lista **Perfil de CMYK**, seleccione el perfil de CMYK deseado.



Nota: El sistema emula la opción seleccionada durante el proceso de RIPeo. La emulación GCR y CMYK no afecta al trabajo procesado.

2. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción deseada.



Para mayor información acerca de la selección del procesamiento de color correcto, vea "Procesamiento de color" en la página 295.

3. Para emular el tinte original del papel, seleccione la casilla de verificación **Emular tinte original del papel**.



Notas:

- La casilla de verificación **Emular el tinte del papel original** está disponible sólo si se selecciona **Device Link** como perfil de CMYK.
- Cuando se selecciona la casilla de verificación **Emular tinte original del papel**, el *Spire* CXP50 color server aplica el método de procesamiento colorimétrico absoluto.
- Cuando seleccione la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original**, la casilla de verificación **Flujo de trabajo RGB > Aplicar emulación CMYK** se selecciona de forma predeterminada.
- si el trabajo es Símplex, sólo el lado frontal se imprime mediante la emulación del tinte.

4. Seleccione la casilla de verificación **Conservar colores puros** para conservar cian, magenta, amarillo, y negro puros durante la conversión.

Flujo de trabajo de colores planos

De forma predeterminada, el *Spire CXP50 color server* busca en el diccionario de colores planos el valor correcto de cada color plano reconocido.



Para obtener más información acerca de los colores planos, consulte “Editor de colores planos” en la página 159.

- Seleccione la opción relevante:
 - ☐ **Utilizar el diccionario de colores planos Spire:** para utilizar los colores planos en el diccionario
 - ☐ **Proteger colores RGB:** para mantener los colores RGB definidos
 - ☐ **Proteger colores grises:** para mantener los grises definidos
 - ☐ **Proteger colores CMYK:** para mantener los colores CMYK definidos



Nota: Si protege RGB, la escala de grises o los colores CMYK, se protegen todos los colores que se encuentren en el trabajo con esa combinación específica. Por ejemplo, una combinación de colores específica utilizada en un logotipo puede alinearse con un color utilizado en una imagen del trabajo. El cambio de colores planos afecta al color de la imagen así como a la del logotipo, por lo tanto, en algunas ocasiones, se pueden obtener resultados no deseados.

Perfil de destino

- Seleccione el perfil deseado, o seleccione **Vinculado** para utilizar el perfil de destino que se asignó a un color de papel en el Administrador de perfiles.

Existe un perfil predefinido del *Spire CXP50 color server*, perfil **SpireDC5000**.



Para mayor información acerca de la gestión de perfiles de destino, véase “Administrador de perfiles” en la página 153.

Tramado

El tramado convierte imágenes Tono continuo (CT) y Line-Work (LW) en información (puntos de tonalidades medias) que se pueden imprimir. El ojo humano *uniforma* esta información, que parece visualmente consistente con la imagen original. Por lo tanto, cuantas más líneas por pulgada tenga la imagen, más natural es su aspecto.

El tramado se obtiene imprimiendo puntos de muchas formas o líneas en un patrón espaciado uniformemente. La distancia entre las líneas o los puntos de la trama es fija y determina la calidad de la imagen.

Utilizando el tramado, las impresoras pueden trabajar con cantidades uniformes de tóner y aun así producir una amplia gama de colores. Cuanto más oscuro sea el color, el punto será mayor, o la línea más gruesa. De esta manera, las tramas dan la apariencia de diferentes cantidades de tóner impresas en un área determinada.

Para seleccionar un método de tramado:

- En la lista **Tramado**, seleccione la opción deseada. Para imágenes CT, utilice una opción de punto; para imágenes LW, utilice una opción de línea.

Si se selecciona **Automático**, **Punto 200** se utilizará en las imágenes CT, y **Línea 200** se empleará en las imágenes LW.

Calibration (Calibración)

La calibración cromática tiene por objeto lograr un nivel de calidad de color consistente. La calibración corrige los colores de la impresora mediante la medición de un diagrama de densidad de colores.

La herramienta Calibración del *Spire* CXP50 color server permite crear y editar tablas de calibración a través de un proceso automático o bien editando una tabla de calibración existente. Las opciones de calibración disponibles son **Normal**, **Saturada** y **Ninguna**.



Para mayor información acerca de las tablas de calibración, véase “Creación de una Tabla de calibración” en la página 138 y “Edición de tablas de calibración” en la página 144.

El parámetro **Calibración** permite seleccionar la tabla de calibración deseada para el trabajo.

Para seleccionar una tabla de calibración para un trabajo:

- En la lista **Calibración**, seleccione una tabla de calibración. La tabla de calibración predeterminada es **Normal**.



Sugerencia: Para un rendimiento de impresión óptimo, utilice la configuración de calibración **Normal** con **Ahorro de tóner (GCR)** establecido en Medio.

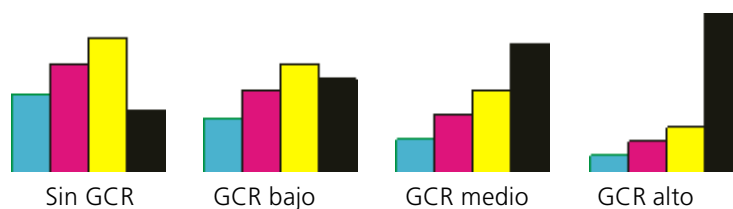
Ahorro de tóner (GCR)

La sustitución del componente gris (GCR) evita las consecuencias de una acumulación excesiva de tóner, como el escamado y el agrietamiento, y el efecto rizado que puede ocurrir al imprimir transparencias.



Nota: No se produce ningún cambio en la calidad del color de la imagen impresa, aunque el componente gris de cada color sea reemplazado por negro.

- Para establecer el ahorro de tóner, seleccione una de las opciones siguientes:



- ☐ **Ninguna:** no se realiza ningún GCR en el fichero, y la impresora aplica el máximo entintado de tóner.
- ☐ **Bajo, Medio o Alto:** la cantidad seleccionada de tóner CMY sustituye al tóner negro.



Nota: Seleccione **Alto** para un entintado de tóner mínimo y ahorrar tóner. **Alto** evita también el efecto rizado.

Ajustes de color

Gradation

La lista **Gradación** contiene tablas de gradación que se crearon mediante la herramienta gradación del *Spire* CXP50 color server. Cada tabla de gradación contiene parámetros específicos de luminosidad, contraste y equilibrio de color.

Cuando se selecciona una tabla predefinida de gradación, el trabajo se ajusta de acuerdo a los parámetros de la tabla específica.



Para mayor información acerca de la creación de tablas de gradación, vea “La herramienta Gradación” en la página 166.

- En la lista **Gradación**, seleccione una de las tablas de gradación definidas.



Nota: El parámetro predeterminado es **Ninguno**. No se aplica al trabajo ninguna tabla de gradación.

Luminosidad

Utilice esta opción para hacer ajustes de última hora al trabajo de impresión después de la impresión de prueba.

- Para seleccionar el nivel de luminosidad de un trabajo, mueva el control deslizante de **Luminosidad** al nivel de luminosidad deseado (el margen va de **Claro**, que aplica -15%, a **Oscuro**, que aplica +15%).

Contraste

Ajuste la opción **Contraste** para controlar la diferencia entre tonos claros y oscuros de su imagen.

- Para seleccionar el nivel de contraste del trabajo, mueva el control deslizante de **Contraste** al nivel de contraste deseado (el margen va desde **Menos**, que aplica -10%, hasta **Más**, que aplica +10%).

La ficha Imposición

La ficha **Imposición** permite establecer las opciones de trabajo relativas al posicionamiento, plegado, recorte y encuadernación de páginas.



Nota: Si se utiliza una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas para imprimir un trabajo, la ficha **Imposición** no está disponible. Si desea más información, consulte “Páginas excepcionales dinámicas” en la página 103.

Parámetros del trabajo

Trabajo: Connectivity Impr. virtual: ProcessPrint Enviado: dic 29 , 16:55:43

Configuración de impresión Stock de papel Calidad de impresión Color **Imposición** Servicios Acabado Excepciones

Parámetros	Valores
Método de imposición	Ninguno
Tamaños	< Seleccionar >, Carta
Trazado	< Seleccionar >
Márgenes	0,0, 0,0, 0,0
Marcas y sangría	
Deslizamiento	0,0, 0,0

Opciones de método de imposición

- ☒ Ninguno
- ☐ Repetición
 - ☐ Cortar y apilar
- ☐ Cosido a galápago
- ☐ Encuadernación sin cosido

Enviar **Guardar** **Cancelar**

Método de imposición

El parámetro **Método de imposición** especifica cómo será el acabado de las hojas impresas.

➤ Seleccione una de las siguientes opciones:

- ❑ **Ninguna** para ninguna imposición (ésta es la opción predeterminada) Los parámetros de imposición no están disponibles y en el visor de miniaturas no aparece imagen alguna.
- ❑ **Paso y repetición** imprime múltiples copias de la misma imagen en una hoja, de manera que la hoja se utiliza a la máxima capacidad. Este método se utiliza principalmente para imprimir tarjetas comerciales.



Notas:

- Cuando se utiliza la plantilla de **Paso y repetición** para trabajos de VI, el trabajo se imprime en el modo de clasificación "Z". Este modo permite que los trabajos de VI con imposición se ordenen para el acabado de **Cortar y apilar**.
- Se pueden utilizar plantillas de **Step & Repeat** específicas para imprimir varias imágenes diferentes en una sola hoja.

Si se selecciona **Step & Repeat**, estará disponible la opción siguiente:

- **Cortar y apilar** permite que los trabajos de **Paso y repetición** se impriman, corten, apilen y encuadernen de la manera más eficiente, mientras se mantiene el orden original. Las páginas, folletos, o libros de un trabajo se ordenan en forma de Z. Es decir, cada pila de páginas se ordena en orden consecutivo. Cuando las pilas están una sobre la otra, todo el trabajo ya está ordenado en forma ascendente o descendente.



Nota: Si se selecciona **Cortar y apilar**, no se podrán hacer cambios o introducir una excepción válida en la ficha **Excepciones**.


- ❑ La **Encuadernación a caballete** imprime páginas preparadas para la aplicación de una técnica de acabado de libros en que las páginas se unen mediante costura o grapado en el pliegue del lomo, como por ejemplo en catálogos.



- ❑ **Encuadernación perfecta** imprime páginas preparadas para la aplicación de una técnica de acabado de libros en que las páginas se unen mediante el recorte del pliegue del lomo, raspando los bordes de las páginas y pegándolas, como por ejemplo en libros de tapa dura.



Tamaños

1. En la lista **Para el tamaño de la hoja utilizar**, seleccione el juego de papel deseado. Si se necesita agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón **examinar** .

Juego de papel define los atributos del stock de papel (tamaño, tipo, peso y estucado del papel) en el que se imprimirá el trabajo impuesto. El *Spire CXP50* color server le permite definir todos los parámetros de stock de papel de un trabajo impuesto en la ficha **Imposición** sin necesidad de pasar a la ficha **Stock de papel** y definir en ella los parámetros del stock de papel.



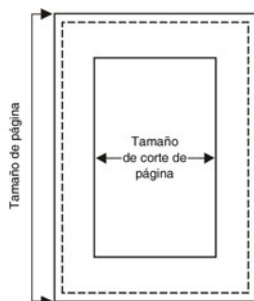
Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea "Gestión de juegos de papel" en la página 63.

- En la lista **Tamaño de corte**, seleccione el tamaño de corte deseado.
Tamaño de corte es el tamaño del documento terminado, cortado.
 Se puede ajustar el tamaño de la página ajustando el tamaño de corte.



Nota: Si se establece un tamaño de corte menor que el tamaño de la página establecido en el software de autoedición, se cortará parte de los datos. Si se establece un tamaño de corte más grande, se obtiene un borde mayor en la página impresa.

Si selecciona **Personalizar**, defina un tamaño de corte personalizado y escriba la altura deseada en el cuadro **Alt**, y la anchura deseada en el cuadro **Anch**.



- Seleccione la **Orientación** (**Vertical** u **Horizontal**) para el tamaño de corte. Si se especifica una orientación del documento incorrecta, se puede seleccionar una plantilla incorrecta, y en consecuencia puede que se recorte el trabajo.
- Seleccione el tamaño **Ajustar a hoja** para ajustar la página al tamaño de hoja.

Plantilla

- En las opciones **Categoría**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - Predefinida** para seleccionar una plantilla de imposición predefinida del *Spire CXP50* color server.
 - Definida por el usuario** para elegir una plantilla de imposición definida por el usuario del *Spire CXP50* color server.



Para mayor información acerca de plantillas definidas por el usuario, vea “Plantillas de imposición” en la página 90.

2. Las filas y las columnas indican cómo se situarán las páginas en la hoja. Establezca el **Diseño** de la manera siguiente:
 - a. En la lista **Columnas**, seleccione el número de páginas que se situarán horizontalmente. Se puede seleccionar el número de columnas en la lista desplegable. El área de vista previa de plantillas muestra sus configuraciones.
 - b. En la lista **Filas**, seleccione el número de páginas que se situarán verticalmente. Se puede seleccionar el número de filas en la lista desplegable. El área de vista previa de plantillas muestra sus configuraciones.



Nota: Si se selecciona la opción **Def. usuario**, **Diseño** no está disponible.

3. Seleccione el **Método de impresión** de la lista.
4. Seleccione la casilla de verificación **Norte sur** si la plantilla elegida es paso y repetición 2x1 o 1x2. Las páginas se situarán a 180 grados una de la otra, en el mismo lado de la hoja impuesta.

Previsualización del diseño de la plantilla

Al elegir una plantilla, se debe tener en cuenta otros parámetros del trabajo, por ejemplo, **Tamaño de corte**, **Sangría**, **Margen**, **Medianil** y **Tamaño del papel**. En el área **Opciones de Plantilla**, se puede previsualizar el diseño de la plantilla del trabajo y revisar los parámetros de imposición. Por ejemplo, flechas verdes indican que el diseño de la plantilla está girado, y flechas azules y negras indican la dirección de las páginas en la hoja. La secuencia de páginas es indicada por los números de página.

Si hay conflicto entre los parámetros, al previsualizar el diseño de la plantilla se ve dónde es el conflicto:

- Las esquinas rojas indican que el tamaño de corte es mayor que el tamaño de la hoja.
- Esquineros amarillos indican que los parámetros de margen no son adecuados, por ejemplo, si el tamaño del margen no es adecuado.
- Líneas punteada indican parámetros de tamaño de corte en conflicto y de la plantilla, (por ejemplo, corte A3 para plantilla de Repetición 2x2 Dúplex).



Nota: Se puede previsualizar el trabajo impuesto en la ventana Editor de trabajos, ficha **Hojas impuestas**, vea “Visualización y edición de los Parámetros del trabajo” en la página 40.

Márgenes

- Introduzca el tamaño de márgenes deseado para ajustar los espacios entre los bordes externos de las páginas y los bordes de la hoja en la que se imprimen.

La configuración de márgenes debe ajustarse al equipo y a los requisitos de acabado. Verifique los parámetros de encuadernación con el encuadernador al planificar la hoja.

Marcas y sangría

El parámetro **Marcas y sangría** permite marcar dónde se debe hacer el corte y el pliegue.

Al establecer las opciones de sangría, se extiende parte o toda la imagen impresa más allá del límite de corte. Las opciones de sangría garantizan que un parámetro de corte impreciso no deje un espacio blanco no deseado en el borde de la página. Las opciones de sangría producen límites bruscos de página con colores que se extienden hasta el borde mismo de la página.

Para seleccionar las opciones de marcas y sangría:

1. En el área **Marcas**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - a. Si desea imprimir en la hoja las líneas que indican dónde se debe recortar, seleccione la casilla de verificación **Marcas de recorte**.
 - Para imprimir las marcas de recorte en ambos lados de la página, seleccione la casilla de verificación **Ambos lados de la hoja**.
 - b. Para imprimir las líneas que indican donde se debe plegar la hoja, seleccione la casilla de verificación **Marcas de plegado**.

**Notas:**

- Las marcas de recorte se colocan de acuerdo con la opción **Tamaño de corte**. Se requiere un mínimo de 6 mm para marcas de recorte y 10 mm para marcas de plegado.
- Si su trabajo incluye marcas de recorte ya incorporadas en el software de autoedición, no es necesario agregar aquí marcas de recorte. Si lo hace, se pueden imprimir los dos conjuntos de marcas de recorte.
- Si desea utilizar marcas de recorte incorporadas en el software de autoedición, compruebe que en el archivo *PostScript* existe suficiente espacio en los bordes de la página para que ésta se imprima con marcas de recorte.

2. En el área **Sangría**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - a. **Sangría máxima** para extender la sangría a las líneas de plegue de la hoja.
 - b. **Tamaño de sangría personalizado** escriba el tamaño de sangría deseado en milímetros.

**Notas:**

- No se puede extender el tamaño de la sangría más allá de las líneas de pliegue de la hoja. La sangría no afecta a la posición del recorte.
- La sangría debe estar definida en su software de autoedición, para que el *Spire* CXP50 color server pueda aplicar las opciones de sangría.

Deslizamiento



Sugerencia: Se recomienda utilizar un borde alrededor de todos los documentos cuando se utiliza deslizamiento.

El parámetro **Deslizamiento** utiliza la siguiente terminología:

- **Deslizamiento adentro** especifica la amplitud del desplazamiento hacia el lomo, aplicada a las dos páginas centrales y a sus reversos (es decir, las páginas que requieren el mayor valor de compensación).
Un desplazamiento constantemente descendente se aplica automáticamente a partir del cuarteto de páginas central hacia las cuatro páginas externas del trabajo (es decir, cada cuarteto de páginas se desplaza menos que el cuarteto anterior).



Nota: Las dos páginas exteriores y sus dorsos no se desplazan (se utiliza el valor 0.0).

- La opción **Deslizamiento afuera** se utiliza cuando se ve que las imágenes de la página se acercan demasiado al lomo. Este problema se puede resolver seleccionando un valor para **Deslizamiento afuera**. Esto desplazará todas las páginas de un trabajo más hacia los márgenes externos (alejándose del lomo) en la amplitud determinada. Este desplazamiento tiene lugar antes de aplicarse el valor de la opción **Deslizamiento adentro**.

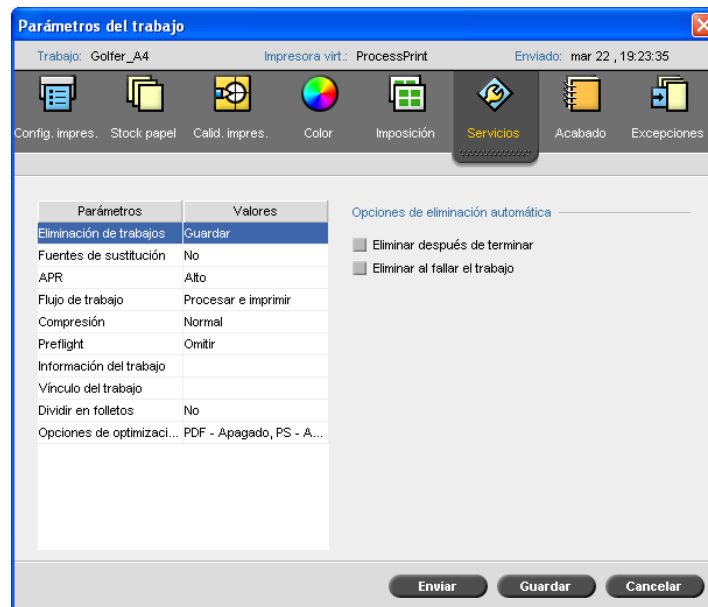
Para establecer las opciones de deslizamiento:

1. En el área **Deslizamiento adentro**, seleccione **Auto** para establecer automáticamente el desplazamiento basado en el peso del stock de papel, o escriba el valor deseado para el **Deslizamiento adentro**.
2. En el área **Deslizamiento afuera**, escriba el valor deseado.



Nota: Las unidades de medida (mm o pulgadas) se establecen en la ventana Parámetros, vea “Localización” en la página 209.

La ficha Servicios



Eliminación de trabajos

Seleccione este parámetro para borrar cada página “on the fly” una vez que ha sido impresa correctamente. De este modo, el *Spire CXP50* color server mantiene suficiente espacio libre en el disco durante el tiraje de impresión. los elementos reutilizables no se eliminan.



Notas:

- Esta opción mantiene suficiente espacio libre en el disco por la duración del tiraje de impresión, y afecta al subtrabajo solamente.
- Se elimina también el fichero Variable Print Specification (VPS).

Para establecer directivas de eliminación:

1. Suspenda la **Cola de proceso** e importe su trabajo.
2. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.

3. En la ficha **Servicios**, en el área **Opciones de eliminación automática**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - Para eliminar páginas o trabajos una vez finalizada la impresión, seleccione **Eliminar después de finalizar**.
 - Para eliminar trabajos fallidos durante el procesamiento o la impresión, seleccione **Eliminar trabajos fallidos**.
4. Haga clic en **Guardar**.
5. Seleccione el botón de **reanudación** para reanudar la **Cola de proceso** e iniciar el procesamiento de su trabajo.

Envío de fuentes

➤ Seleccione una de las siguientes opciones:

- ☐ **Sí** para sustituir una fuente ausente con una fuente predeterminada que se establece en la ventana Configuración.
- ☐ **No** para detener el procesado de un trabajo si falta la fuente deseada.



Para mayor información acerca de la gestión de fuentes, véase “Fuentes” en la página 106.

APR



Nota: Esta opción se encuentra disponible sólo para el *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional.



Para mayor información sobre APR, consulte “Creo APR” en la página 93.

1. En el área **Opciones APR**, seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Imprimir con alta resolución** para reemplazar imágenes de baja resolución en su trabajo con imágenes de alta resolución que se encuentran en una ruta APR especificada.
 - **Imprimir con baja resolución** para imprimir el trabajo con las imágenes de baja resolución existentes, por ejemplo, con el propósito de realizar pruebas de impresión.

2. En el área **Utilizar máscara APR de**, seleccione una de las siguientes opciones:
- **Imagen PostScript** para utilizar los datos de enmascarado incluidos en el archivo de imagen de baja resolución.
 - **Alta resolución** para utilizar los datos de enmascarado incluidos en el archivo de imagen de alta resolución.
 - **Ambas** sirven para usar los datos de enmascarado comunes, tanto para los ficheros de imagen de alta resolución como para los de baja resolución, por ejemplo, si las imágenes definidas por los dos conjuntos de datos de enmascarado coinciden en parte, el área de coincidencia será RIpeada.



Nota: Si los datos de enmascarado en el archivo de imagen de baja resolución definen una parte de una imagen totalmente diferente que la de los datos de enmascarado en el archivo de alta resolución, no se utilizarán datos de enmascarado.

Configuración de una ruta de alta resolución

Hay dos rutas predeterminadas en las cuales el *Spire* CXP50 color server busca imágenes de alta resolución:

- **Búsqueda en la carpeta de entrada:** El *Spire* CXP50 color server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL.
- **D:\Shared\High Res:** si desea guardar sus archivos de alta resolución en esta carpeta, copie los archivos a **D:\Shared\High Res**.

Se puede agregar también una nueva ruta de alta resolución, y después editar o eliminar la ruta.

Las rutas que no sean rutas predeterminadas se definen según cada trabajo o se establecen en la impresora virtual. Se puede especificar rutas en unidades de disco duro local, unidades de CD-ROM y en la unidad de disco flexible, conectadas al *Spire* CXP50 color server. O bien, se puede especificar rutas en clientes remotos o servidores de ficheros.

Para agregar una ruta de alta resolución:

1. Debajo del cuadro **Ruta APR**, haga clic en **Agregar**.
Aparece el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.
2. Haga clic en el botón **Agregar** .
Aparece el cuadro de diálogo Abrir.
3. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.
La nueva ruta se visualiza en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.
4. Para aumentar o disminuir el nivel de una ruta APR, utilice los botones de flecha.



Nota: El orden en que se listan las rutas APR es el orden en que el *Spire* CXP50 color server busca las imágenes de alta resolución.

Para modificar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea modificar.
2. Haga clic en el botón **Editar** .
Aparece el cuadro de diálogo Abrir.
3. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.
La nueva ruta se visualiza en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.

Para eliminar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea eliminar.
2. Haga clic en el botón **Remove** (Eliminar) .
Se elimina la ruta seleccionada.

Flujo de trabajo

Este parámetro permite especificar un flujo de trabajo para un trabajo importado al *Spire CXP50* color server desde la red o desde las carpetas del *Spire CXP50* color server.

➤ Seleccione la opción de flujo del trabajo deseada:

- ☐ **Procesar e imprimir** para establecer que el *Spire CXP50* color server RIPee, imprima y almacene los archivos PDL en la ventana **Almacenamiento** (a no ser que el parámetro **Eliminación de trabajos** se haya establecido como **Eliminar después de terminar**).
- ☐ **Procesar y almacenar** para RIPear y mover los archivos PDL a la ventana **Almacenamiento** como trabajos RTP.
- ☐ **Transferir y almacenar** coloca los archivos PDL directamente en la ventana Almacenamiento sin procesarlos.



Nota: Esta opción puede definirse solamente a través de los parámetros PPD en la impresora virtual.

Compresión

La impresión de algunos trabajos puede fallar debido a que contengan imágenes que no puedan comprimirse. El incremento de la compresión puede resolver este problema.



Nota: La elección de una compresión superior puede resultar en una calidad inferior.

➤ Seleccione una de las siguientes opciones:

- ☐ **Normal** para compresión normal
- ☐ **Alta** para compresión superior

Preflight



Nota: Este parámetro está únicamente disponible si se dispone del *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

- Seleccione **Ejecutar Verificación Preflight** para revisar el estado de los componentes clave del trabajo antes de enviarlo a imprimir.

Para mayor información sobre el parámetro **Preflight**, véase “Verificación Preflight” en la página 116.

Lín. de info. del trab



Nota: Este parámetro está disponible únicamente si tiene el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

- Seleccione las opciones de línea de información del trabajo que desea imprimir en los márgenes del trabajo:
 - ☐ **Barra de color:** imprime una barra de color apreciable que permite saber el estado y fidelidad de la impresora y calibración, así como realizar pruebas de color si resulta necesario
 - ☐ **Nombre del trabajo:** imprime el nombre del trabajo
 - ☐ **Número y lado de la hoja (anverso/reverso):** imprime el número y la información de los lados anverso y reverso de la hoja
 - ☐ **Fecha y hora:** imprime la fecha y la hora a la que se imprime el trabajo
 - ☐ **Comentario:** introduzca comentarios sobre el trabajo (más de 30 caracteres)

Info. del trabajo

Este parámetro facilita la siguiente información:

- **Título del trabajo:** el nombre original del archivo relacionado con este trabajo
- **Remitente:** el nombre del usuario del sistema donde se originó este trabajo
- **Cuenta:** número de cuenta de un cliente o grupo específico
- **Destinatario:** el nombre del cliente
- **Comentarios del trabajo:** cualquier instrucción especial que desee incluir con el trabajo

Vínculo del trabajo

Este parámetro muestra la URL relevante para los elementos vinculados de los trabajos JDF.



Nota: Los trabajos JDF sólo se admiten en el *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional.

- Haga clic en el vínculo para abrir el objeto vinculado.

Dividir en folletos

El parámetro **Dividir en folletos** permite dividir un archivo *PostScript*, PDF o un trabajo de VI grande que no posee estructura de folletos en folletos.



Nota: Se puede obtener resultados no previstos cuando se utiliza esta opción para trabajos de VI que ya poseen una estructura de folletos.

1. En las **Opciones de Dividir en folletos**, seleccione **Sí**.
2. En el cuadro **Número de páginas por folleto**, escriba el número que desee.



Nota: Si el número especificado de páginas por folleto no es suficiente para producir folletos completos y queda un número de páginas, las últimas páginas formarán un folleto que contendrá un número menor de páginas que el especificado.

Optimización PDF/PS



Nota: Esta opción se encuentra disponible sólo para el *Spire* CXP50 color server con el Kit Profesional.

Utilice esta opción si tiene un trabajo PDF o *PostScript* con elementos repetidos, y desea reducir sustancialmente el tiempo de proceso, aplicando el flujo de trabajo PDF/PS.

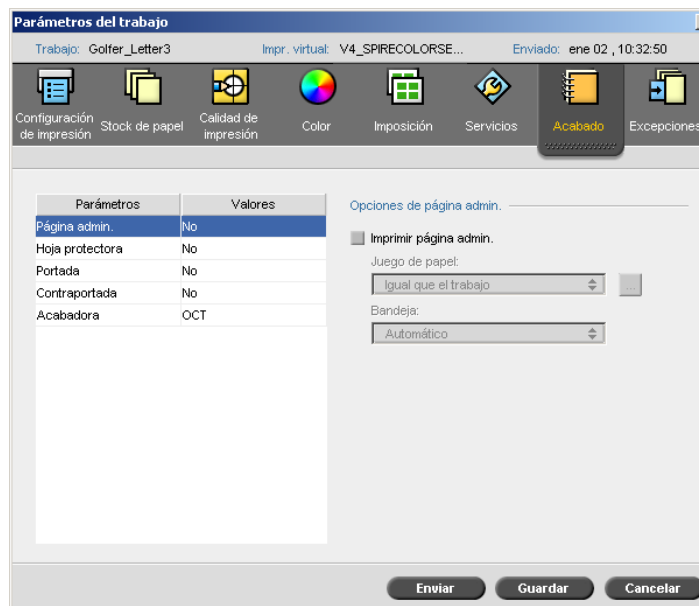
➤ Seleccione la opción relevante.

Los elementos repetidos se almacenan en memoria caché una vez, y luego se reutilizan sin repetir el procesamiento.



Importante: Compruebe que en su configuración de *Acrobat Distiller* se selecciona **Optimize for Fast Web View** (en *Acrobat 4.0* la opción correspondiente es **Optimize PDF**).

La ficha Acabado



Página de administración

La página de administración contiene información relacionada con el trabajo, como el título del trabajo, el nombre del remitente, la fecha y hora en la que se remitió el trabajo, información de cuenta, y comentarios.

La Página admin. se imprime en el mismo orden que el trabajo. Para la impresión cara abajo, la página se imprime antes de cada juego y para impresión cara arriba la página se imprime después de cada de cada juego.



Nota: Si se cambian las opciones en el parámetro **Página admin**, se debe re-RIPEAR el trabajo.

Para imprimir una página de administración:

- Seleccione la casilla de verificación **Imprimir página de administración** e indique las especificaciones que desee.

Hoja protectora

Se puede imprimir hojas intercaladas con su trabajo y seleccionar un juego de papel distinto en el cual imprimir la hoja intercalada. Si es un trabajo alzado, la hojas intercaladas serán impresas entre juegos. Si no es un trabajo alzado, las hojas intercaladas se imprimirán entre grupos.

Para establecer las opciones de hojas intercaladas:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir hoja intercalada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea "Gestión de juegos de papel" en la página 63.

3. En la lista de **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada:
4. En la lista **Frecuencia**, escriba el número de hojas intercaladas que desea imprimir. El número predeterminado es 1; se imprime una hoja intercalada entre cada juego.

Portada

Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin portada. Se puede elegir imprimir una portada utilizando el mismo juego de papel u otro diferente.

Para imprimir una portada:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir portada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea “Gestión de juegos de papel” en la página 63.

3. En la lista de **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada:
4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Ninguna** para imprimir una portada en blanco..



Nota: Una página en blanco se insertará automáticamente entre la portada y la primera página del trabajo, de manera que ambas caras de la portada se definan y el trabajo comience en la página impar siguiente.

- **Imprimir en el lado anterior** para imprimir la primera página del trabajo como portada.
- **Imprimir en ambos lados** para imprimir las primeras dos páginas del trabajo como portada.

Contraportada

Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin contraportada. Se puede elegir imprimir una contraportada utilizando el mismo juego de papel u otro diferente.

Para imprimir una contraportada:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir contraportada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea “Gestión de juegos de papel” en la página 63.

3. En la lista de **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada:
4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Ninguna** para imprimir una contraportada en blanco.



Nota: Una página en blanco se inserta automáticamente entre la contraportada y la última página del trabajo de modo que ambos lados de la contraportada están definidos.

- **Imprimir en el lado posterior** para imprimir la última página del trabajo como contraportada.
- **Imprimir en ambos lados** para imprimir las últimas dos páginas del trabajo como contraportada.

Acabadora

El parámetro **Módulo de acabado** permite seleccionar el destino de la salida impresa.



Nota: Los métodos de engrapado disponibles para archivos *PostScript* dependen de la orientación y el tamaño de la página. Los métodos de engrapado para archivos PDF dependen del tamaño de la página.

➤ En el área **Módulo**, seleccione una de las siguientes opciones:

☐ **OCT** (Offset Catch Tray) (valor predeterminado)

- La casilla de verificación **Offset** se activa de forma predeterminada. Si no desea utilizar un offset entre conjuntos, deselectione esta casilla de verificación.



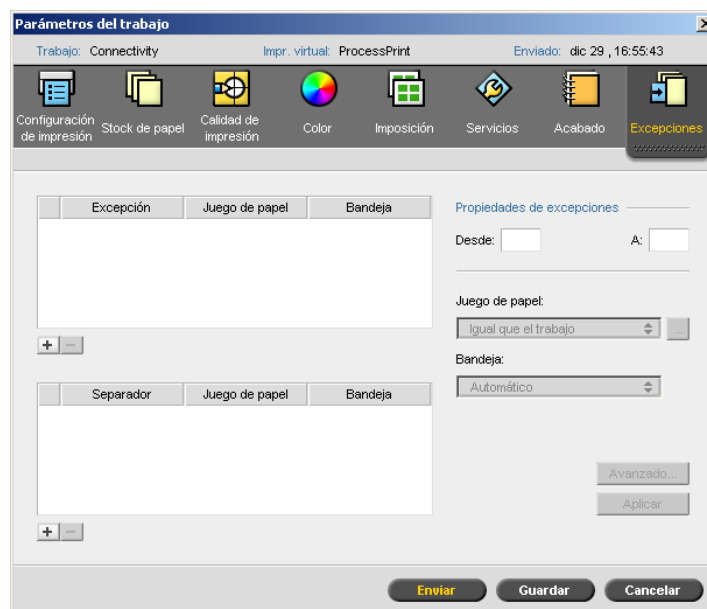
Nota: Si el tamaño de la página es mayor que A3 (estándar o personalizado), la casilla de verificación Desplazamiento no está disponible.

☐ **EHCS** (apiladora mejorada de alta capacidad)

- a. Seleccione el tipo de bandeja relevante (**Bandeja superior** o **Bandeja apiladora**).
- b. Si dispone de una EHCS conectada, seleccione la bandeja deseada de la lista desplegable.
- c. Si selecciona la opción **Bandeja apiladora**, seleccione la casilla de verificación **Desplazamiento** para los siguientes tipos de trabajo:
 - **Alzado** para desplazar cada copia de la copia siguiente.
 - **No alzado** para insertar una hoja de desplazamiento cuando se entrega un número de página nuevo (cuando está imprimiendo más de una copia de cada página).

- ☐ **CSS** (common stacker stapler)
 - a. Seleccione el tipo de bandeja relevante (**Bandeja superior** o **Bandeja apiladora**).
 - b. Si selecciona **Bandeja apiladora**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Desplazamiento** para utilizar un desplazamiento.
 - **Engrapadora** para seleccionar el grapado.
 - c. Si selecciona **Engrapadora**, seleccione la ubicación deseada de la grapa (**Anterior**, **Posterior**, o **Dual**).
- ☐ **DFA** (Arquitectura de acabado de documentos)
 - a. Seleccione el **Perfil** deseado de la lista, según el perfil definido en la impresora que esté utilizando.
 - b. Seleccione la **Función** deseada, según el perfil definido en la impresora que esté utilizando.

La ficha Excepciones



La ficha **Excepciones** le permite agregar y eliminar páginas excepcionales y separadores.



Nota: Si dispone del *Spire CXP50* color server con el Kit Profesional, utilice la ficha **Excepciones** para asignar juegos de papel a las páginas excepcionales dinámicas.




Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea “Páginas excepcionales dinámicas” en la página 103.

Gestión de las excepciones

Se pueden añadir y suprimir excepciones.

Para agregar excepciones a un trabajo:

1. En el área **Excepción**, haga clic en el botón **Agregar** .
2. En los cuadros **Desde** y **Hasta**, escriba el intervalo de páginas deseado para la excepción.
3. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea “Gestión de juegos de papel” en la página 63.




Nota: Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.

4. En la lista de **Bandejas**, seleccione la bandeja deseada.

5. Para establecer las opciones de Posición de la imagen:
 - a. Haga clic en **Avanzado**.
 - b. Cancele la selección de la casilla de verificación **Igual que el trabajo**.
 - c. Para desplazar una imagen, seleccione uno de los siguientes pasos:
 - Haga clic en las flechas para desplazar la imagen en ambos lados.
 - Escriba valores en los cuadros **Rear** y **Lead**.
 - d. Para devolver los valores a 0.0, haga clic en **Centrar**.
 - e. Haga clic en **Guardar**.
6. Haga clic en **Aplicar**.


La excepción se agrega en el área **Excepciones**.

Para eliminar una excepción:

1. En el área **Excepción**, seleccione la excepción deseada y haga clic en el botón **Eliminar** .
2. En el mensaje de confirmación, haga clic en **Sí**.

Gestión de separadores

Para agregar un separador:

1. En el área **Insertar**, haga clic en el botón **Agregar** .
2. En el cuadro **Después de página**, escriba el número que precede al separador.
3. En el cuadro **Cantidad**, escriba el número de separadores que desea.
4. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Nota: Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.




Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea "Gestión de juegos de papel" en la página 63.

5. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada.
6. Haga clic en **Aplicar**.

El separador se agrega en el área **Separador**.

Para quitar un separador:

1. En el área **Insertar**, seleccione el separador deseado y haga clic en el botón **Eliminar** .
2. En el mensaje de confirmación, haga clic en **Sí**.

Configuración de los parámetros del archivo

Se pueden configurar parámetros del trabajo desde una estación de trabajo cliente utilizando el archivo PPD del *Spire CXP50 color server* o se puede definir una impresora virtual con parámetros predefinidos del archivo PPD.

Para imprimir un archivo desde *Windows*, se debe primero establecer una impresora de red del *Spire CXP50 color server* con el archivo PPD apropiado. El archivo PPD contiene todos los parámetros y definiciones de stock de papel para la impresora y le permite imprimir su archivo correctamente.



Notas:

- En el fichero PPD, la opción **Valor predeterminado de la impresora** se selecciona para todos los parámetros del fichero PPD. La opción **Valor predeterminado de la impresora** corresponde a la configuración de la prensa virtual actualmente seleccionada.
- Los parámetros de impresión definidos en el archivo del trabajo reemplazan a los parámetros de la impresora virtual.

La tabla siguiente lista los parámetros de archivo PPD disponibles.

Tabla 16: Parámetros de PPD

Parámetro PPD	Opciones de impresión
impresión, método	Consulte “Método de impresión” en la página 241.
Orientación de la imagen para imposición	Consulte “Tamaños” en la página 259.
Orden de impresión inverso	Consulte “Orden de impresión” en la página 241.
Cara arriba	Consulte “Entrega” en la página 241.
Alzado	Consulte “Alzado” en la página 241.
Escala de la imagen	Consulte “Escala de la imagen” en la página 242.
Girar 180°	Consulte “Girar 180°” en la página 243.
Juego de papel	Consulte “La ficha Stock de papel” en la página 243.
Tipo	Consulte “Tipo” en la página 244.
Peso	Consulte “Peso” en la página 245.
Revestido	Consulte “Revestido” en la página 245.
Calidad de texto y de línea	Consulte “Calidad de texto/línea” en la página 246.
Calidad de imagen	Consulte “Calidad de imagen” en la página 247.
Solapamiento	Consulte “Solapamiento” en la página 248.
Sobreimpresión de negro	Consulte “Sobreimpresión de negro” en la página 249.
Sobreimpresión de PS	Consulte “Sobreimpresión de PS” en la página 249.
Ruido de imagen	Consulte “Ruido de imagen” en la página 249.
Modo de color	Consulte “Modo de color” en la página 250.
Flujo de trabajo RGB	Consulte “Flujo de trabajo RGB” en la página 251.
RGB gris	Consulte “Flujo de trabajo RGB” en la página 251.

Tabla 16: Parámetros de PPD

Parámetro PPD	Opciones de impresión
Procesamiento de color para RGB	Para establecer este parámetro, consulte “Flujo de trabajo RGB” en la página 251. Para obtener más información sobre procesamiento del color, consulte “Procesamiento de color” en la página 295.
Flujo de trabajo CMYK	Consulte “Flujo de trabajo CMYK” en la página 252.
Emular el tinte del papel original	Consulte “Flujo de trabajo CMYK” en la página 252.
Emular elementos RGB	Consulte “Flujo de trabajo CMYK” en la página 252.
Preservar colores puros	Consulte “Flujo de trabajo CMYK” en la página 252.
Procesamiento del color para CMYK	Consulte “Flujo de trabajo CMYK” en la página 252.
Utilizar el diccionario de colores planos de Spire	Consulte “Flujo de trabajo de colores planos” en la página 253.
destino, perfil	Consulte “Perfil de destino” en la página 253.
Calibration (Calibración)	Consulte “Calibration (Calibración)” en la página 254.
Método de tramado	Consulte “Tramado” en la página 254.
Ahorro de tóner (GCR)	Consulte “Ahorro de tóner (GCR)” en la página 255.
Luminosidad	Consulte “Ajustes de color” en la página 256.
Contraste	Consulte “Ajustes de color” en la página 256.
Eliminación automática	Consulte “Eliminación de trabajos” en la página 265.
APR	Consulte “APR” en la página 266.
Flujo de trabajo	Consulte “Flujo de trabajo” en la página 269.
Dividir en folletos	Consulte “Dividir en folletos” en la página 271.
Página admin.	Consulte “Página de administración” en la página 273.
Hoja intercalada	Consulte “Hoja protectora” en la página 273.

Tabla 16: Parámetros de PPD

Parámetro PPD	Opciones de impresión
Módulo de acabadora	Consulte “Acabadora” en la página 276.
Desplazamiento de la acabadora	Consulte “Acabadora” en la página 276.
Opciones de grapado	Consulte “Acabadora” en la página 276.
Account (Cuenta)	Consulte “Info. del trabajo” en la página 271.
Recipient (Destinatario)	Consulte “Info. del trabajo” en la página 271.
Comentarios del trabajo	Consulte “Info. del trabajo” en la página 271.

Glosario

Ángulo de trama	El ángulo de las filas de puntos de semitonos representado en grados. Durante la salida de películas para reproducción, los puntos de cada película de separación se disponen en un ángulo bien diferenciado y diferente al de las otras separaciones. Consulte también “ <i>Muaré</i> ”.
Anti-perfil dentado	Efecto de escala en el que líneas angulares o bordes curvos aparecen rotos o dentados en una imagen electrónica, como consecuencia de su creación en formato de cuadrícula. El aumento de la resolución puede reducir este efecto o bien se puede utilizar una técnica denominada anti-perfil dentado que suaviza los bordes.
APR	Flujo de trabajo de Reemplazo automático de imágenes (Automatic Picture Replacement) de <i>Creo</i> . En este flujo de trabajo, se crean dos versiones de un mismo archivo: un archivo de alta resolución y uno de baja resolución con el nombre PSImage. El archivo de baja resolución se utiliza para posicionar y manipular dentro de una aplicación de autoedición. El archivo de alta resolución sustituye automáticamente al de baja resolución durante el proceso de RIPeo. Consulte también “ <i>PSImage</i> ”.
Archivo rasterizado	Archivo de datos que fue digitalizado, procesado o producido en forma secuencial, bit por bit y línea por línea. También conocido como mapa de bits.
Archivos de descripción de impresora	PPD (<i>PostScript</i> Printer Definition) y PDF (Printer Definition Files). Estos archivos son utilizados por el software de <i>Macintosh</i> para preparar páginas y documentos para dispositivos de salida específicos.
Área de imagen	Parte de un negativo o plancha que corresponde al entintado del papel. La parte del papel en la que aparece tinta.
Área de punto	El porcentaje de área cubierta por puntos de la trama de tonalidad media que fluctúa entre la inexistencia de puntos en 0% a una densidad de la tinta en los colores sólidos de 100%. El tamaño de un punto individual se expresa en el porcentaje de área que ocupa.

Bit	Abreviatura de dígitos binarios. La unidad de información más pequeña utilizada para almacenar información en un equipo. Los bits se expresan como notación binaria, es decir, en unos y ceros.
Brillos	Las partes más blancas del original o de la reproducción que no tienen tonalidad de color. El punto de brillo varía en la reproducción desde el punto imprimible más pequeño hasta el 25% aproximadamente. Véanse también “ <i>Medio tonos</i> ” y “ <i>Sombras</i> ”.
Byte	Grupo de 8 bits de información almacenada que brinda 256 niveles de datos. Cada byte representa un valor o carácter, como una letra o un número. En un sistema cromático, un byte puede describir uno de entre 256 tonos distintos.
CIE	Siglas de Commission Internationale d’Eclairage. Esta comisión se creó para el estudio de problemas de iluminación. Las coordenadas de color CIE especifican las proporciones de los tres colores aditivos requeridos para producir cualquier tonalidad y se utilizan para mediciones cromáticas comparativas.
CMYK	Los colores de proceso: cian, magenta, amarillo y negro. Consulte también “ <i>Separaciones cromáticas</i> ”, “ <i>Colores para cuatricromía</i> ” y “ <i>Modelo de colores sustractivos</i> ”.
Color no saturado	El color cuyo valor más alto no alcanza aproximadamente el 80%. En un color no saturado y sucio, la diferencia entre los valores de los colores deseados y los no deseados es relativamente pequeña. Por ejemplo, el color rojo es más insaturado con 30% de cian, 80% de magenta y 70% de amarillo, que con 0% de cian, 90% de magenta y 80% de amarillo.
Color saturado	El color en el que los valores altos y medios se aproximan al 100%. En un color nítido saturado, los valores de los colores deseados se aproximan al 100% y el valor del color no deseado es de casi el 0%. Por ejemplo, el color rojo es más saturado con 5% de cian, 90% de magenta y 80% de amarillo, que con 30% de cian, 90% de magenta y 80% de amarillo.
Color sólido	La parte de la imagen impresa con un 100% de área de puntos. Consulte también “ <i>Brillos</i> ”, “ <i>Medio tonos</i> ” y “ <i>Sombras</i> ”.
Colores para cuatricromía	Los cuatro colores de tinta utilizados para reproducir imágenes a todo color: cian, magenta, amarillo y negro.

Colores planos	Una separación adicional (quinta, o más) que se utiliza con tintas especiales para lograr combinaciones difíciles de color, como por ejemplo dorado o chocolate. El color plano es utilizado a veces por artistas gráficos para definir colores especiales de instituciones, por ejemplo, para logotipos de compañías. En el <i>Spire CXP50</i> color server, los colores planos se traducen a valores CMYK utilizando un diccionario, que puede ser editado para ajustar los valores CMYK.
Colorimétrico relativo	<p>Método de procesamiento de color en que los colores que están dentro del espacio cromático de salida no sufren cambios. Sólo los colores que estén fuera cambian al color más cercano posible dentro del espacio cromático de salida.</p> <p>Cuando se utiliza este método, algunos colores estrechamente relacionados en el espacio cromático de entrada se pueden asignar a un único color en el espacio cromático de salida. Esto reduce el número de colores de la imagen.</p>
Colorimétrico Absoluto	<p>Método de procesamiento de color similar al “Colorimétrico relativo”, con la excepción de que no hace ajustes según el punto blanco. En este método, los colores que no corresponden al espacio cromático de salida se procesan en los extremos del espacio cromático de salida. Los colores que están dentro del espacio cromático de salida se alinean con gran exactitud.</p> <p>Este método es útil para representar los <i>colores de firma</i>. Son los colores que están muy identificados con un producto comercial como por ejemplo cian con el logotipo de <i>Creo</i>.</p>
Componente de gris	Las cantidades de CMY en un color, que da como resultado un gris neutro, basado en el valor de separación mínimo del color. Consulte también “GCR”.
Compresión de la gama tonal	Es la reducción de la gama de densidad de un original a la gama de densidad factible en la reproducción.
Controlador LaserWriter	Parte del software del sistema <i>Macintosh</i> que genera instrucciones de <i>PostScript</i> desde un archivo de software cuando se activa el comando “Imprimir”.
Corte	Eliminación de partes de una ilustración o fotografía para que el resto sea más claro, interesante o pueda adaptarse al diseño.

CSA (Color Space Array, Conjunto de espacio cromático)	El Color Space Array (Conjunto de espacio cromático) es el espectro de variantes específicas de un modelo de color con gama de colores o margen de colores específicos. Por ejemplo, dentro del modelo de color RGB, hay numerosos espacios cromáticos, como por ejemplo <i>Apple</i> RGB, <i>sRGB</i> , y <i>Adobe</i> RGB. Aunque cada uno de estos define el color mediante los mismos tres ejes (R, G, y B), difieren en la gama y en otras especificaciones. CSA está compuesto de una representación de colores geométrica, tridimensional, que se puede ver o generar mediante un modelo de color determinado y se mide cuantitativamente. El perfil CSA de origen se debe utilizar sólo bajo el supuesto de que el flujo de trabajo de color ascendente se gestionara y supervisara. De otro modo, se debe reemplazar con un perfil de <i>Creo</i> , que es el valor predeterminado.
CSA, perfiles	Hay tres perfiles CSA con gamas de 1.8, 2.1 y 2.4. Cuanto más alto sea la gamma, más oscuro es el color de RGB. Este flujo de trabajo se debe utilizar cuando se tiene imágenes de distintas fuentes, como por ejemplo cámaras digitales, Internet y escáneres, y se desea que las imágenes tengan los espacios cromáticos RGB comunes. Otros perfiles CSA posibles son <i>sRGB</i> y <i>Adobe</i> RGB.
CT	Siglas de Continuous Tone (Tono continuo). Imágenes fotográficas en color o en blanco y negro con tonos que pasan gradualmente de oscuro a claro (a diferencia de los bruscos cambios en trabajo lineal).
Curva de reproducción de tonos	Es un gráfico que indica la densidad de cada punto del original y su correspondiente densidad en la reproducción.
DCS	Siglas de Desktop Color Separation (Separación Cromática de Escritorio), un formato EPS que contiene 5 archivos. Cuatro de los archivos contienen la información cromática de cada uno de los colores CMYK, y el quinto es un archivo compuesto de baja resolución utilizado en el diseño de páginas electrónicas. Consulte también “ <i>OPI</i> ”.
Degradé	Mezcla o transición gradual entre colores, también conocida como viñeta o mezcla graduada (“ <i>Dibujo vectorial</i> ”).
Deslizamiento	El efecto de las páginas centrales de un cuadernillo plegado de extenderse ligeramente más allá de las páginas exteriores, compensado por la proporción de los márgenes (shingling). Consulte también “ <i>Proporción de los márgenes</i> ”.

Dibujo vectorial	El sistema geométrico utilizado para definir líneas y curvas en muchos gráficos computerizados que se utiliza a menudo en dibujo lineal.
DTP	Siglas de Desktop Publishing (autoedición). Proceso de producción de páginas utilizando ordenadores personales, software disponible en el mercado y un dispositivo de salida como una impresora o filmadora. Generalmente, estos componentes constituyen un sistema controlado por un lenguaje de descripción de páginas independiente del dispositivo, como por ejemplo <i>PostScript</i> .
Encuadernación	Proceso utilizado para unir las páginas de un libro u otra publicación.
EPS	Abreviatura de Encapsulated <i>PostScript</i> , también conocido como EPSF. EPS es un formato de archivo gráfico utilizado para transferir archivos gráficos <i>PostScript</i> de un programa a otro. Incluye una previsualización de baja resolución y la descripción de imagen <i>PostScript</i> de alta resolución. En <i>Macintosh</i> , la previsualización es en formato PICT; en PC, en formato TIFF.
Escala de grises	La escala de tonos grises desde el blanco al negro. Digitalmente, las imágenes en la escala de grises tienen hasta 256 niveles distintos de gris. Consulte también “ <i>Imagen de 8 bits/1 byte</i> ”.
Faltas de registro	Una situación que es común durante la impresión, cuando una o más de las separaciones de color tiene un ligero defecto de alineación con relación a las otras en prensa. Las faltas de registro aparecen como vacíos blancos o superposiciones de color en los bordes de los pares de color. Los colores existentes en dichos archivos se solapan para compensar esa posibilidad. En Tono Continuo (CT), los errores de registro pueden producir imágenes borrosas. Véanse también “ <i>Sobreimpresión</i> ” y “ <i>Filetes de puntura</i> ”.
Fase de acabado	Fase que sigue al proceso de prensa, que puede incluir procedimientos tales como laminado, perforación y barnizado.
Filetes de puntura	Crean una superposición (spread) o subsolapamiento (choke) entre los colores que lindan entre sí para ocultar los errores de registro durante la impresión. El proceso de filetes de puntura se conoce también como spreads y chokes o fatties y skinnies.

Flujo de trabajo	El flujo de trabajo se refiere a la configuración de parámetros del trabajo de prensas virtuales seleccionadas que se aplican automáticamente a todos los trabajos que se imprimen mediante la prensa virtual. Esta configuración determina cómo se procesa un archivo enviado o importado. Por ejemplo, un archivo enviado a una impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar e Imprimir será RIpeado, impreso y almacenado en la carpeta Almacenamiento. Un archivo enviado a impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar y Almacenar será RIpeado y almacenado, sin ser impreso.
Folleto	Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de varias páginas, pero el documento entero está destinado a un elemento o dirección específicos. Los trabajos de VI incluyen elementos que pueden variar de un folleto a otro, incluyendo texto, gráfica, fotografías y fondos de páginas.
Frecuencia de trama	El número de filas de puntos de impresión por pulgada en una película de semitonos. Una lineatura de trama de 150 lpp ofrece una calidad mucho mayor que una de 65 lpp.
Fuente	Un surtido completo de letras, números, signos de puntuación, caracteres, etc. de un determinado diseño y tamaño.
Gama de colores	La gama de colores posible con cualquier sistema de colores.
GCR	Siglas de Grey Component Replacement (Sustitución del componente de gris). GCR es un método para reducir las cantidades de CMY que produce el componente de gris en un color, sin cambiar la tonalidad del color.
Gráficos de mapas de bits	Imagen compuesta de píxeles individuales. El valor del color y la posición de cada píxel se describen individualmente en bits y bytes de memoria del equipo. Se llama “bitmap” en inglés porque es en efecto un mapa de bits. Consulte también “ <i>Archivo rasterizado</i> ”.
HSL	Siglas de Hue, Saturation, and Lightness (tonalidad, saturación y claridad). Es un modelo de color, que especifica un color por su longitud de onda (Hue – Tonalidad), intensidad o pureza del color (Saturación) y el valor de su luminosidad (Lightness – Claridad).

Imagen de 24 bits/3 byte	Imagen que puede ser RGB o CMY. Cada uno de los tres colores utiliza 1 byte u 8 bits de datos. Dado que 3 bytes equivalen a 24 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 24 bits. Este sistema se utiliza para la creación de imágenes de video y digitalización de alta calidad. Para la impresión de colores para cuatricromía, se agrega un cuarto color (negro) para efecto óptimo.
Imagen de 32 bits/4 byte	Imagen que utiliza 8 bits cada una para píxeles CMYK, u 8 bits para cada píxel RGB y 8 píxeles para una capa de enmascarado u otro uso futuro. Dado que 4 bytes equivalen a 32 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 32 bits. Una imagen CMYK de 8 bits es el mínimo requerido para reproducciones impresas de alta calidad.
Imagen de 8 bits/1 byte	Imagen limitada a 256 tonos de un color o 256 colores distintos. Ya que 1 byte contiene 8 bits y cada bit tiene dos posibilidades, 1 byte equivale a 28 posibilidades, o sea un total de 256.
Imposición	Disposición de páginas en un montaje de modo tal que cuando se corta, pliega y recorta el pliego impreso, cada página se encuentra en el orden y posición correctos.
Impresión en 4 colores	Método de reproducción en colores utilizado para crear impresiones a todo color superponiendo tintas de color cian, magenta, amarillo y negro.
Impresión por huecograbado	Método de impresión en el que la imagen se imprime a través de una trama por debajo de la superficie de un cilindro. La tinta se transfiere al papel cuando se presiona contra el cilindro. El huecograbado se utiliza para tiradas muy grandes y en numerosos sustratos.
Impresora virtual	Para redes de <i>Macintosh</i> y <i>Windows</i> , el <i>Spire CXP50</i> color server suministra tres impresoras de red predeterminadas, denominadas impresoras virtuales. La impresora virtual contiene flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados en esa impresora virtual.
Información variable (Variable Information - VI)	Los trabajos de VI (Variable Information) (Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para receptores específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado o correo directo.

LEF	Orientación de página de impresora, en la que el borde largo de las páginas entra en primer lugar.
Linework	Los gráficos Line Work se caracterizan por líneas claramente definidas y transiciones muy claras de un color a otro. Se almacena en el equipo como una serie de instrucciones de dibujo geométrico (vectorial).
Marcas de registro	Cruces u otros puntos de referencia que se aplican al original antes de la impresión. Se utiliza para posicionar películas en el registro o para registrar dos o más colores en la impresión en colores.
Marco	Una superposición de color creada intencionalmente en un color contiguo para minimizar los efectos de falta de registro, también conocidos como solapamiento o pinza. Consulte también <i>“Filetes de puntura”</i> .
Medio tonos	Valores de densidad de una imagen (original o reproducción) entre los brillos y las sombras. En la reproducción, los medios tonos se imprimen con áreas de puntos de entre 40% y 60% aproximadamente. Véanse también <i>“Brillos”</i> y <i>“Sombras”</i> .
Medios tonos	La imagen en negativo o positivo cuyos detalles se reproducen con puntos de área variable pero de densidad uniforme. Crea la ilusión de tono continuo cuando se observa a simple vista.
Metamerismo	El metamerismo ocurre cuando dos colores son iguales bajo una fuente de luz pero parecen diferentes bajo otra. Dos colores de estas características se denominan una pareja metamérica. Una pareja metamérica puede ocasionar problemas al tratar de comparar pruebas con hojas de máquina en condiciones de iluminación diferentes.
Mezcla graduada	Consulte <i>“Degradé”</i> .
Modelo aditivo del color	Sistema cromático en el que la imagen está compuesta de la combinación de luz en color rojo (Red - R), verde (Green - G) y azul (Blue - B) transmitida por el tema original. Es efectivo para monitores y TV pero no para imprimir. Normalmente, los escáneres digitalizan primeramente en RGB y convierten en CMYK para imprimir. Consulte también <i>“RGB”</i> , <i>“CMYK”</i> , <i>“Colores para cuatricromía”</i> y <i>“Modelo de colores sustractivos”</i> .

Modelo de colores sustractivos	Proceso de color en el que los colores rojo, verde y azul que son componentes del tema original se reproducen como tres imágenes superimpuestas en los colores complementarios (sustractivos) de cian, magenta y amarillo respectivamente. Consulte también “ <i>CMYK</i> ”, “ <i>Colores para cuatricromía</i> ”, “ <i>Modelo aditivo del color</i> ”.
Modo compuesto	En el modo compuesto, todos los datos requeridos para separar una página en sus componentes CMYK se encuentran en un único archivo (compuesto). <i>Brisque</i> o <i>PS/M</i> separan el archivo en CMYK como parte del proceso de conversión. Este modo de procesamiento es, en la mayoría de los casos, el más rápido y eficaz.
Modulación de amplitud	Tramado de semitono, a diferencia de tramado FM, tiene puntos de tamaño variable con el mismo espacio entre los centros de los puntos.
Muaré	Una forma de interferencia causada por diferencias en ángulos o frecuencias de tramas de semitonos. En la impresión de colores para cuatricromía, los ángulos de trama se seleccionan para minimizar esta forma o patrón. Si los ángulos no son correctos, se produce una forma que distrae la vista de la imagen.
OPI	Siglas de Open Prepress Interface. OPI es una convención de preimpresión establecida por Aldus Corps. Se refiere a las etiquetas o marcadores de posición en los archivos originales de <i>PostScript</i> que señalan las imágenes TIFF o EPS que no han sido incorporadas en el archivo. Estas imágenes residen en otras ubicaciones y se fusionan con el archivo <i>PostScript</i> cuando son procesadas. Se utilizan normalmente para realizar sustituciones de imágenes de alta/baja resolución (una alternativa a APR de <i>Creo</i>).
Paso y repetición	Procedimiento para copiar la misma imagen colocándola en posición tanto horizontal como verticalmente de acuerdo a un diseño predeterminado.
PDL	Archivos Printer Description Language (Lenguaje descripción de impresora) (por ejemplo, <i>PostScript</i> , PDF, EPS, VPS, VIPP). El <i>Spire CXP50</i> color server procesa archivos de imágenes en formatos PDL, convirtiéndolos a un formato Ready to Print (Listo para imprimir), adecuado para una impresión directa de alta calidad.

Perceptual (Fotográfico)	<p>Valor predeterminado para RGB: un método de procesamiento de color que preserva la relación visual entre los colores tal como son percibidos por el ojo humano. Es decir, todos los colores se gradúan proporcionalmente para ajustarse a la gama de salida. Se cambian todos o la mayoría de los colores en el original pero la relación entre ellos no cambia.</p> <p>Este método se recomienda cuando se trabaja con imágenes realistas como fotografías, incluyendo digitalizaciones e imágenes de CD con fotografías estándar.</p>
PICT	<p>Formato de archivo <i>Macintosh</i> para gráficos de mapas de bits y vectoriales.</p>
Píxeles	<p>Contracción de <i>Elemento de imagen</i>; el elemento más pequeño de una imagen digital.</p>
Pliego	<p>Pliego de páginas impresas que, una vez plegadas, forman parte de la publicación.</p>
PostScript	<p>Un lenguaje de programación y descripción de página que se ha convertido en un estándar de la industria para la edición electrónica. Se utiliza para describir la página completa, incluyendo gráfica de texto e imágenes. El formato <i>PostScript</i>, desarrollado por <i>Adobe Systems, Inc.</i>TM, es completamente independiente del dispositivo de impresión.</p>
Preimpresión	<p>Término genérico que se emplea para describir los procesos implicados en la preparación de imágenes para impresión, incluidas las etapas de entrada, revisión y salida.</p>

Procesamiento de color

Todas las impresoras, los monitores y los escáneres poseen una gama o margen de colores que pueden imprimir (o visualizar en el caso de un escáner). Si es necesario imprimir un color que está fuera de la gama del dispositivo de salida, debe asignarse o aproximarse a algún otro color que exista dentro de la gama. El procesamiento de color permite comprimir colores fuera de la gama a la capacidad de color de la prensa que se está utilizando. Se puede establecer cualquier valor de procesamiento de color para los elementos **RGB** seleccionando el procesamiento de color necesario de la lista **Opciones de Procesamiento de color**. El valor predeterminado para RGB es **Perceptual (fotográfico)**. El valor predeterminado para CMYK es **Colorimétrico relativo**.

Existen varios métodos que se pueden utilizar para convertir colores de un espacio cromático a otro. Estos métodos se denominan Procesamientos de Color porque están optimizados para distintos usos. Cuando se trabaja con distintos perfiles ICC, es importante seleccionar el Procesamiento de color que preserva mejor los aspectos importantes de la imagen. Cada método de procesamiento de color especifica un CRD para conversiones de color. Se puede modificar el método de procesamiento de color para controlar el aspecto de las imágenes, como por ejemplo impresiones de aplicaciones de oficina o fotografías RGB de *Photoshop*.

Procesar por el RIP

El proceso de rasterizar o convertir mapas de bits y gráficos vectoriales en imágenes de trama apropiadas para los parámetros de tramado del dispositivo de salida. Los archivos son procesados por el RIP antes de la exposición o el trazado.

Proporción de los márgenes

El procedimiento que desplaza el área de la imagen de una página hacia la dirección especificada, generalmente hacia la encuadernación, con el fin de compensar el deslizamiento.

Prueba digital

Reproducción de imágenes en blanco y negro o en colores a partir de información digital sin la producción de películas intermedias. Se puede producir como prueba impresa digital utilizando un dispositivo de salida periférico o visualizarla como prueba digital sin papel en un monitor de video.

Prueba por chorro de tinta

Prueba de una imagen digital impresa utilizando inyectores que lanzan minúsculas gotas de tinta. Las impresoras de prueba por chorro de tinta pueden imprimir en una variedad de superficies.

PSImage	Un archivo EPS de baja resolución utilizado en el flujo de trabajo de APR de <i>Creo</i> . Este archivo se utiliza para el posicionamiento en los diseños de página. Los cambios efectuados en este archivo se aplican al archivo de alta resolución, que lo sustituye automáticamente poco antes de la exposición. Consulte también “APR”.
Punto	El elemento individual de un semitono.
Punto blanco	El área neutra más blanca de un original o reproducción que contiene detalle y se reproduce con el punto imprimible más pequeño (generalmente 3% a 5%).
Rasterization (Conversión)	La conversión de información vectorial en información de mapa de bits. Los mapas de bits pueden también requerir una nueva rasterización para cumplir con los parámetros de tramado (forma del punto, tamaño del punto) de la filmadora que los expone en película. Véanse también “RIP” y “Procesar por el RIP”.
Registrar	La adaptación de dos o más imágenes o planchas de impresión en alineación exacta entre sí.
Resolución	El número de píxeles o puntos por unidad de medición lineal. Por ejemplo, los píxeles por milímetro en una pantalla de vídeo, número de puntos por pulgada o milímetro sobre película o papel. La resolución de una imagen, ya sea vertical u horizontalmente, es generalmente la misma. Por ejemplo, un milímetro cuadrado con una resolución de 12 contiene 144 píxeles. Cuánto más alta sea la resolución, más detalles de imagen se graban y es mayor el tamaño del archivo digital.
Resolución	El número de píxeles o puntos por unidad de medición lineal. Por ejemplo, los píxeles por milímetro en una pantalla de vídeo, número de puntos por pulgada o milímetro sobre película o papel. La resolución de una imagen, ya sea vertical u horizontalmente, es generalmente la misma. Por ejemplo, un milímetro cuadrado con una resolución de 12 contiene 144 píxeles. Cuánto más alta sea la resolución, más detalles de imagen se graban y es mayor el tamaño del archivo digital.
Resolución de salida	El número de puntos de láser por unidad de medición lineal (milímetro, pulgada, etc.) en película o papel.

RGB	Siglas de los colores primarios aditivos rojo (Red), verde (Green) y azul (Blue). Se utilizan en monitores de vídeo, digitalización y otros usos donde la luz es directa y no reflejada. Los colores componentes son los tres colores predominantes en el espectro de luz visible que percibe el ojo humano; la combinación de estos 3 colores crea la luz blanca.
RIP	Siglas de Raster Image Processor (Procesador de imágenes rasterizadas o tramadas). RIP es un software o dispositivo de hardware que convierte la información vectorial en información de píxeles para la formación de imágenes en un archivo de salida. La formación de imágenes en este archivo de salida se ejecuta basándose en los comandos recibidos desde el lenguaje de descripción de página.
Sangría	Una cantidad adicional de imagen impresa que se extiende más allá del borde de recorte del pliego o página.
Saturación	Intensidad de un color.
Saturado (presentación)	<p>Método de procesamiento de color que gradúa todos los colores a la saturación más intensa posible. La saturación relativa se mantiene de un espacio cromático a otro.</p> <p>Esta opción de procesamiento de estilo es óptima para material gráfico y gráficos en presentaciones. En muchos casos, esta opción de estilo de color se puede utilizar para páginas mixtas que contienen tanto gráficos como fotografías de presentación.</p>
SEF	Orientación de página de prensa, en la que el borde corto de las páginas entra en primer lugar.
Separaciones cromáticas	Se preparan películas independientes para cada una de las tintas utilizadas en cuatricromía: cian, magenta, amarillo y negro. Estas películas se utilizan para preparar las planchas de impresión para imprimir en la prensa. Consulte también "CMYK".
Sistema de estación frontal digital	En edición electrónica, esta estación de trabajo o grupo de estaciones de trabajo contiene todo el software de aplicación para preparar páginas de tipos y gráfica. En preimpresión, esta estación de trabajo permite el acceso del usuario a la operación de hardware. Por ejemplo, prensa de pruebas, filmadora de planchas, filmadora.

Sobreimpresión	Una técnica que superpone elementos de color para eliminar la apariencia de vacíos entre los elementos producida por errores de registro en las distintas separaciones durante la impresión. Por ejemplo, el texto en negro se ajusta normalmente para sobreimpresión. Véanse también “ <i>Filetes de puntura</i> ” y “ <i>Faltas de registro</i> ”.
Sombras	La parte más oscura de una imagen (original y reproducción) con densidades cercanas a la máxima. En la reproducción, las sombras se imprimen con áreas de puntos de entre 80% y 100%. Véanse también “ <i>Brillos</i> ” y “ <i>Medio tonos</i> ”.
Tablas de consulta (Look-up table - LUT)	Conjunto de valores bidimensionales o tridimensionales almacenados para relaciones específicas de entrada-salida. Cuando se conoce un valor de entrada, el sistema puede determinar automáticamente el valor de salida correcto. Por ejemplo, el sistema puede encontrar el tamaño de puntos necesario para un conjunto dado de condiciones de impresión sobre la base del nivel de gris almacenado; las configuraciones de color se pueden guardar en tablas de color (tablas de transformación de color) que es uno de los muchos tipos de LUT.
Tono a tres cuartos	Área de tonalidad de una imagen con influencia en el detalle de sombras y con valores de densidad entre el medio tono y el punto oscuro; generalmente, se imprime con un área de puntos cercana al 75%.
Tono de cuarto	El área de tonalidad de una imagen con influencia en el detalle de brillo y con valores de densidad entre el punto blanco y el medio tono; generalmente, se imprime con un área de puntos cercana al 25 %. Consulte también “ <i>Brillos</i> ”, “ <i>Medio tonos</i> ” y “ <i>Sombras</i> ”.
Trabajo detenido	Un trabajo para el que no está disponible papel adecuado; por ejemplo, de tipo, tamaño o peso.

Tramado estocástico

El método para crear semitonos con modulación de frecuencia que depende del número de puntos de láser en un área dada y no del tamaño de los puntos de láser en un área determinada. Los puntos son muy pequeños y se colocan aleatoriamente. Las áreas con mayor porcentaje de puntos tienen más lugares expuestos en esa zona mientras que aquellas con un bajo porcentaje de puntos tienen menos lugares. El tramado estocástico se utiliza para eliminar el muaré y mejorar los detalles y nitidez de la imagen en impresiones de color de alta calidad.

Tramas de modulación de frecuencias

Método para crear semitonos cuando los puntos son del mismo tamaño pero la frecuencia o número de puntos cambia en un área dada. Existen más puntos en un área oscura que en una clara.

UCR

Siglas de Undercolor Removal (Sustracción de colores de fondo). Es un método utilizado para reducir el contenido de CMY en las áreas de sombra gris neutro de una reproducción y sustituirlo por color negro. En consecuencia, la reproducción parece normal pero se utilizan menos tintas de colores para cuatricromía. Consulte también “GCR”.

Viñeta

Consulte “*Degradé*”.

Índice

A

- Administrador de colas de impresión, 215
 - Administrador de perfiles, 153
 - Adobe
 - Acrobat, 71
 - Photoshop, 95
 - Agregar
 - hojas intercaladas, 244
 - impresora virtual nueva, 60
 - marcas de plegado, 263
 - marcas de recorte, 263
 - Ahorro de tóner, 255
 - Ajustar al papel, 242
 - Alta resolución
 - Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes), 93
 - eliminación de una ruta, 268
 - establecer un ruta, 267
 - flujo de trabajo, 92
 - modificación de una ruta, 268
 - Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta), 93
 - Alzado, 241
 - Apagado del
 - Spire Color Server, 28
 - AppleTalk, configuración, 197
 - APR. *Vea* Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes)
 - Archivado
 - de un trabajo, 44
 - Elementos de VI, 187
 - Archivo PPD
 - configurar parámetros del trabajo, 238, 280
 - copiar para Mac OS X, 73
 - Archivos Graphic Art Port, 111
 - compatibilidad, 112
 - estructura, 112
 - importar, 111
 - Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes) acerca de, 93
 - configuración de las opciones de APR, 266
 - formatos de archivo, 95
 - imprimir con, 96
 - preparación para imprimir, 95
 - Automático
 - de trabajos, 266
 - Ayuda en línea, 27
 - Ayuda, menú, 26
- ## B
- Bandeja, 245
 - Barra de herramientas, 10
 - Botón suspender, 37
 - Botones de navegación, 49
- ## C
- Calibración autoajustada, 134
 - Calibración objetivo, 133
 - Calibration (Calibración), 126, 254
 - asistente, 138
 - calibración autoajustada, 134
 - calibración completa, 132
 - calibración objetivo, 133
 - calibración rápida, 132
 - copias de seguridad de tablas, 148
 - creación de una tabla, 138
 - cuándo calibrar, 126
 - del trabajo, 136
 - Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal, 131
 - editar tablas, 144
 - frecuencia, 131
 - gráfico, 145
 - guardar tablas, 146
 - método, 134
 - métodos, 133
 - organización de tablas, 146
 - pautas, 127
 - seleccionar una tabla, 254
 - separaciones, 145
 - tablas de valores, 146
 - Calidad, 246
 - Cambio de domain, 193
 - Cambio de la fecha, 193
 - Cambio de la hora, 193
 - Cara abajo, 241
 - Cara arriba, 241
 - Carga por teleproceso, 84
 - Carpeta Utilities, 84
 - Centro de recursos, 23
 - CMYK
 - edición de valores, 159
 - flujo de trabajo, 252
 - Colas
 - administrar, 13
 - cambiar orden, 36
 - del trabajo, 13
 - reanudar, 37
 - suspender, 37
 - Color
 - ajustes, 256
 - asignación, 157
 - Color, 152
 - configuración, 216
 - correcciones de último momento, 152
 - flujo, 152
 - formatos, 152
 - herramientas, 153
 - tablas de conversión, 217
 - Color Server, encendido, 8
 - Color Space Array. *Vea* CSA (Color Space Array)
 - Colores de firma, 287
 - Colores Pantone, 159
 - Colores planos
 - crear un nuevo, 161
 - eliminación, 161
 - Colorimétrico
 - Absoluto, 287
 - Relativo, 287
 - Colorimétrico absoluto, 287
 - Colorimétrico relativo, 287
 - Combinación de trabajos, 56
 - Componentes clave de trabajos, 118
 - Componentes de hardware, 4
 - Componentes de software, 4
 - Conexión remota, 199
 - Conexiones de web

permitir, 202
 Configuración
 administración, 190
 administrador de colas de impresión, 215
 color, 216
 configuración de copia de seguridad, 206
 configuración de red, 194
 copia de seguridad, 206
 Fecha y hora, 193
 herramientas remotas, configuración, 199
 localización, 209
 messages (mensajes), 219
 nombre del servidor, 191
 preferencias, 190
 previsualización del proceso de pre-RIP, 212
 restaurar, 208
 salidas JDF, 221
 seguridad, 202
 servidor, configuración, 191
 sistema, discos, 205
 valores predeterminados generales, 213
 visualización, 222
 Configuración de red, 194
 Configuración de Web Connect, 202
 Contraportada, 275
 Contraseñas, 203
 cambiar, 203
 Contraseñas de usuario, 203
 Contraste, 173, 256
 centro, 173
 control deslizante, 172
 Controlador de impresora, 70
 Copia de seguridad
 de tablas de calibración, 148
 Cortar y apilar, 258
 Creación
 colores planos, 161
 Creo Synapse InSite
 exportación, 122
 CSA (Color Space Array, Conjunto de espacio cromático), 288
 CT (Continuous Tone - Tono continuo), 159, 217, 254

D

Datos de densidad del color, 149
 Delante, 242
 Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
 calibración, 131
 calibración completa, 132
 calibración rápida, 132
 conexión, 130
 configuración, 130
 Deslizamiento, 264
 Deslizamiento adentro, 264
 Deslizamiento afuera, 264
 Destilar un archivo PS, 98
 Destino, perfil, 253
 Device Link
 administración de perfiles, 154
 Directrices de trabajos retenidos, 216
 Disco
 definición en estaciones de trabajo clientes Macintosh, 72
 definición en estaciones de trabajo clientes Windows, 69
 Dividir en folletos, 271
 Dúplex
 cabecera a pie, 241
 cabecera con cabecera, 241

E

Edición
 colores pantone, 159
 de impresoras virtuales, 62
 de tablas de calibración, 144
 separaciones, 169
 Valores CMYK, 159
 Editor de colores planos, 159
 Efecto de ondulaciones, 255
 Elementos de administración, 190
 Elementos de VI almacenados en memoria caché, 185
 Elementos en línea, 179
 Elementos repetidos, 272
 Elementos reutilizables, 179
 Eliminación de
 colores planos, 161
 de impresoras virtuales, 63
 Elementos de VI, 186

 páginas de un trabajo, 55
 Eliminación de trabajos, 184, 265
 Emular
 CMYK, 251
 el tinte del papel original, 252
 Encendido del
 Spire Color Server, 8
 Encuadernación perfecta, 259
 Engrapado al lomo, 259
 Enlaces, 84
 Entrega, 241
 Enviar
 de un trabajo RTP, 34
 retenidos, 42
 Enviar a cola de impresión y almacenar, 59, 269
 EPS, 5
 Equipo
 copiar el fichero PPD, 70
 definición de una impresora en una estación de trabajo cliente, 69
 impresión desde, 71
 imprimir mediante una Hot folder, 86
 operación desde estaciones de trabajo clientes, 69
 Escala de grises, 250
 Escala de la imagen, 242
 Espacio de trabajo
 alertas, 10
 almacenamiento, 10
 apertura, 24
 barra de herramientas, 10
 barra de menús, 9
 colas, 10
 descripción, 9
 miniatura, 10
 panel de estado, 9
 personalización, 11
 Esquineros amarillos, 262
 Esquineros rojos, 262
 Estaciones de trabajo clientes
 Equipo, 69
 estaciones de trabajo clientes
 Macintosh, 72
 Estado
 de trabajos importados, 32
 Estado Anulados, 19

Estado Completado, 19
Estado Fallados, 19
Estado Retenido, 19
Excepciones
 páginas excepcionales dinámicas, 103
Exportación
 como InSite, 122
 como PDF2Go, 101
 registro de contabilidad, 234

F

FAF, 248
Fast Web View, 99
Ficha Acabado, 272
Ficha Acabadora, 13
Ficha Alerts, 83
Ficha Calidad de impresión, 246
Ficha Configuración de impresión, 238
Ficha Consumables (Consumibles), 13
Ficha Excepciones, 102, 277
 eliminación de excepciones, 279
 gestión de las excepciones, 278
 gestión de separadores, 279
Ficha Folletos, 51
Ficha Impresoras virtuales, 12
Ficha Miniaturas, 52
Ficha Printer, 83
Ficha Queues, 83
Ficha Red, 12
Ficha Stock de papel, 13, 243
Ficha Storage, 83
Ficha Tóner, 13
Ficha Uso del disco, 12
Filtrado
 mensajes, 229
Flujo de trabajo, 5
Flujo de trabajo de colores planos, 253
Fontdownloader, 106
Formatos de archivo, 5
Fuentes, 106
 administrar, 106
 carga por teleproceso, 107
 Hot Folder del Fontdownloader para Windows, 110
 sustitución, 266

Función de papel personalizado, 213

G

Gallop, 243
GAP (Graphic Art Port), 5, 85
GAP (Graphic Art Port). *Vea también*
 archivos Graphic Art Port, 111
GCR (Gray Component Replacement - Sustitución del componente de gris), 255
Gestión de almacenamiento, 223
Girar 180°, 243
Gradación, 256
 contraste, 172
 cuadro de diálogo, 167
 gráfico, 169
 herramienta, 166
 luminosidad, 172
 organización de tablas, 174
 separaciones, 168
 tabla, 256
Gráfico de densidad, 149
Grupo de trabajo
 cambiar, 193

H

Help
 ayuda en pantalla, 27
Herramientas remotas, configuración, 199
Historial
 anular ejecución, 37
 archivar, 44
 combinación de trabajos, 56
 de trabajos, 34, 215, 230
 del trabajo, 226
 detenido, 13
 duplicar, 42
 edición de parámetros, 40
 ejecución inmediata, 40
 eliminación, 41
 eliminación de páginas, 55
 información, 271
Información variable (Variable Information - VI), 176
Job Ticket, 46
mover a almacenamiento, 38
mover páginas, 55

presentación, 42
Previsualizador y editor, 49
recuperar, 45
reimpresión, 34
trabajo en ejecución, 14
trabajo en espera, 14
Hoja intercalada, 244, 273
Hojas impuestas, 53
 visualización, 54
Horizontal, 241, 260
Hot folders
 Equipo, 86
 formatos de archivo, 85
 Formatos GAP, 85
 Mac OS X, 87
 utilización, 84
 utilización desde estaciones de trabajo clientes, 86
HTH, 241

I

ICC, perfiles
 eliminación, 158
Icono de la impresora, 12
Icono del servidor, 12
Image (Imagen)
 la imagen, 247
 ruido, 249
Imagen, posición, 242
Imágenes realistas, 294
Importar
 GAP, archivos, 111
 perfiles ICC de destino, 156
 perfiles ICC de origen, 154
 plantillas de imposición definidas por el usuario, 90
 retenidos, 30
Imposición
 Color, 90, 257
 configuración, 53
 flujo de trabajo, 90
 método, 258
Impresión
 copias impresas estilo libro, 241
 mediante Hot folder (Mac OS X), 87
 mediante Hot folder (Windows), 86

registro de contabilidad, 234
retenidos, 33
Impresión IPX, 195
Impresión, cola, 13, 33
estado, indicadores, 15
Impresión, método, 241
Impresora de red
configuración para Mac OS X, 76
Impresora virtual, 59
agregar, 60
edición, 62
Enviar a cola de impresión y
almacenar, 59
existente, 63
Procesar y almacenar, 59
ProcessPrint, 59
Indicadores de estado
Ventana Queues (Colas), 15
Info del trabajo Spire, 271
Información de estado, 18
Información variable (Variable
Information - VI)
archivo de elementos de VI, 187
elementos en línea, 179
eliminación de elementos de VI,
186
flujo de trabajo, 176
folletos, 178
formatos de documentos, 177
Gallop, 183
gestión de elementos de VI, 185
Imposición de trabajos de VI, 184
impresión de trabajos de VI, 182
recuperación de elementos de VI,
188
retenidos, 176
subtrabajo, 178
Informe de colores planos, 120
Informe de fuentes, 121
Informe de Preflight
acerca de, 118
vista, 119
Internet Explorer, 81
Intervalo de impresión, 240

J

Jobs tramados de Brisque, 113
Juegos de papel

agregar, 63
eliminación, 65
lista nombre, 244
modificación, 65

L

LEF, 244
Lenguaje personalizado de marcas de
impresión (PPML), 5, 177, 181
Limpieza de disco, 204
Line Work. *Consulte* LW
Línea punteada, 262
Localización, 210
Localización en ruso, 210
Luminosidad, 168, 256
control deslizante, 172
LW (Line Work), 5, 159, 217, 254

M

Macintosh, 5
copiar archivo PPD, 73
definición de una impresora en
estaciones de trabajo clientes, 72
impresión desde, 79
mediante una Hot folder, 87
operación desde estaciones de
trabajo clientes, 72
utilización de Fontdownloader,
107
Marcas de plegado, 263
Marcas de recorte, 263
Marcas y sangría, 262
Márgenes, 262
Mensajes de alerta, 219
Messages (Mensajes), 219
umbral de discos del sistema, 225
Método de tramado, 217, 254
Modo de color, 250
Módulo de, 276
acabadora, 276
desplazamiento, 277
Monitor de impresora, 13
Monitor del DFE, 12
Monitoreo de trabajos, 82
Mover
páginas dentro de un trabajo, 55

trabajos en espera a
almacenamiento, 38

N

Nombre del juego de papel, 244
Nombre del servidor
cambiar, 191
Número de copias, 240

O

Opciones de engrapado, 277
Open Prepress Interface (Interfaz de
preimpresión abierta), 93
formatos de archivo, 95
imprimir con, 96
preparación para imprimir, 95
OPI *Vea* Open Prepress Interface
(Interfaz de preimpresión abierta)
Optimización de PDF/PS, 272
Optimize for Fast Web View, 99
Orden de impresión, 241
Orden de impresión inverso, 241
Orientación, 260
Orientación de la imagen para
imposición, 260

P

Página admin., 273
Páginas excepcionales
configuración para trabajos
impuestos, 103
dinámicas, 103
Ficha Excepciones, 277
flujos de trabajo, 102, 279
separadores, 102
Páginas excepcionales dinámicas, 103
sugerencias y limitaciones, 105
visualización del informe de
verificación Preflight, 122
Panel de estado, 9
Panel de la barra de menús, 9
Parámetros del idioma, 210
Pasar por alto trabajos retenidos, 216
Paso y repetición, 258
PC, 5
PDF, 5
flujo de trabajo, 98

PDF2Go
 exportar, 100
 PDL, 68
 PDL, archivo, 59
 Perceptual (fotográfico), 294
 Perfiles ICC de destino
 importar, 156
 Perfiles ICC de origen
 importar, 154
 Peso, 245
 Plantillas de imposición, 90
 cambio de nombre, 91
 definidas por el usuario, 90
 eliminación, 91
 Plantillas de imposición definidas por el usuario
 cambio de nombre, 91
 eliminación, 91
 importar, 90
 Portada, 274
 Posterior, 242
 PostScript, 177
 PPML. *Consulte* Lenguaje
 personalizado de marcas de
 impresión (PPML)
 preferencias, 190
 Pre-RIPeo
 Previsualizar, 212
 Preservar colores puros, 253
 Previsualización de PS, 212
 Previsualización de trabajo de VI, 212
 Previsualizar
 botones, 50, 171
 trabajo, 50
 Print
 Calidad de impresión, 97
 grises utilizando sólo tóner negro,
 251
 Procesando, 33
 Procesar y almacenar, 59, 269
 Procesos, cola, 13, 33
 estado, indicadores, 15
 ProcessPrint, 59, 269
 Proteger CMYK, 165, 253
 Proteger gris, 165, 253
 Proteger RGB, 162, 253
 PS (PostScript)
 archivos, 182
 destilación de archivos, 98

Image Exporter, 95
 sobreimpresión, 249

Q

QuarkXPress, 160

R

Recuperación
 de un trabajo, 45
 Elementos de VI, 188
 Registro de contabilidad
 configuración, 220
 impresión y exportación, 234
 Registro del visualizador de mensajes
 configuración, 220
 Registro erróneo, 248
 Remote Admin (Administración
 remota), 199
 Remote Admin Client (Cliente de
 administración remota), 201
 Rendering intent (Procesamiento de
 color), 295
 colorimétrico absoluto, 287
 colorimétrico relativo, 287
 para CMYK, 252
 para RGB, 251
 perceptual (fotográfico), 294
 saturado (presentación), 297
 Reordenamiento de columnas, 229
 Restaurar la configuración, 208
 Resume (Reanudar), botón, 37
 Revestido, 245
 RGB
 flujo de trabajo, 251
 RGB gris, 251
 RIP, 3
 RTP, 3
 edición de trabajos RTP, 54
 retenidos, 166
 Ruta de archivo predeterminada
 configuración, 213

S

Salidas JDF, 221
 Sangría, 262
 Saturado (presentación), 297
 SEF, 244

Seguridad, 202
 Separación, 168
 calibrado, 145
 vista, 145
 Separadores, 102
 Servidor, configuración, 191
 Simplex, 241
 Sistema, discos, 205
 Sobreimpresión de negro, 249
 Software de DTP, 263
 Solapamiento, 248
 Spire Web Center, 81, 202
 Carga por teleproceso, 84
 conexión desde cliente, 81
 Enlaces, 84
 WebViewer, 82
 Sugerencias, 105
 Suplantar parámetros PPD, 61
 Synapse, 122

T

Tabla de gradación predeterminada,
 166
 Tamaño de corte, 260
 parámetros en conflicto, 262
 Tamaño de papel predeterminado
 configuración, 213
 Tamaño del Papel, 244
 Tamaños, 259
 TCP/IP, configuración, 196
 Técnica de acabado de libros, 259
 Tinte del papel, 252
 Tipo, 244
 Tipo de papel, 244
 Trabajo detenido, 13, 245
 Trabajo urgente, 40
 Trabajos VIPP
 impresión, 181
 Tramado automático, 217
 Transparencia, 244
 Trazado, 260

U

Umbral de disco, 205
 UNIX, 5
 Usuario administrador, 203
 Usuario invitado, 203
 Usuario operador, 203

Utilización
información de sobreimpresión,
249

Utilizar el diccionario de colores
planos Spire, 253

V

Valor predeterminado de la
impresora, 71, 280

Valores predeterminados generales,
213

Variable data Intelligent Postscript
Printware (VIPP), 5, 177, 179

Variable Print Specification (VPS,
Especificación de impresión
variable), 5, 177

Ventana Almacenamiento, 10, 18, 38,
42

estado, indicadores, 19

Ventana de Alerta del trabajo, 10, 224

Ventana Miniatura, 10

Ventana Parámetros, 22, 190
Administración, 190

Ventana Parámetros del trabajo, 24,
238

Ficha Acabado, 26, 272

Ficha Calidad de impresión, 25,
246

Ficha Color, 25, 250

Ficha Configuración de
impresión, 25, 238

Ficha Excepciones, 26

Ficha imposición, 25, 257

Ficha Servicios, 25, 265

Ficha Stock de papel, 25, 243

Ventana Queues (Colas), 10

Ver

actualizar, 11

Clásica de Spire, 11

Clásica plus de Spire, 11

Colas, 11

Verificación Preflight, 116

Vertical, 260

retenidos, 241

Vínculo de trabajo, 271

VIPP. *Vea* Variable data Intelligent
Postscript Printware (VIPP)

Visualización

del trabajo impuesto, 54

Visualizador de contabilidad
configuración, 233

visualización del registro, 231

Visualizador de mensajes, 227

Visualizar configuración, 222

VPS. *Consulte* Variable Print
Specification (VPS, Especificación
de impresión variable)

W

Web Connect, 202

WebViewer, 82, 202

API, 83

Ficha Alerts, 83

Ficha Printer, 83

Ficha Queues, 83

Windows XP

definir prensa, 69, 70